



۳۸۰

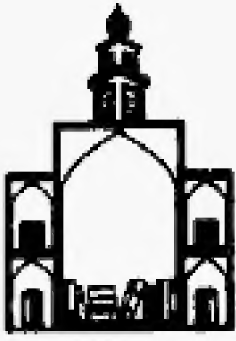
ترجمہ
ارشادِ العلوی دہلی

مؤلف : ابی محمد حسن دہلی

مترجم : سید عباس علیا لہائی

اقرآنِ عسکری اسلام
دہلی

جایعہ مذہبین حوزہ علمین



۳۸۰

ترجمہ ارشاد القلوب دینی

مؤلف : ابی محمد حسن دینی

مترجم : سید عباس طباطبائی

دعوتِ اسلامی

وابستہ جامعہ مدرسین حوزہ علمیہ قم

شابك ۲ - ۸۰۰ - ۴۷۰ - ۹۶۴

ISBN 964 - 470 - 008 - 2



ترجمه ارشاد القلوب

- | | |
|-----------------|---|
| ■ مؤلف: | کتابخانه حضرت امام محمد حسن دیلمی |
| ■ مترجم: | مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی طباطبائی |
| ■ موضوع: | ۴۰۶۱۰ اخلاق |
| ■ قطع: | شماره ثبت: تاریخ ثبت: |
| ■ نوبت چاپ: | رقعی پنجم |
| ■ محل چاپ: | چاپخانه دفتر انتشارات اسلامی |
| ■ تعداد مجلدات: | یک جلد |
| ■ تعداد صفحات: | ۳۲۰ |
| ■ تاریخ انتشار: | بهار ۱۳۷۶ |
| ■ تیراژ: | ۲۰۰۰ |
| ■ قیمت: | ۶۵۰ تومان |

دفتر انتشارات اسلامی
وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم



مرکز تحقیقات کلامی و فقهی اسلامی

موضوع اخلاق، همیشه مورد توجه علما و دانشمندان اسلامی بوده است و در این باره هر کس به قدروسع و بضاعت علمی خود از آن سخن گفته است و یکی از کتب ارزشمند در این جهت «ارشاد القلوب» تألیف عالم جلیل القدر ابومحمد حسن بن محمد دیلمی است که با استفاده از مواعظ قرآنی و روایی خواننده را از این چشمه زلال سیراب می نماید. این دفتر برای استفاده بهتر و بیشتر ترجمه آن را - که توسط جناب مستطاب آقای سید عباس طباطبائی انجام شده - بعد از بررسی و ویراستاری و اعرابگذاری و... در اختیار علاقمندان قرار می دهد امید است مورد قبول حق تعالی قرار گیرد.

دفتر انتشارات اسلامی

وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم

بسم الله الرحمن الرحيم انه خير موفق ومعين

مقدمه مترجم

و بعد چنین گوید: این ذره بی مقدار ابن ابراهیم عباس طباطبائی - غفر الله له ولوالديه - چون که کتاب شریف ارشاد القلوب کتابی است دینی، مذهبی و اخلاقی، و بر هر فرد مؤمن و موحد لازم است که از این نوع کتب دینی بهره مند گردد، و این کتاب شریف با عبارات و الفاظ عربی مرقوم شده و عامه مؤمنین و علاقه مندان را بهره برداری از آن مقدور نیست، لذا این حقیر بر آن شدم که این کتاب شریف را به فارسی ترجمه نموده و در اختیار برادران و خواهران دینی قرار دهم البته به این روش که متن کتاب را تقطیع نموده و ذیل هر قطعه ترجمه آن را ذکر می نمایم امید است، که در هنگام مطالعه و استفاده حقیر و والدین و اساتیدم را به دعای خیر یاد فرمایند. در این امر از ذات مقدس حق تعالی استمداد می خواهم و از ولی خدا و امام زمان - ارواح العالمین له الفدا - استعانت می نمایم.

مقدمه مؤلف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد خاتم النبيين وعلى آله الطاهرين، اما بعد فانه لما استولى سلطان الشهوة والغضب على الادميين ومجلبه كل منهم لنفسه واشتغاله عن آخرته ورمسه عملت هذا الكتاب وسميته بإرشاد القلوب الى الصواب المنجي من عمل به من اليم العقاب.

بعد از استمداد از خدای رحمن ورحیم وحمد وثنای پروردگار عالمیان وفرستادن رحمت برمحمد خاتم پیامبران وآل پاک آن بزرگوار-صلوات الله عليهم اجمعين- چنین می فرماید: چون که دیدم قوه غضبیه و شهویه بر اولاد آدم تسلط پیدا کرده و هرکدام از آنها جلب نفع برای خود می کنند و قبر و آخرت را فراموش کرده اند این کتاب را نوشتم وآن را به نام «إرشاد القلوب الى الصواب» نام گذاری کردم، که هرکس به آن عمل کند او را از عذاب دردناک نجات دهد.

موعظه های قرآنی

اعلموا رحمکم الله تعالى ان الله لم یخلق الدنيا عبثاً فترکه سدى، بل جعل لهم عقولاً دلهم بها على معرفته، وابان لهم بها شواهد قدرته ودلائل وحدانيته، واعطاهم قوی مکتهم بها من طاعته والانتهاه عن معصيته، لئلا تجب لهم الحجة علیه، فارسل اليهم انبياء وختمهم بسيد المرسلين محمد بن عبد الله الصادق الامين صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله اجمعين. وانزل عليهم كتبه بالوعد والوعيد والترهيب والندر وزجر فاعذر. فقال جل من قائل: رُسُلًا مَّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِيَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ. ١ وقال سبحانه: وَلَوْ اَنَّا اَهْلَكْنَاهُمْ بَعْدَ اِيَّاكَ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا ارْسَلْتَ اِلَيْنَا رُسُلًا فَتَنَّبِعَ اِيَّاكَ مِنْ قَبْلِ اَنْ نَذِلَّ وَتَخْزِيَ. ٢ وقال سبحانه: وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى نَبْعَثَ رُسُلًا. ٣ وقال: يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ. ٤ وقال سبحانه: وَنُحَذِّرُكُمُ اللَّهَ

(١) سورة نساء، آیه ١٦٥.

(٢) سورة طه، آیه ١٣٤.

(٣) سورة اسراء، آیه ١٥.

(٤) سورة يونس، آیه ٥٧.

نَفْسُهُ^۱ وَقَالَ: وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاخْذَرُوا^۲. وقال سبحانه: «وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ^۳. وقال: وَاتَّقُوا يَا أُولِي الْأَلْبَابِ^۴. وقال تعالى: وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ^۵. وقال تعالى: وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ^۶. وقال سبحانه: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا تَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ^۷.

بدانید - خدا شما را رحمت کند - که خدای متعال جدت عظمته دنیا و اهل آن را بیهوده خلق نفرمود که آن را مهمل واگذارد، بلکه آن را خلق فرموده و بشر را در آن اسکان داد و به آنها عقل مرحمت فرمود که به سبب آن خدای خود را بشناسند، و آثار قدرت خود و دلیلهای یگانگی خود را برای آنها ظاهر فرماید. و قوایی به آنها داد که بتوانند اطاعت و بندگی او را انجام دهند و از گناهان باز ایستند، تا اینکه آنها بر خدا حجت نداشته باشند. و انبیارا به سوی آنها فرستاد و آخرین آنها را محمد بن عبدالله - صلی الله علیه و آله - قرارداد، که به راستی و امانت در مابین مردم آخر زمان مبعوث گردید. و بر آن پیغمبران کتابها نازل فرمود، که در آنها مردم را به رحمت خود امیدوار و از عذاب ترسانید و به این

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| (۱) سورة آل عمران، آیه ۳۰. | (۲) سورة بقره، آیه ۲۳۵. |
| (۳) سورة بقره، آیه ۲۲۳. | (۴) سورة بقره، آیه ۱۹۷. |
| (۵) سورة بقره، آیه ۲۸۱. | (۶) سورة بقره، آیه ۱۲۳. |
| (۷) سورة لقمان، آیه ۳۳. | |

وسیله راه عذر آوردن را بر آنها بسته است. و در قرآن کریم، که کتاب پیغمبر آخر زمان است، آیاتی درباره این موضوع موجود است که بعضی از آنها ذکر می شود.

پیغمبران را فرستادیم که بشارت به نعمتها دهند و از عذابها بترسانند تا این که بعد از فرستادن آنها، مردم برخدا حجت نداشته باشند و اگر قبل از فرستادن پیغمبر ما مردم را به هلاکت می رساندیم و معذب می کردیم، آنها می گفتند ای خدا، چرا برای ما پیغمبر نفرستادی تا پیروی از آیات تو بکنیم پیش از آن که به خواری و ذلت گرفتار شویم. و مشیت ما چنین قرار گرفته که پیش از فرستادن پیغمبر بندگان را عذاب نکنیم. ای مردم به تحقیق کتابی به وسیله پیغمبر آخر زمان از جانب خدا برای هدایت شما آمد که شما را نصیحت می کند، و دردهای سینه های شما را شفا می دهد، و برای مؤمنین رحمت و هدایت است. و خدا شما را از عذاب خود می ترساند. و بدانید که خدا آنچه در باطن دارید می داند پس از او بترسید. و از خدا بترسید و بدانید که در محضر عدل او حاضر خواهید گردید. ای صاحبان عقل از من بترسید. و به بترسید از روزی که در آن به سوی خدا بازگشت خواهید نمود پس هر کس هر چه کرده نتیجه آن را کاملاً دریافت خواهد نمود و هیچگونه کم و کسری برای آنها نیست. بترسید از روزی که کسی به عوض دیگری مجازات نخواهند شد. و در آن روز عدلی از آنها قبول نخواهد شد و شفاعتی هم به آنها نفع نخواهد رسانید. ای مردم از خدای خود بترسید و از روزی که پدران و فرزندان هیچ

کدام به عوض دیگری مجازات نخواهند شد و عده خدا حق است پس دنیا شما را گول نزند و شیطان شما را بازی ندهد که بدون شایستگی امید رحمت خدا را داشته باشید.

وقال سبحانه: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ.^۱
 وقال سبحانه تعالى: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً.^۲ وقال عز وجل: يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ.^۳ وقال سبحانه: فَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَقُودُهُ النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ^۴ وقال جل من قائل: اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُعْرِضُونَ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ^۵ وقال سبحانه: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوبَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوبَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وقال جل وعز من قائل: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ^۶ وقال: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ.^۷ وقال: وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ.^۸ وقال: يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ^۹ وقال بآلَمَ يَأْنٍ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ^{۱۰} وقال: أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا

(۱) سورة حج، آیه ۱. (۲) سورة نساء، آیه ۱. (۳) سورة زمر، آیه ۱۶.

(۴) سورة بقره، آیه ۲۴. (۵) سورة انبیاء، آیه ۲۹۱.

(۶) سورة نور، آیه ۲۱. (۷) سورة تحریم، آیه ۶.

(۸) سورة حشر، آیه ۱۸. (۹) سورة بقره، آیه ۱۹۶.

(۱۰) سورة انفطار، آیه ۶. (۱۱) سورة حدید، آیه ۱۶.

خَلَقْنَاكُمْ عَجَبًا وَأَنْتُمْ إِلَيْنَا لَارْجِعُونَ^۱. وقال: ابْتَغَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى أَلَمْ يَكُ نُطْفِئْهُ مِنْ مَنِيٍّ يُُمْنَى^۲؟ فقال: أَقَامِنَ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ أَوَامِنَ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ^۳. وقال: فَأَمَّا مَنْ ظَلَمَ وَاتَّارَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ السَّمَاءُ أَوْ أَقَامَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ السَّمَاءُ^۴. وقال: أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ^۵. وقال: وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ^۶. وقال: وَتَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ^۷ وقال: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا^۸ وقال: أَقْلَابُتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ عَشْرَ رَحِيمٍ^۹.

ای مردم از خدا بترسید بدرستی که زلزله و لرزش زمین در هنگام به پا شدن قیامت چیز با عظمت و مهمی است. ای مردم از خدا بترسید آن خدای که همه شما را از آدم خلق کرد و از او زنش را خلق فرمود و از او و زنش در اطراف عالم مردان و زنان بسیار پراکنده کرد. ای بندگان من از من بترسید. بترسید از آتشی که آتش افروزش مردم و سنگها می باشند. نزدیک شد روز حساب مردم و آنها در حال غفلت و اعراض از حق می باشند هر چه

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| (۱) سورة مؤمنون، ۱۱۵. | (۲) سورة قیامت، آیه ۳۶-۳۷. |
| (۳) سورة اعراف، آیه ۹۷ و ۹۸. | (۴) سورة نازعات، آیه ۳۷-۴۱. |
| (۵) سورة فاطر، آیه ۳۷. | (۶) سورة زمر، آیه ۵۴. |
| (۷) سورة نور، آیه ۳۱. | (۸) سورة تحریم، آیه ۸. |
| (۹) سورة مائده، آیه ۷۴. | |

یادآوریهایی تازه از جانب خدا برای آنها آمد شنیدند و به بازی و سرگرمی از آن رد شدند. ای اهل ایمان دنبال گامهای شیطان نروید و کسی که پیرو گامهای شیطان باشد او را به کارهای زشت و منکر و امی دارد و پیرو خود را به هلاکت می‌رساند. ای کسانی که ایمان آورده‌اید نگاه دارید خود و اهل خود را از آتشی که آتش افروز آن مردم و سنگها می‌باشند و بر آن آتش ملائکه‌هایی که با اهل عذاب با درشتی و شدت رفتار می‌کنند موبکند که هرگز نافرمانی خدا را نخواهند کرد و آنچه به آنها امر شود انجام دهند. ای کسانی که ایمان آورده‌اید از خدا بترسید و باید هرکسی به فکر فردای قیامت باشد و ببیند چه پیش فرستاده است و از خدا بترسید که خدا به آنچه شما انجام می‌دهید آگاه است. و از خدا بترسید و بدانید که عذاب خدا سخت است. ای انسان چه چیز تو را به خداوند کریمت مغرور کرد و نافرمانی او کردی. آیا وقت آن نشده که قلبهای مؤمنان برای یاد خدا متواضع و خاشع گردد و در مقابل آیات حق الهی که نازل شده خشوع کنند. آیا گمان می‌کنید که شما بیهوده و بازیچه خلق شدید و به سوی ما بازگشت نخواهید کرد. آیا انسان گمان می‌کند که او را مهمل و اگذاریم و تکلیفی از او نخواستیم و از او سؤالی نخواهیم کرد آیا او از نطفه نازل شده خلق نشده. آیا ساکنین شهرها خود را ایمن می‌دانند از این که بلای مادر شب در حالی که به خواب هستند بر آنها فرود آید یا اینکه ایمنند از این که در روز در حالی که به بازی مشغولند عذاب شوند اما کسانی که طغیان کردند و دنیا را بر آخرت اختیار نمودند جایگاه

آنان جهنم است و کسانی که از خدای خود ترسیدند و از خواسته های برخلاف رضای خدا چشم پوشیدند منزلگاه آنان بهشت است. آیا به شما این قدر زندگانی ندادیم که به یاد خدا و اصلاح کار خود بيفتید و آیا بیم دهندگان از عذاب، یعنی پیغمبران به سوی شما نیامدند و شما را از عذاب الهی نترساندند و به سوی پروردگار خود باز گردید و تسلیم امر و نهی او گردید پیش از آن که عذاب بر شما نازل گردد سپس یاری نشوید و نجات نیابید. ای مؤمنین همگی به سوی خدا باز گردید تا رستگار گردید. ای اهل ایمان به سوی خدا باز گردید و تصمیم بگیرید که دیگر به گناه برنگردید. آیا به سوی خدا باز نمی گردند و طلب آمرزش نمی نمایند و حال آن که خدا آمرزنده و مهربان است.

ثم خوفهم الله سبحانه وتعالى احوال القيمة وزلاها وعظيما اخطارها
وسمى لهم عظيم الأسماء وكبير البلاء وطول العناء ليحذروها ويعتدوا لها
بعظيم الزاد وحسن الأزدیاد سماها الواقعة، والراجفة، والقائمة، والضاحقة،
والحاقة، والساعة، ويوم النشور، ويوم الحسرة، ويوم التدامة، ويوم المسألة،
ويوم التدم، ويوم الفصل، ويوم الحق، ويوم الحساب، ويوم المحاسبة،
ويوم التلاق، ويوم لا ینفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم.

پس خداوند سبحان برای این که اولاد آدم بترسند و ترک گناه کنند آنها را از حالات قیامت و زلزله آن و خطر بزرگ آن ترساند و برای آنان نامه های قیامت را، که دلالت بر عظمت آن و بلای بزرگ آن ورنج های طولانی آن دارد، ذکر فرمود تا این که بترسند و برای آن روز توشه بسیار و نیکو مهیا کنند.

خداوند قیامت را به این اسمها نامیده است: واقعه، راجفه، طامه، صاخه، حاقه، ساعه، يوم النشور، يوم الحسره، يوم الندامة، يوم المسأله، يوم الندم، يوم الفصل، يوم الحق، يوم الحساب، يوم المحاسبه، يوم التلاق، و يوم لا ينفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم^۱.

وقال تعالى: وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلٌّ أَتَوْهُ دَاخِرِينَ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي لَيْسَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ^۲. وَقَالَ: كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرْوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ^۳.

و روزی که در صور دمیده شود پس هر کس در آسمانها و زمین است به فزع آید مگر آن کس که خدا خواهد، و همگی ذلیل به محشر آیند و می بینند کوه‌ها را که ثابت و برقرار است و حال آن که مانند ابر می روند، و این از کارهای حکیمانه پروردگار عالم است که محکم و استوار فرموده است هر چیزی را و او آگاه به کارهای شماست. گویا آنها روزی که آنچه را وعده داده شدند بینند می پندارند که مکث نکرده اند مگر ساعتی از روز که به آن رسیده اند

(۱) در این کتاب ۱۷ نام از اسمهای قیامت ذکر شده و هر کدام از آنها دلالت بر یک نوع شدت و هول و وحشت و عظمت روز قیامت دارد، چنانچه بر اهل تتبع پوشیده نیست. مترجم

(۳) سورة احقاف، آیه ۳۵.

(۲) سورة نمل، آیه ۸۷ و ۸۸.

پس آیا هلاک می شوند مگر مردم گنه کار.

وقال: وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادُ مِنْ فُكَّانٍ قَرِيبٍ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ. ^۱ وقال: يَوْمَ تَمْوَرُ السَّمَاءُ قُورًا وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا قَوْلَ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ^۲ وقال: يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ^۳ وقال: يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ وَلَا يَسْلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا يَنْصُرُونَهُمْ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَتَذَكَّرُ مِنْ عَذَابِ يَوْمَئِذٍ بَيْنِي وَصَاحِبِيهِ وَأَخِيهِ وَفَضِيلَتِي الَّتِي تُؤْوِيهِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ^۴ وقال: يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَغِيًّا مُهْلًا ^۵.

بشنو وگوش بده ندای روزی را که منادی حق از جای نزدیک ندا می کند (اشاره به مقدمه قیامت است) روزی که می شنوند مردمان آن صیحه ای که محقق و واقع خواهد شد و آن روز هنگام خروج از قبور است. روزی که آسمان موج می زند موج زدنی و کوهها به راه می افتد به راه افتادنی پس وای در این روز بر کسانی که تکذیب خدا و پیغمبران او را نمودند و گفته آنها را دروغ پنداشتند. روزی که سختیها و مشکلات ظاهر شود (پس مؤمنان برای عظمت حق به سجده روند کما این که در دنیا برای خدا سجده می کردند) و به منافقان امر می شود سجده کنند و آنها از وحشتی که دارند نتوانند چشمهای آن منافقین از ترس به هم آمده

(۱) سوره ق، آیه ۴۱. (۲) سوره طور، آیه ۹. (۳) سوره قلم، آیه ۴۲ و ۴۳.

(۴) سوره معارج، آیه ۸-۱۴. (۵) سوره مزمل، آیه ۱۴.

و ذلت آنها را فرامی گیرد. روزی که در آن روز آسمان چون مس گداخته و ذوب شده است و کوهها مانند پشم زده شده باشد و در آن روز هیچ دوستی نزد دوستش سؤال نمی کند. چون حقیقت حالشان به آنان بنمایند گه کار دوست دارد که کاش می توانست برای دفع عذاب و سختیهای آن روز فرزندان و همسر و برادر و خویشانی که او را در دنیا پناه می دادند و جمیع آنچه در زمین است (هرگاه متعلق به او بوده باشد) همه اینها را ببخشد و فدا دهد تا از عذاب آن روز نجات پیدا کند. روزی که زمین و کوهها به لرزه آید و کوهها مانند رمل متلاشی گردد و پراکنده شود.

وَقَالَ: فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا السَّمَاءُ فَتَفِطْرُهُ
كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا^۱.

اگر کفر را بر ایمان اختیار کردید پس چگونه احتراز می کنید از هول و وحشت روزی که کودکان از هول آن پیر می شوند آسمان در آن روز شکافته می گردد و وعده خداوند متعال واقع می شود.

وَقَالَ: إِلَىٰ رَبِّكَ يُوقِنُ الْمُسَاقِ^۲.

راندن و سوق دادن بنی آدم به وسیله ملک در آن روز به سوی پروردگار تو باشد.

وَقَالَ: إِلَىٰ رَبِّكَ يُوقِنُ الْمُسْتَقَرُّ يَنْبُو الْإِنْسَانُ يُوقِنُ بِمَا قَدَّمَ وَآخَرَ^۳.

قرارگاه و مرجع در این روز به سوی خداست و انسان در آن روز

(۱) سوره مزمل، آیه ۱۷.

(۲) سوره قیامت، آیه ۳۰.

(۳) سوره قیامت، آیه ۱۲ و ۱۳.

به کارها و اعمالی که پیش از مرگ فرستاده و آنچه از خود باقی گذاشته آگاهی داده می شود.

وقال: هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ وَلَا يُؤَدُّنَ لَهُمْ فَيَعْتَدِرُونَ^۱.

آن روز روزی است که حرف نمی زنند و اجازه عذرخواهی به آنها داده نمی شود.

وقال: هَذَا يَوْمُ الْفَضْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا^۲.

امروز روزی است که خوب و بد جدا می شوند شما و کسانی را که در اول عالم خلق کردیم جمع خواهیم کرد پس اگر برای شما حيله ای هست پس آن را برای نجات خودبه کار ببرید.

وقال: إِنَّ يَوْمَ الْفَضْلِ كَانَ مِيقَاتُ يَوْمٍ يَنْفُخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا وَسُورَتِ الْجِبَالُ كَانَتْ سُرَابًا إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا لِلظَّالِمِينَ مَأْبًا لَا يُشْنُ فِيهَا أَحْقَابًا لَا يَدْخُلُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا إِلَّا خَمِيمًا مُعَسَّفًا... يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أِذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَأْبًا إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ بِالْإِيسَىٰ كُنْتُ تُرَابًا^۳.

بدرستی که قیامت که یکی از نامهای آن «يوم الفصل» است، وعده گاه و وقت جزای اعمال و حساب و ثواب و عقاب

(۱) سورة مرسلات، آیه ۳۵ و ۳۶. (۲) سورة مرسلات، آیه ۳۸.

(۳) سورة نبا، آیه ۱۷ - ۴۰.

است. روزی که در صور دمیده شود پس خلائق و جماعت مردم محشور شوند و فوج فوج به جانب حشر روان گردند و بازمی شود آسمان و به صورت درب هایی ظاهری گردد که عالم انسان به عالم ملک متصل می گردد و کوهها پراکنده شود و به صورت سراب و آب نما درآید بدرستی که گذرگاه و منزلگاه اهل طغیان جهنم است که در آن سالهای متمادی مکث خواهند نمود و در آنجا چیز خنک و آب خوشگوار نخواهند چشید مگر آبهای داغ و آبهای گندیده بدبو...

قیامت روزی است که روح (مراد از روح روحی است که در شب قدر باملائکه نزول می کند) و ملائکه در صف قرار گرفته باشند و کسی را قدرت تکلم و حرف زدن نباشد مگر آن کس که خدا به او اذن دهد و کلام نیکو بگوید که حق محض باشد. چنین روزی حق است و لامحاله واقع خواهد شد. پس هرکس می خواهد برای آن روز مهیا شود و در جوار رحمت خدای خود منزلگاهی برای خود تهیه نماید که ثواب متقین را دریابد و از عذاب اهل طغیان نجات پیدا نماید. به درستی که ما می رسانیم شما را از عذاب نزدیکتر (مراد عذاب قیامت است چون حق است نزدیک است). و در آن روز هرکس آنچه از اعمال انجام داده و پیش فرستاده خواهد دید و به آن نظر می کند. و کافر می گوید ای کاش من خاک بی شعور بودم تا از احوال و عذابهای امروز نجات پیدا می کردم. (در آن روز نجات تنها برای شیعیان است، چون کفار مقام آنها را می بینند آرزو می کنند که ای کاش ما از شیعیان بودیم). و تراب اشاره است

به کنیه «ابوتراب» که حضرت رسول - صلی الله علیه وآله - به حضرت امیر المؤمنین - علیه السلام - مرحمت فرمود.

وَقَالَ تَعَالَى: يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ تَتَّبَعَهَا الرَّادِفَةُ قُلُوبٌ يَوْسُيْدُ وَاجِفَةٌ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ^۱.

یعنی روزی که در نفخه اول در صور دمیده شود و زمین را بلرزاند و دنبال آن نفخه دوم باشد در آن روز قلبها ترسناک و مضطرب گردند و از شدت و هول آن چشمها به زیر باشد.

وَقَالَ: يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى وَبُورِزَ الْجَإِجِمْ لِمَنْ بَرَى^۲.

روزی که انسان سعی و کوشش خود را به یاد آورد و جهنم برای بینندگان ظاهر شود.

وَقَالَ: يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُورِ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَةٌ نَارُ خَامِيَةٍ^۳.

روزی که مردم مانند ملخ های پراکنده از قبور خود خارج و متفرق می گردند و کوهها مانند پشم زده شده متلاشی شوند پس آن کس که اعمال او سنگین و باقیمت باشد (وقتی که با اعمال پیغمبر و امامان موازنه و سنجیده شود) او (در بهشت) و در عیش مورد رضایت خود می باشد و آن کس که پس از موازنه اعمال او کمی ارزش و خفیف باشد پس هاویه جایگاه اوست و چه چیز تورا

(۱) سورة نازعات، آیه ۶. (۲) سورة نازعات، آیه ۳۵ و ۳۶.

(۳) سورة قارعه، آیه ۴ - ۱۱.

دانا کرده که هاویه چیست آن آتش پر حرارت و بسیار گرم و سوزاننده است:

وقال تعالى: يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلأتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ^۱.
 روزی که به جهنم خطاب کنیم و گوئیم آیا از کفار و اهل معاصی پرشده‌ی واومی گوید آیا بیش از این هست و می‌شود زیادتر باشد.

وقال: وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أُخْصِيَهَا^۲.

در قیامت وقتی نامه عمل خلایق به دست آنها داده می‌شود پس می‌بینی گنه‌کاران را که ترسناک می‌باشند از آنچه در آن نامه‌هاست و می‌گویند وای بر ما این چگونه کتابی است که واگذار نمی‌کند گناه کوچک و بزرگی را مگر این که آن را به شمار آورده.

وكرر سبحانه ذكرها في مواضع كثيرة ولم يخل سورة من القرآن الا وذكرها فيها ليكون ذلك ابلغ في تخويف الناس واوكد في وجوب الحجة عليهم وتبصرة لهم وشفقة عليهم واذاراً واعذاراً اليهم وموعظة لهم فتدبروها وفرغوا قلوبكم لها ولا تكونوا من الغافلين.

خداي متعال جلست عظمت در جاهای بسیاری از قرآن کریم قیامت را ذکر فرموده و سوره‌ای از قرآن خالی از ذکر آن نگذاشته. این از آن جهت است که بیشتر سبب ترس مردمان گردد، و حجت بر

آنها بیشتر تمام شود، و سبب بینایی آنها باشد. و چون محبت و مهربانی او به بندگانش زیاد است و می خواهد آنها را از عذاب بترساند و راه عذر را بر آنها ببندد و آنها را موعظه کند لذا قیامت را زیاد ذکر می فرماید. پس قرآن را با تدبیر بخوانید و قلب های خود را برای فهم حقایق آن فارغ سازید و از اهل غفلت نباشید. پس به درستی که خدای متعال چنین می فرماید:

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا^۱ فإنتبه بالتدبر والتفكر والتبصر والاعتبار.

آیا در قرآن تدبیر نمی کنند تا به راه سعادت خود پی ببرند یا این که قفل بر قلبهای آنها زده شده که حقایق قرآن و ذکر خدا در قلوب آنها اثری نخواهد کرد.

حاصل این که اگر گوش قلب باز باشد و با تدبیر قرآن را بخواند از خواب غفلت بیدار می گردد. پس به سبب تدبیر در قرآن و فکر نمودن در اطراف حقایق آن، مخصوصاً آنچه مربوط به وقایع قیامت است، بیدار شو و پس از فکر کردن بینایی به دست آور و راه نجات خود را پیدا کن و از گذشته ها عبرت بگیر.

فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَالَ: أَتَيْكُمْ الْفِتْنُ كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمَظْلَمِ. قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَبِمِ التَّجَاهِ قَالَ: عَلَيْكُمْ بِالْقُرْآنِ فَإِنَّهُ مَنْ جَعَلَهُ إِمَامَةً قَادَهُ إِلَى الْجَنَّةِ وَمَنْ جَعَلَهُ خَلْفَهُ سَاقَهُ إِلَى النَّارِ وَهُوَ أَوْضَحُ دَلِيلٍ إِلَى خَيْرٍ مِنْ سَبِيلٍ مَنْ قَالَ بِهِ صَدَقَ وَمَنْ حَكَمَ بِهِ عَدَلَ وَمَنْ أَخَذَ بِهِ أُجِرَ وَمَنْ عَمِلَ بِهِ وَفَّقَ.

پس به درستی که پیغمبر-صلی الله علیه وآله- فرمود: فتنه‌هایی که مانند قطعه‌های شب ظلمانی و تاریک است متوجه شما گردیده است. اصحاب عرض کردند: یا رسول الله الحال که این فتنه به ما رو آورده و برای ما خطرناک است نجات ما در چیست؟ فرمود: بر شما باد که در خدمت قرآن باشید؛ چون کسی که قرآن را پیشوای خود قرار دهد و به دنبال راهنمایی آن برود او را به سوی بهشت رهبری می‌کند. و هر که از آن پیشی گرفت و او را پشت سر خود قرارداد و به احکام آن پای بند نباشد قرآن او را به سوی جهنم سوق می‌دهد. و قرآن کریم دلیل واضحی است برای پیمودن بهترین راهها که راه بهشت باشد. کسی که گفتار او از طریق قرآن باشد چنین کس راستگو است. و کسی که در قضا یا قرآن را حکم قرار دهد از روی عدالت حکم کرده است و کسی که به قرآن متمسک شود و او را دست آویز خود قرار دهد اجر و مزد و پاداش خوب به او می‌دهند. و کسی که در کارهایش پیرو قرآن باشد موفق می‌شود و به هدف خود نائل می‌گردد.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام مادحاً للمؤمن العامل به: وقد ابرم الكتاب زمانه امامه وهو قائده ودليله بكل حيث حل ثقله وينزل حيث كان منزله ولا يدع للخير غايه الا اقمها ولا منزلة الا قصدها.

حضرت امیر المؤمنین -علیه السلام- در مدح مؤمنی که به قرآن عمل می‌کند چنین فرموده: همیشه ملازم قرآن است قرآن را امام و پیشوای خود قرارداده و اختیار خود را به او داده و قرآن قائد و دلیل او است که از هر طرف او می‌رود آن مؤمن نیز به دنبال او حرکت

می کند درجایی که قرآن به او دستور دهد بارخودرا فرود می آورد و جایی را که او معین کند و منزل و مسکن می سازد و هیچ خیری را و انمی گذارد مگر این که آن را قصد می کند و هیچ منزلت و مقامی نیست مگر این که قصد آن می کند.

وقال - علیه السلام - القرآن ظاهره انیق و باطنه عمیق لا نفنی عجائبه ولا تنقصی غرائبه ولا نکشف الظلمات الا به فتفکروا و انزجروا بقوله تعالى: وَ اتَذَرُهُمْ يَوْمَ الْاِزْفَةِ اِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْخَاجِرِ كَاظِمِينَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ^۱.

قرآن ظاهرش سبب تعجب عقلاست؛ چون معجزه ای است که از انیان به مثلش عاجزند و باطن او عمیق است، یعنی کسی به باطن و حقایق او پی نبرده مگر آنهایی که قرآن در خانواده آنها نازل شد، که وجود مقدس محمد وآل او - صلوات الله علیهم اجمعین - بوده باشند. امور عجیب و محیر العقول آن تمام شدنی نیست، یعنی در هر عصر و زمانی مردم به هر مقام علمی و ادراک برسند در مقابل قرآن عاجزند. و چیزهای عجیب و غریب او گذشته نیست، یعنی به مرور زمان قصه ها و نقل های عجیب آن از بین نخواهد رفت. هر کس در هر ظلمت و تاریکی گرفتار شود فقط قرآن سبب نجاتش از آن بلا و ظلمت است، یعنی راه نجاتی به غیر آن نخواهد یافت. پس فکر کنید در قرآن و خودرا با این آیات کریمه از گناهان و معاصی باز دارید.

خدا به پیغمبرش می‌فرماید: بترسان آنها را از روزی که آمدن آن نزدیک است هنگامی که قلبها و جانها از خوف و دهشت بالا آمده و به خنجره و حلق برسد. در حالی که غیظ و غضب خود را فرو برند؛ چون از اعمال آن عاجزند. در آن روز برای ظالمان دوستی که از آنان حمایت کند نیست و شفیمی که بتواند شفاعت کند یافت نشود.

وقال تعالى: **وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْخُسْفَةِ إِذْ فُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ^۱**.

بترسان آنها را از روزی که حسرت و اندوه آن روز بسیار است؛ زیرا که وقت گذشته و امر به پایان رسیده و دیگر قادر بر جبران تقصیرات نیستند پس حسرت او بی اندازه است. و با این که چنین روزی را در پیش دارند هنوز در غفلت به سر می‌برند و ایمان نمی‌آورند.

وقال تعالى: **إِذْ قَبِلَ الْأُفُفَةُ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ^۲**.

نزدیک شد قیامت و غیر از حق تعالی کسی وقت وقوع آن را نمی‌داند.

وقال: **وَأَنذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَجِبْ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُولَ (فَاجابهم): أَوْلَمْ نَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلِ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ^۳**.

(۲) سوره نجم، آیه ۵۷ و ۵۸.

(۱) سوره مریم، آیه ۳۹.

(۳) سوره ابراهیم، آیه ۴۴ و ۴۵.

بترسان مردم را از روری که عذاب استیصال گریبان آنها را بگیرد پس ظالمان می گویند ای خدای ما عذاب ما را تا مدت کوتاهی عقب بینداز تا این که دعوت تو را اجابت کنیم و از پیغمبران پیروی بنماییم. در جواب آنها فرماید: آیا شما نبودید که قبل از عذاب و بیچاره شدن قسم یاد می کردید و می گفتید: برای ما زوال نیستی وجود ندارد و ما در دنیا همیشه مخلص می باشیم و در خانه های ظالمان گذشته ساکن شدید حال آن که برای شما ظاهر و آشکار شد که چون آنها به خود ظلم کردند ما چگونه از آنها انتقام گرفتیم. و جریان آنها را برای شما بازگو کردیم و آنها را برای شما ضرب المثل قرار دادیم که شاید عبرت بگیرید.

وَقَالَ تَعَالَى: أَلَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ^۱.

آیا اینها نمی دانند که بعد از مردن برای حضور پیدا کردن در روز با عظمت قیامت برانگیخته می شوند آن روز که همه خلق اولین و آخرین برای اجابت پروردگار عالمیان از جای خود از قبور بر می خیزند.

وَقَالَ: يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّخَضَّرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدَّلُوْنَ أَنَّ يَبْنَاهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَؤُفٌ بِالْعِبَادِ^۲.

روزی هست که هرکس هر عمل خیری در دنیا انجام داده آن را در نزد خود حاضر می بیند و آنچه از اعمال بد و ناپسند از او سرزده

از نهایت نفرت و ناراحتی آرزو می‌کند که ای کاش بین او و این عمل مسافت بسیار بعید بود که جمع بین او و آن عمل نمی‌شد. و پروردگار عالم با این بیانات شما را امر می‌فرماید که از او بترسید و کاری نکنید که آن روز از عمل خود براءت بجوید و بیزار باشید و بدانید که خداوند عالم به بندگانش بسی مهربان است.

وَقَالَ: يَوْمَ تَرْوُنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَارَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۱.

قیامت روزی است که می‌بینی از دهشت و وحشت آن هرزن شیردهنده از طفل شیر خوار خود غفلت می‌کند و هرزن باردار و حامله از وحشت حمل خود را سقط می‌کند و می‌اندازد و می‌بینی مردمان را که مانند مستان حرکت می‌کنند و حال آن که آنها مست نیستند لیکن عذاب خدا شدید است و آنها از شدت عذاب و هول و وحشت آن چنینند.

وَقَالَ: يَوْمًا يُجْعَلُ الْوِلْدَانُ تُبٰٓئًا السَّمَاءُ مُنْقَطِرٌ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۲.

قیامت روزی است که از هول و وحشت آن اطفال پیر می‌شوند و آسمان شکافته می‌شود این وعده خدا واقع خواهد شد پس بترسید.

فاحذروا عباد الله يوم نشت فيه رؤوس الصغار ونسكركم الكبار وتضع الجبال.

پس بترسید بندگان خدا از روزی که در آن روز سرهای

اطفال از دهشت سفید شود و بزرگان مانند مستان باشند و کوهها پهن شوند.

وقال سبحانه: يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ^۱.

قیامت روزی است که صورتهایی سفید است و صورتهایی سیاه است.

وقال: يَوْمَ يُضْعَفُ النَّاسُ أَشْنَانًا لِّرَوْاعِمَالِهِمْ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ^۲.

آن روز مردم پراکنده از قبور خود به سوی قیامت روانند برای این که اعمالشان به آنها نشان داده شود پس کسی که به قدر ذره ای عمل خوب و نیک داشته باشد می بیند و هرکس به قدر ذره ای عمل بد داشته باشد آن را خواهد دید.

وقال: يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلًى عَنْ مَوْلًى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ^۳.

روزی که رفع نیاز و گرفتاری نمی کند دوستی از دوستی و آنها یاری نمی شوند.

وقال: يَوْمَ يَقْرَأُ الْمَرْءُ مِنْ آخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ^۴.

روزی که شخص از برادرش، و مادر و پدرش و همسر و فرزندان او فرار می کند برای هر کدام از آنها در آن روز گرفتاری است که او را فرصت رسیدن به دیگری نمی دهد.

(۱) سوره آل عمران، آیه ۱۰۶.

(۲) سوره زلزله، آیه ۹۹.

(۳) سوره دخان، آیه ۴۱.

(۴) سوره عبس، آیه ۳۴-۳۷.

وَقَالَ: يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ^۱.

روزی که هرکسی تنها برای خود مجادله و دفاع کند و کسی به فکر کسی دیگر نباشد (وگوید: خدایا مرانجات بده خدایا مرانجات بده) و هرکس هر عملی انجام داده مزد آن کاملاً به او داده می‌شود و ظلمی به او نخواهد شد.

وَقَالَ: يَوْمَ يُنْظَرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ بِالْإِثْنَى كُنْتُ تُرَاباً^۲.

روزی که هرکس هرچه کرده در پیش روی خود حاضریند و کافران (از فرط عذاب) آرزوکنند که ای کاش خاک بودیم.

وَقَالَ: يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَخَذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ

الذَّارِ^۳.

روزی که برای ظالمان عذرخواهی نفی نمی‌بخشد و برای آنها است لعنت و برای آنهاست خانه بد (جهنم).

وَقَالَ: وَجِيَءٌ يَوْمَئِذٍ يَجْهَنَّمُ يَوْمَئِذٍ يَذَّكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرُ يَقُولُ

بِالْإِثْنَى قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ وَلَا يُوثِقُ وِثْقَهُ أَحَدٌ^۴.

در این روز جهنم را بیاورند در این روز انسان متذکر کار خود می‌گردد آن تذکر چه فایده‌ای به حال او دارد در آن روز می‌گوید: ای کاش برای این زندگی دائمی خودم از آن دارفانی

(۲) سوره نساء، آیه ۴۰.

(۱) سوره نحل، آیه ۱۱۱.

(۴) سوره فجر، آیه ۲۶.

(۳) سوره مؤمن، آیه ۵۲.

چیزی فرستاده بودم پس در این روز هیچ کس مانند عذاب او عذاب نمی شود و هیچ کس در شدت و سختی مانند او نیست.

وقال تعالى: يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ وَتَرَوُنَّ اللَّهَ الْوَاحِدَ الْقَهَّارَ^۱.

قیامت روزی است که زمین بدل و عوض شود به غیر این زمین و نیز آسمان و خلاق در محضر ربوبی خدای یگانه قهار که تسلط و قدرت بر هر چه دارد ظاهر شوند و این ظهور برای محاسبه اعمال است.

وقال: وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَانَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَخَشَرْنَا هُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا وَغَرَضُوا عَلَى رَأْسِكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَنَّ لَنَا نَجْعَلْ لَكُمْ صَوْلَةً^۲ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ لَقَدْ نَقَطَعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ^۳.

روزی که کوهها را متلاشی و پراکنده می کنیم و زمین را مشاهده می کنی درحالی که ظاهر است، (یعنی هیچ پست و بلندی درخت و گیاهی نیست که با سایه خود آن را بپوشاند) و خلق را محشور کنیم و یکی از آنها را وانگذاریم و در مقام حکومت عدل الهی عرضه شوند و حضور پیدا کنند درحالی که به صفوف مرتب ایستاده باشند. به آنها گفته شود به تحقیق به سوی ما آمدید چنانچه

(۲) سوره کهف، آیه ۴۷ و ۴۸.

(۱) سوره ابراهیم، آیه ۴۸.

(۳) سوره انعام، آیه ۹۴.

در اول بار شما را خلق نمودیم برخلاف آنچه شما تصور می کردید که برای شما وعده گاهی قرار داده ایم و آنچه را که در دنیا در اختیار شما قرار دادیم و ما به سبب آنها به شما تفضل نمودیم و گذاشتید و نمی بینم باشما شفیعان شما را که گمان می کردید آنها باما در شما شرکت دارند به تحقیق میان شما و آنها جدایی افتاد و پنهان شد از شما آنچه را گمان می کردید.

وَقَالَ: يَوْمَ تُطَوَّى السَّمَاءُ كَطَيِّ الشَّجَلِ لِلْكُتُبِ^۱.

روزی که آسمان ها را به هم می پیچیم مانند پیچیدن کاغذ برای کتاب.

وَقَالَ: يَوْمَ نَشْهَدُ عَلَيْهِمُ الْيَسْتَهُمْ وَأَيُّدِهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ^۲.

روزی که زبانهایشان و دست هایشان و پاهایشان بر آنان به آنچه در دنیا انجام داده اند، شهادت و گواهی دهد.

وَقَالَ: وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَظْهِرًا^۳.

از روزی می ترسند که شر آن فاش و ظاهر است.

وَقَالَ: وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لَيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالُ

حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ^۴.

میزانهای عدل برای روز قیامت قرار دهیم پس هیچ گونه ظلمی به کسی نخواهد شد. و اگر اعمال آنها کم یا زیاد باشد به معرض سنجش آوریم. گرچه در کمی و کوچکی به مقدار سنگینی دانه

(۱) سوره انبیاء آیه ۱۰۴.

(۲) سوره نور آیه ۲۴.

(۳) سوره انسان آیه ۷.

(۴) سوره انبیاء آیه ۴۷.

خشخاش باشد آن را حاضر و بسنجیم، و ما کافی هستیم برای حساب، چون چیزی از کارهای بندگان بر ما پوشیده نیست و علم به جزئی و کلی آن داریم.

وَقَالَ: يَا بَنِيَّ إِنَّ نَارَ مِثْقَالِ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ^۱.

خداوند متعال از زبان لقمان حکیم نقل می فرماید که گفت: ای پسرم کارها و اعمال بندگان اگر به سنگینی دانه خردلی بوده باشد پس در میان کوهی یا در آسمانها یا در زمین باشد خداوند متعال آن را برای سنجش و حساب ظاهر و حاضر فرماید. بدورستی که خدا لطیف است، یعنی از امور دقیقه مطلع و خبیر است و به هر چیز آگاه است.

(وَاكْتَدَ بِالْقَسَمِ بِنَفْسِهِ) فَقَالَ: فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَقُولُونَ^۲.

خدای متعال جریان قیامت را با قسم بذات مقدس خود تأکید فرموده پس چنین می فرماید: قسم به پروردگارت هرآینه از همه آنها از آنچه عمل کرده اند سؤال خواهیم نمود.

وَقَالَ: فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ فَلَنَقْضُنَّ عَنْهُمْ بِعِلْمٍ وَ مَا كُنَّا غَائِبِينَ^۳.

پس هرآینه از امتهایی که پیغمبران به سوی آنها فرستاده شد

(۱) سورة لقمان آیه ۱۶. (۲) سورة حجر، آیه ۹۲.

(۳) سورة اعراف، آیه ۷۶.

سؤال می‌کنیم و هرآینه از پیغمبران سؤال می‌کنیم. سؤال از دسته اول راجع به رسیدن احکام الهی است به آنها. و سؤال از دسته دوم از انجام مأموریت و رسانیدن احکام به بندگان خداست و بر هر دو دسته از روی علم قصه می‌کنیم، یعنی حقیقت را می‌دانیم و ما از آنها غایب و پنهان نیستیم.

وقال: وَتَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ أَخْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ.^۱
و ما آنچه را پیش فرستادند از اعمال و آثاری که از آنها سرزده می‌نویسیم؟ مانند: علمی که به دیگران تعلیم نمودند و قدمهایی که به سوی مساجد برداشتند. و مانند شایع ساختن چیزهای باطل و زشت و تأسیس پایه‌های ظلم و ستم. و هر چیز را در لوح محفوظ احصاء و شماره نمودیم یا در قلب مبارک امام - علیه السلام - چنانچه در روایات است.

وقال: يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعاً فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَلْهَبَهُمُ اللَّهُ وَسُوءَ الْإِسْمِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَشَهِيدٌ.^۲

روزی که خدای متعال همه آنها را برانگیزاند و مبعوث فرماید، پس آگاه فرماید آنها را به اعمال آنها. خدای متعال آن را شماره فرموده و آنها فراموش کرده‌اند و از یاد برده‌اند. و خدا بر هر چیز قادر است، پس قدرت دارد که آنها را زنده کند و اعمالی را که فراموش کرده‌اند به خاطر آنها بیاورد.

وقال: وَيَوْمَ يَعْصِي الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلاً.^۳

(۱) سوره یس، آیه ۱۲. (۲) سوره مجادله، آیه ۶. (۳) سوره فرقان، آیه ۲۷.

روزی که ظالم از ندامت و حسرت پشت دست خود را به دندان می‌گزد و می‌گوید ای کاش راه پیغمبر را پیش گرفته بودم که امروز سراقراز بودم و از رحمت خدا بهره مند می‌شدم.

قال المصنف: ثم إن الله سبحانه لم يؤس من إساءة إلى نفسه وظلمها من رحمته ووعده قبول التوبة والمحبة عليها إذا تاب وابتاب.

مصنف گوید: پس به درستی که خداوند سبحان جلّت عظمتش کسی را که به نفس خود بد کرده و به خود ظلم نموده از رحمت خود مأیوس نفرموده و به او وعده قبول توبه داده و فرموده توبه کننده را دوست دارم وقتی باز گشت کند و به درگاه رحمت من عذرخواه باشد.

فقال سبحانه: وَقَنْ تَعْمَلْ سُوءً أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا^۱.

خدای سبحان فرمود: هر کس عمل بد کند یا به نفس خود ظلم کند پس از خدا طلب مغفرت و آمرزش کند خدا را بخشنده و مهربان می‌یابد.

وقال: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ^۲.

به تحقیق خدای متعال توبه کنندگان را دوست می‌دارد.
وقال: كُتِبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءً بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ^۳.

خدای متعال رحمت به بندگان خود را بر خود واجب کرده به این که هر کس عمل بدی از روی جهالت و نادانی از او سرزند پس

(۱) سورة نساء، آیه ۱۱۰. (۲) سورة بقره، آیه ۲۲۲. (۳) سورة انعام، آیه ۵۴.

چون متوجه کار زشت خود گردید به سوی خدا بازگشت کند و خود را اصلاح کند؛ پس خدا آمرزنده و مهربان است.

وَقَالَ: وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ تَنْبَغْ إِلَّا اللَّهُ يُبْصِرُ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ^۱.

وکسانی که وقتی عمل بد و فحشایی از آنها سرزد یا به نفس خود ظلم نمودند به یاد خدا می افتند پس برای گناه خود طلب آمرزش می کنند و کیست که بیامرزد گناهان را مگر خدای عزوجل. و اصرار بر آن گناهان ندارند، یعنی وقتی متوجه بدی اعمال خود شدند دیگر ترک می کنند و چون قبح آن را می دانند اصرار ندارند.

وَقَالَ: وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّاباً رَحِيماً^۲.

ای پیغمبرم اگر امت تو وقتی که به سبب گناهان به نفسهای خود ظلم می کردند به خدمت تومی آمدند و از خدا و رسول طلب آمرزش می کردند و پیغمبر هم برای آنها طلب آمرزش نماید هر آینه خدای متعال را بسیار قبول کننده توبه و مهربان می یافتند.

وَدَعَاهُمْ سَبْحَانَهُ بِلُطْفِ الْكَلَامِ وَارْجَاهُ وَاقْرَبْهُ إِلَىٰ قُلُوبِهِمْ تَلَطُّفًا وَرَحْمَةً وَتَرْغِيباً.

بندگان را با کلام نیکو و لطیف خود دعوت فرموده و آنها را امیدوار فرموده و از روی لطف و رحمت و برای رغبت دادن

و متمایل ساختن آنها آن کلام زیبا و جاذب را در دسترس آنها قرار داده که با قلبهای خود درک کنند.

فَقَالَ سُبْحَانَهُ: قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ^۱.

پس آن خدای منزّه از عیوب و احتیاجات فرمود: ای پیغمبر گرامی بگو ای بندگان من، که به سبب انجام گناهان اسراف و زیاده روی کردید و به نفسهای خود ظلم و ستم روا داشتید، با چنین حال از رحمت حق تعالی مأیوس نباشید؛ به تحقیق خدا جمیع گناهان را می آمرزد. به درستی که آن خدا آمرزنده و مهربان است.

وَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ^۲.

به تحقیق خدای متعال آنچه به او شرک آورده شود و مشرک به حال شرک بمیرد آن را نمی آمرزد و از این پایین تر را برای هر کس که بخواهد می آمرزد.

وَقَالَ: وَاسْأَلُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ^۳.

و بشتابید به سوی آمرزش از جانب خدای خود و بهشت.

وَقَالَ: أَدْعُونِي أَجْتَبْ لَكُمْ^۴.

بخوانید مرا تا اجابت کنم شما را.

فوعدهم بالاجابة ومدحهم سبحانه في كتابه العاملين بالطاعات

(۱) سوره زمر، آیه ۵۳

(۲) سوره نساء، آیه ۴۸.

(۳) سوره آل عمران، آیه ۱۳۳.

(۴) سوره غافر، آیه ۶۰.

المسارعين الى الخيرات ليرغب العباد في عملها كما رهب في السيئات
بتناهي الناس عنها.

پس خدای متعال جلّت عظمتش به آنها وعده اجابت دعا
مرحمت فرموده و در کتاب کریمش از آنها مدح نموده که اینها به
طاعات و عبادات عمل می کنند و به کارها و امور خیر سرعت
می نمایند. و این وعده اجابت و مدح از آنها برای این است که
بندگان در انجام کارهای خیر رغبت کنند چنانچه با تخویف
و ترساندن آنها از گناهان اراده فرموده که آنها از آن کارهای قبیح
باز ایستند.

فَقَالَ سُبْحَانَهُ: وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجاً وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ
قَدْرًا^۱.

آن کس که از خدا بترسد و ترک گناه کند خدا برای او راه
خارج شدن از مهالک را قرار می دهد و او را از جایی که گمان نمی برد
روزی می دهد. و کسی که امور خود را به خدا واگذارد پس خدا او
را بس است. به تحقیق که خدای متعال آنچه اراده فرماید به آن
می رسد. خدا برای هر چیز حدی و اندازه ای قرار داده است.

وَقَالَ: وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا.^۲

آن کس که از خدا بترسد و گناه نکند خداوند امور او را به
آسانی اصلاح فرماید.

(۱) سورة طلاق، آیه ۲۰. (۲) سورة طلاق، آیه ۴.

وَقَالَ: وَقَدْ يَتَّقِي اللَّهُ يَكْفُرُ عَنْهُ سَبَائِهِ وَيُعْظِمُ لَهُ أَجْرًا^۱.

آن کس که از خدا بترسد و ترک گناه کند خدا گناهان گذشته او را می آمرزد و اجر عظیم به او مرحمت می فرماید.

وَقَالَ: الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ^۲.

کسانی که ایمان آوردند و تقوی و پرهیز و اجتناب از گناه را پیشه خود قرار دادند برای آنها دو بشارت هست یکی در دنیا و یکی در آخرت. و آنچه خدا وعده فرموده خلافتی در آن نیست، این است زمستگاری عظیم. و مراد از بشارت دنیا رؤیا و خواب خوبی است که در آن بشارت به نعمتها است. و مراد از بشارت آخرت بهشت است یا بشارت به رحمت و آمرزش هنگام مردن.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ^۳.

بگو به فضل و رحمت خدا پس باید به این خوشنود باشید. او بهتر است از آنچه جمع آوری می کنید از اموال دنیا.

وَقَالَ: يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ أَذْخَلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُخْبَرُونَ^۴.

ای بندگان من امروز ترسی بر شما نیست و هیچ اندوه و حزنی ندارید. آن بندگان کسانی هستند که ایمان به آیات ما آورده و تسلیم خدای خود هستند. به آنها گفته می شود با همسرانتان

(۲) سوره یونس، آیه ۶۳.

(۱) سوره طلاق، آیه ۵.

(۴) سوره زخرف، آیه ۶۹-۷۱.

(۳) سوره یونس، آیه ۵۸.

داخل بهشت شوید و به نعمتهای بهشتی در حال سرور و خوشنودی
متنعم باشید.

وقال: وَأُزْلِفَ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَزْوَاجٍ
حَفِظٍ مِّنْ خَشْيِ الرَّحْمَنِ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ^۱.

بهشت به سرعت برای اهل تقوا زینت داده شود، و به آنها
گفته شود این است آنچه در دنیا وعده داده شدید. این نعمتها برای
هرکسی است که بسیار رجوع به خدا می کند و حافظ حدود خدا
می باشد، آن کسی که در پنهان و تنهایی از خدا بترسد و با قلب
تائب و نادم از گذشته به سوی خدا رود.

قال المصنف: قلم يقنط احدا من فضله ورحمته وبسط العفو والرحمة
ووعده وتوعد ليكون العبد منرجحاً بين الخوف والرجاء كما روى انه لو وزن
خوف العبد ورجائه لم يرجح احدهما على الآخر واذا اعظم الخوف كان
ادعى الى السلامة فانه روى ان الله انزل في بعض كتبه وعزتي وجلالي
لا اجمع لعبد المؤمن خوفين ولا امنين اذا خافني في الدنيا امنته في الآخرة
واذا امنني اخفته يوم القيمة.

خدا احدی را از فضل و رحمت خودش مأیوس نکرده و عفو
و رحمت خود را توسعه داده و وعده رحمت و وعید عذاب داده است
تا این که بنده در حال رجحان خوف ورجا باشد. گاهی ترس را
برای خود صلاح بداند و گاهی امیدواری را، چنانچه در روایت وارد
شده که: اگر خوف ورجای بنده وزن و سنجیده شود هیچ کدام

بردیگری زیادتى ندارد. و اگر خوف او زیادتر باشد به سلامت نزدیکتر است؛ چون در روایت است که خدا در بعض کتب منزله خود فرموده؛ به عزت و جلال خودم جمع نخواهم کرد برای بنده مؤمن خود دو ترس و دو امان را. اگر در دنیا از من ترسید او را در آخرت ایمن قرار می دهم. و اگر در دنیا از عذاب من ایمن شد در آخرت و روز قیامت او را می ترسانم.

وَالذَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الْقُرْآنِ كَثِيرٌ مِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعَبَدَ وَقَوْلُهُ: وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَبَّهَ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ وَقَوْلُهُ: وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتُ ۳ وَقَوْلُهُ: إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۴.

آن برای کسی است که از عظمت و وعید من بترسد. و اما کسی که از عظمت خدای خود ترسید و نفس خود را از تمایلات نفسانی که برخلاف رضای خدا است باز داشت پس به تحقیق منزل و مأوی او در بهشت است. و برای کسی که از عظمت خدای خود ترسید دو باغستان در بهشت برای او هست. و این است و جز این نیست که از مابین بندگان علما و دانشمندان هستند که از خدا می ترسند.

وَقَوْلُهُ تَعَالَى: وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ، بِعَنِ عَنْ وَجْهِ السَّلَامَةِ. قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ، يَعْنِي خَائِفِينَ. فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا

(۱) سوره ابراهیم، آیه ۱۴.

(۲) سوره نازعات، آیه ۴۰.

(۳) سوره رحمن آیه ۴۶.

(۴) سوره فاطر، آیه ۲۸.

وَوَفَّيْنَا عَذَابَ السُّمُومِ^۱.

اهل بهشت از یکدیگر سؤال می‌کنند که سبب ورود شما به بهشت در حال سلامت چه بود. گویندما در دنیا در میان اهل و عشیره خود بودیم ولی همیشه در حال خوف و ترس از خدا به سر می‌بردیم. پس خدا بر ما منت گذارد و عذاب نفوذ کننده را از ما دور کرد و ما را از آن عذاب نگاه داشت.

وَقُولْهُ تَعَالَى وَيَذْعُرُنَا رَغْبًا وَرَهْبًا^۲.

ما را از روی رغبت و ترس می‌خوانند.

وَقُولْهُ تَعَالَى: قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ اللَّهَ عُلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ عَلَيْهِمُ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ^۳، یعنی مدحهم بذلك.

دو مرد از کسانی که از خدا می‌ترسیدند گفتند: خدا بر آن دو انعام فرمود. داخل شوید برایشان از آن در. پس چون داخل شدید شما غالبانید و بر خدا توکل کنید اگر از مؤمنین می‌باشید. (شاهد در این آیه جمله «یخافون» است که می‌فرماید: خدا بر آن دو انعام فرمود برای این که از خدا می‌ترسیدند. و به نظر حقیر این آیه کریمه با منظور مؤلف تناسب ندارد، ولی چون بنابر ترجمه کتاب است نخواستیم از قلم بیفتد. مترجم).

وَقَالَ مِسْحَانَهُ، عَنْ هَابِلَ يَرُوى قَوْلُهُ إِنِّى أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ^۴.

(۱) سوره طه، آیه ۲۶-۲۸.

(۲) سوره انبیاء، آیه ۹۰.

(۳) سوره مائده، آیه ۲۳.

(۴) سوره مائده، آیه ۲۸.

خداوند از زبان هابیل فرزند آدم نقل می فرماید که در جواب برادرش قابیل، که او را تهدید به قتل کرد، گفت: اگر تو دست به سوی من دراز کنی که مرا بکشی من دست به سوی تو دراز نمی کنم؛ برای این که من از خدای رب العالمین می ترسم.

وقال: وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ۱.

ای صاحبان عقل از من بترسید.

وَالْآيَاتُ فِي ذَلِكَ كَثِيرَةٌ يَعْتَبِرُ بِهَا وَيَسْتَفْكِرُ فِيهَا مَنْ أَسْعَدَهُ اللَّهُ تَعَالَى بِالنَّذْرِ وَأَيُّظُهُ بِالتَّبَصُّرَةِ وَلَمْ يَخْلُدْ إِلَى الْأَمَانِيِّ وَالْكَلَامِ بِهِ فَإِنْ قَوْمًا غَرَبَهُمْ أَمَانِي الْمَغْفِرَةِ وَالْعَفْوِ وَخَرَجُوا مِنَ الدُّنْيَا بِغَيْرِ زَادٍ مَبْلُغٍ وَلَا عَمَلٍ نَافِعٍ فَخَسِرَتْ تِجَارَتُهُمْ وَبَارَتْ صِفَتُهُمْ وَبَدَّلَهُمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْسَبُونَ فَنَسَأَلَ اللَّهُ تَوْفِيقًا وَنَسَدِيدًا يُوفِّقُنَا بِهِ مِنَ الْغَفْلَةِ وَيُرْشِدُنَا إِلَى طَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

آیات در این مورد بسیار است که هر کس خدا به او سعادت داد از آنها عبرت می گیرد و در آنها فکر می کند و یاد آور می شود آن کس که خدا او را از خواب غفلت بیدار کرد و به او بینایی داد و در آرزوهای دائمی باقی نماند و به آرزو کلام نگفت. پس به درستی که دسته ای به آرزوی مغفرت و عفو مغرور شده اند و از دنیا خارج می گردند بدون توشه ای که آنها را به منزل برساند و بدون عملی که برای آنها نفعی داشته باشد. پس تجارت آنها با ضرر توأم و معامله آنها بدون بهره است. و ظاهر شود برای آنها از خدا آنچه که گمان نمی بردند. پس از خدا توفیق می خواهیم که ما را از غفلت

خارج فرماید و ما را به راه هدایت ارشاد فرماید.

بقول العبد الفقير الى رحمة ربه ورضوانه ابو محمد الحسن بن ابي الحسن بن محمد الديلمي جامع هذه الآيات من الذكر الحكيم انما بدئت بالموعظة من كتاب الله تعالى لانه احسن الذكر وابلغ الموعظة وتابعته انشاء الله بكلام عن سيدنا ومولينا رسول الله صلى الله عليه وآله المؤيد بالوحي المستند بالعصمة الخامع من الايجاز والبلاغة ما لم يبلغه احد من العالمين.

بنده فقير به سوى رحمت ورضوان خدايش ابو محمد حسن بن ابي الحسن ابن محمد ديلمی جمع کننده این آیات از قرآن کریم چنین گوید: علت وجهت این که به مواظبت کتاب خدای تعالی ابتداء کردم این است که آن نیکوترین ذکر است و رساترین موعظه است. و دنبال آن انشاء الله کلام سید و مولای خود رسول خدا - صلی الله علیه وآله - را ذکر می کنم، که آن بزرگوار را وحی الهی تأیید نموده و عصمت پشتیبان اوست و دارای مقام جامعیت مختصر گویی و بلاغت است به حدی که احدی از خلق اولین و آخرین به آن درجه نرسیده است.

فقد قال صلى الله عليه وآله: اوتيت جوامع الكلم. ولقد صدق رسول الله صلى الله عليه وآله فانه اذا فكر العبد في قوله - صلى الله عليه وآله - اكثر واكثر من ذكر هادم اللذات علم انه قد اتى بهذه اللفظة على جوامع العظة وبلاغة التذكير على ذلك قول الله تعالى في امتنانه على ابراهيم وذريته عليه وعليهم السلام: اِنَّا اخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدار. وفي قوله - صلى الله

عليه وآله. اياك وما تعتذر منه. فقد دخل في هذه اللفظة جميع آداب الدنيا.

پس به تحقیق پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود به من گفتار و کلام جامع داده شد و البته راست فرموده است؛ برای این که وقتی شخص در این فرمایش آن حضرت فکر کند که فرمود: بسیار یاد کنید خراب کننده لذتها را، می داند که این کلام حضرت جامع موعظه و بلاغت و تذکر است. و بر آن دلالت دارد این فرمایش خدای متعال در مورد منت نهادن بر ابراهیم و ذریه او - علیهم السلام - به درستی که ما قرار دادیم ابراهیم و ذریه او را خالص برای خود یک نوع خالص بودنی که با هیچ چیز مخلوط نیست. و آن عبارت است از یار آوری آنها خانه آخرت را در هر حال. و آنها هر عملی و هر عبادتی انجام می دادند نظرشان جوار خداوند متعال بود و فائز شدن به لقای حق. و تعبیر دار و خانه برای این است که خانه حقیقی خانه آخرت است و دنیا محل عبور است. و باز دلالت دارد بر صدق گفتار رسول الله - صلی الله علیه وآله - اوتیت جوامع الکلم، این فرمایش حضرت: پرهیز از چیزی که بعد بخواهی از آن عذر خواهی کنی. این جمله جمیع آداب معاشرت و برخورد با نوع و هرگونه صحبت و عمل را فرا می گیرد، که اگر انسان همین را در نظر داشته باشد که نحوی رفتار کند که نخواهد از کسی عذر خواهی کند چه مقدار دامنه این مطلب وسیع است.

وفي قوله صلى الله عليه وآله: دع ما يريك الى ما لا يريك.

جمله دیگر که شاهد است این است که می فرماید: واگذار

آنچه تورا به شک می‌اندازد و عمل کن به چیزی که در آن شک نداری. با این جمله از جمیع شبهات جلوگیری می‌کند. **وقوله** **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: الْأَمْرُ لَا تَهْ أَمْرًا سَبَّانَ رَشَدَهُ فَاتَّبِعُوهُ وَأَمْرًا سَبَّانَ غَبَهُ فَاجْتَنِبُوهُ وَأَمْرًا شَبَّهَ عَلَيْكُمْ فَرَّقَهُ إِلَى اللَّهِ. وَفِي قَوْلِهِ: أَيَا كُ وَمَا يَسُوءُ الْإِدْب. فَقَدْ اسْتَوْفَى بِذَلِكَ كُلَّ مَكْرُوهٍ وَمَذْمُومٍ.**

شاهد دیگر برای صدق فرمایش حضرت که: به من قوه گفتن کلام جامع داده شده است، این دو فرمایش آن بزرگوار است: همه امور در بر خورد با وظایف دینی از سه حال خارج نیست: یکی امری که رشد و صلاح و حلیت و مباح بودن آن ظاهر است پس آن را پیروی کنید. دیگر امری است که ضلالت و گمراهی در آن عمل ظاهر است. پس از آن دوری و اجتناب نمایید. و سوم امری است مشتبّه که حقیقت آن را نمی‌دانید، پس آن را به خدا واگذار کنید، یعنی اعتقاد شما در امور مشتبّه امر واقعی آن باشد که آنچه هست همان است و خدا می‌داند و ما را با آن کاری نیست؛ چون نمی‌دانیم. و اما جمله دیگر: بر توباد به دوری کردن از آنچه سبب بی ادبی و سوء اخلاق است، که در این جمله جامع دوری کردن از همه کارهای مکروه و مورد مذمت یاد آور شده است.

وَفِي أَحَادِيثِهِ مِنَ الْمَوَاعِظِ وَالزَّوْجَرِ مَا هُوَ بَلَّغٌ مِنْ كُلِّ كَلَامٍ مَخْلُوقٍ.
در احادیث آن حضرت از موعظه‌ها و منع‌ها چیزی هست که از کلام جمیع خلایق رساتر است.

وَأَنَا أَذْكَرُ أَنْشَاءَ اللَّهِ مَا تَبَيَّرَ إِبْرَاهِيمَ بِحَذْفِ الْأَسَانِيدِ لَشَهْرِنَهَا فِي كُتُبِ
اسانیده‌ها و اتبع ذلك بكلام اهل بینه ومن تابعهم من الصالحين.

ومن انشاء الله آنچه که ذکر آن مقدور باشد بدون سند ذکر می کنم؛ چون سند آن در کتابها مشهور است. و دنبال آن کلام خاندان آن بزرگوار و کسانی که از صالحین متابعت آن بزرگواران نمودند ذکر می کنم.

قال انس بن مالك: جاء رجل الى رسول الله صلى الله عليه وآله فقال يا رسول الله اشكو اليك فسوة قلبي فقال - صلى الله عليه وآله - اطلع على القبور واعتبر بيوم النشور.

انس بن مالک گفت: مردی خدمت پیغمبر -صلی الله علیه وآله- آمد عرض کرد یا رسول الله به شما شکایت می کنم قساوت قلب خود را. حضرت دو چیز برای رفع قساوت قلب او بیان کرد. فرمود: در قبرستان حضور پیدا کن و از اهل قبور اطلاع حاصل کن. و عبرت بگیر از روز قیامت و نشر مردم و نامه های اعمال آنان.

وقال صلى الله عليه وآله: عودوا المرضى واتبعوا الجنائز يذکرکم الاخرة.

به عیادت مریضان بروید و دنبال جنازه ها حرکت کنید تا به یاد آخرت بیفتید. وقد حدث الله تعالى في الموعظة وندب اليها رسول الله صلى الله عليه وآله بها فقال: ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ^۱.

به تحقیق خدای متعال در موعظه مبالغه فرمود و پیغمبر را دعوت فرمود که از همان راه مردم را به حق دعوت کند، پس

فرمود: مردم را با گفتار حکیمانه و موعظه نیکو به راه حق بخوان و قال
تعالی: وَعَظُّهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا^۱.

آنان را موعظه کن و در میان آنها با گفتار رسا تکلم کن.
و قال: وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ^۲.

و یاد آوری کن که یاد آوردن به مؤمنین نفع می رساند.

و قال: وَذَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ^۳، یعنی یوم القیمة و یوم الموت و یوم المسائلة
القبر و یوم النشور. و مسأله سلامه هذه الأيام سأل الله تعالی عیسی بن مریم
بقوله: وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا^۴. و ان كان قوله
یوم ولدت فيه فقد سأل انواع الشکر علی سلامته منه بدل علی شدة
المشقة.

و فرمود: روزهای خدا را به آنان یاد آوری کن، که مراد روز
قیامت و روز مرگ و روز سؤال قبر و روز محشور شدن خلایق از
قبر می باشد.

حضرت عیسی بن مریم سلامتی این روزها را از خدا سؤال
نمود به این که گفت: سلام بر من روز ولادت و روز مرگ و روز
زنده شدن بعد از مرگ، و گرچه سلامتی روز ولادت متضمن در
خواست انواع شکر بر سلامتی او در آن روز می باشد که دلالت بر
شدت مشقت و سختی آن حال دارد. مصنف این کتاب - خدا او را
رحمت کند - گوید: این کتاب را به پنجاه و چهار باب مرتب کردم.

(۲) سوره ذاریات، آیه ۵۵.

(۱) سوره نساء، آیه ۶۳.

(۴) سوره مریم، آیه ۳۳.

(۳) سوره ابراهیم، آیه ۵.

باب اول در ثواب موعظه و نصیحت پذیری

قال النبی صلی الله علیه وآله: ما اهدی المسلم لایحیه هدیه افضل من کلمة حکمة تریده هدی او ترکه عن رذی.

پیغمبر صلی الله علیه وآله: فرمود هدیه و پیشکش نبرد مسلمانی برای برادر مؤمنش که بهتر باشد از کلام حکمت آمیز که سبب شود هدایت او زیاد گردد یا او را از کار بدی باز دارد.

وقال صلی الله علیه وآله: نعم العطیة ونعم الهدیه الموعظة و اوحی الله الی موسی نعلم الخیر و علمه من لا یعلمه فاتی منور للمعلمی الخیر و متعلمیه فبورهم حتی لا یستوحش بمکانهم.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: موعظه نیکو عطا و بخششی است و نیکو هدیه و پیشکشی است. خدای متعال جلّت عظمته به موسی - علیه السلام - وحی فرمود که: خیر و خوبی را یاد گیر و آن را به کسی که نمی داند یاد بده، پس به درستی که من نورانی می کنم قبر آن کس را که خیر را یاد دهد و آن کس را که یاد بگیرد تا این که در آن مکان یعنی قبر و حشت و ترسی برای آنها

نباشد.

و روی انه ذکر عند النبی صلی الله علیه وآله رجلان کان احدهما یصلی المكتوبة ویجلس فیعلم الناس الخیر وکان الآخر یصوم النهار ویقوم اللیل فقال صلی الله علیه وآله: فضل الاول علی الثانی کفضلی علی الانام.

روایت شده که در نزد پیغمبر - صلی الله علیه وآله - ذکر شد که دو مرد هستند که یکی از آن دو نماز واجب خود را به جامی آورد و می نشیند و آنچه خیر مردم در آن است به آنها یاد می دهد از قبیل مسائل فقهی یا اخلاقی یا اعتقادی یا آداب معاشرت و حقوق و امثال اینها، و آن دیگری روزها روزه است و شب ها به عبادت قیام می کند و به این حال اوقات این دو نفر طی می گردد آیا کدام یک افضل است؟ رسول الله - صلی الله علیه وآله - فرمود: آن اول که به واجبات اکتفا می کند و مشغول تعلیم مردم است فضیلتش بر دوم مانند فضیلت من است بر مردم دیگر.

وقد اتنی الله علی اسماعیل بقوله انه کان صادق الوعد وکان رسولا نبیا وکان یأمر اهله بالصلوة والزکوة وکان عند ربه مرضباً.

به تحقیق خداوند حضرت اسماعیل صادق الوعد را در قرآن کریم مدح کرده که او صادق الوعد بود و رسول و نبی بود و اهل و عشیره اش را امر به نماز و زکات می نمود و در نزد خدای خود مرضی بود، یعنی خدا از او راضی بود.

وقال صلی الله علیه وآله: ما تصدق مؤمن بصدقة احب الی الله من موعظة یعظ بها قوما یتفرقون وقد نفعهم الله بها وهی افضل من عبادة سنة.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: مؤمنی در راه رضای خدا هیچ صدقه ای نداد که دوست داشتی تر باشد به سوی خدا از موعظه ای که با آن افراد پراکنده و متفرق رانفع رساند و از پراکندگی به اجتماع برگردند و موعظه در این مورد فضیلت و ثواب آن از یک سال عبادت بیشتر است.

فاستمع ايها العاقل الي الموعظة ولا تضرب عن الذکر صفحا وغالب هواك وجاهد نفسك وفرغ قلبك فانما جعل لك السمع لتعي به الحكمة والبصر لتعتبر ما ترى من خلق السموات والارض وما بينهما من الخلق واللسان لتشكر به نعم الله وقديم ذكره به وحمده وتلاوة كتابه والقلب لتفكر به فاجعل شغلك في آخرتك وما نصير اليه واصرف همّك فان نصيبك من الدنيا ياتي من غير فکر وحركة.

پس ای عاقل بشنو موعظه را و از موعظه رو بر نگردان. و بر هوای نفس خود غلبه کن و با نفس خود جهاد کن، و آن را از کارهای خلاف بازدار. و قلب خود را از افکار باطل فارغ ساز؛ برای این که اعضاء و جوارح ظاهری و باطنی تو هر کدام برای منظور صحیح خلق شده. گوش تو باید ظرفیت داشته باشد برای شنیدن حکمت، و چشم تو برای عبرت گرفتن است از آن چه می بیند از خلقت آسمانها و زمین و آنچه بین آنهاست. و زبان برای شکر نعمتهای الهی است. و ذکر و حمد و ثنای خدا گفتن و تلاوت قرآن کریم نمودن. و قلب برای فکر در عظمت خدا و مزید معرفت است. پس شغل خود را در اموری قرار ده که مربوط به آخرت است و آنچه که بازگشت توبه سوی آن است. و همّت خود را صرف عمران آخرت بنما، به

درستی که آنچه نصیب و بهره تو از دنیا است به تو خواهد رسید بدون این که در اطراف او فکر کنی یا برای به دست آوردن آن حرکتی انجام دهی.

فقد قال امیر المؤمنین - علیه السلام - وقد سبق الی جنات عدن اقوامٌ كانوا اکثر الناس صلوةً وصياماً فاذا وصلوا الی الباب ردّوهم عن الدخول فقيل بماذا ردّوا لم یكونوا فی دار الدنیا صلّوا وصاموا وحجّوا فاذا بالثناء من قبل الملك الاعلی جلّ وعلا بلی قد كانوا لیس لاحد اکثر صیاماً ولا صلوةً ولا حجّاً ولا اعتماداً ولكنهم غفلوا عن الله موعظه.

به تحقیق امیر المؤمنین - علیه السلام - فرمود: در قیامت به سوی بهشت عدن کسانی سبقت گیرند که از همه مردم نماز و روزه آنها بیشتر بود چون به در بهشت برسند آنها را برگردانند و مانع از دخول آنها شوند. گفته شود به چه جهت ردّ می شوند آیا در دنیا نماز و روزه و حج انجام ندادند؟ پس در این هنگام جواب از جانب خدای عالم جلّ وعلا آید بلی چنین است که آنها نماز و روزه و حج و اعتماد به خدا از همه بیشتر داشتند ولیکن از موعظه های خدا غافل بودند.

وعن سالم عن ابيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله: احب المؤمنین الی الله تعالی من نصب نفسه فی طاعة الله ونصح لاقه نبيه وتفکر فی عبوبه واصلاحها وعلم فعمل وعلم.

سالم از پدرش نقل کرد که پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: آن کس از مؤمنین بیشتر از همه مورد محبت و دوستی خدا واقع است

که در اطاعت و بندگی خدا جدیت کامل داشته باشد، و امت پیغمبرش را نصیحت کند، و در عیوب و زشتیهای اعمال خود فکر کند و آن را اصلاح کند، و علم دین را فرا گیرد و به آن عمل کند و به دیگران یاد دهد و بیاموزد.

و عن انس قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله: الا اخبركم بأجود الأجواد قالوا بلى يا رسول الله. فقال اجود الأجواد الله وانا اجود بنى آدم واجودهم بعدى رجلٌ علم علماً فنشره وبعث يوم القيمة امّةً واحدةً ورجل جاد بنفسه فى سبيل الله حتى قتل.

از انس نقل شده که گفت پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: آیا خبر ندهم به بخشنده ترین بخشنده ها؟ گفتند: بلی یا رسول الله. پس فرمود بخشنده ترین بخشنده ها خدای متعال جلّت عظمت می باشد. و من بخشنده ترین اولاد آدم هستم و بخشنده ترین اولاد آدم بعد از من مردی است که علمی را بیاموزد پس آن را منتشر کند و چنین کس در روز قیامت مبعوث شود در حالی که امت واحده است، یعنی کسی است که جامع خیرات است و به او اقتدا می شود. و نیز بخشنده ترین مردم بعد از من مردی است که جان خود را در راه خدا بخشش کند تا کشته شود.

وعنه عليه السلام: من علم علماً فله اجرٌ من عمل به الى يوم القيمة. کسی که علمی را به دیگری بیاموزد برای اوست اجر هر کس به آن علم عمل کنند تا روز قیامت.

قال رسول الله صلى الله عليه وآله: اذا مات الرجل انقطع عمله الا من ثلاثة صدقة جارية وعلم ينتفع به وولد صالح يدعوله:

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: گاهی که شخص از این عالم رحلت کند کارهای او که در این دنیا انجام می داده همه قطع و بریده می شود مگر سه چیز که بعد از فوت او از آن بهره می برد و بر حسناتش افزوده می گردد: اول - صدقه جاریه، یعنی آن کارهایی که انجام داده و آثارش باقی است و مردم از آن بهره مند می گردند، مانند: مسجد و سایر بناهای خیر یا حفر قنوات و غرس اشجار یا احداث طریق و راه برای عبور مردم و امثال اینها که مادام که آثارش باقی است و مردم از آن بهره مند می شوند ثواب در نامه عمل آن کس ثبت می گردد. دوم - علمی که از او باقی بماند که تا وقتی هست و اهلش از آن فایده می برند برای او ثواب می نویسند. سوم - فرزند صالحی که دعای خیر برای پدر و مادر خود نماید یا که والدین از صلاحیت آن فرزند و دعای خیر او مادام که وجود دارد بهره مند می گردند. گرچه خود آنها نیستند که در دار عمل کار کنند ولی چون اینها از آثار آنهاست از آنها بهره مند می گردند.

قال عیسی بن مریم علیه السلام: من علم وعمل عده فی الملکوت عظیماً.

آن کس که بداند و عمل کند در عالم ملکوت و در بین ملائکه با عظمت و بزرگواری یاد شود.

وروی انه یؤتی بالرجل فیوضع عمله فی المیزان ثم بشئ مثل الغمام فیوضع فیه ثم یقال اتدري ما هذا فیقول لا فیقال هذا العلم الذی علمته الناس فعملوا به من بعدک .

در قیامت مردی را به پای میزان سنجش اعمال آوردند. پس

اعمال او را در میزان گذارند. بعد از آن چیزی مانند ابریاورند و به اعمال او اضافه کنند که باعث رجحان حسنات او گردد. به او گفته شود آیا می دانی که این چیست؟ می گوید: نه. گفته می شود این آن علمی است که در دنیا به مردم آموختنی و آنها بعد از توبه آن عمل کردند.

قال النبي صلى الله عليه وآله: الدنيا ملعونة وملعون من فيها إلا عالماً او متعلماً او ذا كراً لله تعالى.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: دنیا ملعون است و آن کس که در آن است نیز چنین است مگر سه طایفه: یکی عالم و دیگر کسی که طالب علم است و سوم آن کس که به یاد خدا باشد و در هر حال و در هر جا خدا را فراموش نکند.

وروی فی قوله تعالى: إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ^۱ انه كان يعلم الخير.

چنین نقل شده در تفسیر این آیه کریمه که معنی آن این است: به درستی که ابراهیم فرد جامعی بود که خدا را عبادت می کرد و راه راست و مستقیم می پیمود و او مشرک نبود، منظور از اینکه حضرت ابراهیم به این خصال نیکو ستوده شده این است که او امور خیر را به مردم می آموخت لذا شایسته این اوصاف گردید.

وقيل: الموعظة حرز من الخطأ و امان من الاذى و جلاء للقلوب من الضدى.

چنین گفته شد که: موعظه سه اثر نیکو در اوست: یکی اینکه: امان از خطا است، یعنی سبب می شود که اشخاصی که آن را می شنوند از خطاها خود را نگهداری کنند، پس در نتیجه آنها از عذابی که برای خطاکاران می باشد در امانند و دیگر این که؛ مانع اذیت است، یعنی به سبب موعظه اهل اذیت دست از کار زشت خود بر می دارند و در حقیقت موعظه از آنها جلوگیری کرده است. و سوم این که: موعظه قلب را روشن و نورانی می کند و چرک و کثافت قلب را برطرف می کند.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام: الزاهدون فی الدنیا قومٌ وعظوا فاعتظوا وخوفوا فحذروا وعلموا فعملوا ان اصابهم بُسرٌ شکروا وان اصابهم عسرٌ صبروا قالوا یا وصی رسول الله لا تأمر بالمعروف حتی نعمل به کله ولا ننهی عن المنکر حتی ننهی عنه کله فقال لا بل آمروا بالمعروف وان لم تعملوا به کله وانهاوا عن المنکر وان لم تنهوا عنه کله.

حضرت امیر المؤمنین - علیه السلام - فرمود: افراد زاهد را در دنیا به این علامات بشناسید آنها کسانی هستند که وقتی موعظه شود پسند می گیرند. و هنگامی که از عذاب خدا ترسانده شوند می ترسند. از آنچه سبب عذاب می گردد دوری می کنند. و هرگاه علم را آموخته به آن عمل می کنند. اگر آسانی و گشایشی به آنها برسد شکر می کنند و اگر سختی به آنها برسد صبر می کنند. عرض کردند ای وصی پیغمبر آخر زمان آیا امر به معروف نکنیم مگر این که خود به همه آنها عمل کنیم؟ ونهی از منکر نکنیم مگر وقتی که همه منکرات را ترک کنیم؟ حضرت در جواب آنها فرمود: نه

چنین نباشید بلکه امر به معروف بکنید و گرچه به همه کارهای خوب عمل نکنید و نهی از منکر بکنید گرچه همه منکرات را ترک نکنید.

وقال: اشد الناس عذاباً يوم القيمة من علم علماً فلم ينفع به.

در قیامت عذاب کسی از همه بیشتر است که علمی را به دیگران بیاموزد و خود عمل نکند و از آن بهره نبرد.

وقال عليه السلام تعلموا ما شئتم ان تعلموا فانكم لن تنفعوا حتى تعملوا به وان العلماء همتهم الرعابة وان السفهاء همتهم الرواية.

فرمود: آنچه را می خواهید یاد بگیرید به تحقیق شما نفع نخواهید برد تا آنچه می دانید به آن عمل کنید. و به درستی که علما کسانی هستند که تمام همت آنها مراعات و عمل نمودن به علم خودشان می باشد، لیکن سفهاء و نادانان همه کوشش آنها نقل روایات است و از عمل در آنها اثری نیست.

وقال صلى الله عليه وآله: ان الله اوحى الى بعض انبيائه في بعض وحيه قل للذين يتفقهون لغير الدين ويتعلمون لغير العمل ويطلبون الدنيا بعمل الآخرة يلبسون للناس جلد الضأن وقلوبهم قلوب الذئاب والستهم احلى من العسل واعمالهم امر من الصبر ابای بخادعون وبى يفترون وبدينى يستهزئون.

پیغمبر - صلى الله عليه وآله - فرمود: به درستی که خدای متعال بسوی بعضی از پیغمبرانش وحی فرمود که: بگوبه کسانی که فقه می خوانند و فقیه و دانشمند می شوند برای غیر دین، و عالم می شوند برای غیر عمل، و دنیا را طلب می کنند به عمل آخرت،

پوست گوسفند می پوشند و قلبهای آنها قلب گرگ است، و زبان آنها شیرین تر از عسل است و اعمال آنها تلخ تر از صبر است، به آنها بگو با من مکر و خدعه می کنید و به من مغرور شده اید و دین مرا مسخره و استهزاء کرده اید.

قال علیه السلام: مثل من یعلم ولا یعمل کمثل السراج بضیی لغيره و یحرق نفسه و العالم هو الهارب من الدنیا لا الراغب فیها لأن علمه دلّ علی انه سمّ قاتل فحمله عن الهرب من الهلکة فاذا التقم السم عرف الناس انه کاذب فیما یقول.

فرمود: مثل آن کس که یاد می دهد و خود عمل نمی کند مثل چراغی است که به دیگران نور می دهد و خود را می سوزاند. و عالم آن کس است که از دنیا فرار می کند نه اینکه رغبت و میل به آن داشته باشد؛ برای این که علم او دلالت دارد که دنیا سمّ است و استعمال سمّ سبب هلاکت او می گردد. پس علم او او را وادار به فرار می کند از هلاک شدن. و اگر میل به دنیا کرد چنان است که سمّ را خورده باشد و مردم می فهمند که او دروغ می گفته و آنچه برای مردم نقل می کرده خود عقیده به آن نداشته است.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: انّ الله خواصاً من خلقه لیسکنهم الرّفیع الاعلی من جنّاته لانتهم کانوا اعقل اهل الدنیا قبل یارسول الله کیف یكونوا اعقل اهل الدنیا قال کانت همّهم المسارعة الی ربّهم فیما یرضیه فها انت الدنیا علیهم ولم یرغبوا فی فضولها صبروا قلیلاً فاستراحوا طویلاً.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: به تحقیق که برای خدای متعال خاصّانی است از خلق او که آنها را در درجات اعلی

ومقامات بالای بهشت ساکن می فرماید به جهت این که آنها عاقل ترین اهل دنیا بودند. عرض کردند: یا رسول الله چگونه آنها عاقل ترین اهل دنیا بودند؟ فرمود: آنها تمام همت خود را مصروف داشته برای سرعت به سوی خدای خود در انجام اعمالی که رضایت او در اوست. پس دنیا در نظر آنها خار و پست آمده و رغبت و میل در زیادی آن نمودند. مدت کمی صبر کردند و در پی آن به راحت طولانی رسیدند.

وقال صلی الله علیه وآله: لكل شیء معدن ومعدن التقوی قلوب العارفين.

پیغمبر صلی الله علیه وآله فرمود: هر چیز را معدنی است ومعدن تقوی قلوب عارفین (خداشناسان) است نتیجه این که هر چه معرفت بیشتر باشد تقوی بیشتر خواهد بود و آیه کریمه شاهد آن است:

«إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ»^۱ این است و جز این نیست که از بندگان خدا علماء از خدا می ترسند». چون خشیت و خوف را فرع علم دانسته و بیان فرموده، چنانچه در فرمایش پیغمبر تقوی را فرع معرفت شمرده.

وقال لا تزل قدم عبد يوم القيمة حتی یسئل عن خمس خصال عن عمره فیما افناه وعن شبابه فیما ابلاه وعن ماله من این اکتسبه و فیما انفقہ وعن علمه ماذا عمل فیما علم.

در روز قیامت برداشته نمی شود قدم بنده تا این که از پنج چیز از او سؤال شود: ۱- سؤال می شود عمر و زندگی خود را در چه چیز فانی و نابود کردی ۲- سؤال می شود ایام جوانی را در چه چیز کهنه کردی ۳- سؤال می شود مال از کجا آوردی ۴- سؤال می شود مال را در چه راه مصرف و خرج کردی ۵- سؤال می شود علمی که به تو داده شد تا چه اندازه به آن عمل کردی.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام: إنما زهد الناس في طلب العلم لما يرون من قلة النفع من علم بلا عمل.

حضرت امیر المؤمنین - علیه السلام - فرمود: علت این که مردم رغبت در طلب علم ندارند این است که می بینند علمای بدون عمل از علم خود نفع و بهره نمی برند.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: علم لا ینفع به ککنز لا ینفق به. پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: علمی که صاحب آن به آن منتفع نشود همچون گنج است که از آن چیزی برداشته نشود و در احتیاجات خرج نکند.

وقال علیه السلام: العلم علمان علم باللسان وهو لحجة علی صاحبه وعلم بالقلب وهو النافع لمن عمل به وليس الايمان بالتّمنی ولكنّه ماثبت فی القلب وعملت به الجوارح.

وكان نقش خاتم الحسین بن علی علیهما السلام علمت فاعمل. فرمود: علم دو علم است: یکی به زبان است پس آن فایده ندارد جز این که سبب اتمام حجت است و گفته می شود تو که می دانستی چرا عمل نکردی. و دیگری علمی است که در قلب

است و آن سبب نفع است برای صاحبش در وقتی که به آن عمل کند. و ایمان به آرزو نیست که کسی بگوید کاش من مؤمن بودم ولیکن ایمان چیزی است که در قلب ثابت باشد و اعضاء و جوارح به آن عمل کنند.

نقش خاتم امام حسین - علیه السلام - چنین بود: دانستم پس عمل می کنم.

وقال بعضهم: اول العلم الانصات ثم الاستماع ثم الحفظ ثم العمل ثم النشر.

بعضی از علماء فرموده است: اول علم سکوت است، پس گوش دادن، پس حفظ کردن، پس عمل کردن، پس رساندن به دیگران و پخش نمودن است.

وقیل فی قوله تعالى: فَتَبَدُّوْهُ وِرَآءَ ظُهُورِهِمْ، اقال ترکوا العمل به والنشر له. در تفسیر این آیه کریمه که می فرماید: پس انداختند آن را به پشت سر خود، فرمود: مراد این است که عمل به آن و نشر و پخش آن را ترک کردند.

قال صلى الله عليه وآله: مثل ما بعثت من الهدى والرحمة به كمثل غيث اصاب الارض فمنها ما انبت العشب والكلاء و كانت منها اخاديد حقنت الماء فانتفع به الناس فشربوا وسقوا وزرعهم وارض اخرى سبخة لم تمسك الماء ولم تنبت الزرع كذلك قلوب العالمين العاملين وقلوب العالمين التاركين.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: لا يكون الرجل مسلماً حتى يسلم الناس من يده ولسانه ولا يكون مؤمناً حتى يأمن اخوه بوائقه وجاره بوادره ولا يكون عالماً حتى يكون عاملاً بما علم ولا يكون عابداً حتى يكون ورعاً ولا يكون ورعاً حتى يكون زاهداً فيما فى ابدى الناس.

پیغمبر - صلى الله عليه وآله - فرمود: آنچه را که من به آن مبعوث شده‌ام، یعنی احکام اسلام مانند بارانی است که به زمین می‌رسد. پس از بعضی زمین‌ها در اثر باریدن باران بر آن گیاه و علف می‌روید. و بعضی دیگر از زمینها گودال است که آب باران را در خود نگاه می‌دارد و مردم از آن نفع می‌برند به اینکه از آن می‌آشامند و زراعت‌های خود را با آن آبیاری می‌نمایند. و بعضی دیگر زمین شوره و نمک‌زار است که نه آب را در خود نگاه می‌دارد و نه گیاه در آن می‌رود همچنین است قلوب مردم عالم که علم دین در آنها قرار می‌گیرد. بعضی عمل می‌کنند و آثارش در آنها ظاهر است و دیگران از وجود آنها بهره‌مند می‌گردند. و بعضی قلب‌ها ظرف آن علوم هستند که با آن تشنگی روح خود و دیگران را برطرف و جان خود و دیگران را سیراب می‌کنند. و بعضی دیگر هستند که قلبهای آنها به شوره‌زار ماند که آن آب علم دین در آنها اثری نمی‌بخشد نه نور علمی در آن ایجاد می‌شود و نه ظرفی است که آن علوم را در خود نگاه دارد تا دیگران بیابند و از آن بهره‌مند شوند. پیغمبر اکرم - صلى الله عليه وآله وسلم - فرمود: مسلمانی هر مسلمان محقق نخواهد شد تا وقتی که مردم مسلمان از دست و زبان او سالم بمانند. و ایمان هر مؤمن به کمال نرسد تا این که

برادران ایمانی او از شرش ایمن باشند و همسایگانش از شدت غضب و ناراحتیهای او امان داشته باشند. و اطلاق عالم بر او نمی شود تا وقتی که به آنچه می داند عمل کند. و او را عابد نتوان گفت تا وقتی که به مقام ورع و اجتناب از گناهان برسد. و ورع برای او حاصل نشود تا وقتی که از آنچه در دست مردم است زهد ورزد، یعنی چشم طمع از اموال مردم بردارد.

قال المصنف: یا اخی اطل الصمت واكثر الفكر واعمل بالموعظه و اقل الضحك و اندم علی خطیبتك تكن عند الله و جیها مقبولاً.

صاحب کتاب گوید: ای برادر من سکوت و خاموشی طولانی داشته باش! و فکر زیاد و اندیشه بسیار در آثار قدرت حق تعالی و آیات الهی و فنا و زوال و تغییرات دنیا و اعمال گذشته خود بنما به مواعظ و نصایح قرآنی و کلمات پیغمبر و اهل بیت طاهرینش و سایر بزرگان دین از علماء و حکما و دانشمندان عمل کن! و خنده مخصوصاً با صدا و قهقهه کم داشته باش! و ندامت و پشیمانی از گناهان و خطاهای خود را شیوه خود قرار بده! هرگاه این اوصاف با این بیان در تو یافت شد در نزد خدا آبرومند و مورد قبول خواهی بود.

وقال صلی الله علیه و آله: رأيت ليلة ابرئیل بی الی السماء فوما بفرض شفاهم بالمقاريض من نار ثم یرمی فقلت یا جبرئیل من هؤلاء فقال خطباء امتک یاأمرون الناس بالبر وینسون انفسهم وهم یتلون الکتاب افلا یعقلون.

رسول الله - صلی الله علیه و آله - فرمود: شبی که مرا به معراج بردند و در آسمانها سیر دادند عده ای را دیدم که لبهای آنها را با مقراض آتشین می چیدند و می ریختند، پس گفتم ای جبرئیل

اینها کیانند؟ گفت: اینها خطیبانی از امت تو هستند که مردم را به کارهای نیک امر می کردند و خود را فراموش می کردند، و حال آن که آنها قرآن کریم را قرائت می کردند. آیا خداوند نعمت عقل به آنها نداده بود تا تعقل کنند و به گفته های خود عمل کنند اکنون سزای آنها این است که به این عذاب مبتلا گردند.

و قال بعضهم: العالم طیب الامّة والدنیا الذّاء فاذا رایت الطیب یجر الذّاء الی نفسه فانهما فی علمه واعلم انه الذی لا یوثق به فیما یقول.

بعض از علماء فرموده اند: عالم طیب امت است و دنیا درد است. هرگاه دیدی طیب درد را به سوی خود می کشد، یعنی طالب دنیا است پس او را در ادّعا و روش و سیره اش متهم کنید، و به علم او اهمیت ندهید. و بدانید که او عالمی است که اعتماد و وثوق به گفتار او نیست و آنچه می گوید اعتباری به آن نیست، چون خود به گفته خود ایمان ندارد و الاً برخلاف آن عمل نمی کرد.

و قال رسول الله صلی الله علیه وآله: لا تطلبوا العلم لنباهوا به العلماء ولا لتمازوا به السّفهاء ولا لتراؤا به فی المجالس ولا لتصرفوا به وجه الناس الیکم للتراؤس فمن فعل ذلک کان فی النار وکان علمه حجة علیه يوم القیمة ولكن تعلموه وعلموه.

رسول خدا - صلی الله علیه وآله - فرمود: طلب نکنید علم را برای مباحات و فخر بر علماء، و نه برای مجادله و مسراء با نادانان، و نه برای این که به مردم نشان دهید و ریا کنید در مجالس، و نه برای این که توجه مردم را به خود جلب کنید و کسب شرافت و مقام در میان آنها

بنمایید. پس کسی که بخواهد به خاطر این مقاصد موهوم کثیف علم به دست بیاورد آتش جهنم را برای خود تهیه دیده است، و همان علم حجت بر اوست، یعنی دلیل محکومیت او در روز قیامت می گردد. ولیکن علم را یاد بگیرید و عمل کنید و به دیگران یاد دهید و مسبب نجات خود و دیگران گردید.



مجلس شورای اسلامی ایران

باب دوم در زهد در دنیا

قال الله تعالى: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاحْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازِعٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ^۱ وَقَالَ سُبْحَانَهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ^۲.

ای مردم از خدای خود بترسید و بترسید از روزی که هیچ پدری به عوض پسرش مجازات نخواهد شد، و نه فرزند به جای پدر به چیزی جزا داده خواهد شد. به تحقیق وعده خدا حق است پس زندگی دنیا شما را مغرور نکند و شیطان شما را به خدا مغرور نکند. و خدای سبحان جلّت عظمته فرمود. ای اهل ایمان از خدا بترسید و باید هرکس دقت نظر داشته باشد در آنچه از این دنیای فانی برای زندگانی باقی می فرستد که فردا بر آن وارد خواهد شد. و از خدا بترسید به درستی که خدا به آنچه شما عمل می کنید،

(۲) سورة حشر، آیه ۱۸.

(۱) سورة لقمان، آیه ۳۳.

آگاه است.

وقال تعالى: وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ، یعنی جیفه.

و خوشنود شدند به زندگی دنیا و نیست زندگی دنیا در قبال آخرت مگر مانند مردار متعفن بدبو.

وقال تعالى: إِنَّ الَّذِينَ لَا يُرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آیَاتِنَا غَافِلُونَ أُولَئِكَ مَا لَهُمْ مِنَ النَّارِ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ^۱.

به تحقیق کسانی که امید لقای رحمت ما را ندارند و به زندگی دنیا راضی شدند و به آن اطمینان پیدا کردند و کسانی که آنها از آیات ما - که مراد آیات آفاقی و انفسی است که دلالت بر یگانگی حق تعالی دارد - غافلند اینانند که منزلگاه آنها به سبب کارهایی که در این عالم انجام دادند جهنم است.

وقال تعالى: إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرٌ نَبْلًا أَوْ هَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيداً كَأَنْ لَمْ تَغْنَبِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ^۲

جز این نیست که مثل زندگی دنیا مانند آبی است که فرو فرستادیم آن را از آسمان پس گیاهان زمین به آن مخلوط شد و آنچه که خوراک مردم است مانند دانه ها و آنچه که خوراک

(۲) سوره یونس، آیه ۷-۸.

(۱) سوره رعد، آیه ۲۶.

(۳) سوره یونس، آیه ۲۴.

حیوانات است مانند علف‌ها تا وقتی که زمین به سبب آن زینت گرفت و به آن مزین شد و اهل زمین گمان بردند که قادر بر آنند امر ما در شب آمد یا روز پس آن را درو شده قراردادیم که گویا قبلاً چیزی روئیده نشده بود. همچنین آیات و علامات خدا شناسی را بیان می‌کنیم برای مردمی که فکر می‌کنند.

وَقَالَ تَعَالَى: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلِيهَا مَذْمُومًا مَذْخُورًا وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا.^۱

هرکس در کارهایش تنها منظور و اراده‌اش دنیا باشد به او می‌دهیم در دنیا آنچه خواستیم برای هرکس اراده کردیم، پس قراردادیم برای او جهنم را در حالی که در آنجا معذب باشد و مورد ملامت و دور از رحمت حق تعالی باشد. و کسی که اراده کند آخرت را و برای آن سعی و کار کند و او مؤمن باشد پس این کسان سعی و کوشش آنها مورد قبول خدای متعال خواهد بود.

وَقَالَ تَعَالَى: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّا نُوفَ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ.^۲

کسی که اراده کند زندگی دنیا و زینت آن را اجر اعمالشان را تمام و کامل به آنها می‌رسانیم و از این راه در دنیا کمبودی برای آنها نیست اینانند کسانی که در آخرت برای آنها غیر آتش و عذاب

چیز دیگری نیست و ثوابی برای کارهای آنها در آخرت نیست و آنچه عمل کردند باطل است.

وَقَالَ سُبْحَانَهُ: مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَقَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤِثِّرْ مِنْهَا فَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ^۱.

آن کس که اراده کند کشت و زرع آخرت را زیاد می کنیم مادر کشت و زرع او و آن کس که اراده کند کشت و زرع دنیا را به او بعضی از آنچه که اراده کرده می دهیم و برای او در آخرت نصیب و بهره ای نیست.

وَقَالَ تَعَالَى ذَا مَأْ لِقَوْمٍ: كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ^۲.
و از جهت مذمت قومی فرمود: نه چنین است بلکه اینها دنیا را دوست دارند و آخرت را وا گذاشته اند.

وَقَالَ تَعَالَى: إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَائِهِمْ يَوْمًا ثَقِيلًا^۳.
خدای متعال فرمود: به درستی که اینها دنیا را دوست دارند و در پشت سر خود وا گذاشته اند روز سنگین و سختی را.

وَقَالَ سُبْحَانَهُ: وَمَا أَوْثِنُكُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْخَيْرِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى^۴.

در این عالم هر چه به شما داده شده اساس و زینتهای فانی این دنیا است. و آنچه نزد حق تعالی موجود است (در عالم بقا و نعمتهای دائمی) آنها بهتر و باقی تر است.

(۲) سورة قیامت، آیه ۲۰ - ۲۱.

(۱) سورة شوری، آیه ۲۰.

(۴) سورة قصص، آیه ۶۰.

(۳) سورة انسان، آیه ۲۷.

وقال تعالى: وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِیَ الْحَيَوةَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ^۱.

این زندگانی دنیا که در اختیار شماست جز موهومات و اسباب بازی چیز دیگری نیست و آنچه باقی و دائم است حیات و زندگی خانه آخرت است و ای کاش می دانستند و پی به این معنی می بردند.

بیان: در تفسیر گفته شده که لوشروطیه است بنابراین، معنی چنین می شود: اگر فرق و تفاوت بین دنیا و آخرت را می دانستند سرگرم دنیا نمی شدند تا از آخرت بازمانند.

وقال تعالى: إِعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِی الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِیجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِی الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَقَفْفِرةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْغُرُورِ^۲.

بدانید به درستی که زندگی دنیا بازیچه و موهوم است و در نظر شما زینت داده شده و سبب شده است که با آن به یکدیگر فخر و مباهات می کنید و می کوشید تا در کثرت مال و اولاد از یکدیگر پیشی بگیرید. و فنا و زوال آن مانند گیاهان صحرا است که در اثر باران ظاهر می گردد و چند صباحی سبز و خرم است و به اندک زمانی خشک می شود و رنگ سبز آن به زردی تبدیل می گردد، پس پراکنده و متفرق می گردد لیکن در آخرت دو موضوع متقابل

می باشد یکی عذاب سخت که در اثر علاقه مند شدن به این موهومات از اصلاح آنجا باز مانده و در نتیجه بعد از مردن چون تحصیل ایمان و اعمال صالحه نکرده به عذاب سخت مبتلاست. و در مقابل آن آمرزش و رضای حق تعالی است برای کسانی که آخرت را بر دنیا اختیار کردند. نیست زندگی دنیا مگر چیز مردار متعفن بدبو که به ظاهر خود مردم را فریب می دهد.

وقال تعالی: لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ.

این که می بینی کفار در دنیا تصرفات می کنند و از این طرف به آن طرف می روند و تجارت و بهره ها می برند این سبب نشود که مؤمنین به اشتباه بیفتند و امر بر آنها مشتبه گردد و احیاناً موجب فریب و گول خوردن آنها گردد و میل به دنیا کنند و تصور کنند برای اشیای دنیا حقیقتی هست، بلکه آنها در دست کفار کشفیات و مرداری است که در مدت کمی در اختیار آنها قرار گرفته و در اثر علاقه مند شدن به آن و غفلت از خدا و تحصیل رضای او به جهنم کشیده می شوند و منزلگاه آنها آنجا می شود و حال آن که بد محلی است و آسایش و راحتی در آن نیست. و در مقابل اهل تقوی و ایمان که در دنیا از خدا ترسیدند و از کفر و گناهان دوری جستند برای آنهاست باغها که در کف آن نهرها جاری است و سکونت آنها در

آنجا همیشگی و مدام است و آنجا محل نزول آنها است از طرف خدا برای ضیافت و میهمانی و مهمانخانه خداست که در آن وارد شده اند و آنچه از جانب خدا باشد برای نیکوکاران بهتر است از کثافات این دنیا.

وَقَالَ سُبْحَانَهُ: وَلَا تَمُدَّنْ عَيْنَكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ.^۱

چشم خیره نکنید که بادقت و حسرت بنگرید به سوی آنچه از کثافات دنیا به افرادی از کفار داده ایم. این زینت های بی حقیقت دنیا است که برای امتحان در اختیار آنها قرار گرفته. و روزی پروردگارت که مؤمنین به قدر کفاف از راه تحصیل حلال به دست می آورند بهتر و باقی تر است.

وَقَالَ تَعَالَى: قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا.^۲

ای پیغمبر گرامی به مؤمنین بگو که اشیای دنیا در مقابل نعمت های آخرت کم و بی ارزش است و آخرت و نعمت های آن بهتر است برای اهل تقوا و آنجا به شما حتی اندکی ظلم نمی شود. بیان: فتیل چیزی است که در شکاف هسته خرماس است و آن کنایه از نهایت کمی است.

وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: لَا بَىٰ ذَرَكْنِ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ وَاعْدُدْ نَفْسَكَ مِنَ الْمَوْتَىٰ فَإِذَا أَصْبَحْتَ لَا تَحْدُثُ نَفْسَكَ بِالْمَسَاءِ وَإِذَا

امسیت لا تحذث نفسك بالصباح وخذ من صحتك لسقمك ومن شبابك
لهرمك ومن حيوتك لوفاتك فانك لا ندري ما اسمك غداً.

رسول خدا - صلی الله علیه وآله - به جناب ابازر، که از صحابه
خاص آن بزرگوار بود، فرمود: در دنیا مانند شخص غریب باش
و خود را در شمار مردگان درآور. پس هرگاه وارد صبح شدی با خود
حدیث شب مگو، یعنی امید زندگی شب نداشته باش که بگویی
شب چنین خواهم کرد. و هرگاه به شب رسیدی با خود حدیث صبح
مکن، یعنی به زنده بودن صبح امید وار مباش! در نتیجه در انجام
وظایف عبودیت و بندگی خدا عجله کن و آن را تأخیر نینداز؛ که
در تأخیر، آفات بسیار است که یکی فوت وقت و رسیدن اجل است.
و در حال صحت بدن بهره استفاده نما پیش از مریض شدن. و از
جوانی خود بهره بردار پیش از آن که پیرشوی، و از زندگی خود بهره
مند شو؛ برای بعد از مرگ خود؛ برای این که تونمی دانی فردا در
شمار زندگان هستی یا مردگان.

وقال صلی الله علیه وآله: اکثرُوا من ذکر هادم اللذات فانکم ان کنتم
فی ضیق وسعه علیکم فرضینم به فائبنم وإن کُنْتُمْ فی غنی بغضه
الیکم فجذتم به فاجرتم فان احدکم اذا مات فقد قامت قیامته یری ماله
من خیر او شر ان اللبالی قاطعات الآجال والایام مدنیة الاجال وإن المرء عند
خروج نفسه وحلول ربه یری جزاء ما اسلف وقلة غناء ما خلف ولعله من
باطل جمعه او من حق منعه.

بسیار یاد کنید آن چیزی را که همه لذات دنیا را خراب
و ویران می کند، یعنی مرگ را. پس هرگاه در مضیقه و تنگی

معیشت باشید این یادآوری سبب می شود که شما در وسعت قرارگیرید و همان مضیقۀ برای شما وسیع شود؛ چون توجه به کوتاهی عمر و به هم خوردن زندگی پیدا می کنید و همان چیزکم در نظر شما زیاد می آید زیرا می دانید به زودی آن را خواهید گذاشت و رفت. پس به همان چیزکم راضی می شوید و به شما ثواب داده می شود. و اگر در غنی و بی نیازی بوده باشید یاد مرگ آن را در نظر شما بی اعتبار قرار می دهد و با نظر علاقه مندی به آن نگاه نخواهید کرد، پس در نتیجه آن را بذل و بخشش می کنید و سبب اجر شما در آخرت می شود. پس به درستی که یکی از شما وقتی بمیرد و از این عالم برود قیامت او برپا می شود. بنابراین، بین ما و قیامت مرگ فاصله است. می بیند آنچه برای او هست از خیر یا شر، یعنی بعد از مردن انسان می داند که اهل عذاب است یا رحمت. به درستی که گذشتن شب و روز مدت زندگی را تمام می کند و رسیدن به مرگ و وارد شدن آن عالم را نزدیک می کند. و هرکس بعد از خارج شدن جان از بدنش و فرورفتن در قبرش آنچه از مال خود را پیش فرستاد نتیجه آن را خواهد دید و می فهمد که آنچه باقی گذاشته برای او نفعی ندارد، و شاید آن را از راه باطل جمع کرده و یا حقوق الهی را که به آن تعلق گرفته منع کرده.

وقال سعد لسلیمان رضی الله عنه فی مرضه کیف تجد نفسک فیکى فقال ما یکبک فقال والله ما ابکی حزنا علی الدنیا ولكن بکائی لأن رسول الله صلی الله علیه وآله قال لیکن بلاغ احدکم من الدنیا کزاد الزاکب فباخاف ان اکون قد تجاوزت ذلک ولیس حوله فی بینه غیر مطهرة واجانه

وفصصة.

سعد در هنگام مرگ جناب سلمان به او گفت ای صحابه رسول خدا در این حال خود را چگونه می یابی؟ سلمان گریه کرد. گفت سبب گریه تو چیست؟ فرمود به خدا گریه من برای حزن و اندوه این نیست که از دنیا می روم، بلکه می گریم برای اینکه پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: باید حظ و بهره شما از دنیا به حدی برسد که به قدر توشه مسافری بیشتر نداشته باشید. و من می ترسم از این فرمایش پیغمبر تجاوز کرده باشم و زیاده روی نموده باشم. جناب سلمان این مطلب را درحالی می گفت که درخانه ای که منزل او بود در اطراف آن به غیر از آفتابه و قح و کاسه چیز دیگر دیده نمی شد.

وقال ثوبان: یا رسول الله ما یکفینی من الدنيا فقال ما سء جوعتك و واری عورتک وان کانت لک بیت فبیح بیح وانت مسؤول عما بعد ذلک. شخصی به نام ثوبان خدمت پیغمبر - صلی الله علیه وآله - عرض می کند: یا رسول الله تا چه حد از دنیا از نظر دین برای من کافی است که در تحصیل آن مجاز باشم؟ حضرت فرمود به قدری که غذایی برای رفع گرسنگی و لباسی برای پوشانیدن بدن و عورت خود داشته باشی. و هرگاه بعد از این دو، خانه و محل سکونت هم داشته باشی پس چه نیکوست. و از این زیاد تر هر چه داشته باشی تو در قیامت مسؤول آن خواهی بود.

وقال تفرغوا من هموم الدنيا ما استطعتم فانه من کانت الدنيا همه فسی قلبه وکان ففره بین عینه ولم یعط من الدنيا غیر نصيبه المكتوب له

ومن كانت الآخرة همته جمع الله أمره وجعل غناه في قلبه واثبه الدنيا راغمة.

فرمود: تا می توانید خود را از کارها و مهمات دنیایی فارغ کنید؛ برای این که هرکس کوشش خود را برای دنیا قرار دهد به چند عقوبت گرفتار می شود: یکی اینکه: قلب او قساوت پیدا می کند و سخت می شود. دوم این که، فقر او مقابل چشمش قرار داده می شود، یعنی همیشه خود را فقیر می داند و به نظر احتیاج و تنگ دستی در خود می نگرد. سوم این که: هر چه سعی کند بیشتر از آنچه برایش مقرر شده نصیب او نخواهد شد، اما کسی که همت و کوشش او برای اصلاح امر آخرتش باشد خداوند متعال پراکندگی های امور او را جمع خواهد فرمود و غنا و بی نیازی او را در قلبش قرار می دهد، که همیشه و در هر حال خود را غنی می پندارد و محتاج خلق نمی بیند. تنها خود را محتاج خدای عظیم غنی بالذات می داند. و دیگر این که دنیا به سوی او می آید در حالی که او به نظر حقارت و پستی به دنیا می نگرد و در نزد او قدر و قیمتی ندارد.

وقال موسى بن جعفر عليهما السلام: اهينوا الدنيا فانه اهني ما يكون لكم اهون ما يكون عليكم فانه ما اهان قوم الدنيا الا هتاهم الله العيش وما اعزها قوم الا ذلوا وتعبوا وكانت عاقبتهم التدامة.

حضرت موسی بن جعفر - علیهما السلام - فرمود: دنیا را در نظر خود خوار و پست و بی مقدار قرار دهید زیرا از دنیا برای شما از همه چیز گوارتر همان پست ترین چیزهاست برای شما. پس به درستی

که شأن چنین است هیچ قومی به نظر حقارت و پستی در دنیا نظر نکردند مگر این که خدای متعال عیش گوارا به آنها مرحمت فرمود، و هیچ مردمی به نظر عزت در دنیا نظر نکردند مگر این که ذلیل شدند و به زحمت افتادند و عاقبت کار آنها ندامت و پشیمانی گردید.

وقال صلی الله علیه وآله لأبی ذر: یا اباذر ان الدنيا سجن المؤمن والقبر
امنه والجنة مأواه وإن الدنيا جنة الكافر والقبر عذابه والتار مثواه.
پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - به جناب ابی ذر غفاری
فرمود: ای اباذر دنیا زندان مؤمن است، و قبر محل امن و امان
اوست، و بهشت منزلگاه او می باشد، و دنیا برای کفار بهشت
است، و قبر محل عذاب او و آتش جایگاه او می باشد.

وقال: الزاهد فی الدنيا یریح قلبه وبدنه.
و فرمود: کسی که در دنیا زاهد باشد و به نظری ارزشی و بی
عتباری در دنیا بنگرد چنین کسی قلب و بدن او در آسایش است.
وقال: المؤمن یتزودو الکافر ینمتع باین آدم عفا عن محارم الله تکن
عابداً وارض بما قسم الله لك تکن غنیاً واحسن لمن جاورک تکن مسلماً
وصاحب الناس بما تحب ان یصبحوک تکن منصفاً انه کان قبلكم قوم
جمعوا کثیراً وبنوا مشبداً واملوا بعیداً فاصبح جمعهم بوراً واماکنهم قبوراً
باین آدم انک مرتهن بعملک متعرض علی ربک فجاء بما فی یدیک وطاء
الارض بما فی قدمک فانها عن قلیل مسکنک لم تنزل فی هدم عمرک منذ
سقطت علی الارض من بطن امک.

فرمود: مؤمن در دنیا به فکر آخرت است و پیوسته توشه آنجا را

تهیه می کند، و کافر همیشه به فکر بهره بردن از لذائذ این دنیا است و به یاد آخرت نمی باشد، ای فرزند آدم از آنچه خدا حرام کرده اجتناب کن و عفت داشته باش تا از اهل عبادت خدا محسوب گردی، و به آنچه خدا روزی و قسمت تو فرموده است راضی باش تاغنی و بی نیاز باشی. و با همسایگان نیکی کن تا مسلمان باشی. و با مردم چنان رفتار کن که انتظار داری با تو رفتار کنند. هرگاه چنین کنی تو از اهل انصاف محسوب گردی به تحقیق که پیش از شما گروهی بودند که از اموال دنیا بسیار جمع کردند، و عمارات و بناهای محکم ساختند و آرزوهای دور و دراز داشتند، پس با چنین حال به یک مرتبه جمعیت آنها متفرق و پراکنده شد و در گورستان ساکن شدند و در قبرها منزل نمودند.

ای فرزند آدم به درستی که تو در گرو اعمال خود می باشی و در پیشگاه خدا در قیامت برای رسیدگی به اعمال حضور پیدا خواهی کرد. پس آن چه در دست داری و در اختیار تو است انفاق کن و در راه خدا بذل و بخشش نما. و در وقتی که گام بر زمین می گذاری خود را مهیا کن برای روزی که در دل آن جا خواهی گرفت؛ برای این که به همین زودی محل سکونت تو آنجا خواهد بود. و بدان که تو از روزی که متولد شده ای پیوسته در راه تمام کردن عمر خویش می باشی.

وقال: من استغنی بالله احوج الله الناس اليه.

آن کس که خود را محتاج خدا دانست و بی نیازی و رفع حاجت خود را از خدا خواست خدای متعال دیگران را به او محتاج

می گرداند.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام: الدنیا منتهی بصر الاعمی لا یبصر بها وراثتها بشیء والبصیر ینفذها بصره ویعلم انّ الذار وراثتها فالبصیر منها شاخص والاعمی الیها شاخص والبصیر منها یتزود والاعمی لها یتزود.

حضرت امیر المؤمنین - علیه السلام - فرمود: ناپسندیدگان جز دنیا نمی بینند و نهایت بینایی آنها دنیا است و بیناها با چشم خود دنیا را سوراخ کرده و بیرون آن را نگاه می کنند و فنا و زوال و عدم بقای آن برای آنها محرز است و می دانند که دنیا دردی را دوانمی کند. پس بینا از دنیا عبور می کند و ناپسندیده سوی دنیا حرکت می کند. بینا از آن بهره برداری می کند و آن را وسیله اصلاح آخرت می داند و ناپسندیده هرکاری می کند برای دنیا می کند و دنیا را برای دنیا می خواهد.

وقال علیه السلام: الزهد قصر الأمل والشکر علی النعم والورع عن المحارم فان عرف ذلك عنکم فلا یغلب الحرام صبرکم ولا تنسوا عند النعم شکرکم، فان الله تعالى قد اعذر علیکم بحجج ظاهرة مستقره وکتب بارزة ظاهرة.

فرمود: زهد کوتاه کردن آرزو است و شکر بر نعمتها و دوری واجتناب از گناهان و محرمات می باشد. و اگر دارای زهد می باشید پس باید در مقابل کارهای حرام صبر خود را از دست ندهید و در هنگام نعمتها شکر را فراموش نکنید. به درستی که خداوند متعال عذری برای شما نگذاشته و فرستاده است به سوی شما حجتهای ظاهر و برقرار، مانند، قرآن کریم و کتابهای بارز و ظاهر و انبیاء و اوصیاء و علماء.

وقال عليه السلام: ايها الناس انما الدنيا دار ممركم والآخرة دارالمستقر
 فخذوا من ممركم لمستقركم واخرجوا من الدنيا قلوبكم قبل ان يخرج منها
 ابدانكم فللاخرة خلقتهم وفي الدنيا حبستم وان المراضات قالت
 الملائكة ما قدم وقالت الناس ما خلف فليله اياهم قدموا كيلا يكون لكم
 ولا تقدموا كيلا يكون عليكم فانما مثل الدنيا كمثل السم يا كله من لا يعرفه.
 امير المؤمنين عليه السلام فرمود: اي مردم دنیا خانه ای است
 که باید از آن عبور کنید و آخرت خانه ای است که در آن برقرار
 خواهید شد. پس از جای عبورتان برای جای قرارتان بهره بردارید.
 و خارج کنید از دنیا قلب های خود را پیش از آن که خودتان از آن
 خارج شوید؛ پس برای آخرت خلق شده اید و در دنیا حبس
 شده اید. و کسی که از دنیا برود ملائکه می گویند این بنده چه چیز
 از پیش فرستاده، و مردم می گویند چه از او باقی مانده. پس به سوی
 خداست وارد شدن شما. پیش فرستید تا آنجا برای شما نفع داشته
 باشد نه اینکه جلوتر روید تا برای شما ضرر داشته باشد. و بدانید
 که مثل دنیا مثل سم و زهر کشنده است آن را کسی می خورد که
 نداند سم است و الا عاقل به دست خود خود را به هلاکت
 نمی رساند.

وقال عليه السلام: ان السعداء في الدنيا لهاربون منها اليوم.

اهل سعادت در دنیا کسانی هستند که از دنیا فرار می کنند.

وقال: ما يصنع بالمال والولد من يخرج منها ويحاسب عليها عراة دخلتم

الدنيا وعراة تخرجون منها وانما هي قنطرة فاعبروا عليها
 ولا تنتظروها.

فرمود: چه می کند با مال و اولاد آن کس که از میان آنها خارج می شود و حساب می شود بر آن، یعنی مال و اولادی که انسان از میان آنها می رود و آنها هیچ کمکی به او نمی توانند بکنند و در عالم آخرت از او سؤال می شود که این مال را از کجا آوردی و کجا مصرف نمودی، و در تربیت اولاد خود و آشنا ساختن آنها به احکام دین تا چه حد اقدام کردی. با این حال مال و اولاد چه نفعی به حال انسان دارد؟ برهنه به دنیا آمده اید و برهنه بیرون خواهید رفت. و این است و جز این نیست که دنیا به منزله پلی است که از آن عبور می کنید، پس از آن بگذرید و انتظار بازگشت آن را نداشته باشید.

وقال عليه السلام في دعائه: اللهم توفني فقيراً ولا تتوفني غنياً واحشني في زمرة المساكين.

آن حضرت در دعای خود از خدای خود چنین تقاضا نمود که: خدایا مرا در حال فقر بمیران و مرا در حال غنا و داشتن ثروت و مال نمیران، و در قیامت مرا در جمعیت فقرا و مساکین محشور فرما!

وقال: اشقى الاشقياء من اجتمع عليه فقر الدنيا وعذاب الآخرة.

آن بزرگوار فرمود: بدعاقبت تر از همه بدعاقبتان آن کس است که برای او جمع شود فقر دنیا و عذاب آخرت، یعنی درد دنیا به فقر و فلاکت و بدبختی به سربرد و در اثر نداشتن ایمان و اعمال نیک در آخرت هم معذب به عذاب شود.

وقال امير المؤمنين عليه السلام الرغبة فيما عند الله تورث الروح والراحة

والرغبة في الدنيا تورث الهم والحزن.

حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام فرمود: رغبت و میل کردن به سوی آنچه در نزد حق تعالی است، یعنی نعمتهای آخرتی سبب رسیدن به رحمت خدا و راحتی بدن است، و میل کردن به دنیا سبب حزن و اندوه است؛ چون اشیای دنیا بقا ندارد. هرگاه کسی دل بستگی به آن پیدا کند هنگام جدا شدن و از دست رفتن آن مبتلا به حزن و اندوه می شود و آن کس که دل به دنیا نبسته است در مقابل حوادث روزگار آرام و مطمئن است و غم و اندوهی ندارد.

وقال ان من صفات اولیاء الله الثقة به فی کل شیء والغنی به عن کل شیء والافتقار به فی کل شیء.

فرمود: سه علامت و نشانه از جمله صفات دوستان خداست: اول این که: اعتماد و اطمینانش در همه امور به خداست دوم این که: غنا و بی نیازی خود را از طرف خدا می داند و بس و انتظار نفع و فایده از غیر خدا ندارد. سوم این که: خود را به خدا محتاج می داند و بس و می داند که تنها خدا قدرت دارد احتیاجات او را برآورد.

وقال: ادفع الدنیا بما بحضرك من الزاد و تبلغ به.

فرمود: به آنچه از زاد و توشه و امر معیشت که به آن رسیده ای و برای تو موجود است اکتفا کن و با همان دنیا را رد کن و خود را مقید به قیود بسیار مکن، که سبب شود به تکلف و زحمت دچار گردی.

وكان علیه السلام ینشد ویقول:

ادفع الدنیا بما اندفعت	واقطع الدنیا بما انقطعت
یطلب المرء الغنی عبثاً	والغنی فی النفس لوقنعت

آن بزرگوار این دو شعر را در این مورد می خواند که معنی آن چنین است دنیا را به هر چه ممکن است از خود دفع کن و از آن گذر کن. و این مسافتی که بعد از طی شدن آن به آخرت می رسی، به هر نوع که می شود طی کن و قطع طریق بنما. شخص بیهوده از این طرف و آن طرف طلب بی نیازی می کند و حال آن که بی نیازی و غنای او در نفس اوست هرگاه قناعت کند.

وقال عليه السلام والله لقد رفعت مدرعتي هذه حني استحييت من راقعها وقال لي فائل الا تبذرها فقلت اعزب عني عند الصبح بحمد القوم السري.

آن بزرگوار فرمود: به خدا قسم این پیراهن خود را این قدر وصله زدم تا این که از وصال خجالت کشیدم و شرم نمودم. و گوینده ای به من گفت چرا این را به دور نمی اندازی؟ به او گفتم از من دور شو و این جمله اخیر را که ضرب المثلی است فرمود: هنگام صبح مردمی که در شب سیر کرده اند و راه و مسافت را پیموده اند مورد ستایش قرار می گیرند. کنایه از این که دنیا مانند شب است و هنگام مردن مانند صبح است پس هر کس این شب ظلمانی را بدون تکلف و زحمت طی کند در هنگام مرگ که صبح اوطالع می شود مورد مدح و ستایش قرار می گیرد، چون خود را برای زرق و برق دنیا معطل نکرده است که از قافله دین عقب افتاده باشد.

وقال: الزاهدون في الدنيا ملوك الدنيا والآخرة ومن لم يزهد في الدنيا ورغب فيها فهو فقير الدنيا والآخرة ومن زهد ملكها ومن رغب فيها ملكته. وفرمود: کسانی که در دنیا زاهد باشند سلاطین دنیا و آخرت

خواهند بود. و هر کس زهد نداشته باشد و رغبت و میل به جانب دنیا نماید پس او فقیر دنیا و آخرت است چون آنچه را در دنیا خواسته به دست او نیامده و آخرت خود را نیز از دست داده، چون توجه به غیر خدا داشته است. و کسی که زاهد باشد دنیا را مالک شده است. و کسی که میل و رغبت به دنیا نموده دنیا او را در اختیار خود آورد و مالک او گردد.

وقال نوف البکالی کنت عند امیر المؤمنین ذات لیلة فقام من فراشه ونظر الى النجوم ثم قرأ آیات آل عمران: ان فی خلق السموات والارض الخ. ثم قال یانوف اراقدا انت ام راقی فقلت بل راقی یا امیر المؤمنین فقال یانوف طوبی للزاهدین فی الدنیا الراغبین فی الآخرة اولئک قوم اتخذوا الارض بساطاً وثرابها فراشا ومائها طیباً والقرآن شعاراً والدعاء دثاراً ثم فرضوا الدنیا قرصاً الى منهاج المسیح.

نوف بکالی می گوید: شبی در خدمت حضرت امیر المؤمنین علیه السلام بودم. پس آن بزرگوار از بستر خواب خود برخاستند و نگاهی به ستارگان آسمان نمودند و آیاتی که در سوره مبارکه آل عمران است قرائت کردند. پس فرمود: ای نوف آیا در خوابی یا بیداری؟ عرض کردم بلکه بیدارم یا امیر المؤمنین. فرمود: ای نوف خوشا به حال کسانی که در دنیا زاهدند و رغبت و میل آنها به آخرت است. آنها مردمی هستند که به روی زمین و خاک آن می نشینند و از آب به جای بوی خوش استفاده می کنند، یعنی با آب خود را نظیف می کنند و همیشه ملازم قرآنند. و دعا را دثار برای خود قرار می دهند. و خود را از دنیا جدا می کنند و آن را از

خود دور می کنند، همانند حضرت مسیح و در راه آن حضرت می روند.

بَانُوفِ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰی اَوْحٰی اِلَی الْمَسِيْحِ اِنْ قُلْ لِبَنِيْ اِسْرَآئِیْلَ لَا تَدْخُلُوْا
بِیُوْتًا مِنْ بَیُوْتِیْ اِلَّا بِقُلُوْبٍ طَآهِرَةٍ وَثِیَابٍ نَّقِیَّةٍ وَالسَّعَةِ نَاطِقَةٌ صَادِقَةٌ وَاعْلَمُوْهُمْ
اَنْیْ لَا اسْتِجَابَ لِاحَدٍ مِنْهُمْ دَعَاً وَّلَا حِدٍ مِنْ خَلْقِیْ قَبْلَهُ مَظْلَمَةٌ.

ای نوف به درستی که خدای متعال جلّت عظمتش به حضرت
مسیح عیسی بن مریم - علیه السلام - وحی فرمود که: به بنی
اسرائیل بگو در مساجد و خانه های من داخل نشوید مگر با
قلب های پاک از شرک و ریا و بالباسهای نظیف و غیر آلوده
و زبانهای گوینده که از روی راستی و صداقت به ذکر من مشغول
باشند. و آگاه کن آنها را که من مستجاب نمی کنم دعای هیچ
یک از آنها را در حالی که حقی از یکی از خلق من به عهده آنها
باشد.

یا نُوْفُ اِنْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّم فِیْ مِثْلِ هَذِهِ السَّاعَةِ فَقَالَ
اِنَّ هَذِهِ السَّاعَةُ لَا تَرُدُّ لِاحَدٍ فِیْهَا دَعْوَةً اِلَّا اِنْ یَّکُوْنُ عَرِیْفًا اَوْ عَشَّارًا اَوْ شَرَطِیًّا
اَوْ شَاعِرًا اَوْ صَاحِبَ عَرَطٍ وَّکُوْبَةَ الْعَرَطِ الْعَظِیْمُ الْکَبِیْرُ وَ الْکُوْبُ الصَّغِیْرُ
وَرُوْی بِالْعَکْسِ.

ای نوف به درستی که پیغمبر - صلی الله علیه و آله - در مثل
چنین ساعتی از خواب برخاست پس فرمود: این ساعتی است که
دعا در آن مستجاب است و رد نمی شود مگر این که دعا کننده
یکی از این شش نفر باشد: ۱- عریف، یعنی آن کسی که مردم را
به ستمکاران بشناساند و اسرارشان را نزد آنها فاش کند. ۲- عشار،

یعنی ده یک گیر (باجگیر و گمرکچی و راه دار). ۳- شرطی، یعنی گزمه و همکار داروغه. ۴- شاعر و مراد شعر غیر حکمت و نصیحت است. ۵- صاحب عربطه، یعنی نوازنده ساز یا نقاره چپی و دهل زن. ۶- صاحب کوبه و آن نیز نوازنده یکی از آلات مذکور است. این شش طایفه گناهشان مانع است از این که درخواستشان روا گردد.

وقال: ما عاقبت احداً عصی الله فيك بمثل ان تطيع الله فيه وضع امراخيك الى احسنه ولا تظنن بكلمة خرجت منه شراً وانت تجد لها في الخير محملاً ومن كنتم سره ملك امره وكنانت الخيرة بيده ومن عرض نفسه للتهمة فلا يلومنّ الانفسه ولا يلومنّ من اساء به الظنّ وعليكم باخوان الصديق تعيشوا في اكنافهم ولا تهاونوا بالحلف فيهنكم الله ولا تنعرضوا لما لا يعينكم وعليكم بالصدق فهو التجاة والمنجاة واحذروا عدوكم من الجن والانس ولا تصحبوا الفجار واستشيروا ذى الدين والنصيحة ترشدوا وواخوا لاخوان في الله ولا تعيبون شيئاً تأتون بمثله.

در مقام عقاب و انتقام از متجاوز بهترین راه این است که خدا را در باره او اطاعت کنی.

(شاید مراد این باشد که از حدود الهی در انتقام از او تجاوز نکن و اکتفا کن به آنچه خدای متعال درباره او حکم تعیین فرموده) و فرارده امر برادر دینی خود را در بهترین مورد آن. و هرگاه کلمه ای از دهان او خارج گردید گمان بد و شر در باره او مبر و تاجایی که ممکن است آن را حمل به خیر کن، و کسی که راز خود را پنهان دارد اختیار کار خود را دارد و مالک امر خود می باشد، و هر کس خود را در معرض تهمت در آورد پس ملامت نکند مگر

خود را و ملامت و سرزنش نکند کسی را که به او گمان بد ببرد. و بر شما باد که اختیار کنید برادران ایمانی که اهل صداقت و حقیقت هستند تا در کنار آنها و حمایت آنها بتوانید زندگی کنید. و در قسم یاد کردن بی باک نباشید که آن را بی اهمیّت بدانید که این سبب می شود که در نزد خدای متعال خوار و بی اعتبار گردید، و امری که برای دنیا و آخرت شما نفعی ندارد متعرض آن نگردید و در آن دخالتی ننمایید و عمر عزیز خود را صرف کار بی فایده نکنید. و بر شما باد به راستی که نجات در راستی و درستی است. و از دشمن آنس و جن که برای شما هست بترسید و متوجّه باشید که شما را غافل گیر نکنند. و با بدکاران رفاقت و دوستی نکنید، و هرگاه خواستید مشورت کنید با کسی مشورت کنید که پای بند به احکام دین باشد و برای ادای حق برادری شما را نصیحت کند تا در اثر این مشورت راه رشد و صلاح برای شما ظاهر گردد. و برادری کنید با برادران دینی در راه خدا. و از افراد عجیب جوّی نکنید در اموری که خودتان مثل او آن را مرتکب می شوید.

وقال: سويد ابن غفلة دخلت على امير المؤمنين عليه السلام داره فلم ارفى البيت شيئاً فقلت فابن الاثاث يا امير المؤمنين فقال يا ابن غفلة نحن اهل بيت لا نتأث في الدنيا نقلنا اجل متاعنا الى الآخرة ان مثلنا في الدنيا كراكب ظل تحت شجرة ثم راح وتركها.

شخصی به نام سويد بن غفله - که از راویان حدیث است و با علی - علیه السلام - در جنگ صفین همراه بود چنین نقل می کند

که به خانه امیرالمؤمنین - علیه السلام - داخل شدم پس اینجا چیزی از اثاث و لوازم خانه ندیدم. پس عرض کردم یا امیرالمؤمنین اثاث خانه کجا است؟ فرمود: ای پسر غفلت ما خانواده ای هستیم که در دنیا برای خانه خود اثاث تهیه نمی کنیم، بلکه چیزهای نفیس و پر قیمت خود را به خانه آخرت انتقال می دهیم. به درستی که مثل ما در دنیا مانند شخص سواری است که در زیر درختی بخوابد و استراحت کند پس از آن بیدار شود و آن درخت را واگذارد و برود.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: إن أشد ما يخوف عليكم منه اتباع الهوى وطول الأمل فإن اتباع الهوى يصد عن الحق وطول الأمل ينسى الآخرة وإن الله يعطي الدنيا لمن يحب ويبغض ولا يعطي الآخرة إلا لمن يحب وإن للدنيا أبناء وللآخرة أبناء فكونوا من أبناء الآخرة ولا تكونوا من أبناء الدنيا فإن كل ولد يتبع بآله وإن الدنيا قد ترحلت مدبرة والآخرة قد تجملت مقبلة وانكم في يوم عمل ليس فيه حساب ويوشك أن تكونوا في يوم حساب ليس فيه عمل.

پیغمبر اسلام - صلی الله علیه وآله - فرمود: به درستی که سخت ترین چیزها و خطرناک ترین آنها که از آن بر شما ترس و بیم دارم دو چیز است: یکی پیروی و متابعت از چیزهای دلخواه خود و دیگری آرزوی بی پایان و طولانی، و ترس این دو به خاطر این است که هر کدام از این دو تالی فاسدی و لازمه خطرناکی در پی دارد. اما پیروی از چیزهای دلخواه و تمایلات نفسانی سبب می شود که از رفتن به راه حق بازمانید. و اما امید زیاد زنده بودن در این دنیا

و آرزوی رسیدن به هواهای نفسانی سبب می شود که انسان آخرت را فراموش کند و در نتیجه از تهیه توشه برای آن سراغافل ماند. و به درستی که حق تعالی جلّ شأنه دنیا را به دوست و غیر دوست می دهد به قول شاعر:

ادیم زمین سفره عام اوست برایم خوان یغما چه دشمن چه دوست
لیکن آخرت را و نعمتهای باقیه بهشت را تنها به دوستان
می دهد و عطا نمی فرماید آن را مگر به دوستان خود. و به درستی
که برای هر کدام از دنیا و آخرت فرزندی است، پس شما
اختیار کنید فرزندی آخرت را.

(شاید مراد از تعبیر به فرزند پیرو بودن باشد، چنانچه فرزند به هر طرف که ما در می رود دنباله رو اوست. می فرماید: هر طریقی که به سوی آخرت می رود شما آن طریق را بروید) پس به تحقیق که هر فرزند پیرو مادرش می باشد، و به درستی که دنیا کوچ کرده و می رود و آخرت زینت کرده به سوی شما می آید. و اکنون در این دنیا شما در روز عمل می باشید و حسابی در کار نیست و به همین زودی ها در روز حساب واقع می شوند که در اوجای عمل نیست.

وقال صلی الله علیه وآله: إيتها الناس لا تغروا فان الله لو اهل شيئا
لا اهل الذرة والخرولة والبعوضة.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: ای مردم مغرور نشوید، پس به درستی که حق تعالی شأنه اگر در اعمال بندگان مسامحه و اهمال می فرمود هرآینه ذره و خردل و بعوضه را صرف نظر و اهمال می فرمود.

این سه کلمه اشاره به سه آیه از قرآن کریم است: اول- آیه «فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَحْمِلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ»^۱ = پس آن کس که به قدر سنگینی ذره خیر و خوبی کند آن را خواهد دید و کسی که به اندازه سنگینی ذره شر و بدی نماید آن را خواهد دید».

دوم- آیه «وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ»^۲ = در قیامت میزانهای عدل به پا می کنیم و به هیچ کس ظلمی نمی شود و اعمال او کم یا زیاد خوب یا بد سنجیده می شود. و گرچه در کمی و کوچکی به مقدار سنگینی دانه خشخاش بوده باشد آن را به معرض حساب می آوریم و ما کافی هستیم برای رسیدگی به حساب بندگان». سوم- آیه «إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا»^۳ = خدای متعال حیا نمی فرماید که برای توضیح حق به اشیاء و چیزهای کوچک مانند پشه مثل بزند».

وقال ابن مسعود: اتما اقسّم في الدنيا أجالاً منقوصة وأعمالاً محفوظة والموت يأتي بغتة فمن بزرع خيراً بحصد زرعه رغبةً ومن بزرع شراً بحصد زرعه رهبةً ومن أعطى خيراً فالله أعطاه ومن وفى شراً فالله وفاه المتقون سادة والفقهاء قادة ومجالستهم زيادة ولولم يكن فينا إلا حبنا لما ابغض الله ومي الدنيا لكفى به ذنباً.

(۲) سورة انبياء، آیه ۴۸.

(۱) سورة زلزال، آیه ۷ و ۸.

(۳) سورة بقره، آیه ۲۴.

این مسعود گوید: این است وجز این نیست که خدای متعال جلّت عظمته تقسیم فرمود در دنیا مدتهای کوتاه و کارهای محفوظ و ضبط شده و مرگ ناگهان می رسد. پس کسی در دنیا کشت خوب کرده آنچه را کشته از روی میل و رغبت و خوشنودی درو می کند. و آن کس که در دنیا کشت او شر و فتنه و گناه و فساد باشد از روی ترس و بیم درو می کند و نمی داند چه سرنوشت شومی برای او هست، و به هر کس خیری داده شد بداند که از طرف خداست و او عطا فرموده. و هر کس از هرگونه شروفتنه نگاه داشته شد خداست که او را نگاه داشته است. اهل تقوی بزرگان و بزرگوارانند. و فقهاء کسانی هستند که بندگان را به سوی رحمت خدا رهبری می کنند و هر کس با آنها نشست از آنها استفاده می کند و برزیادتی علم و حکمت سرفراز می شود، و اگر در مان بود مگر یک گناه هرآینه برای گناهکاری ما کافی بود و آن دوست داشتن ما است چیزی را که خدا دشمن می دارد، یعنی دنیا را.

وقد قال النبی صلی الله علیه وآله: حبّ الدنیا رأس کلّ خطیئة ومفتاح کلّ مآثم ومسیب احباط کلّ حسنة والعجب انّ الله تعالی یقول: إِنَّمَا أَقْوَالُكُمْ وَأَوَّلَادُكُمْ فِتْنَةٌ، والناس یجمعونها مع علمهم أنّهم مفارقوها ومحاسن علیها. ولقد احسن من قال فیها شعرا:

حذار حذار من بطشی وفتکی	هی الدنیا نقول لمن علیها
فقلوبی مضطربك والفعل مبکی	فلا یغررکم حسن ابتسامی

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: هر گناه و خطایی از
فرزند آدم سرزند چون دقت شود اصل آن دوستی و محبت دنیا
است. و آن دوستی دنیا است که کلید هر گناه است و سبب
می شود که حسنات و اعمال نیک بنده نابود گردد، و از همه بالاتر
آنچه موجب تعجب است این که خدای متعال جلّت عظمت در
قرآن کریم خبر می دهد که: مال و اولاد شما برای آزمایش و سبب
امتحان شماست، و با این حال مردم آن را جمع می کنند. و با این
که می دانند از آن جدا می شوند و آن را می گذارند و می روند و در
آخرت هم در مقابل آن باید محاسبه شوند مع الوصف آن را دوست
می دارند. و شاعر چه نیکو گفته است در وصف دنیا که شعر او ذکر
شد و مضمونش این است: اوست دنیا می گوید برای کسانی که
در آن ساکن و به آن علاقه مندند از هیبت و خونریزی من بترسید
و مغرور نکند شما را تبسم نیکو و خوش منظری که از من مشاهده
می کنید، این ظاهر و گفتار من است که شما را می خنداند و
خوشحال می کند لیکن کاری که من نسبت به شما انجام می دهم
سبب گریه است.

باب سوم در مذمت دنیا

قال:

عجباً عجباً لغفلة الإنسان	قطع الحیوة بذلّة وهوان
فكرت في الدنيا فكانت منزلاً	عندی كبعض منازل الركبّان
مجرى جميع الخلق فيها واحد	فكثيرها وقليلها سبّان
ابغى الكثير الى الكثير مضاعفاً	ولو اقتصرت على القليل كفانى
لله درّ الوارثين كائننى	باخصّهم متبرّم بمكانى
فلما تجهزنى الى دار البلاء	متحسّراً لكرامتى بهوان
متبرّياً حتى اذا نشر الثرى	فوقى طوى كشعاً على هجرانى

شاعر چنین می گوید: عجب است عجب است از غفلت انسان تاچه اندازه در غفلت است که زندگی را باذلت و پستی طی می کند. من وقتی درباره دنیا فکر کردم آن را مانند بعضی از منزلهای سواران رهگذر یافتم. راه عبور تمام خلق در آن یکی بیش نیست، یعنی تولّد و مردن. پس بسیار و کم آن یکسان است، یعنی چه بسیار لوازم دنیا را داشته باشد و چه مختصر همه از یک راه می روند و امتیازی در کار نیست. من در این دنیا طلب زیادتی

می کنم و هر چه به دست می آورم باز دو برابر آن را می خواهم.
و هرگاه به جزئی از ما یحتاج اکتفاء می کردم هر آینه مرا کفایت
می کرد. گوارا باد وارثین را که گویا من مخصوص آنها جمع
آوری می کنم. اضطرابی در من یافت شده که در این دار بلا
مرا وادار به جمع آوری کرده در حالی که خود را از کرامت
و بزرگواری به پستی انداخته ام. و در روز قیامت کسانی که برای
آنها جمع آوری کرده ام از من بیزاری می جویند و دوری می کنند.
وقال:

نل ما بذلك ان ننال فأنما نعطي وتسلب
واعلم بانك غافل فی الغافلین وانت تطلب
والمشكلات كثيرة والوقف عند الشك اصوب
يسفي المهدب في الامور جميعها ومن المهدب
آنچه می خواهی در دنیا به دست آور که آنچه به تو داده اند
پس خواهند گرفت. و بدان به درستی که تو یکی از افراد غافل
هستی که در میان غافلین گرفتار شده ای و مرگ در طلب تو است و
مشکلات زمانه بسیار است. و در موردی که یقین در صلاح آن
نداری توقف و صبر نیکوتر است؛ چون شخص می کوشد که نیکو
را پیدا کند در میان همه و کیست که نیکو باشد.

وروی انه وجد علی باب مدینه بابن آدم غاقص القرصة عند امكانها
وكل الامور الي مدبرها ولا تحمل علی نفسك هم يوم لم بانك فانه ان يكن
من اجلك يأتي الله فيه برزقك ولا تكن عبرة للناظرين واسوة بالمغرورين
فی جمع المال علی المال فكم من جامع لبعل حليلته وتقير المرء علی

نفسه توفیر لخبزانه غیره.

نقل شده که بر دروازه شهری این کلمات یافت شد: ای پسر آدم هرگاه امکان پیدا کردی به قرص نانی به آن اکتفا کن. و امور را به مدبران واگذار. و امروز غم فردا را نداشته باش. اگر فردا از عمر تو باشد خداوند متعال روزی تو را خواهد رساند. و خود را عبرت دیگران قرارمده و روش مغرورین را در پیش نگیر که اموال را بالای یکدیگر جمع آوری کنی. پس چه بسیار کسانی که جمع می کنند برای شوهر زن خود که بعد از مرگ او به شوهر رود و آن اموال در اختیار آن شوهر قرار داده شود. و هر کس بر خود در امر معیشت سخت گیری کند او خزانه مال دیگری را پر کرده است.

وقال الخلیل. انما یجمع المرء المال لاحد ثلثه کلهم اعدائه اقا زوج امرئیه او زوجة ابنه او زوج بنته فمال المرء لهؤلاء ان ترکه فالعافل الناصح لنفسه الذی یأخذہ معہ زاداً لآخرته ولا یؤثر هؤلاء علی نفسه.

شعر:

یا جاهلاً لاهیاً والد هر یومقه مفکراً ای باب عنه بغلقه
جمعت ما لا فقل لی هل جمعت له یا غافل القلب ایاماً تفرقه
خلیل بن احمد که یکی از اوتاد زمان خود بوده گفته. شخص مال را برای یکی از سه نفر جمع می کند که هر سه دشمن او هستند: یا برای شوهر زنش یا زن پسرش یا شوهر دخترش، که اگر شخص مالی بعد از خود بگذارد برای اینها است. پس آن کس که عاقل باشد و خیر خواه نفس خود باشد مال خود را نوشه آخرت خود قرار می دهد و این دشمنان را بر خود مقدم نمی دارد. ای کسی که

جمع می کنی در حال غفلت و روزگار در کمین تو است که از چه راهی در به روی تو بندد. ای غافل مالهایی که جمع کرده ای بگو بینم آیا وقت خرج کردن آن را هم جمع کرده ای یعنی آیا می دانی که این قدر عمر داری که آن را به مصرف برسانی.

ولابی العتاهیه

أصبحت والله في مضيق هل من دليل الى الطريق
 اف لندبا نلعبت بي تلاعب الموج بالغريق
 ای العتاهیه گفته است: به خدا من در تنگنای دنیا گرفتار شده ام آیا راهنمایی هست که مرا برای نجات از کید و مکرهای دنیا راهنمایی نماید. اف باد بر دنیا که با من بازی می کند هم چنان که موج دریا با آدم غرق شده بازی می کند.
 وقال ايضاً:

نظرت الى الدنيا بعين مريضة وفكرة مغرقة وتدير جاهل
 فقلت هي الدنيا التي ليس مثلها ونافست منها في غرور وباطل
 وضيمت احقاباً اما هي طويلة بلذات ايام قصار فلائل
 باز می گوید به دنیا نظر کردم با چشم مریض و فکر کوتاه و تدبیر جاهلانه پس گفتم این دنیایی است که مثل آن نیست و از او در حال غرور و باطل عبور کردم و مدت های طولانی عمر خود را بالذتهای روزهای کوتاه و کم ضایع کردم.

وقال:

وان امرء دنيا اكبر همه لمستمك منها بحبل غرور
 می گوید: کسی که دنیا را بزرگترین هم خود قرار دهد هر آینه

چنگ زده و ریسمان سست بی اعتباری را گرفته که با کوچکترین حرکتی در پرتگاه نیستی خواهد رفت.

وقال آخر:

طلبك بادنيا فاعذرت في القلب ومائلت الا الهم والغم والنصب
واسرعت في ذنبي ولم اقص حسرتي ولم ارحظا كالقنوع لاهله
وان يجعل الانسان ما عاش في الطلب هربت بذنبي منك ان تقع الهرب
ای دنیا تو را طلبیدم و نهایت کوشش خود را در این راه انجام
دادم لیکن بجز هم و غم و زحمت چیز دیگری به من نرسید در گناه
خود سرعت و حسرت خود را به پایان نبردم پس از گناه خود
فرار کردم بسوی تو اگر فرار واقع شود و ندیدم حظ و بهره مانند قناعت
برای اهلش و این که انسان تازنده است در طلب دنیا قانع باشد
و حرص نداشته باشد.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: لا تخالفوا على الله في امره فقالوا
وما ذاك يا رسول الله قال تسعون في عمران دار قد قضى الله خرابها.
پیغمبر صلی الله علیه و آله فرمود: در امر خدا مخالفت نکنید
و برخلاف رفتار ننمایید! عرض کردند: یا رسول الله مراد از این
فرمایش چیست فرمود: شما سعی می کنید در آباد و معمور کردن
خانه ای که خدای متعال حکم به خرابی آن نموده است.

وكان على بن الحسين زين العابدين عليهما السلام يتمثل بهذه ويقول:
ومن يصحب الدنيا يكن مثل قابض على الماء جاثية فروج الاصابع
حضرت زین العابدین علیه السلام متمثل به این شعر می شد و
می فرمود: کسی که بادنیای رفاقت و دوستی کند و انتظار خیری از

او داشته باشد مانند کسی است که به دو زانو بنشیند و انگشتان خود را باز کند و بخواهد مستی از آب بردارد همان طوری که با این وصف آب در دست او نمی ماند هم چنین رفاقت با دنیا هیچ خیری در او نیست.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: انّ الله تعالى جعل الدنيا دار بلوی والآخرة دار عقبی فجعل بلوی الدنيا لثواب الآخرة سبباً وثواب الآخرة من بلوی الدنيا عوضاً فبأخذ لیعطی ویتلی لیجزی وآنھا سریعة الزوال وشبكة الانتقال فاحذروا حلاوة رضاعها لمرارة فطامها واهجروا لذیذ عاجلها لكرامة آجلها ولا تواصلوها وقد قضی الله اجتنابها ولا تسعوا فی عمرانها وقد قضی الله خرابها فتكونوا بسخطه متعرضین ولعقوبته مستحقین.

وقال الشاعر:

الذار دار نوائب ومصائب وفجیعة باحبة وحبائب
ما ینقضی رزئی بفرقة صاحب الا اصببت بفرقة من صاحب
فاذا مضی الالاف عنك نظته والمونسون فانست اول ذاهب
پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله فرمود: به تحقیق خدای تعالی دنیا را دار محنت و بلا قرار داده و آخرت را دار عقوبت و جزا قرار داده. پس بلاهای دنیا را سبب جزای آخرت قرار داده و ثواب آخرت را عوض بلای دنیا. پس چیزهایی که بنده در دنیا به آن دل بستگی دارد از او می گیرد تا در آخرت نعمت باقیه به او عطا فرماید. و در اینجا او را مبتلا می کند تا آنجا به او جزا دهد. و دنیا زود گذر و شبکه انتقال است، یعنی از بلاها و ناراحتیها. اینجا در دام می افتند لیکن نتیجه اش این است که به آن عالم انتقال پیدا

می کنند. و دنیا به منزله مادر شیردهی است که به فرزندان خود شیر می دهد. و این شیر او گرچه شیرین است ولی به تلخی بازگرفتن نمی ارزد. لذا می فرماید دوری کنید از شیرینی شیر خوارگی به خاطر تلخی بازگرفتن آن و دوری کنید از این لذت موجود به خاطر آن سختی ها که در انتظار شماست. و خدا حکم فرموده است که از دنیا دوری کنید و اجتناب نمایید. پس شما خود را به او نچسبانید و مانند یار عزیز او را در آغوش نگیرید و سعی در عمران و آبادانی آن نکنید و حال آن که مشیت حق تعالی قرار گرفته در عاقبت کار به خرابی آن، پس هرگاه شما در عمران او کوشش کردید خود را متعرض غضب خدا نموده اید و مستحق عقوبت او گردیده اید. و مضمون شعر شاعر این است.

این خانه خانه بلاها و مصیبتهاست و جای مبتلا شدن به فراق دوستان است. هنوز ابتلای من به فراق دوستی تمام نشده که مبتلا به فراق دوست دیگر می گردم. و اگر هزارها سال با دوستان انس داشته باشی عاقبت جدایی است و توالی کسی هستی که از آنها جدا می شوی.

باب چهارم در ترک دنیا

روی عن النبی صلی الله علیه وآله انه قال: الناس فی الدنیا ضیف ومافی ایدیهم عاریة وان الضیف راحل وان العاریة مردودة الا وان الدنیا عرض حاضر باکل منها البر والفاجر والآخره وعد صادق یحکم فیہ ملک عادل قاهر فرجم الله من نظر لنفسه ومهد لرمسه وحبله علی عاتقه ملقی قبل ان ینفذ اجله وینقطع امله ولا ینفع التدم.

از پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم. چنین رسیده است که فرمود: مردم در دنیا به منزله میهمانانند و آنچه از لوازم دنیا در دست آنهاست امانت است و بالآخره میهمان باید کوچ کند و امانت هم رد شود. آگاه باشید دنیا سفره‌ای است گسترده که خوب و بد از آن می‌خورند و آخرت وعده‌ای است راست که حاکم در آن سلطان عادل مسلطی است. پس خدا رحمت کند آن کس را که درباره خود بیندیشد و تهیة قبر خود را در حال آزادی و اختیار ببیند پیش از آن که زندگانی او تمام شود و مدت آرزوهای او به پایان رسد و در آن وقت دیگر پشیمانی به او نفعی نرساند.

فقال الحسن عليه السلام: من أحب الدنيا ذهب خوف الآخرة من قلبه
ومن أراد حرصاً على الدنيا لم يزد منها إلا بعداً وازداد هو من الله بغضاً و
الحريص الجاهد والزاهد القانع كلاهما متوفٍ أكله غير منقوص من رزقه
شيئاً فكلام النهاية في التار والخير كله في صبر ساعة واحدة تورث راحة
طويلة وسعادة كثيرة والناس طالبان طالب يطلب الدنيا حتى إذا أدركها هلك
وطالب يطلب الآخرة حتى إذا أدركها فهو ناجٍ فائز واعلم أيها الرجل أنه
لا يضررك ما فاكك من الدنيا وأصابك من شدائدها إذا ظفرت بالآخرة
ولا ينفعك ما أصبت من الدنيا إذا حرمت الآخرة.

از حضرت امام حسن مجتبی - علیه السلام - رسیده که فرمود:
کسی که دنیا را دوست دارد خوف آخرت از دل او می رود.
و کسی که زیاد برای دنیا حرص بزند غیر از دوری از دنیا بهره
نمی برد و سبب می شود که بسیار مورد بغض و عداوت خدا
قرار گیرد. و آن کس که با جدیت برای دنیا حرص می ورزد و آن
کس که با قناعت و زهد اوقات طی می کند هر دو رزق مقرر خود را
کاملاً دریافت خواهند کرد و چیزی از رزق زاهد قانع کم نخواهد
شد. و آن حریص در اثر فعالیت بسیار و گفتار شر خود را مستحق
آتش خواهد کرد. و تمام خیر در این است که زندگی دنیا را به
منزله یک ساعت فرض کنی و در آن یک ساعت صبر کنی تا در
آخرت سبب راحتی طولانی تو شود آخرت و سعادت بسیار در آن
عالم نصیب تو گردد. و مردم در طلب کردن دو دسته اند: یک دسته
دنیا را طلب می کنند تا وقتی که به آن رسیدند سبب هلاک آنها
می گردد. و یک دسته طالب آخرتند که وقتی آن را درک کردند

سبب نجات و رستگاری آنها فراهم می گردد. و بدان ای مرد که اگر به آخرت دست یافتی و آن را به دست آوردی آنچه از دنیا از تو فوت شود و آنچه شدائد دنیا به تو برسد ضرری متوجه تو نشده، و اگر از مقامات و درجات آخرت محروم شدی آنچه از منافع دنیا به تو برسد برای تو فایده نخواهد داشت.

وكتب عمر بن عبدالعزيز الى الحسن البصري عظمي. فكتب اليه ان رأس ما يصلحك الزهد في الدنيا والزهد باليقين واليقين بالفكر والفكر هو الاعتبار فاذا فكرت في الدنيا لم تتخذها اهلاً ان تنفع نفسك بجمعها فكيف ببعضها ووجدت نفسك اهلاً ان تكرمها بهوان الدنيا واذ كر قول الله عز وجل: وَكُلُّ إِنْسَانٍ لِّلزَّمَانَةِ طَائِرَةٌ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا^۱. فلقد عدل عليك من جعلك حسيباً على نفسك لقوله تعالى: اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا^۲.

عمر بن عبدالعزیز به حسن بصری نوشت که مرا موعظه کن! پس برای او نوشت که: بزرگترین چیزی که تورا اصلاح می کند زهد در دنیا است. و زهد به وسیله یقین پیدا می شود و یقین به سبب فکر حاصل می گردد. و فکر عبارت است از عبرت گرفتن. پس زمانی که در امور دنیا فکر کردی آن را شایسته نمی دانی اگر چه تمام آن در اختیار تو باشد و به نفع تو باشد چه رسد به این که بعضی از آن را مالک باشی. و می دانی که گرامی داشتن نفست به این است که دنیا را خوار و بی مقدار بدانی و به یاد بیاوری که کریمه

قرآن را که خدای متعال می فرماید: وهر انسانی را نامه عملش را به گردنش آویزان خواهیم نمود و خارج می کنیم با او در قیامت کتابی که می بیند آن را گشوده، و خدای متعال با توبه عدالت رفتار فرموده که تو را محاسب بر خودت قرار داده و می فرماید: بخوان کتاب خود را و بس است که تو خود حساب خود را بنمایی.

وقال: لقد صبحت في الدنيا اقواماً كانوا والله قرة عينهم في الصلوة وكلامهم شفاء الصدور وكانوا والله في الحلال ازهد منكم في الحرام وكانوا على التوافل اشدّ محافظة منكم على الفرائض وكانوا والله من حسناتهم ومن اعمالهم الحسنة ترد عليهم اكثر وجلا من اعمالكم السيئة ان تعذبوا بها وكانوا والله يخافون من حسناتهم ان يظهر اشدّ خوفاً منكم من سيئاتكم ان شهروا وكانوا والله يستترون حسناتهم كما تستترون انتم سيئاتكم وكانوا محسنين فهم مع ذلك يكون وانتم تسيئون وتضحكون فانا لله وانا اليه راجعون ظهر الجفا وقتلت العلماء وتركتم السنة وهجرتم الكتاب وشاعة البدعة وتعامل الناس بالمداهنة وتهاوضوا التنا وذهب الناس وبقي خثالة من الناس ولنبكوا ان تدعوا فلا تجابوا ويظهر عليكم ايدي المشركين فلا تغاثوا فاعدوا الجواب فانكم مسئولون والله لو تكاشفتم ما تدا فنتم فاتقوا الله وقدموا فضلكم فان من كان قبلكم كانوا ياخذون من الدنيا بلاغهم وبأثرون بفضل ذلك اخوانهم المؤمنين ومساكينهم وابنائهم واراملهم فانتيهوا من رفد نكم انان الموت فضح الدنيا ولم يجعل لذي عقل فرحاً.

فرمود: به تحقیق در دنیا کسانی صبح کردند که نور چشم آنها در نماز بود و کلام و گفتار آنها سبب شفای دردهای درونی و روحی بود. و آنها در حلال بیشتر احتیاط می کردند از شما در

حرام و بر مستحبات بیشتر مواظبت داشتند از شما بر واجبات. و قسم به خدا آنها از عباداتشان بیشتر می ترسیدند از شما بر کارهای بد و گناه. و می ترسیدند که برای تقصیر در انجام عبادات معذب بشوند و شما بر انجام گناهان چنین نمی ترسید. و آنها از ظاهر شدن کارهای خویشان بیشتر می ترسیدند از شما از ظاهر شدن کارهای بدتان که می ترسید به آنها مشهور شوید. آنها به خدا قسم کارهای خوبشان را پنهان می کردند چنانچه شما کارهای بدتان را. و آنها نیکوکار بودند و با این حال گریه می کردند و شما کارهای بد می کنید و می خندید. فَاَنَا لِلّٰهِ وَاَنَا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ. و جفا و ستم ظاهر گردیده و علما کم شده اند. و سنت و دستورات پیغمبر و آل او ترک شده و از کتاب خدا و قرآن کریم دوری می کنند. و بدعتها و کارهای خارج از دین شایع شده. و مردم غیرت دین را از دست داده و با مدهائنه و چاپلوسی بایکدیگر رفتار می کنند. و در مدح ثنا گویی از یکدیگر با مبادله و قرض دادن عمل می کنند، یعنی این یکی در موقع لازم بدون حقیقت از آن دیگری مدح و ثنا می گوید تا در وقت دیگر او هم مدح او را گوید و اصلاً مقید نیستند که آنچه می گویند حقیقت دارد یا نه. و مردمی بودن از دست رفته و تفاله ای بیش از مردم باقی نمانده. و باید به حال خود گریه کنید که دعا می کنید به اجابت نمی رسد و دشمنان و کفار و مشرکین بر شما مسلط شده اند و کسی به فریاد شما نمی رسد. بدانید اینها همه را از شما سؤال خواهند کرد پس جواب مهیا کنید. به خدا قسم اگر پرده برداشته شود و شما آن چنان که هستید

ظاهر شوید برای دفن و به خاک سپردن یکدیگر اقدام نخواهید کرد، پس از خدا بترسید و زیادی مالهای خود را پیش فرستید به تحقیق کسانی که پیش از شما بودند به قدر کفایت از دنیا اکتفا می نمودند و آنچه بیشتر داشتند به برادران دینی و فقراء و مسکینان و یتیمان و بیوه زنان انفاق می کردند، پس از خواب غفلت بیدار شوید. به تحقیق مرگ سبب رسوا شدن اهل دنیا است و برای هیچ صاحب عقلی خوشنودی باقی نمی گذارد.

واعلموا انه من عرف ربه احبه فاطاعه ومن عرف عداوة الشيطان عصاه
ومن عرف الدنيا وعذرها باهلها زهد فيها وان المؤمن ليس بذی لهو ولا غفلة
وانما همته التفكير والاعتبار وشعاره الذكر قائماً وقاعداً وعلى كل حال نطقه
ذكر وصمته فكر ونظره اعتبار لانه يعلم انه يصبح ويمسي بين اخطار ثلاثة اما
ببليّة نازلة او نعمة زائلة او مينة فاصبة ولقد كثر ذكر الموت عيش كل عاقل
فعجبا لقوم نودي فيهم بالرحيل وهم غافلون عن التزود ولقد علموا ان لكل
سفر زادا لا بد منه حبس اولهم عن آخرهم وهم لاهون ساهون.

وروی فی قوله تعالى: **وَأَنبِئَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا**^۱، عن يحيى عليه السلام انه
كان له سبع سنين فقال له الصبيان امض معنا نلعب. فقال: ليس للعب
خلفنا.

و بدانید به درستی که آن کس که خدا را شناخت او را دوست
دارد پس اطاعت می کند او را و آن کس که شناخت دشمنی
شیطان را بر خلاف نظر او رفتار می کند و فرمان او را نمی برد.

وکسی که دنیا و مکر و خدعه او را با اهلش دانست به او بی میل و بی رغبت می شود. و به تحقیق که مؤمن دارای لهُو و لعب نیست و از خود و عاقبت کار خود غافل نمی شود. و جز این نیست که همت او فکر کردن و عبرت گرفتن است. و شعار او ذکر است. در هر حال ایستاده و نشسته گفتار او ذکر است و سکوت او فکر است و نظرون نگاه او عبرت است. زیرا می داند که هر صبح و شام یکی از سه خطر متوجه اوست: یا بلایی نازل می شود یا نعمتی از او گرفته می شود یا مرگ او را غافل گیر می کند. و به تحقیق که یاد مرگ عیش هر عاقل را مکدر کرده است. پس عجب است از قومی که در بین آنها بانگ کوچ کردن زده شده و آنها غافلند از برداشتن توشه و خرجی برای این راه دور و دراز و حال آن که می داند هر سفری را خرجی لازم است، آخر آنها به اول آنها ملحق می شوند و آنها در حال بازی و فراموشی به سر می برند.

روایت شده در ذیل این آیه شریفه: در حال کودکی مقام نبوت و پیغمبری به حضرت یحیی دادیم، آن بزرگوار در سن هفت سالگی بود. اطفال به او گفتند بیا با ما بازی کن حضرت یحیی علیه السلام در جواب اطفال فرمود: خلقت ما برای بازی نیست.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام فی قول الله تعالی: وَلَا تَسْ نَصِیْکَ مِنَ الدُّنْیَا،^۱ قال: لَا تَسْ صَحْکَ وَفَوْنِکَ وَشَبَابِکَ وَغَنَاکَ وَنَشَاطِکَ اِنْ تَطْلُبُ الْآخِرَةَ.

وقال اخرون هو الفکر من جميع ما ملک لا تنس انه هو نصیبک من الدنيا کلها لو ملکته.

امیرالمؤمنین علی - علیه السلام - در معنی این آیه کریمه: فراموش نکن نصیب و بهره خود را از دنیا، فرمود: فراموش مکن صحت بدن و قوت آن و جوانی و غنی و بی نیازی و نشاط و آزادی افکار خود را که با اینها آخرت را طلب کنی.

دیگران در معنی آیه کریمه گفته اند مراد این است که؛ فکر کنی که اگر جمیع دنیا را مالک بودی نصیب و بهره تو از دنیا همان است که برای خود پیش بفرستی و در آخرت ذخیره کنی.

وقال علی بن الحسین علیهما السلام: اعظم الناس قدراً من لم یبال الدنیا فی بد من کانت.

حضرت زین العابدین - علیه السلام - فرمود: بزرگترین مردم از حیث قدر و منزلت کسی است که اهمیت ندهد که دنیا در دست چه کسی است.

وقال محمد بن الحنفیه: من کرمت نفسه علی هانت الدنیا عنده.
محمد حنفیه پسر امیرالمؤمنین - علیه السلام - فرمود: کسی که شخصیت خود را گرامی و محترم شمارد دنیا در نزد او خوار و بی مقدار باشد.

وقال رسول الله صلی الله علیه وآله: لا یزداد الزمان الا شدة والعمر الا نقصاناً والرّزق الا قلة والعلم الا ذهاباً والخلق الا ضعفاً والدنیا الا ادباراً والناس الا شحاً والساعة الا قرباً یقوم علی الاشرار من الناس.
پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: پیوسته زمان و روزگار

او به شدت است. و عمرها رو به نقصان و کوتاهی است. و رزقها رو به کمی است. و علم رو به از بین رفتن است. و خلق رو به ضعفند، و دنیا در حال ادبار و گذشتن است. و مردم در حال زیادتى بخلند و قیامت رو به نزدیکی است و بر مردم شرور و بد به پا می شود.

وقال: وكان الكنز الذي تحت الجدار عجباً لمن ايقن بالموت كيف يفرح وعجباً لمن ايقن بالرزق كيف يحزن وعجباً لمن ايقن بالتاركيف بذنب وعجباً لمن عرف الدنيا وتقلبها باهلها كيف يطمئن اليها.

حضرت درباره گنجی که خدای متعال در سوره کهف در قفص ملاقات و رفاقت حضرت موسی و خضر با یکدیگر نقل می فرماید که سه جریان پیش آمد و آخری آنها بنا نمودن دیواری بود که خراب شده بود و حکمت آن را چنین بیان فرمود که این از یتیمانی است و در زیر آن گنجی است خواستم وقتی آنها بزرگ شدند از آن بهره مند گردند فرمود: مراد از آن گنج لوحی بود که در آن این کلمات نوشته بود: عجب است از کسی که یقین به مرگ دارد چگونه خوشحال است. و عجب است از کسی که یقین به رزق مقدر الهی دارد چگونه حزن و اندوه در او پیدا می شود. و عجب است از کسی که یقین به آتش و عذاب قیامت دارد چگونه گناه می کند. و عجب است از کسی که شناخته است دنیا را و می بیند که چگونه با اهل خود رفتار می کند و هیچ چیز آن ثابت و برقرار نیست چگونه به آن اطمینان می کند.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: اذا احب الله عبداً ابتلاه واذا احبه

الحبّ البالغ افتناه فقالوا وما معنى الافتناء قال لا يترك له مالاً ولا ولداً وإنّ الله تعالى يتعهد عبده المؤمن في نفسه وماله بالبلاء كما يتعهد الوالدة ولدها باللّبن وإنه ليحمي عبده المؤمن من الدنيا كما يحمي الطبيب المريض من القلعاء.

پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله وسلم- فرمود: هرگاه خدای متعال بنده اش را دوست دارد او را به بلاها مبتلا می کند و هرگاه او را کاملاً دوست داشته باشد او را امتحان می کند و به فتنه می اندازد. عرض کردند. فتنه چیست؟ فرمود: مال و اولاد برای او باقی نمی گذارد. و به تحقیق که خدای متعال به واسطه مبتلا کردن بنده در مال و اولادش او را از عذاب امان می دهد چنان که مادر به واسطه شیردادن فرزندش را از هلاکت امان می دهد. و به تحقیق که خدای متعال بنده اش را از دنیا پرهیز می دهد همان طور که طبیب مریض را از طعامی که برای او مضر است پرهیز می دهد.

وكان امير المؤمنين عليه السلام يقول: اللهم اني اسئلك سلوا عن الدنيا ومقتاً لها فان خيرها زهيد وشرها عنيد وصفوها ينكدر وجدبدها بخلق ومافات فيها لم يرجع وماتبل فيها فتنة الا من اصابته منك وشملته منك رحمة فلا تجعلني ممن رضى بها واطمئن اليها وثق بها فان من اطمئن اليها خانه ومن وثق بها اغرتة.

حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام: چنین مناجات می فرماید: خدایا من از تو سؤال می کنم که مرا از دنیا نجات دهی و مرا توفیق دهی که آن را دشمن دارم. پس به تحقیق که بهترین چیزهای دنیا

نا چیز و کم است. و شرفتنه های آن حاضر و موجود است، و چیزهای نیکوی آن آلوده است. و تازه و جدید آن کهنه می شود، و آنچه که از آن از دست رفت باز نمی گردد. و آنچه از آن به کسی می رسد سبب فتنه و امتحان اوست مگر آن کس که از جانب تو نظر لطفی به او شود و رحمتی از تو شامل حال او گردد. پس مرا از کسانی قرار داده که به آن راضی شود و به آن اطمینان و وثوق پیدا کند. پس به تحقیق هر کس به دنیا مطمئن شد دنیا به او خیانت خواهد کرد و کسی که به او وثوق پیدا کرد او را مغرور می نماید.

ولقد احسن من وصفها بقوله:

ربّ ربّج لا تناس عصففت ثم ما ان لبثت ان سكنت
و كذاک الدهر فی اطواره قدم ذلت و اخری ثبنت
و كذا لا یم من عاداتها انها مفسدة ما اصلحت
و شاعر چه نیکو دنیا را وصف کرده به این شعر خود که
مضمون آن چنین است: چه بسا به مردمی بادی بوزد پس به آنها
مهلت مکث و سکونت ندهد و همچنین است روزگار در تغییرات
خود که سبب لغزش قدمی گردد و ثابت ماندن قدم دیگر و همچنین
عادت روزگار این است که فاسد می کند آنچه را اصلاح کرده.
خلاصه این که اوضاع دنیا ثابت و قابل دل بستگی نیست.

وقال غیره:

لا تحرصن علی الدنیا و ما فیها و احزن علی صالح لم یکنسب فیها
دیگری گفته: حریص بر دنیا و آنچه در اوست مباش و حزن
و غم و اندوه تو بر اعمال صالحی باشد که ممکن بود در دنیا کسب

کنی و نکردی.

وقال آخر:

واذکر ذنوباً عظاماً منك قد سلفت نسیت کثرتها والله محصیها
دیگری گفته: به یاد بیاور گناهان بزرگ که در سابق ایام از تو
سرزده و بسیاری از آنها را فراموش کرده ای و خدای متعال آنها را
شماره کرده است:

وفي قوله تعالى: كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ وَنَعْمَةٍ
كَانُوا فِيهَا فَكَاهِينَ كَذَلِكَ وَأُورَثَهَا قَوْمًا آخَرِينَ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ
وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ^۱.

چه بسیار باغستانها و چشمه های آب و کشت و زرعه ها و
مقامهای نیکو و نعمتهایی که در آن بهره مند بودند از خود به جا
گذاشتند و آنها را به مردم دیگر ارث دادیم و آسمان و زمین بر آنها گریه
نکرد و مهلتی هم به آنها داده نشد.

وقال بعضهم:

مررت بخربة فادخلت رأسي فيها وقلت شعرا:

ناد رب الدار ذي المال الذي جمع الدنيا بحرص مافعل
فاجاب هائف من الخربة كان في دارسواها دارة

عللته بالمني حتى انقل

بعضی از عباد گفت: به خرابه ای عبور کردم پس سر خود را در
میان خرابه برده و شعری خواندم که فارسی آن چنین است: صدا

بزن و نداکن صاحب خانه را که اموال بسیار جمع کرد از روی حرص به دنیا پس چه کرد با آنها. پس هائقی از آن خرابه جواب داد و شعری خواند که مضمون آن چنین است: برای اوخانه ای غیر از این خانه بود که مرگ سبب و علت شد که به آنجا انتقال پیدا کرد.

وَقَالَ فَتَادَهِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ^۱، قَالَ وَقَايعُ

الْفُرُونِ الْمَاضِيَةِ وَمَا حَلَّ بِهِمْ مِنْ خَرَابِ الدِّبَارِ وَنَعْفِيَةِ الْآثَارِ.

فتاده درباره این آیه کریمه: به تحقیق پیش از آنها آثار عذاب و عقوبتها گذشت، گفته مراد وقایع قرنهای گذشته و آنچه بر سر آنها آمد از خرابی دیارشان و برطرف شدن آثار آنها می باشد.

وَمَرَّ الْحُسَيْنُ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - قَصْرَ أَوْسٍ. فَقَالَ: لِمَنْ هَذَا فَقَالُوا لَأَوْسٍ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَذَا أَوْسٍ إِنَّ لَهُ فِي الْآخِرَةِ بَدْلَهُ رَغْبَةً.

حضرت امام حسین - علیه السلام - به قصر اوس عبور فرمود پس فرمود: این از کیست؟ عرض کردند: از اوس است. پس حضرت فرمود: اوس در قیامت آرزو می کند که ای کاش به عوض آن قرص نانی در آنجا داشت که از آن بهره مند می شد. خلاصه این که چه بسا کسانی که در دنیا مال و مکنّت و عمارت و سایر اشیاء دنیوی داشته باشند و چون چیزی برای زندگی دائمی آخرت نفرستاده اند چون آنجا روند آرزو می کنند که ای کاش چیز کمی به عوض آنها در آخرت داشته باشند.

وقال ابوالعتاهیه شعرا:

جمعوا فما اكلوا الذي جمعوا وبنوا مساكنهم فما سكنوا
وكانهم كانوا بها ظعنًا فما استراحوا ساعة ظعنوا
ابوالعتاهیه گفته: دنیا را جمع کردند و آنچه را جمع کردند
نخوردند. و خانه هایی بنا کردند و در آن ساکن نشدند. و گویا آنها
در دنیا در حال کوچ کردن بودند پس ساعتی استراحت نکردند و
از آنجا کوچ کردند.

وقال مسروق: ما ملئت دار حيرة الا املئت عبرة وانشد:

كم بطن الارض ثاو من وزير وامير وصغير الشأن عبد حامل الذکر حقير
لوناقلت قبور القوم في يوم قصير لم تميزهم ولم تعرف غنيا من فقير
مسروق گفته: هيچ خانه از حيرت پر نشد مگر اين که از عبرت
پر شد. بعد در ضمن شعری چنين مي گويد: چه بسيار در شکم زمين
وزيرا و اميرها و کوچک شأنها و بندگان که حامل ذکر کوچک
بودند پنهان شده اند اگر با تأمل ودقت قبرهاي آنها را ببيني در روز
کوتاهي هيچ امتياز و فرقي بين فقير و غني آنها نمي دهی.

وروي ان سعد بن ابي وقاص لما ولي العراق دعا خرقه ابنة نعمان
فجاءت في لمة من جوارها فقال لهن ائكن خرقه فلن هذه فقالت نعم فما
استبداوك اتاي ياسعد فوالله ما طلعت الشمس وماشي عبدت تحت الخورق
الا هو تحت ابدينا فغربت شمسنا وقد رحمتنا جميع من كان يحسدنا وما من
بيت دخلته حيرة الا وعقبته عبرة ثم انشأت تقول:

فبينا نسوق الناس والأمر امرنا اذا نحن فيهم سوفة نتنصف
فاف لدنيا لا يدوم سرورها نقلت باثاراتها وتصرف

هم الناس ماساروا بسبرون حولنا وان نحن اومينا الى الناس اوقفوا
نقل شده که چون سعد بن ابی وقاص والی عراق گردید خرقه
دختر نعمان را طلبید. پس او با جمعی از کنیزانش آمد. پس سعد
گفت کدام یک از شما خرقه است؟ کنیزان گفتند: این است.
پس او گفت: بلی من هم خرقه ای سعد چه سبب شده که تو مرا
خواستی و از احوال من سؤال می کنی؟ به خدا قسم آنچه که
خورشید بر آن می تابید و آنچه که زیر آسمان حرکت می کرد همه در
اختیار ما بود. پس خورشید ما غروب کرد و همه کسانی که به ما
حسد می بردند به ما رحم کردند. و هیچ خانه ای نیست که در آن
خوشی داخل شود مگر این که دنبال آن آنچه مسبب عبرت است
داخل می شود. پس چند شعر گفت که در آن از بی اعتباری دنیا
شکایت نموده که معنی آن این است: در بینی که مردم را
می رانندیم و امر امر ما بود ناگهان قضیه به عکس شد و ما خود تحت
نظر کسانی قرار گرفتیم و متفرق و پراکنده شدیم، پس اف باد به
دنیا که سرور و خوشنودی آن دوام ندارد و آثار آن رنگ به رنگ
و متقلب می شود. آنها که بر ما مسلط شدند همان مردمی هستند که
در اطراف ما پراکنده بودند و ما چنان بر آنها تسلط داشتیم که
هرگاه به آنها اشاره می کردیم توقف می کردند.

ثم قالت ان الدنيا دار فناء وزوال لا تدوم الى حال تنتقل باهلها انتقالات
وتعقبهم بعد حال حالاً ولقد كنا ملوك هذا الفصر تطيعنا اهلنا ويحبوا الينا
دخله فادبر الامر وصاح بنا الدهر فصنع عصانا وشنت شملنا وكذا الدهر
لا بدوم لاحد ثم بكت وبكى لبيكانها وانشد شعراً:

انَّ لِلدَّهْرِ صَوْلَةً فَاحْذَرِهَا لَا تَقُولِينَ قَدْ آمَنْتُ الدَّهْرَ
 قَدِ بَيَّتَ الْفَنَى مَعَاً فَيُودِي وَلَقَدْ كَانَ أَمْنًا مَسْرُوراً
 حرقه گفت: به تحقیق که دنیا خانه فنا و زوال است به یک
 حال ادامه پیدا خواهد کرد. اهلش را از حالی به حال دیگر انتقال
 خواهد داد. و بعد از حالی حال دیگر برای آنها پیش می آورد.
 و هر آینه به تحقیق ما شاهان این قصر بودیم که اهل آن ما را اطاعت
 می کردند و منافع اطراف آن را به سوی ما می آوردند. پس امر
 برگشت و روزگار بر ما فریادی زد پس شکافت قدرت ما را و
 جمعیت ما را پراکنده کرد و روزگار همچنین است برای هیچ کس
 دوام ندارد. پس حرقه گریه کرد و سعد نیز از گریه او به گریه آمد
 و این شعر را گفت که مضمون آن این است: برای روزگار
 صلابت و هیبتی است از آن ترس و نگو که من از روزگار ایمن
 هستم. گاهی جوان مرد در حال عافیت وارد شب شده و مورد اذیت
 واقع می شود. و حال آن که ایمن و مسرور بود پس امنیت و سرور او
 تبدیل به وحشت و ناراحتی گردید.

فَقَالَ لَهَا اذْكُرِي حَاجَتَكَ لِنَفْسِكَ خَاصَّةً فَقَالَتْ يَا أَمِيرَ بِالْعِظَةِ اَطْلُقْ
 مِنْ لِسَانِي بِالسَّأَلِ فَأَعْطَاهُمْ وَأَعْطَاهَا وَاجْزَلُ فَقَالَتْ شُكْرُكَ بَدَأَ افْتَقَرْتُ
 بَعْدَ غِنَى وَلَا تَقْلَقَنَّكَ يَدِ اسْتَغْنَتْ بَعْدَ فَقْرٍ وَأَصَابَ اللَّهُ بِمَعْرِوْفِكَ مَوَاضِعَهُ
 وَلَا جَعَلَ اللَّهُ لَكَ إِلَى التَّسْلِيمِ حَاجَةً وَلَا اخْلَا اللَّهُ مِنْ كَرِيمِ نِعْمَةٍ إِلَّا وَجَعَلَكَ
 السَّبَبَ فِي رِذَاهَا إِلَيْهِ فَقَالَ سَعْدٌ أَكْتُبُهَا فِي دِيْوَانِ الْحِكْمَةِ.

پس سعد باو گفت: حاجت خود را ذکر کن! او چنین جواب
 داد دست امیر به عطا و بخشش بازتر است از زبان من به سؤال.

پس سعد باو و همراهانش عطای بسیار نمود. او در چند جمله به سعد دعا کرده و گفته: شکر کند تو را دستی که فقیر است بعد از غنی و بی نیازی. و مسلط بر تو نشود دستی که غنی شده بعد از فقر. و خداوند بخشش تو را به جای خود قرار دهد که بی مورد و بی جا بخشش نکنی. و حاجت تو را به لثیمان و پستان نیندازد. و نعمتی را از بزرگان نگیرد مگر اینکه تو را وسیله رد آن نعمت به او قرار دهد. پس سعد گفت: این کلمات را در دیوان حکمت بنویسند.

فلما خرجت من عنده سئلتها نسائها فقلن ما فعل بك الأمير فقالت احاط لي ذمتي واكرم وجهي انما بكرم الكريم كريما.^۱
پس چون از نزد سعد بیرون شد زنهای او سؤال کردند که امیر با توجه کرد جواب داد ما فوق انتظار من بامن رفتار کرد و مرا گرامی داشت و آبروی مرا حفظ کرد و در حقیقت کریمی به کریمی کرم نمود.

ولقد احسن من قال شعراً:

وما الدهر والأيام إلا كماترى رزّة مال او فراق حبیب
وان امرء قد جرب الدهر لم يخف تقلب یومیه لغیر ادیب
وجه نیکو گفته است این شاعر که مضمون شعرش این است:
دهر و روزگار چنین است که می بینی یا از دست رفتن مالی است
یا فراق دوستی. و به تحقیق کسی که در روزگار تجربه داشته
باشد از تغییر دور و روزش نمی ترسد در صورتی که عاقل باشد.

وقال آخر:

هو الموت لا ینجى من الموت والذى احاذر بعد الموت ادهى و افظع

و دیگری گفته است: او مرگ است که هیچ کس از او نجات پیدا نخواهد کرد و آنچه را بعد از مرگ از آن می ترسم وحشتناک تر و سخت تر است.

وقال آخر:

إذا الرجال كثرت أولادها وجعلت أوصي بها بعنادها
وقتی مردان فرزندان بسیار پیدا کردند و هنگام مرگ به آنها
وصیت نمودند مرگ برای آنها امر عادی محسوب می شود.

وقال آخر:

واضطربت من كبر أعضادها فهي ذروع قد دنى حصارها
از پیری بازوهای آنها سست و مضطرب شده پس آنها کشت
وزرعی هستند که درو کردن آنها نزدیک شده.

وقال بعضهم: اجتزت بدار حيار كان معجبا بنفسه وملكه فسمعت هاتفاً

ينشد ويقول:

وما سالمَ عمّا قليلٍ سالمٍ	وان كثرت احراسه ومراكبه
ومن يك ذابابٍ شديدٍ وحاجبٍ	فعمّا قليلٍ بهجر الباب حاجبه
وبصبح في لحدٍ من الارض ضيقاً	يفارقه اجناده ومواكبه
وما كان الا المنون حتى تفرقت	الي غيره احراسه وكنائبه
واصبح مسروراً به كلّ كاشح	واسلمه احبابه وحبائبه
بنفسك فاكسبها السعادة جاهداً	فكلّ امرٍ دهنٍ بما هو كاسبه

بعضی از عباد گویند: عبور کردم به خانه حیار. ظاهراً نام کسی است که او مغرور به خود و ملک و سلطنت خود بوده. پس شنیدم هاتفی که این شعرها را می گفت که مضمون آن این است:

کسی که دارای سلامتی است به همین زودی ها غیر سالم است، یعنی سلامتی را از دست می دهد و گرچه پاسبانان و حافظان زیاد داشته باشد، و هرکس دروازه محکم و دربان داشته باشد به همین زودی ها دربان او خواهد رفت و دروازه بی صاحب و بی دربان خواهد ماند. و صبح می کند در لحد و در زیر زمین در تنگنا قرار می گیرد و لشگریان و حشم او از او جدا می شوند. و برای تفرقه خدم و حشم و لشگر او پیش از مرگ چیز دیگر لازم نیست، به مجرد مردن آنها متفرق می شوند. و صبح کرد درحالی که دشمنانش خوشحال می باشند و دوستان دست از او برداشته اند، بر توباد که نفس خود را مراقبت کنی و کوشش کنی که او را سعادتمند کنی. و هرکسی گرو آن چیزی است که کسب کرده.

قال وکان بعضهم اذا نظرو فی المرأة الی جماله انشد شعراً:

یا احسان الوجوه سوف تموتون	و تبلى الوجوه تحت الثراب
یا ذوی الاوجه الحسان المصنونات	واجسامها الغضا ض الرطاب
اکثروا من نعیمها واقبلوا	سوف نهذونها لعقر الثراب
قد نعتک الایام نعیاً صحیحاً	بفراق الاقربان والاصحاب

بعضی از زهاد وقتی درآینه به صورت خود نگاه می کرد این اشعار را می گفت که مضمون آن این است: ای خوب صورتان به زودی خواهید مرد و این صورتهای زیبرخاک پوسیده خواهد شد. ای صاحبان صورتهای خوب که در حفظ آن می کوشید و جسمها و بدنهای لطیف و نیکو چه بسیار به این بدنهای و صورتهای برسید و چه کم عاقبت زیبرخاک پوسیده می شود. به تحقیق روزگار تو را به

فراق دوستان و یارانت مبتلا کرده.

وفال غیره:

تذکر ولا ننسی المعاد ولا تکن کانک فی الدنیا مخلق وصرح
فلا بد من بیت انقطاع ووحشة وان فوک البیت الابق المدايح
بعض دیگر گفته: متذکر باش و معاد را فراموش مکن و مانند
کسی نباش که در دنیا رها شده و مهار گسیخته باشد پس ناچار
باید رفت در خانه ای که از همه دوستان منقطع است و وحشتناک
می باشد و گر چه خانه مزین و مورد پسند دنیا تو را مغرور کرده است.

ووجد علی بعض القبور مکتوبة هذه الأبیات:

نزود من الدنیا فانک لا تبقی وخذ صفوها لما صفت ودع الزلکا
ولا تأمنن الذهرانی امننه فلم یبق لی خلا ولم یبق لی حقاً
قللت صنادید الملوک فلم ادع عدواً ولم امهل علی ظنة خلقاً
واخلیت دارالملک من کل بارع فشردتهم غرباً ومزقتهم شرقاً
فلما بلغت النجم عزاً ورفعة وصارت رقاب الخلق اجمع لی رقاً
ومانی البردی ربا فاحمد جمرنی فها انا ذاقی حفرنی مفرداً ملقی
فافسدت دنیائی و دینی جهالة فها ذالذی متی بمصرعة اشقی

بر بعض قبور این اشعار یافته شد که مضمون آن چنین است: از
دنیا توشه بردار پس به درستی که تو باقی نخواهی ماند، و
از چیزهای نیکی که در اختیار تو است نتیجه بگیر، و واگذار
لفرشهارا. و به روزگار اطمینان نداشته باش که من به آن اطمینان
کردم پس نه دوستی برای من باقی ماند و نه حقّی مراعات شد.
سلاطین بزرگ را کشتم پس هیچ دشمنی را و انگذاشتم و خلقی را

مهلت ندادم و به مظنه و گمان انتقام گرفتم خانه سلطنت را از هر ضده و نده خالی کردم و آنها را به طرف شرق و غرب پراکنده کردم. پس وقتی به عزت و رفعت رسیدم و خود را در مقام ستاره ها دانستم و گردن جمیع خلائق در نزد من ذلیل شد ناگهان تیر مرگ به من رسید و چراغ عمر مرا خاموش کرد. پس آگاه باشید که من در قبرتها افتاده ام. پس دین و دنیای خود را از روی جهالت فاسد کردم پس کسی در قبر شقی تر از من نیست.

وقال بعضهم: يا ايها الانسان لا تعظم قلبس بعظيم من خلق من التراب واليه يعود وكيف يتكبر من اوله نطفة مدرة وآخره جيفة قدرة وهو يحمل بين جنبه العذرة واعلم انه ليس بعظيم من نصرعه الاسقام وتفجعه الآلام وتخدعه الأيام لا يأمن الدهران يسلبه شبابه ومملكه وينزل من علوسريره الى ضيق قبره انما الملك هو العاري من هذه المعائب.

بعضی از علماء گفته است: ای انسان خود را بزرگ ندان. پس بزرگ نیست کسی که از خاک خلق شده و به خاک بر می گردد، و چگونه تکبر کند کسی که اولش نطفه بد بو است و آخرش مردار کثیف گندیده و در میان دو پهلوی خود عذره و نجاست حمل می کند. بدان به درستی که بزرگ نیست کسی که دردها او را به زمین می زند و بلاها او را عاجز می کند و روزگار او را گول می زند. ایمن نیست که جوانی او را بگیرد و سلطنت او را از دستش بگیرد و او را از بالای سریش به تنگنای قبر آورد. پس ملک و سلطنت آن است که این همه عیب را نداشته باشد.

ثم انشد شعراً:

این الملوک و ابناء الملوک ومن	فاد الجیوش الیابئس ماعملوا
باتوا علی قلل الاجبال تحرسهم	غلب الرجال فلم يمنعهم القلل
فانزلوا بعد عز عن معافلهم	واسکنوا حفرةً یابئس مانزلوا
ناداهم صارخ من بعد مادفنوا	این الاسرة والتسحجان والککل
این الوجوه التي كانت منعمة	من دونها تضرب الاستار والحجل
فافصح القبر عنهم حين سائلهم	تلك الوجوه علیها الدود نستقل
قد طال ما اكلوا دهرًا وما شربوا	فاصبحوا بعد طیب الاکل قد اكلوا
سالت عیونهم فوق الخدود ولو	رئسهم ما هناک العیش یارجل

پس از آن اشعاری انشاء کرده که مضمون آن به فارسی چنین است: کجایند شاهان و فرزندان آنها و کسانی که در پیش لشکرها به راه می افتادند و سپاهیان دنبال آنها به حرکت می آمدند. آگاه باشید که چه بد عمل کردند. در قلعه های کوهها به سر می بردند و مردان شجاع در حفظ و حراست آنها می کوشیدند. و قلعه ها و آن جاهای سخت حافظ آنها نشد. پس از آن که در قصرهای بلند و محکم ساکن بودند به زیر کشیده شدند و در گودال گور ساکن شدند. و چه بد پایین آمدنی بود. در این هنگام بعد از دفن شدن آنها ندایی بلند شد که کجا رفت تختهای زرین؟ کجا رفت تاجهای سلطنتی و آن زینتها که به خود آویزان می کردند؟ کجا رفت آن صورتهایی که درناز و نعمت پرورش پیدا کرده و در پشت پرده ها، که در حجله ها زده شده بودند. پس قبر با زبان فصیح از طرف آنها در وقتی که از او سؤال کردند گفت: آن صورتها این است که الآن کرمها بر روی آن در حرکت می باشند. چه روزگار بسیار طول

کشید که چیزهای لذیذ خوردند و آبهای گوارا آشامیدند پس صبح کردند در حالی که آنها خوراک مار و مور در دل زمین شدند. چشمهای آنها بر بالای خدّها و صورتهای آن ها جاری شده و آشکارا عیش آنها را در آنجا می بینی که چیست.

مخفی نماند که اشعار مذکور شباهت به اشعاری دارد که حضرت هادی - علیه السلام - در مجلس متوکل فرمودند و شاید همان اشعار باشد یا مختصر تصرفی در آن (مترجم).

وقال الحسين عليه السلام: يا ابن آدم تفكر وقل ابن الملوك الدنيا واربابها الذين عمروا اخرابها واحتفروا انهارها ومدنوا مدائنها فارقوها وهم كارهون وورثها قوم آخرون ونحن بهم عما قليل لاحقون. يا ابن آدم اذكر مصرعك وفي قبرك مضجعك وموقفك بين يدي الله تشهد جوارحك عليك يوم تذلل فيه الأقدام وتبلغ القلوب الحناجر وتبيض وجوه وتسود وجوه وتبدو السرائر ويوضع الميزان القسط. يا ابن آدم اذكر مصارع آبائك وابنائك كيف كانوا وحيث حلوا وكانك عن قليل قد حللت محلهم وصرت عبرة للمعتبر. وانشد شعر:

ابن الملوك التي عن حفظها غفلت	حتى سقاها بكأس الموت ساقها
تلك المدائن في الآفاق خالية	عادت خراباً وذاق الموت بانيها
اموالنا لذوى الوراث نجمعها	ودورنا لخراب الدهر نبنيها

حضرت امام حسين - علیه السلام - فرمود: ای پسر آدم فکر کن و بگو که چایند سلاطین دنیا و صاحبان آنان که خرابیهای دنیا را آباد کردند و نهرهای آن را حفر کردند و شهرهای آن را به پا داشتند از آن جدا شدند از روی کراهت و کسانی دیگر وارث آنها شدند و ما هم به همین زودیها به

آنها ملحق خواهیم شد. ای فرزند آدم به یاد آور مصرع و محل افتادن و خوابگاه خود را در قبر. و به یاد بیاور و قوف قیامت و ایستادن خود را در مقابل حکم عدل الهی در حالی که اعضاء و جوارح تو بر تو گواهی دهند، آن روزی که قدمها بر صراط بلغزد و قلبها از وحشت به گلوها رسد و صورتهایی سفید و صورتهایی سیاه باشد و اسرار و پنهانیها ظاهر گردد و میزان عدل بر پا شود. ای پسر آدم به یاد آور محل افتادن پدران و فرزندان خود را که آنها چه موقعیتی در این دنیا داشتند و از اینجا به کجا رفتند و تو هم به همین زودی به آنها ملحق خواهی شد و سبب عبرت می شوی برای کسانی که اهل اعتبارند. پس این شعرها را بیان فرمود که مضمون آن این است: کجایند سلاطین دنیا که در اثر حفظ دنیا از آخرت غافل ماندند تا وقتی که شربت مرگ را از دست ساقی آن چشیدند. این شهرهای عالم است که در اطراف آن از اهلش خالی شده و خراب شده و بنا کنندگان آن شربت مرگ چشیدند. ما این مالها را برای وارث جمع می کنیم و خانه ها را برای خراب شدن در روز گارینامی کنیم.

وما عبر احدٌ عن الدنيا كما عبر المؤمنین علیه السلام بقوله: دارٌ بالبلاء محضوفةٌ وبالقدر معروفةٌ لا تدوم احوالها ولا تسلم نزالها احوالها مختلفةٌ و نارَات متصرفَةٌ والعیش فیها مذمومٌ والأمان فیها معدومٌ وانما اهلها فیها اغراض مستهدفةٌ ترمیهم بسهامها وتغنیهم لجمامها واعلموا عباد الله انکم وما انتم فیہ من هذه الدنیا علی سبیل من قد مضی قبلكم ممن کان اطول منکم اعماراً واعمر دياراً وابتعد آثاراً أصبحت اصواتهم هامدةٌ وریاحهم راکدةٌ واجسادهم بالیةٌ وديارهم خالیةٌ وآثارهم عافیةٌ فاستبدلوا بالقصور المشیدة والتمازق الممهدة والصخور والاحجار المستدة والقبور اللاطئة

الملحده التي قد بنى بالخراب فناؤها وشيد بالتراب بنائها فمحلها مقرب وساكنها مغرب بين اهل محلة موحشين واهل فراغ متشاغلين لا يستأثرون بالاطمان ولا يتواصلون تواصل الجيران على ما بينهم من قرب الجوار ودنوا الدار فكيف يكون بينهم تزاور وقد طعنهم بكل كلة البلى واكلتهم الجنادل والثرى وكان قد صرتم الى ما صاروا اليه وارنهنكم ذلك المضجع وضمتكم ذلك المستودع فكيف بكم لو ناهت بكم الأمور وبعثت القبور هناك تلو كل نفس ما اسلفت وردوا الى الله موليسهم الحق وضل عنهم ما كانوا يفترون.

تعبیر نکرده است احدی از دنیا چنانچه امیرالمؤمنین علیه السلام تعبیر فرموده به فرموده اش دنیا سرایی است که اهل آن را غم و اندوه فرا گرفته و به مکر و دغا شهرت یافته. همیشه بربیک حال باقی نمی ماند. و کسانی که در آن نازل می شوند و فرود می آیند سالم نمی مانند. حالات آن گوناگون است و نوبت هایش در تغییر است. زندگی در آن مضموم است و نا پسند. و ایمنی در آن نیست. و اهلش در آن هدف تیرهای بلا هستند که دنیا تیرهای خود را به جانب ایشان می افکند و هریک را به دردی مبتلا می سازد و به مرگ نابودشان می نماید. بدانید ای بندگان خدا شما و آنچه از این دنیا دارید در راه پیشینیان می باشید و آنچه بر پیشینیان گذشته بر شما نیز خواهد گذشت آنهایی که پیش از شما بودند عمرهایشان از شما طولانی تر و دیارشان آباد تر و آثارشان مهمتر بود، صبح کردند در حالی که صداهایشان خاموش شده و شخصیت و اهمیت آنها از دست رفته و بدنهایشان پوسیده و شهرهایشان خالی مانده و آثارشان ناپدید گشته، قصرهای مجلل

وساختمانهای محکم را و بالشهای نیکو و فراشهای گسترده را به سنگ های قبر و چسبیده به لحد تبدیل نمودند. آن قبرهایی که جلونخان آنها ویران شده وساختمان آنها باخاک یکسان گشته، آن قبرها به هم نزدیک است ولی ساکن آنها در مابین اهل محله ای ترسان و هراسانند و در بین گروهی که به ظاهر راحتند و در واقع گرفتار می باشند. به وطنها انس نمی گیرند و باهم آمیزش ندارند چون آمیزش همسایگان با این که نزدیک و همسایه می باشند. و چگونه بینشان دید و بازدید باشد و حال آنکه پوسیدگی آنها را خورد کرده و سنگ و خاک آنان را خورده. و تصور کنید که شما رفته اید جایی که آنها رفته اند و آن خوابگاه شما را گرو گرفته و آن امانت گاه شما را در آغوش دارد. پس چگونه خواهد بود حال شما اگر کار شما به پایان رسد و مردگان را از قبرها بیرون آورند. در آن هنگام هرنفسی به آنچه پیش فرستاده است مبتلی می شود و به سوی خدا که مالک به حق ایشان است باز گردیده می شوند و به کار ایشان نیاید آنچه را که افترا می بستند.

دخل ابو هذیل دار مأمون فقال: انّ دارک هذه کانت مسکونة قبلک

من ملوک درست آثارهم وانقطعت اعمارهم فالسعيد من وعظ بغيره.

ابو هذیل وقتی در کاخ مأمون وارد بر او شد گفت: این خانه قبل از تو محل سکونت دیگر سلاطین بود که اکنون در زیر خاک پوسیده شده اند و آثار آنها کهنه شده و عمرهای آنها منقطع شده است پس اهل سعادت آن کس است که به غیر خود پند و موعظه شود، یعنی از گذشتگان و آنچه بر آنها گذشته پند گیرد.

باب پنجم در ترسانیدن بندگان به وسیله کتاب خدا

وقال تعالى: وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا^۱.
آنها را می ترسانیم پس زیاد نمی کند آنها را مگر سرکشی
بزرگ.

وقال تعالى: بَلَى السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذَى وَأَمْرٌ^۲.
قیامت وعده گاه آنهاست و آن اشد و تلخ تر است یعنی شدت
هول قیامت چیزی است که سبب وحشت است.

وقال تعالى: أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخِفَّ بِكُمْ الْإِثْمُ فَإِذَا هِيَ تَنُورُ^۳.
آیا ایمنید از این که ملائکه آسمانها شما را به زمین فرو برند
پس آنگاه زمین موج زده می باشد. آیا ایمنید کسانی که در
آسمانها هستند بر شما تند بادی فرستند پس به زودی خواهید

(۱) سوره اسراء، آیه ۶۰. (۲) سوره قمر، آیه ۴۶.

(۳) سوره ملک، آیه ۱۶ - ۱۷.

دانست چگونه است ترساندن من.

وقال تعالى: وَمَا نُزِّلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا^۱.

نفرستادیم آیات را مگر برای ترساندن.

وقال أَوَإِنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضَعْفَىٰ وَهُمْ يُلْعَبُونَ أَفَأَمِنُوا

مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ^۲.

آیا مردم بلاد خود را ایمن می دانند از آمدن عذاب ما بر آنها در

روز در حالی که به بازی مشغول هستند، آیا از مکر خدا ایمنند

پس ایمن از مکر خدا نیست مگر مردم زیانکار.

وقال تعالى: وَبَلِّغْ لِكُلِّ آفَاقٍ آيَاتِنَا يَسْمَعَ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ

مُشْكِرًا كَأَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ^۳.

وای بر هر دروغگوی گنه کار که آیات خدا را می شنود که بر

او تلاوت می گردد پس اصرار می ورزد در حالی که تکبر دارد

گویا آیات خدا را نشنیده است پس بشارت بده او را به عذاب

دردناک.

وقال تعالى: وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكُوا مِنْ ذُنُوبٍ^۴.

اگر خدای تعالی مردم را به ظلمهایی که از آنها سر می زند

مؤاخذه کند جنبنده ای را به روی زمین نگذارد، یعنی همه را

هلاک فرماید. ولی عفو و بزرگواری او اقتضا می کند که آنها را

رها کند و مؤاخذه نفرماید.

(۱) سورة اسراء، آیه ۵۹.

(۲) سورة اعراف، آیه ۹۸ - ۹۹.

(۳) سورة جنّ، آیه ۷ - ۸.

(۴) سورة نحل، آیه ۶۱.

وقال تعالى: صهر الفساد في البر والبحر بما كسبت أيدي الناس ليذيقهم بعض الذي عملوا لعلهم يرجعون.^۱

فساد در زمین و دریا ظاهر شد به سبب آنچه مردم به دست خود کسب کردند تا به آنها بپخشاند بعضی آنچه عمل کرده اند شاید آنها برگردند به سوی خدا و توبه کنند.

وقال: وتلك القرى اهلكناهم لما ظلموا.^۲

این مردم بلاد را هلاک کردیم چون که ظلم کردند.

وقال تعالى: فبظلم من الذين هادوا عرّفنا عليهم طيبات أحلت لهم.^۳

به سبب ظلمی که از جماعت یهود سرزد حرام کردیم بر آنها چیزهای طیبی که بر آنها حلال کرده بودیم، یعنی در نتیجه، ظلم به محرومیت از رزقهای طیب و طاهر گرفتار شدند.

وقال تعالى: ولولا كلمة سبقت من ربك لكان لزاماً وأجل مسمى.^۴

واگر نبود کلمه ای که سبقت گرفته است از پروردگار تو هرآینه هلاکت ملازم آنها بود در وقت گناه و معصیت. پس سبب تأخیر عذاب دو چیز است: یکی کلمه خدا که سبقت گرفته و دیگر اجل مسمی که وقتی معین است.

بعضی فرموده اند: مراد از کلمه ای که از جانب خدا سبقت

گرفته این آیه کریمه است:

وما كان الله ليعذبهم وأنت فيهم وما كان الله معذبهم وهم يستغفرون.^۵

(۱) سورة روم، آیه ۴۱. (۲) سورة كهف، آیه ۵۹. (۳) سورة نساء، آیه ۱۶۰.

(۴) سورة انفال، آیه ۳۳.

(۵) سورة طه، آیه ۱۲۹.

تاوقتی که تو ای پیغمبر در میان امت هستی خدا آنها را عذاب نمی فرماید. و نیز خدا آنها را عذاب نمی فرماید و حال آن که آنها استغفار می کنند.

وقال امیرالمؤمنین علیه السلام: کان فی الناس امانان من عذاب الله رسول الله والاستغفار فرفع احدهما وهو رسول الله وبقي عليهم امان وهو الاستغفار.

امیرالمؤمنین - علیه السلام - فرموده در میان مردم دو چیز امان از عذاب خدا بود: یکی رسول خدا، و دیگری استغفار پس یکی از آن دو برداشته شد و آن رسول الله - صلی الله علیه وآله - است و برای آنها امان دیگری باقی مانده و آن استغفار است. وقال رسول الله صلی الله علیه وآله مهلاً عباد الله عن معصية الله فان الله شديد العقاب.

وقال رسول الله صلی الله علیه وآله: ان الله لم يعط لباً خذو ولو انعم علی قوم ما انعم وبفوا ما بقى الليل والنهار ما سلهم تلك النعم وهم شاكرون الا ان يتحولوا من شكر الى كفر ومن طاعة الى معصية وذلك قوله تعالى: ان الله لا یغیر ما یقوم حتی یغیروا ما بانفسهم^۱.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: ای بندگان خدا باز ایستید از گناه و معصیت خدا پس بدرستی که عذاب خدا سخت است. و نیز پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: خدای متعال به بندگان نعمت عطا نکرد که بازگیرد. و اگر به مردمی انعام فرمود و آنها باقی بمانند تاوقتی که شب و روز باقی است آن نعمت ها را

از آنها نخواهد گرفت و حال آن که آنها شکر آن نعمتها را به جا آورند مگر این که عوض شکر گزاری کفران نعمت کنند و عوض اطاعت و بندگی خدا مرتکب گناه و معصیت شوند. و این است مضمون آیه کریمه که خدای متعال می فرماید: به درستی که خدا تغییر نمی دهد آنچه برای قوم و مردمی هست تا این که تغییر دهند آنچه در نفسهای آنهاست یعنی حالا نشان تغییر کنند.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام: ان الله تعالى يبغى عباده عند طول السيئات بنقص الثمرات وحس البركات واغلاق خزائن الخيرات ليتوب نائب ويقطع مقلع وبنذ كرمند كرو بنزجر منزجر وقد جعل الله الا ستغفار سبباً للرزق ورحمة للخلق فقال سبحانه: فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّاراً يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَاراً وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَاراً.

حضرت امیر المؤمنین - علیه السلام - فرمود: خدای متعال هنگامی که بندگانش گناه را ادامه می دهند آنها را مبتلا می فرماید به کمی میوه هایشان و برکات را از آنها باز می دارد و معادن خیر را از آنها منع می کند برای این که توبه کنندگان توبه کنند و گناه کاران از گناه باز ایستند و آنها که خدا را از یاد برده اند متذکر گردند و اهل هوا و هوس خود را منع کنند و باز ایستند. و به تحقیق خدای متعال استغفار را سبب رزق و موجب رحمت خلق قرار داده پس خدای سبحان می فرماید: پس گفتم از خدای خود

طلب آمرزش و مغفرت کنید به درستی که او آمرزنده است،
و استغفار سبب می شود که خدای تعالی از آسمان بر شما باران
می بارد و مال و فرزندان شما را زیاد می کند و برای شما باغستانها
و نهرهای جاری قرار می دهد.

فرحم الله من قدم توبته واخر شهوته واستقال عشرته فان امله خادع له
واجله مستور عنه والشيطان ينوكل به يمنية التوبة ليسوقها ويذهي له المعصية
ليرتكبها حتى تاتي عليه منية وهو اغفل ما يكون فيا لها حسرة على ذي غفلة
ان يكون عمره حسرة عليه وان تؤذيه ايامه الى شقوة فنسئل الله ان يجعلنا
واياكم ممن لا يتطره نعمة ولا يفتصر به عن طاعة ربه غاية ولا تجعل به
بعد الموت ندامة ولا كائبة.

پس خدا رحمت کند کسی را که توبه خود را پیش اندازد
و شهوت خود را عقب اندازد، و برای لغزشهای خود طلب بخشش
کند، برای اینکه آرزوهای او با او خدعه و مکر می کند و اجل
و وقت مرگ او بر او پوشیده است. و شیطان بر او موکل است به
آرزوها او را از توبه باز می دارد تا آن را به عقب اندازد و انتظار
فرصت ببرد. و شیطان گناهان را در نظر او زینت می دهد تا به جا
آورد. تا این که ناگهان مرگ او در رسد و او در حال غفلت باشد.
پس چه بسیار حسرت هست بر غافلی که عمر او سبب حسرت او
گردد و زندگی او باعث شقاوت او گردد. پس از خدای خود سؤال
می کنیم که ما و شما را از کسانی قرار دهد که نعمتها او را مغرور
و سرمست نکنند و سرگرم نعمت نشود به قدری که از طاعت خدا
بازایستد و از کسانی قرار ندهد که بعد از مرگ به پشیمانی مبتلا

گردد و به حزن و اندوه گرفتار شود.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: ولو أنهم حين نزول عنهم التعم وتحل بهم التعم فزعوا الى الله توبة من نفوسهم وصدقاً من نياتهم وخالص طوباتهم لرد عليهم كل شارد ولا صلح لهم كل فاسد.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: واگر مردم هنگامی که نعمتها از آنها زائل و برداشته می شد و بر آنها نعمتها حلول می کرد در پیشگاه پروردگار عالم جهت توبه خالص و واقعی و از روی صدق نیت و قلوب خالص از هر شایبه اظهار جزع و فزع می کردند هرآینه بر آنها رد می کرد هر پراکنده ای را و هرآینه برای آنها اصلاح می فرمود: هر فاسدی را.

وقال النبي صلى الله عليه وآله: ان الله تعالى ملكاً ينزل في كل ليلة فينادي يا ابناء العشرين اجتهدوا يا ابناء الثلاثين لا تغرتكم الحيوه الدنيا ويا ابناء الاربعين ماذا اعددتم للقاء ربكم ويا ابناء الخمسين اتاكم التذبر ويا ابناء الستين زرع عن حصاده ويا ابناء السبعين نودي لكم فاجيبوا يا ابناء الثمانين اتاكم الساعة وانتم غافلون ثم يقول لولا عباد ركنع ورجل خضع وصبيان رضع وانعام رنع لصبت عليكم العذاب صباحاً.

رسول الله - صلی الله علیه وآله - فرمود: به درستی که خدا را ملکی است که در هر شب به زمین نزول می کند. پس در میان مردم دنیا فریاد می زند و آنها را ندا می کند ای کسانی که بیست سال از عمر شما می رود جدیت و کوشش کنید. وای کسانی که سی سال از عمر شما گذشته زندگانی دنیا شما را مغرور نکند. وای چهل ساله ها چه چیز تهیه دیده اید برای ملاقات حق تعالی

و پروردگار خودتان. وای پنجاه ساله ها شما را نذیر و ترساننده از عذاب آمد و به شما اعلان خطر شد. وای شصت ساله ها شما به منزله زرع هستید که وقت درو کردن آن رسیده باشد. وای هفتاد ساله ها برای رفتن شما را صدازده اند و ندا کرده اند پس اجابت کنید داعی حق را وای هشتاد ساله ها قیامت آمد و شما به آن رسیدید و هنوز غافلید. پس می گوید: اگر نبودند بندگان کمر خمیده و مردان خاضع و خاشع و اطفال شیرخوار و حیوانات چرنده بیابان هرآینه عذابی شدید بر شما می ریخت.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: اكرموا ضعفائكم فانما ترزقون وتنصرون بضعفائكم.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: گرامی دارید ضعیفان خودتان را پس جز این نیست که به خاطر ضعیفایتان روزی داده می شوید و یاری می گردید:

وقال صلى الله عليه وآله: يا بني هاشم ويا بني عبدالمطلب ويا بني عبد مناف ويا بني قصي اشترى انفسكم من الله واعلموا اني انا النذير والموت المغبر والساعة الموعده.

آن حضرت - صلی الله علیه وآله - فرمود: ای فرزندان هاشم وای فرزندان عبدالمطلب وای فرزندان عبدمناف وای فرزندان قصی، با این الفاظ تمام خویشان و بستگان را ندا در داد. بعد از آن فرمود: نفسها و جانهای خود را از خدا خریداری کنید. و بدانید من از جانب خدا آمده ام که شما را از عذاب دردناک الهی بترسانم، پس مغرور نسبت داشتن با پیغمبر اکرم نشوید. و بدانید مرگ تغییر

دهنده است، یعنی حیات را به موت تغییر می دهد و قیامت وعده گاه است.

وَلَمَّا نَزَلَ عَلَيْهِ: وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ^۱، صعد على الصفا وجمع عشيرته وقال: يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلَبِ يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ يَا بَنِي قُصَيٍّ اشْتَرُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ اللَّهِ فَاَنِي لَا أَغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئاً يَا عَبَّاسُ عَمُّ مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ - يَا صَفِيَّةَ عَمَّتِهِ يَا فَاطِمَةَ ابْنَتَهُ ثُمَّ نَادَى كُلُّ رَجُلٍ بِاسْمِهِ وَكُلُّ امْرَأَةٍ بِاسْمِهَا إِلَّا يَجِيءُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَحْمِلُونَ الْأَوْزَارَ وَيَقُولُونَ بَانَ مُحَمَّدٌ أَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مِنَّا وَيَنَادُونَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ وَاعْرَضَ بِوَجْهِهِ هَكَذَا وَهَكَذَا وَاعْرَضَ عَنْ بَمِينِهِ وَشِمَالِهِ فَوَاللَّهِ مَا أَوْلِيَانِي مِنْكُمْ إِلَّا الْمَنفِقُونَ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَى^۲.

چون که این آیه نازل شد: وخوایشان نزدیکت را از عذاب بترسان، حضرت برکوه صفا بالا رفت و طایفه و عشیره خود را جمع کرد و فرمود: ای پسران عبدالمطلب ای پسران عبد مناف ای پسران قصی خریداری کنید جانهایتان را از خدا؛ پس به درستی که من شما را از چیزی بی نیاز نمی کنم. ای عباس عموی پیغمبر! ای صفیه عمه او! ای فاطمه دختر او! پس هر مرد وزن را به اسم او صدازد و فرمود: آگاه باشید مردم روز قیامت می آیند در حالی که وزر و وبال خود را به دوش گرفته اند و می گویند محمد - صلی الله علیه و آله - از ماست و صدا بلند می کنند یا محمد یا محمد، پس حضرت صورت مبارک خود را به این طرف و آن طرف گرداند و از راست

وچپ رو برگرداند و فرمود: به خدا قسم دوستان من نیستند مگر اهل تقوا. و گرامی ترین شما نزد خدا با تقوا ترین شما هستند.

و روی انه صلى الله عليه وآله لما مرض مرضه الذي مات فيه خرج منعصباً معتمداً على يد امير المؤمنين عليه السلام والفضل بن عباس فبهه الناس. فقال: يا ايها الناس انه قد آن متى حقوق يعني رحباً وقد امرت ان استغفر لاهل البقيع ثم جاء حتى دخل البقيع. قال: السلام عليكم يا اهل الثربة السلام عليكم يا اهل الغربة ليهنكم ما اصبح الناس فيه انت الفتن كقطع الليل المظلم ينبع اولها آخرها ثم استغفر لهم واطال الاستغفار ورجع فصعد المنبر واجتمع الناس حوله فحمد الله واثنى عليه ثم قال ايها الناس انه قد آن متى حقوقي فان جبرئيل كان يأتيني بعارضني بالقرآن في كل سنة مرة وانه قد عارضني به في هذه السنة مرتين ولا اقول ذلك الا لحضور اجلي فمن كان له على دين فليذكره لا عطيه ومن كان له عندي عده فليذكرها اعطه ايها الناس لا يتمني منمني ولا يدعي مدع فانه والله لا ينجي الا العمل ورحمة الله ولو عصيت لهوت ثم رفع طرفه الى السماء وقال اللهم هل بلغت. روايت شده كه: آن بزرگوار چون مريض شد در مرضي كه در آن به رحمت الهي واصل گرديد از منزل خارج شد در حالي كه سرمبارك را به عصابه بسته بود و بر شانه امير المؤمنين - عليه السلام - وفضل بن عباس تكيه داده بود. پس مردم به همراه آن حضرت حركت كردند. پس فرمود: اي مردم رفتن من از ميان شما نزديك شده و من مأمور شده ام كه براي اهل بقيع استغفار كنم. پس تشریف آورد تا اين كه وارد بقيع شد. پس فرمود: سلام بر شما اي کسانی كه در اين تربت پاك آرميده ايد. و سلام بر شما اي کسانی

که در این بلاد و دیار غربت به سرمی برید. هرآینه گوارا باد شمارا دوری از فتنه‌هایی که مردم صبح کرده‌اند در آن فتنه‌ها مانند پاره‌های شب تاریک یکی پس از دیگری ظاهر می‌گردد. پس استغفار فرمود و طول داد استغفار را برای آنها. پس به مسجد بازگشت فرمود و بالای منبر تشریف برد و مردم در اطراف او جمع شدند. و حمد و ثنای خدا را گفت پس فرمود: ایها الناس به درستی که رفتن من از میان شما نزدیک شده؛ برای این که جبرئیل در هر سال یک مرتبه قرآن را بر من عرضه می‌داشت اما در این سال دو مرتبه عرضه داشته. و این نیست مگر برای نزدیک شدن اجل من. پس هرکس از من طلبی دارد به یاد بیاورد تا به او پردازم. و هرکس را وعده داده‌ام بگوید تا به او عطا کنم. ای مردم کسی آرزوی بیجا نداشته باشد و ادعای پی‌مورد نکند. قسم به خدا که سبب نجات نیست مگر دو چیز عمل و رحمت خدای متعال. و اگر من معصیت کنم سرنگون خواهم شد. (شاید مراد عذاب جهنم باشد نعوذ بالله) پس چشم مبارک خود را به طرف آسمان انداخت و گفت: خدایا من رساندم به مردم آنچه باید برسانم.

و قال صلی الله علیه وآله: ایاکم ومحقرات الذنوب فان لها من الله طالباً وانها لتجمع علی المرء حتی تهلكه.

پیغمبر صلی الله علیه وآله فرمود: پرهیزید و دوری کنید از گناهان کوچک که آنها مورد مؤاخذه قرار می‌گیرد و در نامه عمل هرکس جمع می‌شود تا این که او را به هلاکت اندازد.

و قال علیه السلام: لو تعلمون ما اعلم لضحكتم قليلاً ولبكيتم كثيراً علی

انفسکم و لخرجنم علی الصّعدات تبکون علی اعمالکم. ولتعلم البهائم من الصوت ما تعلمون ما اکلتم سمینا.

می فرماید: اگر شما آنچه را که من می دانم می دانستید هرآینه کم خنده می کردید و بسیار به حال خودتان گریه می کردید و هرآینه خارج می شدید برکوهها و بر اعمال خود گریه می کردید. و اگر حیوانات از مردن می دانستند آنچه را شما می دانید هیچ گاه گوشت سمین و فربه نمی خوردید.

وقال صلی الله علیه وآله: اما والله لتعلمون ما اعلم لبکیم علی انفسکم و لخرجنم علی الصّعدات تندمون علی اعمالکم ولترکنم اموالکم لاحارس لها ولاخائف علیها ولکنکم نسیم ما ذکرتم وامنتم ما حذرتم فبأنکم ماربکم ونشنت علیکم امرکم اما والله لوعدت ان الله الحقنی بمن هو خیرلی منکم قوم والله میامین الرأی مراجیح الحکمة مقاول الصّدق منادیک البغی مضوا قدماً علی الطریق واخضوا علی الحجة ظفروا بالعقبی الدائمة والکرامة الباقیة اما والله لیظهر علیکم غلام ثقیف الذّبال المال یأکل خضرکم ویزیب شحمتکم انه ابا درجة یعنی بذلك العجاج بن یوسف لهمة یهتم به.

فرمود: آگاه باشید به خدا قسم اگر می دانستید آنچه را من می دانم هرآینه به خود می گریستید و به کوههای رفتید و از گناهان خود پشیمان می شدید و هرآینه رهای می کردید اموال خود را بدون حافظ و خوفی هم بر آن نداشتید. ولیکن شما از نظر برده و فراموش کرده اید آنچه را که به یاد شما آورده اند و ایمن شده اید از آنچه که شما را از آن ترسانیده اند و به شک و شبهه گرفتار شدید و کارهای شما پراکنده

شده آگاه باشید به خدا قسم به من وعده داده شده که خدای متعال مرا ملحق فرماید به کسانی که برای من از شما بهتر باشند مردمی که دارای رأیهای متین و محکم هستند و کارهای آنها حکیمانه و گفتار آنها صدق، از بغی و سرکشی دوری می کنند. و آنها از گذشته بر طریق حق بوده اند و پنهان شده اند با این که حجت بر حقانیت خود دارند آنها به عالم بقا و دائمی ظفر پیدا کرده اند و به بزرگواری دائمی و همیشگی رسیده اند. آگاه باشید به خدا قسم پسر ثقیف بر شما مسلط می شود که مالها را جمع می کند و نعمت های خوب شما را می خورد و در اثر ظلم و ستم پیه شما را آب می کند و او در نهایت درجه ظلم و ستم نسبت به شما خواهد بود. مقصود حضرت حجاج بن یوسف بوده برای اهمیت او در ظلم و ستم.

وقال صلى الله عليه وآله: ان الزاهدین فی الدنیا تبکی قلوبهم وان ضحكوا وبشئ حزینهم وان فرحوا وبکثر مفتهم انفسهم وان اغتبطوا بمارزقوا.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: زاهدین در دنیا قلبهایشان گریان است گرچه می خندند، و حزن آنها بسیار است گرچه در ظاهر خوشحال به نظر می رسند. و خود را بر کارهای خلاف خود بسیار ملامت می کنند گرچه مورد غبطه باشند به واسطه نعمت هایی که به آنها روزی داده شده است.

وقال صلى الله عليه وآله في خطبة: أما بعد فإن الدنيا قد ادبرت واذبت
بوداع وإن الآخرة قد اقبلت واشرفت باقلاع إلا وإن اليوم مضاروغدا
السباق والسبعة الجنة والغاية النار أفلا نائب من خطيبته قبل منيته الإعامل

لنفسه قبل يوم يؤسه وحسرنه الا وانكم في اتيام عمل من وزائه اجل فمن عمل في اتيام عمله قبل حضور اجله نفعه عمله ولم يضره اجله ومن فصر في اتيام عمله فقد خسر عمله وضره اجله الا فاعملوا في الرغبة كما تعملون في الرهبة الا وانى لم اركالنجة نام طالبها ولا كالتارنام هاربها وانه من لم ينفعه الحق بضره الباطل ومن لم يستقم به الهدى يرده الضلال الا وانكم قد امرتم بالظعن ودلتم على الزاد وان اخوف ما تخوف عليكم اتباع الهوى وطول الامل فتزودوا من الدنيا في الدنيا مما تنجون به انفسكم.

آن حضرت در خطبه خود فرمود: بعد از حمد و ثنای پروردگار عالم جلّت عظمتش پس به درستی که دنیا پشت کرده است و اعلان وداع نموده و آخرت رو کرده است و می آید و مشرف است یعنی به همین زودی ظاهر خواهد شد. آگاه باشید امروز روز عمل است و فردا در قیامت روز سبقت است و سبقت به جانب بهشت است برای مؤمنین و متقین و پایان کار کفار جهنم است. پس آیا توبه کننده ای نیست که قبل از رسیدن وقت موتش توبه کند. آیا کسی نیست که برای نجات خود عملی انجام دهد پیش از روزی که مأیوس و ناامید باشد و دست او به کاری نرسد و سرانجام به حسرت مبتلا گردد. آگاه باشید شما در روزهای عمل هستید که دنبال او تمام شدن فرصت است، پس کسی که عمل کند در روز مهلت پیش از رسیدن روز مرگش عمل او به او نفع می دهد و تمام شدن مدت و رسیدن روز موعود به حال او ضرری ندارد. و کسی که گناهی در عمل کند در مدتی که مهلت دارد و عملش و رسیدن آن روز آخربه حال او ضرر دارد چون اول عذاب و سختی اوست و آن

روز به خسران و ضرر خود پی می برد. پس آگاه باشید عمل کنید در روز ایمنی مانند روزی که می ترسید. آگاه باشید من ندیدم مثل بهشت را که طالب آن به خواب رود و ندیدم مثل آتش را که فرارکننده از آن به خواب رود. و به تحقیق هرکس از حق بهره نبرد باطل به او ضرر می زند و هرکس هدایت او را به راه راست راهنمایی نکرد ضلالت او را گمراه می کند. آگاه باشید شما در این دنیا امر شده اید به بهره برداشتن و راهنمایی شده اید به آنچه که برای زاد و توشه سفر پرخطر طولانی آخرت باید بردارید. و به درستی که آنچه بیشتر از هر چیز بر شما می ترسم دو چیز است یکی پیروی از هواها و تمایلات نفسانی و دیگر آرزوی بسیار ماندن در دنیا و تهیه لوازم آن خرجی راه بردارید در حالی که در دنیا هستید و چیزهای آن در اختیار شماست از آن چیزها که به سبب آن می توانید خود را نجات دهید.

يقول العبد الفقير الى رحمة الله ورضوانه الحسن بن محمد الذيلمي
نعمده الله برحمته ورضوانه انّ هذا الكلام منه لعظيم الموعظة وجليل
الفائدة بليغ المغالة لو كان كلام بأخذ بالازدجار والموعظة لكان هذا بكفى
به قاطعاً لعلائق الآمال وفادحاً لزناد الانماط والابقاظ بأخذ الله باعناق
المتفكرين فيه والمتبصرين الى الزهد وبضطرهم الى عمل الآخرة فاعتبروا
وتفكروا وتبصروا الى معانية يا اولى الالباب.

این بنده فقیر به سوی رحمت خدا و رضایت او حسن فرزند محمد الذیلمی، که خدا او را به رحمت و رضایت خود فروگبرد، می گوید: به درستی که این کلام از آن بزرگوار بسیار موعظه

بزرگی است وفایده مهم دارد و گفتار رسایی است که اگر کلامی
برای موعظه و بازداشتن از معاصی خواسته باشیم هرآینه همین مارا
کافی است که قطع علایق دنیا کنیم و آرزوها را کوتاه کنیم و
بهترین ریسمان است برگردن اهل فکر که آنها را موعظه کند و از
خواب غفلت بیدار نماید و سبب بینایی آنها گردد که ناچار به
اعمال و کارهای نافع برای آخرت پردازند. پس ای صاحبان عقل عبرت
بگیرید و فکر کنید و به معانی آن بینایی پیدا کنید. **وقال صلی**
الله علیه وآله فی خطبة اخری تجری هذا المجری: انظروا الی الدنیا نظر
الزاهدین فیها الصارفین عنها فانها والله عن قلیل تریل النّاری الساکن
وتفجع المنرف الامن لا یرجع ما تولی منها فادبر ولا بدری ماهوات منها
فینتظر سرورها مشوب بالحزن وجلد الرجال منها الی الضعف والوهن فلا
تغرنکم کثرة ما یعجبکم فیها لقلة ما یصحبکم منها فرحم الله امرء تفکر فاعتبر
فابصر وکانما هو کائن من الدنیا عن قلیل لم یکن وما هو کائن من الآخرة
عما قلیل لم یزل وکل معدود منقص وکل متوقع ات وکل ات قریب دان
والعالم من عرف قدره وكفی بالمرء جهلاً ان لا یعرف قدره وان ابغض
العباد الی الله لعبد وکله الله بنفسه جائز عن قصد السبیل سائر بغیر دلیل ان
دعی الی حرث الدنیا عمل وان دعی الی حرث الآخرة کسل کان ما عمل
له واجب علیه ومادنی عنه ساقط عنه وذلك زمان لا یسلم فیہ الا کل مؤمن ان
شهد لم یعرف وان غاب لم یشفق اولئک مصابیح الهدی واعلام السرى
لیسوا بالمصابیح ولا المذابیح البذر اولئک یفتح الله علیهم ابواب رحمته
ویکشف عنهم ضرر نعمته. یا ایها الناس ان الله سیأتی علیکم زمانٌ یکفی فیہ
الاسلام کما یکفی الاناء بضافیه یا ایها الناس ان الله تعالى قد اعادکم من

إِنْ يَحْمَ عَلَيْكُمْ وَلَمْ يَعْذِبْكُمْ مِنْ أَنْ يَبْتَلِيَكُمْ لَقَوْلُهُ تَعَالَى: إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
وَإِنْ كُنَّا لُمُبْتَلِينَ^۱.

در خطبه دیگر که در همین مورد و به همین مضمون است
فرمود: به دنیا از روی زهد و بی رغبتی نگاه کنید و توجه خود را از
آن بردارید. به خدا قسم به همین زودی ها ساکنین آن از آن کوچ
خواهند کرد و مترفین و اهل طغیان ناگهان نیست و نابود می گردند.
آگاه باشید کسی که از راه اشتباهش برنگردد به زودی به بدبختی
گرفتار خواهد شد و از آینده خود نیز خبر خوش ندارد که انتظار آن را ببرد
سرور دنیا با حزن و اندوه آمیخته شده و مردان قوی رو به ضعف
و سستی می روند. پس بسیاری چیزها که از آنها خوششان می آید
شما را مغرور نکند؛ برای این که زود از دست شما می رود. پس
خدا رحمت کند کسی را که فکر کند و عبرت بگیرد پس بینا
شود. و گویا آنچه از دنیا می باشد به همین زودی ها نابود است و
آنچه از آخرت می باشد به این کیفیت است که هرگز زایل نخواهد
شد. و هرچه به شمار آید ناقص است و هرچه توقع آن هست آینده
است. و عالم کسی است که قدر خود را بداند. و همین جهالت
برای شخص بس است که قدر خود را نداند و به تحقیق دشمن ترین
بندگان در پیشگاه قدرت حق آن کس است که خدا او را به خود
واگذارد و از راه راست منحرف گردد و بدون راهنما راه پیماید.
اگر او را به سوی منافع دنیا بخوانند به سرعت می رود. و اگر به

سوی کارهای آخرت دعوت کنند با حال کسالت رو می آورد. گویا آنچه از کار دنیا انجام می دهد بر او واجب است و آنچه از امور آخرت که در آن سستی می ورزد از او ساقط است. و این در زمانی است که سالم نمی ماند در آن مگر هر مؤمن گمنام که اگر حضور پیدا کند شناخته نشود و اگر غائب و پنهان باشد کسی از او جستجو نکند. اینان چراغهای هدایت اند و راهنمای بندگان. آنها اهل فساد و شایعه ساز نیستند، بلکه اینانند که خدا درهای رحمتش را به سوی آنها گشوده و به سبب آنها بلاها را دفع می فرماید. ای مردم زود باشد بیاید بر شما زمانی که اسلام برای شما کافی باشد چنانچه آنچه در ظرف است او را کافی است یعنی حقایق اسلام به نحوی ظاهر شود که دیگر احتیاج به غیر آن نباشد. ای مردم خدای متعال شما را از عذاب حمیم جهنم پناه داد و عذاب را سبب امتحان شما قرار نداده. چنانچه فرموده: به تحقیق که در این علاماتی است گرچه ما آنها را مبتلا کنیم.

مخفی نماند که الفاظ این خطبه های شریف در متن کتاب خیلی مغلوط بود لذا این خطبه آخر را از کتاب نهج البلاغه نقل می کنم و خطبه های گذشته را تا حدی اصلاح کردم چنانچه غلطی ملاحظه شد به اصل آن مراجعه بشود (مترجم).

وقال علی علیه السلام فی خطبة اخرى تجری هذا المجری: الا وان الدنيا قد تصرمت واذنت بانقضاء وتکر معروفها وادبرت حذاء فهي تحفز بالقضاء سکانها وتحدو بالموت جيرانها وقد امر منها ما كان حلواً وكدر منها ما كان صغراً فلم يبق منها الا سملة كسملة الاداة او جرعة كجرعة المقلعة

تَمَرُّهَا الصَّادِقَانِ لَمْ يَنْفَعَا فَاذْمَعُوا عِبَادَ اللَّهِ الرَّحِيلَ عَنْ هَذِهِ الدَّارِ الْمَقْدُورِ
عَلَى أَهْلِهَا الزَّوَالِ وَلَا يَغْلِبَنَّكُمْ فِيهَا الْأَمَلُ وَلَا يَطْوِلَنَّ عَلَيْكُمْ فِيهَا الْأَمَلُ فَوَاللَّهِ
لَوْ حَسِبْتُمْ حُزْنَ الْوَلَدِ الْعَجَالَ وَدَعَوْتُمْ بِهَدْيِلِ الْحَمَامِ وَجَارْتُمْ جَوَارِ مَسْبَلِ
الرَّهْبَانِ وَخَرَجْتُمْ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ التَّمَاسِ الْقَرَبَةِ إِلَيْهِ فِي ارْتِفَاعِ
دَرَجَةِ عِنْدِهِ أَوْ غُفْرَانِ سَيِّئَةٍ أَحْصَيْتَهَا كَتَبَهُ وَحَفَظَهَا رَسَلَهُ لَكَانَ قَلِيلاً فِيمَا أَرْجُو
لَكُمْ مِنْ ثَوَابِهِ وَخَافَ عَلَيْكُمْ مِنْ عِقَابِهِ وَاللَّهُ لَوْ أَنْمَأَتْ قُلُوبَكُمْ أَنْبِيَاءاً وَسَالَتْ
عُيُونُكُمْ مِنْ رَغْبَةٍ إِلَيْهِ أَوْ رَهْبَةٍ مِنْهُ دَمَاءٌ ثُمَّ عَمَرْتُمْ فِي الدُّنْيَا مَا لَدُنَّا بِأَقْبِيهِ
مَا خَرَّتْ أَعْمَالُكُمْ وَلَوْلَمْ تَبْقَوْا شَيْئاً مِنْ جَهْدِكُمْ أَنْعَمَ عَلَيْكُمْ الْعِظَامُ وَهَدَاهُ
إِيَّاكُمْ لِلْإِيمَانِ.

آگاه باشید دنیا رو به فنا نیستی نهاده و گذشتش را اعلام کرده
و خوشی آن باقی نمی ماند. و به زودی رو بر می گرداند و ساکنین
خود را به فنا نیستی می کشاند و همسایگان را به سوی مرگ
میراند. شیرینی های آن به تلخی مبدل شده و صافی های آن تیره
گردیده. پس از این دنیا باقی نمانده مگر ته مانده ای مانند ته مانده
آب در مشک کوچکی یا باقی نمانده از آن مگر جرعه ای پس تشنه
تشنگی او برطرف نشود. پس ای بندگان خدا برای کوچ کردن از
این سرا که برای اهلش زوال و نیستی مقدر شده آماده شوید. و
آرزو بر شما غالب نشود و مدت زندگانی در آن به نظر شما طولانی
نیاید. پس سوگند به خدا اگر بنالید مانند ناله شتران غمزده فرزند
مرده و بخوانید مانند خواندن کبوتر و فریاد وزاری نمایید مانند فریاد
وزاری راهبی که دنیا را ترک کرده و از مالها و فرزندان در راه خدا
بگذرید برای درخواست تقرب از جهت بلندی مقام و منزلت نزد او

یا آمرزش گناهی که نوشته شده و فرشتگان او آن گناه را ثبت نموده‌اند هرآینه کم است در مقابل ثوابی که از جانب خداوند متعال من برای شما امیدوارم و کم است در مقابل عذاب او که من بر شما می‌ترسم. و به خدا قسم اگر برای شوق به حق تعالی یا برای ترس از او دلهای شما گذاخته شود یا از چشمه‌ایتان خون جاری گردد و به این حال در دنیا زندگی کنید مادامی که باقی است این اعمال و منتهی درجه کوشش شما برابری با نعمتهای بزرگ خداوند که به شما عطا فرموده نمی‌نماید و مساوی راهنمایی نمودن او شما را به سوی ایمان نمی‌گردد.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: انه ليظهر النفاق وترفع الامانة وتقبض الرحمة وبتهم الامين ويؤمن الخائن انكم الفتن كامثال الليل المظلم.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: به تحقیق که نفاق ظاهر می‌گردد و امانت برطرف می‌شود و رحمت تمام می‌شود و امین متهم می‌شود و خائن امین می‌گردد و فتنه‌ها مانند شبهای تاریک به سوی شما می‌آید.

وجاء في قوله تعالى: وَتَادُوا بِأَمَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا زَيْتُكَ^۱، قال ينادون اربعين عاماً فلا يجيبهم ثم يقول انكم ما تكون فيقولون ربنا اخرجنا منها فان عدنا فانا ظالمون فيدعون اربعين عاماً فيقال لهم احسنوا فيها ولا تكلمون فيفس القوم بعدها فلم يبق الا الزفير والشهيق كما تنهق الحمير.

در تفسیر این آیه کریمه: ندا می کنند ای مالک از خدا بخواه که عذاب ما تخفیف داده شود یا این که کار ما تمام شود و خدای متعال ما را بمیراند، فرمود: چهل سال این ندا را می کنند و کسی به آنها جواب نمی دهد پس از چهل سال به آنها جواب داده می شود که شما اینجا باید باشید و مرگی برای شما نیست و عذاب شما دائمی است پس می گویند: ای خدای ما ما را از این عذاب خارج فرما اگر بازعود و بازگشت به گناه کردیم ما ظلم کننده و مستحق عذاب می باشیم. پس چهل سال می گذرد و به آنها و گفته آنها اعتنایی نمی شود تا اینکه به آنها چنین جواب داده می شود دور شوید و حرف نزنید. پس آنها بعد از این جریان مأیوس می شوند و دیگر امیدی برای آنها باقی نماند مگر صدای زفیر و شهیق در جهنم همچنان که خر صدا می کند.

زفیر و شهیق به یک معنی است و فرق بین آنها این است که زفیر اول صدای خر است و شهیق آخر آن.

وقال -صلی الله علیه وآله- یسئذ باهل النار الجوع علی ما هم فیه من العذاب فیستغیثون بالطعام فیعانون بطعام ذی غصّة وعذاب الیم وشراب من حمیم فیقطع امعائهم فیقولون لخرنة جهنم ادعوا ربکم یخفف عنا یوماً من العذاب فیقال لهم الم نک تأتیکم رسولکم بالبیّنات قالوا بلی قالوا فادعوا وادعاء الکافرین الا فی ضلال.

پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- فرمود: اهل جهنم در شدت گرسنگی واقع می شوند با آن عذابها که برای آنهاست، پس طلب طعام می کنند. و در مقابل خواسته آنها طعامی به آنها داده می شود

که آن را ذی غصه می نامند به جهت این که در گلوی آنها می ماند و فرو بردنش برای آنها سخت است و عذابی دردناک است، و آبی به آنها می دهند که از گرمی و داغی احشاء و امعاء آنها را قطعه قطعه می کند. پس به خازنین جهنم می گویند که از خدای خود بخواهید که یک روز عذاب ما را تخفیف دهد. به آنها گفته می شود: آیا پیغمبران خدا بر شما وارد نشدند و در میان شما مبعوث نگردیدند و احکام الهی را برای شما بیان نکردند؟ عرض می کنند، بلی پیغمبران آمدند. گفته می شود: دعا کنید و هر چه می خواهید بخواهید و نیست خواسته های کافران مگر در هلاکت.

وقال الحسن عليه السلام: ان الله تعالى لم يجعل الاغلال في اعناق اهل النار لآتهم اعجزوه ولكن اذا اطفئ بهم الالهب ارسلمهم في قعرها ثم غشي عليه فلما افاق من غشوه قال يا بن آدم نفسك نفسك فانما هي نفس واحدة ان نجوت وان هلكت لم ينفعك نجات من نجي.

حضرت امام حسن - علیه السلام - فرمود: این که خدای متعال جلّت عظمتش اهل آتش را غل به گردن آنها قرار می دهد نه برای این است که آنها خدا را عاجز کنند، یعنی بتوانند فرار کنند و لیکن وقتی شعله آتش آنها را گرفت آن غل سنگین آنها را به قعر جهنم می کشد. چون حضرت این را فرمود حالت غش به او عارض شد چون به حال اول برگشت فرمود: ای فرزند آدم در نجات خود بکوش در نجات خود بکوش که آن یک نفس است اگر نجات پیدا کردی نجات پیدا کردی و اگر هلاک شدی به تو نفعی

نمی دهد نجات آن کس که نجات یافت.

وقال رسول الله صَلَّى الله عليه وآله: ويلٌ للاغنياء من الفقراء يوم القيمة يقولون ربنا ظلمونا حقوقنا التي فرضت عليهم في اموالهم.

پیغمبر اکرم - صَلَّى الله عليه وآله - فرمود: وای بر اغنیاء از فقراء در روز قیامت می گویند: خدایا اغنیاء به ما ظلم کردند و حقوق ما را ندادند آن حقوقی که تو بر آنها در مالهایشان واجب فرمودی.

وقال عليه السلام: بش العبد عبد سهى ولهى وغفل ونسى القبر والبلاء وبش العبد عبد طفى وبش ونسى المبدء والمنتهى وبش العبد عبد يقوده القطع ويطغيه الغنى ويردبه الهوى الحديث رواه الخليفة بن الحصين.

فرمود: بد بنده ای است بنده فراموش کار و بازیگر و آن که غفلت کند از خدا و احکام خدا و قیامت و ثواب و عقاب و بهشت و جهنم و امثال اینها و فراموش کند قبر و پیوسیده شدن و کهنه شدن در آن را. و بد بنده ای است بنده ای که سرکشی کند و ظلم نماید و اول و آخر را فراموش کند، یعنی اول خلقت خود را با اراده و قدرت الهی و بازگشت به سوی رحمت او. و بد بنده ای است بنده ای که طمع او را می کشاند و ثروت او را سرکش می کند و تمایلات او را پست و بی ارزش می کند. تا آخر حدیث که آن را خلیفه پسر حصین نقل کرده.

قال قيس بن عاصم: وفدت على رسول الله - صَلَّى الله عليه وآله - في جماعة من بني نميم فقال لي اغتسل بماءٍ وسدر فاغتسلت ثم رجعت اليه فقلت يا رسول الله - صَلَّى الله عليه وآله - اعطنا موعظةً تنتفع بها فقال يا قيس

أَنَّ مَعَ الْعَرِّ ذَلَالًا وَأَنَّ مَعَ الْحَيَوةِ مَوْتًا وَأَنَّ مَعَ الدُّنْيَا آخِرَةً وَأَنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا
وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا وَأَنَّ لِكُلِّ حَسَنَةٍ ثَوَابًا وَلِكُلِّ سَيِّئَةٍ عِقَابًا وَأَنَّهُ لَا يَذَلُّكَ
بِاقْبَاسٍ مِنْ قَرِينٍ يَدْفِنُ مَعَكَ وَهُوَ حَيٌّ وَتَدْفِنُ مَعَهُ وَأَنْتَ مَيِّتٌ فَإِنْ كَانَ كَرِيمًا
أَكْرَمَكَ وَإِنْ كَانَ لُثِيمًا أَسْلَمَكَ ثُمَّ لَا تَدْفِنُ إِلَّا مَعَهُ وَلَا يَدْفِنُ إِلَّا مَعَكَ
فَلَا تَجْعَلْهُ إِلَّا صَالِحًا لِأَنَّهُ إِذَا كَانَ صَالِحًا لَا يَبْرُنْسُكَ إِلَّا هَوَوْنٌ كَانَ فَاحِشًا
لَا يُوَحِّشُكَ إِلَّا هُوَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ نَظَّمُ شِعْرًا افْتَخَرْنَا عَلَى مَنْ يَلِينَا مِنْ
العَرَبِ فَأَرَادَ أَنْ يَدْعُو حَسَنًا لِيَنْشُدَ فِيهِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَقَالُ لَهُ صَلِّصَالُ بْنُ
دَاهِمَسٍ شِعْرًا.

تَخَيَّرَ خَلِيطًا مِنْ فِعَالِكَ أَنَّمَا	قَرِينِ الْفَنَى فِي الْقَبْرِ مَا كَانَ يَفْعَلُ
فَلَا يَذَلُّكَ بَعْدَ الْمَوْتِ مَنْ أَنْ تَعْلَمَهُ	لِيَوْمٍ يَنَادِي الْمَرْقُوبَةَ فَيَقْبَلُ
فَإِنْ كُنْتَ مَشْغُولًا بِشَيْءٍ فَلَا تَكُنْ	بِغَيْرِ الَّذِي يَرْضَى بِهِ اللَّهُ تَشْغَلُ
فَلَنْ يَصْحَبَ الْإِنْسَانَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهِ	وَمَنْ قَبْلَهُ إِلَّا الَّذِي كَانَ يَعْمَلُ
إِلَّا أَنَّمَا الْإِنْسَانُ ضَعِيفٌ لَاهِلُهُ	يَقِيمُ قَلِيلًا بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَرْحَلُ

قیس بن عاصم می گوید: من با جماعتی از طایفه بنی تمیم بر
رسول خدا - صلی الله علیه وآله - وارد شدیم پس آن حضرت به من
فرمود: با آب و سدر غسل کن! پس غسل کردم و به خدمت آن
حضرت باز گشتم و عرض کردم یا رسول الله به ما موعظه ای فرما که
به آن نفع ببریم. پس حضرت شروع به موعظه بلیغه ای فرمود که اکنون
ذکر می شود. فرمود: ای قیس هر عزتی را دلتی است. و با زندگی
دنیا مرگ هست. و با دنیا آخرت هست. و برای هر چیز حساب
کننده هست. و بر هر چیز حافظ و مراقب هست. و برای هر خوبی
ثوابی و برای هر بدی عذابی می باشد. و به تحقیق ای قیس تواناچار

باید رفیق و دوستی از اعمال و کردار داشته باشی. و او با تو در قبر تو دفن می شود در حالی که زنده است و تو با او دفن می شوی و حال آن که مرده ای. پس اگر آن رفیق تو با کرامت و بزرگواری باشد تو را گرامی می دارد و اگر لئیم و پست باشد تو را و امی گذارد و منفی برای تو نخواهد داشت. پس تو با او بی و او نیز با تو و ملازم یکدیگر خواهید بود. پس او را قرارنده مگر صالح، زیرا اگر صالح باشد مونس تو غیر او نیست. و اگر از نظر شرع مقدس اسلام زشت و ناپسند باشد تو را به ترس و وحشت نمی اندازد مگر او. قیس عرض کرد: یا رسول الله دوست داشتیم این موعظه شریف در قالب اشعاری در می آمد که بقای آن بیشتر و سبب افتخار ما بود بر عربها که در اطراف ماهستند. پس پیغمبر اکرم - صلی الله علیه و آله - اراده فرمودند که حسان شاعر را دعوت کنند تا این کار را انجام دهد شاعر دیگر که او را صلصال بن دلهمس می گفتند حاضر بود و کلمات شریفه رسول الله - صلی الله علیه و آله - را به نظم آورده که اشعار او ذکر شد اکنون ترجمه آن تقدیم می گردد.

برای خود رفیق و دوستی از افعال و کارهای خود قرارده و اختیار کن، چون که قرین و مونس انسان در قبرش آن کارهایی است که در دنیا انجام می داده. و ناچار باید هرکس بعد از مردن چیزی داشته باشد که در وقتی که او را ندا می کنند که چه آورده ای و چه کرده ای آن عمل را ارائه دهد. پس آن عمل باید شایسته باشد که مورد قبول واقع گردد. پس هرگاه در دنیا مشغول به کاری هستی به غیر آنکه مورد رضای خداست مشغول نباش. و

هرگز بعد از مردن و قبل از آن در همین دنیا با انسان مصاحبت و رفاقت نمی کند مگر عملش. آگاه باشید انسان در این دنیا در نزد اهل و کسانش به منزله مهمانی است که اندکی در میان آنها می ماند و بعد از آن کوچ می کند و به عالم دیگر می رود.

وقال رسول الله - صلى الله عليه وآله - لكلّ انسان ثلاثة اخلا انا احدهم فيقول ان قد متى كنت لك واما الآخر فيقول انا معك الى باب الملك ثم اودعك وامضى عنك واما الثالث فيقول انا معك لا افارقك فاما الاول فماله واما الثاني فاهله وولده واما الثالث فعمله فيقول والله لقد كنت عندى اهون الثلاثة فلبتى لم اشتغل الا بك.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: برای هر انسان سه دوست است. اما یکی از آنها می گوید: اگر مرا پیش فرستادی برای تو نفع خواهم داشت و اما دیگری می گوید من با تو هستم تا آن در ورودی که بر خداوند وارد می شوی، (مراد قبر است.) و اما سوم می گوید من با تو هستم و از تو جدا نخواهم شد. پس آن اول مال اوست و دوم اهل و اولاد او هستند و سوم عمل اوست. و چون آن سه دوست را می بینند و وفاداری سومی را مشاهده می کند می گوید: ای عمل به خدا قسم تو در نزد من از آن دو، بی اهمیت تر بودی و به تو کمتر اعتنا می کردم و ای کاش من در زندگانی خود مشغول نبودم مگر به تو.

وقال العرياض بن ساويه وعظنا رسول الله صلى الله عليه وآله موعظة زرفت العيون ووجلت منها القلوب فقلنا يا رسول الله ان هذه موعظة مؤدع فما نتهد إلينا قال لقد تركتكم على الحجة البيضاء ليلها كنهارها لا يزيغ

بعدها الاهاک ومن بعیش منکم بری اختلافاً کثیراً فعلیکم بما عرفتم من سنی من بعدی وسته الخلفاء الراشدين من اهل بیتی فعظوا علیهم بالنواجذ واطیعوا الحق ولو کان صاحبه عبداً حبشیاً فان المؤمن کالجبل الانوف حیث ما قیّد استقاد.

عریاض بن ساویه گفت پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- موعظه فرمود ما را به موعظه ای که چشمها را گریاند و قلبها را ترساند. پس گفتیم: یا رسول الله این موعظه خدا حافظی است پس چه عهد می فرمایی به سوی ما. فرمود شما را واگذارم بر حجت های روشن که شب آن مانند روزش می باشد و بعد از آن گمراه نمی شود مگر هلاک شوند. و هرکس از شما زنده ماند و اختلافات بسیار مشاهده کرد پس بر شما باد به آنچه که می شناسید از سنت من بعد از من و سنت خلیفه های راستین و راهنما از اهل بیت من. پس با آنها با جدیت موعظه شوید و حق را اطاعت کنید از هرکس دیدید و شنیدید اگر چه صاحب آن غلام حبشی بوده باشد. پس به درستی که مؤمن مانند کوه بلند و سرکشیده است هر کجا هست ثابت است.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام فی قوله تعالى: ثُمَّ لَتَسْلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ^۱، قال: الصّحة والأمن والقوة والعافية. وقيل الماء البارد فی آتام الحر.

حضرت امیر المؤمنین -علیه السلام- در این آیه کریمه: هر آینه

در آن روز از نعمتها سؤال می شوید، فرمود: مراد از نعمت صحت بدن و امنیت و قوت و عافیت است. و گفته شده که: مراد آب سرد است در روزهای گرم.

مطابق روایات صحیح مراد از نعمت در این آیه کریمه ولایت اهل بیت پیغمبر و ائمه معصومین - علیهم السلام - می باشد (مترجم).
وكان رسول الله - صلى الله عليه وآله - اذا شرب الماء قال: الحمد لله الذي لم يجعله اجاجاً بذنوبنا وجعله عذباً فراتاً بنعمته.

وجود مقدس پیغمبر - صلى الله عليه وآله - هرگاه آب می آشامیدند می فرمودند: تمام حمد مختص آن خدایی است که این آب را به سبب گناهان ما شور و تلخ قرار داد و آن را به نعمت و رحمتش شیرین و گوارا نمود.

وقال سفیان بن عیینة ما من احد من عباد الله الا والله الحجة عليه اما مهمل لطاعة الله او مرتكب لمعصيته او مقصر في شكره.

سفیان بن عیینة گفته: هیچ کس از بندگان حق تعالی نیست مگر این که خدای متعال جلّت عظمته بر او حجتی دارد، یعنی از راهی مقصر و محکوم پیشگاه الهی می باشد. یا این که مسامحه و کوتاهی در اطاعت و بندگی خدا نموده است، یا این که مرتکب معصیتی شده، و یا اینکه کوتاهی در شکر گزاری خلاق عالم جلّت عظمته نموده است.

قال رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم يقول الله تبارك وتعالى يا ابن آدم ما تنصفتني اتحبت اليك بالنعم وتنبتني بالمعاصي خيري اليك نازل وشرك الي صاعد ولم يزل ولا يزال في كل يوم ملك كريم يأتيك عنك

بِعَمَل قَبِيح يَابْن آدَم لَوْ سَمِعْتَ وَصْفَكَ مِنْ غَيْرِكَ وَأَنْتَ لَا تَدْرِي مِنْ
الْمُوصُوفِ لَسَارَعْتَ إِلَى مَقْتِهِ.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: خداوند متعال
می فرماید: ای فرزند آدم تو با من با انصاف رفتار نمی کنی من با تو
دوستی می کنم و نعمتهایی به تو مرحمت می کنم و تو با من
دشمنی می کنی و معصیت مرا انجام می دهی. خیر و رحمت من به
سوی تو نازل است و شر و توبه سوی من صاعد است. همیشه در هر
روز ملک بزرگواری اعمال قبیحه ای را از توبه سوی من می آورد.
ای پسر آدم اگر کسی آنچه در تو هست از اعمال شنیعه و اخلاق
ردیه و رفتار قبیحه توصیف کند و تو ندانی این صفات چه کسی
است، یعنی مراد او را ندانستی و نفهمیدی که تو را توصیف
می کند فوراً شروع می کردی به ملامت و سرزنش صاحب این
کارها.

وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. لَا يَفْرَنُكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ طَوْلُ النَّسِيهِ وَتِمَاضِي الْأَمْهَالِ
وَحَسَنُ التَّمَاضِي فَإِنْ أَخَذَهُ الْبِمِ وَعَذَابُهُ شَدِيدٌ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فِي كُلِّ نِعْمَةٍ
حَفَافٌ وَهُوَ شَكْرُهُ فَمَنْ آذَاهُ زَادَهُ وَمَنْ قَصَرَ فِيهِ سَلَبَهُ مِنْهُ فَلْيَرَاكُمْ اللَّهُ مِنَ النِّعْمَةِ
وَجَلْبِنِ كَمَا يَرِيكُمْ بِالنِّعْمَةِ فَرَحِينَ.

فرمود: مغرور نکند شما را طول فراموشی از پروردگارتان مهلت
زیادی که خدا به شما مرحمت فرماید و نیکو حکم کردن، پس به
تحقیق مؤاخذه الهی دردناک است و عذاب او سخت است. به
درستی که برای خدا در هر نعمتی حقی هست و آن شکرگزاری
اوست پس کسی که آن را اداء کرد نعمت را بر او زیاد خواهد

فرمود و کسی که در شکر گزاری کوتاهی کرد نعمت را از او خواهد گرفت. پس در کفران نعمت برای شما از طرف حق تعالی دو ترس است: یکی سلب نعمت و دیگری عذاب کما اینکه در شکر نعمت دو فرح و شادی هست یکی برخورداری از نعمت و دیگری زیاد شدن و دوام پیدا کردن آن.

قال ابن عباس آخر آية نزلت: وَأَتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ^۱.

ابن عباس گفته آخر آیه ای که نازل شد آیه مذکور است که معنی آن به فارسی چنین است: بترسید از روزی که در آن به سوی خدا بازگشت خواهید کرد پس هر کس کاری انجام داده و کسب کرده به او خواهد رسید و ظلمی به او نخواهد شد.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: اني لاعرف آية من كتاب الله لو اخذ بها جميع الناس كفنتهم، قالوا يا رسول الله - صلى الله عليه وآله - وما هي فقال: وَقَدْ يَتَّقِي اللَّهُ يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ^۲.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: به درستی که من آیه ای از قرآن می شناسم که اگر تمام مردم پیرو آن باشند آنها را کافی است. عرض کردند: یا رسول الله کدام است؟ فرمود: این آیه است: کسی که از خدا بترسد و محرمات را ترک بنماید خداوند متعال برای او راه خروجی از مشکلات و بلیات قرار می دهد و او را از جایی روزی می دهد که گمان نمی برده.

باب ششم در بر حذر داشتن از عقوبت گناهان در دنیا

قال الله تعالى: فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ^۱.

در حالات کسانی که عذاب بر آنها در این عالم نازل گردید خدای متعال می فرماید: پس تمامی آنها را به گناهانشان گرفتیم. بعضی از آنها باتند باد به هلاکت رسیدند. مانند قوم عاد. و بعضی از آنها در اثر صیحه آسمانی، که صدای جبرئیل بوده، هلاک شدند. و قومی دیگر را غرق دریا کردیم چون فرعون و اتباعش. و دسته ای را به زمین فرو بردیم، مانند: قارون. و چنین نیست که خداوند به آنها ظلم کرده باشد لیکن خود آنها بودند که به خود ظلم نمودند.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله يظهر في امتي الخسف والقذف

(۱) سورة عنكبوت، آیه ۲۰.

قالوا متى يكون ذلك يا رسول الله قال اذا ظهرت المغارف والقيبات وشرب الخمر والله ليمأتين اناس من امتي على عشرو بطرولعب يصحبون فرده وخنازير لاستحالتهم الحرام واتخاذهم القينات وشرب الخمر واكلهم الربا ولبسهم الحرير.

پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم فرمود: در امت من خسف و قذف ظاهر می شود، یعنی فرورفتن به زمین و فروریختن بلا بر آنها از آسمان مانند بمبارانها که در این زمان معمول شده. گفتند: یا رسول الله چه زمان این بلاها ظاهر خواهد شد؟ فرمود: هنگامی که ظاهر شود استعمال آلات لهو و زنه‌های خواننده و نوشیدن مسکرات، به خدا قسم مردمی از امت من بر سرکشی و طغیان و بازی شب می کنند و صبح می کنند در حالی که به صورت میمون ها و خوک ها مسخ شده اند؛ برای اینکه چیزهای حرام را حلال می دانند و زنه‌های خواننده برای خود تهیه می کنند و شراب می خورند و ربا می گیرند و لباس حریر می پوشند.

قال عليه السلام: اذا جار الحاکم قلّ المطر واذا غدر باهل الذمه ظهر عليهم عدوهم واذا ظهرت الفواحش كانت الرجفة واذا قلت الامر بالمعروف اُشْبِیحَ الحريم وانما هو التبديل ثم التدبير ثم التدمير.

فرمود: هنگامی که حاکم اسلام جور و ظلم کرد باران رحمت از آسمان کم می گردد. و هنگامی که با اهل ذمه و کسانی که در پناه اسلام هستند بی وفایی و شکستن عهد انجام شد دشمنان آنها به آنها مسلط می گردند و وقتی که فواحش و گناهان ظاهر شد زمین می لرزد و اهلش را هلاک می کند. و در هنگامی که امر به

معروف کم شد محرمات و کارهای حرام می گردد. و برای امر به معروف سه مرتبه است اول تبدیل، یعنی کارهای خلاف به کارهای مشروع و دینی بدل شود. دوم تدبیر، یعنی بانقشه صحیح منحرفین را به راه دین برگرداندن. سوم تدمیر، یعنی اگر از اصلاح آنها مأیوس شدند آنها را به هلاکت رسانده و اعدام نمایند.



باب هفتم در کوتاه کردن آرزوها

قال الله تعالى: قَدْ زُهِمَ يَا كُلُّوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَعْلَى فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ^۱.
واگذار آنها را بخورند و بهره مند شوند و آرزوهایشان آنها را از رسیدن به سعادت ابدی باز دارد پس زود باشد که بدانند چه فرصت خوبی در دنیا داشتند و چه کمالاتی در اثر علم و عمل می توانستند به دست آورند.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: جاء الاجل دون رجاء الأمل.
پیغمبر-صلی الله علیه وآله- فرمود: اجل اولاد آدم می رسد و امید و آرزوها به پایان نمی رسد.

وقال بعضهم: لو رأيت الأجل ومسيره لا بغضت الأمل وغروره.
بعضی فرموده اند: اگر اولاد آدم اجل و راه آن را می دیدند هرآینه آرزوها و مغرور شدن به آن را دشمن می داشتند.

وقال انس: كنا عند رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فوضع ثوبه

(۱) سورة الحج، آیه ۳.

تحت راسه و نام فهبت ریح عاصفة فقام فرعاً ونرک ودائه فقلنا یا رسول الله مالک فقال ظننت ان الساعة قد قامت.

انس گفت: خدمت پیغمبر - صلی الله علیه وآله - بودیم. آن حضرت جامه خود را زیر سر نهاد و به خواب رفت. پس باد شدید وزید. پیغمبر - صلی الله علیه وآله - ترسناک از خواب برخاست و ردای خود را بر نداشت ما عرض کردیم: یا رسول الله - صلی الله علیه وآله - شما را چه روی داد؟ فرمود: گمان کردم قیامت برپا شد.

وقال علیه السلام: یَهْرُمُ ابن آدم ویقی معه اثنان الحرص وطول الأمل. فرمود: فرزند آدم پیر می شود و با او دو چیز باقی می ماند یکی حرص و دیگری آرزوی طولانی و دور و دراز.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام فی خطبته: اتقوا الله فکم من مؤقِلٍ مالا یبلغه وجامع مالا یأکله ولعله من باطل جمعه ومن حقّ منه اصابه حراماً وورثه عدواً فاحتمل اصره وباء بوزره ورد علی ربه خاسراً أسفاً لاحقاً قد خسر الدنیا والآخرة ذلك هو الخسران المبین.

حضرت امیر المؤمنین علیه السلام در خطبه خود فرموده: از خدا بترسید چه بسیار کسی که آرزو دارد چیزی که به او نمی رسد و چه بسیار جمع کننده چیزی که آن را نمی خورد و شاید از راه باطل آن را جمع کرده و شاید حقوقی که به آن تعلق گرفته منع کرده و نداده یا حق شریکی در آن بوده و او از دادنش خودداری کرده از راه حرام به دست آورده و از روی عدوان و تجاوز به ارث برده، گناهش را حمل کرده و وزر و وبالش را به عهده گرفته و به سوی

خدای خود رفته در حالت زیان کاری و تأسف که به او عارض شده
به تحقیق در دنیا و آخرت زیان و ضرر نموده و این است ضرر
آشکار.

وقال اصمعی سمعت اعراباً يقول: انّ الآمال قطعت اعناق الرجال
كالتراب اخلف من رجاء وغر من رآه ومن كان اللیل والنهار مقلبتاه اسرعا به
السیر وبلغناه المحلّ.

اصمعی گفته: شنیدم که اعرابی می گفت به درستی که
آرزوها گردن مردان را قطع کرد مانند آب نما که آن کس به امید
آب به سوی او می رود خلافتش بر او ظاهر گردد و گول می زند
کسی را که آن را ببیند و آن کس که شب و روز دو مرکب تند رو
او می باشند به سرعت او را می برند و به محلّ منظور و مورد نظرش
ملحق می کنند.

وانشد بعضهم:

ویمشی المرء ذا اجل قریب وفي الدنيا له اهل طویل
ویمجل للرحیل ولس یدری الی ماذا یقرّبه الرحیل
شخص می رود در حالی که اجلش نزدیک است و در دنیا
برای او آرزوی طولانی هست و تعجیل می کند برای رفتن
و نمی داند که رفتن او به کجا منتهی می گردد و به چه چیز نزدیک
می گردد.

وقال آخر:

یا ایها المطلق آماله من دون آمالك آجال
کم آبلت الدنيا وکم جددت فینا وکم تبلى وتمتال

ای کسی که جلو آرزوهای خود را رها کرده هنوز به آرزوها نرسیده اجلها هست. دنیا چه بسیار نو و کهنه دارد در ما و چه بسیار امتحان و غافل گیرها دارد.

وقال الحسين عليه السلام: يابن آدم انما انت ايام كلما مضى يوم ذهب بعضك.

امام حسین - علیه السلام - فرمود: ای پسر آدم این است و جز این نیست که تو چند روزی بیش نیستی و هرگاه یک روز بگذرد بعضی از تو گذشته است.

وقال بعضهم لرجل كيف اصبحت فقال اصبحت والله في غفلة من الموت مع ذنوب قد احاطت بي واجل مسرع اقدم على هول لا ادري على ما اقعنم فمن اسوء حالاً مني واعظم خطراً ثم بكى.

بعضی از زهاد گفته: به مردی گفتم که چگونه صبح کردی؟ جواب داد به خدا قسم صبح کردم در حال غفلت از مرگ با گناهان بسیار که به من احاطه کرده و اجل و مرگی که با سرعت به جانب من می آید. وارد می شوم بر هول و وحشتی که نمی دانم بر چه جای هولناکی می افتم پس با چنین حال کیست که از من بد حال تر باشد و خطرش بزرگتر باشد این بگفت پس بگریست.

دخل ابوالغناهیة علی ابی نواس فی مرضه الذی مات فیه فقال کیف تجد نفسك فقال ابونواس شعراً:

وَارَانِي اموت عضواً فعضواً	رُبُّ فِي الْغِنَى سَفْلاً وَعِلْواً
فَنَذَرْتُ طَاعَةَ اللَّهِ نَضْواً	ذَهَبَتْ جِدَّتِي بِطَاعَةِ نَفْسِي
نَقَصْتَنِي بِمَرْهَالِي جِزواً	لَيْسَ مِنْ سَاعَةِ نَضْتِ بِي الْآ

قد اسألت كل الامانة فאלلهم صفحاً عنا وعفواً
 ابوالعناهیة داخل شد بر ابونواس در مرضی که در آن مرد پس
 گفت چگونه خود را می یابی؟ ابونواس در جواب شعری گفت: که
 ذکر شد و ترجمه اش این است: چه بسا در حال بی نیازی به پستی
 و بلندی رسیدم. و می بینم اعضای من یکی پس از دیگری
 می میرد. همه کوشش من در اطاعت از نفس طی شد و در حال
 خستگی و سستی به یاد عبادت خدا افتادم. هیچ ساعتی از عمر من
 نمی رود مگر این که با تلخی های خود جزوی از من را ناقص
 می کند. به تحقیق بد کردم به نهایت بدی خدایا از من در گذر و ما
 را مشمول عفو خود بفرما.

وقال الآخر:

بعد المني للمرء آمال نفسه وسهم الردي من لحظ عينيه قد نزع
 لمن بجمع المال البخل وقد أرى مصارع من قد كان بالامس قد جمع
 آرزوها شخص را به دنبال خواهشهای دل می کشاند. و حال
 آن که تیرپستی از مقابل چشم او گذر می کند. برای چه کس
 بخیل مال جمع می کند و حال آن که قبرهای کسانی را می بیند
 که دیروز با او بودند و جمع کردند و گذاشتند و رفتند.

باب هشتم در کوتاهی عمرها و به سرعت گذشتن و مغرور نشدن به آن

قال النبی صلی الله علیه وآله: اعمار امتی مابین الستین الی السبعین وقلّ
من يتجاوزها.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: عمرهای امت من مابین
شصت و هفتاد است و کم است که کسی از هفتاد بیشتر شود.

وجاء فی قوله تعالى: أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرُ، انه معاتبه
لابن الاربعین. وقيل: لابن ثمانية عشر سنة وقد جائكم التذير، وهو الشیب.

در تفسیر آیه کریمه که مفاد آن این است که: «آیا به شما عمر
ندادیم آنچه که به یاد افتد در او کسی که یادآور می شود» آمده
است که این آیه عتاب است برای کسی که سنّ او به چهل سال
و بعضی فرموده اند هیجده سال رسیده باشد. و به تحقیق به سوی
شما ترساننده آمده، یعنی پیری.

وفي قوله تعالى: وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا^۱، جاوزت الستین.

(۲) سورة مريم، آیه ۸.

(۱) سورة فاطر، آیه ۳۷.

مراد از آیه کریمه که از قول حضرت زکریا نقل فرموده که:
«به تحقیق رسیدم از پیری به حالت شکستگی» این است که از
شصت سال ردّ شدم.

وروی: اَنَّ اللَّهَ تَعَالٰی مُلْكًا بِنَادِي يٰ اَبْنَاءَ السَّيِّئِ عَدُوَّ اَنْفُسِكُمْ فِي الْمَوْتِ.
وروایت شد که: برای حق تعالی ملکی است که فریاد
می کند ای کسانی که شصت سال از عمر شما گذشته خود را در
شمار مردگان درآورید.

وقال بعضهم: يوشك انّ من ساد الى منهل سيّئ سنة ان يردّه.
بعضی گفته اند: نزدیک است کسی که سیر او به حدّ شصت
سال رسیده است او را برگردانند، یعنی پیش تر نرود.
وانشد بعضهم:

نزود من الدنيا فانك لا تبقي وخذ صفوها لما صفت ودع الزلّفا
ولا تأمنن الدهر انّي امننه فلم يبق لي خلا ولم يبق لي خلفا
بعضی فرموده اند: توشه و بهره بردار از دنیا که تو در آن باقی
نیخواهی مانند و از چیزهای نیکوی آن برای خود بردار و واگذار
چیزهای پست را. از خطرات روزگار ایمن مباش بدرستی من
ایمن شدم پس نه دوستی برای من باقی گذاشت و نه فرزندی.
وقال آخر:

نزود من الدنيا فانك راحل وبادر فان الموت لاشك نازل
وان امرء قد عاش سيّئ حجة ولم ينزود للمعاد فجاهل
دیگری گفته: بهره برداری کن از دنیا به درستی که تو کوچ
کننده ای و پیشی بگیری به تحقیق که مرگ بدون شک وارد

باب هشتم در کوتاهی عمرها و به سرعت گذشتن و مغرور نشدن به آن — ۱۶۳

می شود. و به تحقیق کسی که شصت سال زندگانی کرد و برای معاد خود زاد و توشه برنگرفت پس جاهل است.

وقال آخر:

اذا كانت الستون عمرک لم یکن لدائک الا ان تموت طیب
وان امرء قد عاش ستین حجةً الى منهل من ورده لقرب
اذا ذهب القرن الذی انت فیهم وخلصت فی قرن فانت غریب

دیگری گفته: وقتی که عمر توبه شصت سال رسید دیگر طیبی برای درد توبه غیر از مردن نیست. و به درستی که کسی که شصت سال زندگی کند به سوی محل ورود خود نزدیک شده است. وقتی که گذشت آن قرنی که تو در آن با کسانی که وجود داشتند زندگی می کردی و باقی ماندی در قرن بعد پس تو غریبی.

وقال: فی قوله تعالى: إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عُدًّا، قال الانفاس بخسرها من

انفقها فی غیر طاعة الله.

در تفسیر آیه کریمه مذکور که فارسی آن این است که: جز این نیست که شماره کرده ایم برای آنها شماره کردنی فرمودند: مراد نفسهای انسانی است که هر کس آنها را در غیر طاعت خدا صرف کرده باشد به خسران و زیان افتاده است.

وقال بعضهم: العمر قصیر والسفر بعید فاشتغل بصلاح ايامک وتزود لطول سفرک وانتفع بما جمعت فقلعه من صمرک الى مفرک قبل ان تنزعج عنه فتهاسب به ویحصى به غیرک فما اقل مکثک فی دار الفناء

واعظم مقامک فی دارالبقاء.

بعضی از عباد فرموده: عمر کوتاه است و سفر دور است پس مشغول شو به اصلاح روزهای خود و توشه بردار برای سفر طولانی خود. و به آنچه جمع کرده ای بهره مند شو و نفع ببر. پس پیش بفرست از خانه مرورت که دنیا است برای خائنه قرارت که آخرت است پیش از آن که قطع علاقه کنی از آن و دست از آن برداری، پس حساب آن بر تو باشد و در تصرف دیگری درآید. پس چه بسیار کم است ماندن تو در این خانه فانی و چه بسیار بزرگ است ماندن تو در خانه باقی.

وقال بعضهم شعراً:

لهفی علی عمر ضیعتُ اَوَّلَه و مال آخره الاسقام والهزم
کم افرغ السن عند الموت من ندم و این یبلغ قریع السن والندم
هلاً انتهیت ووجه العمر مقبل والتفّس فی جدّة والعزم مخترم

بعضی گفته اند: تأسف من بر عمری است که اولش را ضایع کردم و در آخر آن گرفتار پیری و مرضها شدم. چه بسیار دندانش را به روی یکدیگر باید فشار دهم وقت مردن ولی به کجا می رسد فشار دندان و پشیمانی. چرا باز نایستادی از گناه و حال آن که جهت عمر برگشته است و نفس در کوشش است و عزم خاموش.

وقال فی قوله تعالی: لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ، قال الشباب. ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ^۱، قال الهرم.

باب هشتم در کوتاهی عمرها و به سرعت گذشتن و مغرور نشدن به آن — ۱۶۵

فرمود: مراد از احسن تقویم در این آیه کریمه که خدا می فرماید: هرآینه به تحقیق خلق کردیم انسان را در احسن تقویم، جوانی است. و مراد از اسفل سافلین که می فرماید: پس برگردانیدیم او را به اسفل سافلین، پیری است.

وقال: بعضهم الشَّيب رائد الموت ونذير الفنا ورسول المنية وقاطع الأمنية واول مراحل الآخرة ومقدمة الهرم ورائد الانتقال ونذير الآخرة وواعظ فصيح وهو للجاهل نذير وللعافل بشير وهوسمة الوقار وشعار الاخيار ومركب للحمام والشباب حلم المنام.

بعضی گفته اند: پیری قاصد مرگ است، و ترساننده از فنا نیستی است، فرستاده مرگ است، قطع کننده آرزوها است، و اول منازل آخرت است، و مقدمه شکستگی، و قاصد انتقال، ترساننده آخرت و واعظ فصیح است. و برای جاهل ترساننده است و برای عاقل بشارت دهنده است. و آن علامت وقار است و شعار نیکان و مرکب مرضها و جوانی ایام غفلت و خواب است.

وقيل: لشيخ من العباد ما بقى منك مما تحب له الحية فقال البكاء على الذنوب.

به پیری گفته شد: از آنچه زندگی را برای آن می خواستی چه باقی مانده؟ جواب داد گریه بر گناهان.

وقال النبي صلى الله عليه وآله: خير شبابكم من تزنا بزي كهولكم وشر كهولكم من تزنا بزي شبابكم.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه و آله - فرمود: بهترین جوانان شما جوانی است که مانند پیران رفتار کنند و بدترین پیران شما آن است

که بخواهد به روش جوانان درآید.

وقال صلی الله علیه وآله: قال الله تعالى: وعزتي وجلالی انی لاستحیی
من عبیدی وامنی شیبهان فی الاسلام ان اعد بهما. ثم بکی
صلی الله علیه وآله. فقیل: مم تبکی یا رسول الله؟ فقال: ابکی لمن استحیی
الله من عذابهم ولا یستحیون من عصیانه.

پیغمبر اکرم صلی الله علیه وآله وسلم فرمود: خدای متعال
جلت عظمته فرموده: به عزت وجلال خود قسم یاد می کنم من
هرآینه از بنده خود از زن و مرد آنان که در اسلام موی خود را سفید
کرده اند حیا می کنم که آنها را عذاب کنم.

آنگاه پیغمبر صلی الله علیه وآله گریست. عرض کردند: یا
رسول الله برای چه گریه می کنید؟ فرمود: گریه ام برای کسانی
است که خدا از عذاب کردن آنها حیا می فرماید و آنها از گناه
ومعصیت خدا حیا نمی کنند.

وقال، بعضهم: من اخطأته سهام المنیة فیده عقاب الهرم.
بعضی گفته اند: کسی که تیرهای مرگ از او رد شود و به او
اصابت نکند زانو بند پیری او را پای بند می کند.

وقال بعضهم: شعراً:

انی اری رقم البلاء فی	قرن رأسک فسد نسل
واریک تمشردائماً	فی کل یوم بالعلل
والشیب والعلل الکثیر	من علامة الاجل
فما عمل لنفسک ابها	المسفرور فی وقت العمل

من می بینم نوشته بلادربالای سرتوفرود آمده است. و می بینم

باب هشتم در کوناھی عمرها و به سرعت گذشتن و مغرور نشدن به آن — ۱۶۷

که تودر هر روز در اثر علت ها لغزش پیدامی کنی. و پیری و دردهای بسیار علامت مرگ است. پس ای مغرور تا وقت باقی است برای خود کاری بکن.

وقال بعضهم:

ولقد رأيت صغيرة فسرّت شيئاً بالخمّار

قالت غبارٌ قد علاك فقلت ذاغبر الغبار

هذا الذي نفل المملوك الى القبور من الدّيار

هرآینه به تحقیق دیدم چیز کوچکی آن را به پوشش کوچکی تفسیر کردم. گفت این گرد و غبار است که بالا آمده است. گفتم این غیر از غبار است. این چیزی است که سلاطین را از شهر و دیارها به سوی قبرها برده است.

باب نهم در مرض و دردها و مصلحت آنها

قال رسول الله صلى الله عليه وآله: يوماً لأصحابه إنيكم بحب أن يصح ولا يسم قالوا كلنا يا رسول الله. فقال اتحبون أن تكونوا كالحمير الضالة إلا تحبون أن تكونوا أصحاب الكفارات وألذى نفسي بيده أن الرجل لتكون له الدرجة في الجنة ما يبلغها شيء من عمله ولكن بالصبر على البلاء وعظيم الجزاء لعظيم البلاء وإن الله إذا أحب عبداً ابتلاه بعظيم البلاء فإن رضى فله الرضا وإن سخط فله السخط.

روزی پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- به اصحاب فرمود: کدام یک از شما دوست دارد که صحیح باشد و به مرض نزدیک نباشد؟ عرض کردند: یا رسول الله همه ما چنین هستیم. فرمود: آیا می خواهید مانند خران گم شده باشید آیا دوست ندارید که به واسطه بلاها گناهان شما برطرف شود و بلاها کفاره گناهان شما باشد. قسم به خدایی که جان من به دست قدرت اوست برای شخص درجائی در بهشت هست که به آن نخواهد رسید مگر به صبر بر بلا و جزای بزرگ در مقابل بلای بزرگ است.

و به درستی که خدای متعال چون بنده را دوست دارد او را مبتلا می کند به بلای بزرگ. پس اگر راضی شد خدا از او راضی است، و اگر به غضب آمد و ناراحت شد خدا بر او غضب خواهد کرد.

وقال علیه السلام: لو يعلم المؤمن حاله فی السقم ما احب بفارق السقم.

حضرت فرمود: اگر مؤمن می دانست که در مرض چه ثوابها برای او هست دوست نداشت که مرض از او جدا شود.

وقال علیه السلام: بوذ اهل العافیة يوم القيامة انّ لحومهم قرضت بالمقاریض لما یرون من ثواب اهل البلاء.

حضرت فرمود: در روز قیامت کسانی که در دنیا با صحت و عافیت به سر بردند دوست دارند که گوشت بدن آنها را با مقراض در دنیا چیده بودند برای آنچه که می بینند از ثوابها که به اهل بلا می دهند.

وقال موسی: یارب لا مرض یضینی ولا صیحة تنسینی ولكن بین ذلك امرض تارة فاذا کرک واصبح تارة اشکرک.

موسی عرض کرد: خدایا نه مرضی که مرا از پای درآورد و نه صحتی که موجب شود فراموشی نعمتهای تورا، ولیکن بین این دو که گاهی مریض شوم و به یاد تو افتم و گاهی صحت بدن داشته باشم و شکر تورا به جا آورم.

وروی: انّ ابا الذرداء مرض فعادوه، فقالوا ای شیء تشکی فقال ذنوبی، قالوا فای شیء تشهی فقال المغفرة من ربی فقالوا لاندعولک

طیبیا؟ فقال الطیب امرضی. قالوا فاسئله عن سبب ذلك فقال: سئله فقال انی افعل ما ارید.

نقل شده که: ابودرداء مریض شد پس جمعی به عیادت او رفتند گفتند: از چه شکایت داری؟ گفت: از گناهان خود. گفتند: چه چیز میل داری؟ گفت: آمرزش از طرف خدا. گفتند: آیا طبیبی برای تو طلب کنیم؟ گفت: طبیب مرا مریض کرده. گفتند: پس از او از سبب و علت آن سؤال کن گفت: من سؤال کردم فرمود: من آنچه اراده کنم به جا خواهم آورد.

ومرض رجل فقيل: له الانتداوی؟ فقال: انّ عاداً وثمود واصحاب الرس وفروناً بین ذلك کثیراً کان لهم اطباء وادواء فلا التاعت بقی ولا المنعوت له ولو كانت الادواء تمنع الداء لعامات طیب ولا ملک.

مردی مریض شد به او گفته شد: چرا خود را معالجه نمی کنی؟ پس گفت: قوم عاد و ثمود و اصحاب رس و کسانی که در بین آنها در زمانهایی بودند برای آنها طبیب ها بود و دواهایی داشتند نه آن کس که وصف دواها را می دانست و خاصیت آنها را مطلع بود باقی ماند و نه آن کسی که برای او وصف دواها گفته شد. و اگر ده ها از دردها جلوگیری می کرد هر آینه هیچ طبیب و سلطانی نمی مرد.

باب دهم در ثواب عبادت مریض

عن ابی عبد الله - علیه السلام - قال قال رسول الله: صَلَّى الله عليه وآله
 الْحُمَى رَأْدُ الْمَوْتِ وَسُجْنُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَحَرَّتُهَا مِنْ جَهَنَّمَ وَهِيَ حَظُّ كُلِّ
 مُؤْمِنٍ مِنَ النَّارِ وَنِعْمَ الرَّجْعُ الْحُمَى تَعْطَى كُلَّ عَضْوَحَةٍ مِنَ الْبَلَاءِ وَالْآخِرِ
 فِيمَنْ لَا يَسْتَلِي. وَإِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا حَمَّ حَمَّةً وَاحِدَةً تَنَازَلَتْ عَنْهُ الذَّنُوبُ كَوَرِقِ
 الشَّجَرَةِ. فَإِنْ آتَى عَلَى فَرَّاشِهِ فَأَنْبَسَهُ تَسْبِيحٌ وَصِيَّاخَةٌ تَهْلِيلٌ وَتَقَلُّبُهُ فِي فَرَّاشِهِ
 كَمَنْ يَضْرِبُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ أَقْبَلَ بَعْدَ اللَّهِ فِي مَرْضِهِ كَانَ مَغْفُوراً لَهُ وَ
 طُوبَى لَهُ. وَحُمَى لَيْلَةٍ كَفَّارَةٌ سَنَةٍ لِأَنَّ الْمَاءَ يَبْقَى فِي الْجَسَدِ سَنَةً فَهِيَ كَفَّارَةٌ
 لِمَا قَبْلَهَا وَلِمَا بَعْدَهَا. وَمَنْ ابْتَلَى لَيْلَةً فَقَبِلَهَا وَادَى شُكْرَهَا كَانَتْ لَهُ كَفَّارَةٌ
 سِتِّينَ سَنَةً لِقَبُولِهَا وَمَتَّةٌ لَصَبْرِهِ عَلَيْهَا. وَالْمَرَضُ لِلْمُؤْمِنِ تَطْهِيرٌ وَرَحْمَةٌ وَلِلْكَافِرِ
 عَذَابٌ وَلَعْنَةٌ. وَلَا يَزَالُ الْمَرَضُ بِالْمُؤْمِنِ حَتَّى لَا يَبْقَى عَلَيْهِ ذَنْبٌ. وَصَدَاعُ لَيْلَةٍ
 تَحْطُ كُلَّ خَطِيئَةٍ إِلَّا الْكِبَائِرَ.

حضرت امام جعفر صادق - علیه السلام - فرمود که پیغمبر اکرم
 - صَلَّى الله عليه وآله - فرمود: تب فرستاده مرگ است و زندان خدا در
 زمین او و گرمی او از جهنم است. و آن بهره هر مؤمن از آتش

است. و نیکو دردی است تب، حقوق اعضاء بدن را از بلاها عطا می کند. و خیری نیست در کسی که مبتلا نشود. و مؤمن وقتی که یک مرتبه تب کند گناهان مانند برگ درخت از او فرو می ریزد. اگر بر فراش خود ناله کند ناله اش ثواب تسبیح دارد. و هرگاه از درد فریاد زند ثواب گفتن لا اله الا الله دارد. و هرگاه از شدت درد از این پهلوی به آن پهلوی بفتند مانند کسی است که شمشیر در راه خدا بزند. و اگر در آن حال برای عبادت خدا برخاست مورد مغفرت و آمرزش حق قرار می گیرد. و خوشا به حال او تب یک شب کفاره گناهان یک سال است! برای این که الم و درد او تا یک سال در بدن او باقی می ماند. پس آن کفاره ما قبل و ما بعد می باشد. و کسی که یک شب مبتلا شود و آن بلا را قبول کند و ناراضی نباشد و شکر خدا به جا آورد کفاره شصت سال او می گردد؛ برای اینکه آن را قبول کرده. و این منتهی است بر او در مقابل صبرش. و مرض برای مؤمن سبب پاکی و رحمت می گردد و برای کافر سبب عذاب و لعنت است. و مؤمن همیشه در مرض هست تا گناهی بر او باقی نماند. و سردرد یک شب همه گناهان را می ریزد مگر گناهان کبیره.

وقال صلى الله عليه وآله: للمريض في مرضه أربع خصال: يرفع عنه القلم ويأمر الله الملك يكتب له ثواب ما كان يعمل في صحته وتساقط ذنوبه كما يتساقط ورق الشجر ومن عاد مريضاً لم يسأل الله تعالى إلا إعطاه ويوحى الله تعالى إلى ملك الشمال لا تكتب على عبدی مادام في وثاقی شيئاً وإلى ملك اليمين ان اجعل ابنه حسناً. وإن المرض ينقى الجسد من

الذَّنُوبُ كَمَا بَنَى الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ، وَإِذَا مَرَضَ الصَّغِيرُ كَانَ مَرَضُهُ
كَفَّارَةً لَوَالِدِهِ.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: از برای مریض در حال
مرضش چهار خصلت هست: اول اینکه: قلم از او برداشته
می شود. و خدا امر می فرماید ملک را که ثواب در نامه عملش
می نویسد، یعنی آن کارهای خوب که سابق انجام می داده
و اکنون در اثر مرض نمی تواند انجام دهد ثواب آن کارها را در نامه
عملش می نویسد. دوم اینکه: گناهانش می ریزد چنان که برگ از
درخت می ریزد. سوم اینکه: هر کس او را عبادت کند چیزی از
خدا سؤال نمی کند مگر این که به او عطا می فرماید. چهارم
اینکه: خدای متعال به ملک دست چپ می فرماید بنویس بر بنده
من چیزی را تا وقتی که در پناه من است، یعنی مریض است. و به
سوی ملک دست راست خطاب می کند که ناله های بنده مرا حسنه
و ثواب قرار بده و بنویس. و به تحقیق که مرض بدن را از گناهان
پاک می کند، چنان که کوره آهنگری زنگار آهن را پاک می کند
و هنگامی که طفل خرد سالی مریض شود مرض او کفاره پدر و مادر
است.

وروی: فیما ناجی به موسی ربه ان قال یارب اعلمنی بالعبادة المریض
من الاجر فقال سبحانه: اوکل به ملکاً بعدد من فی قبره الی محشره قال
یارب فما لمن غسله قال اغسله من ذنوبه کما ولدته امه فقال یارب فما لمن
شیع جنازته قال اوکل بهم ملائکتی یشیعونهم فی قبورهم الی محشرهم قال
یارب ما لمن عزاً مصاباً علی مصیبه قال اظله بظلی يوم لا ظل الا ظلی.

نقل شده: در آنچه که موسی با خدای خود مناجات کرد عرض کرد: ای خدای من آگاه کن مرا که برای عیادت مریض چه قدر اجر و ثواب است؟ پس خداوند سبحان فرمود: موکل می کنم بر او ملکی را که عیادت می کند او را در قبرش و با او هست تا این که وارد صحرای محشر شود. موسی عرض کرد: ای خدای من چه ثوابی هست برای کسی که او را غسل دهد؟ فرمود: من او را می شویم از گناهانش، چنان که از مادر متولد شده. پس گفت: ای خدای من چه ثواب است برای کسی که تشییع جنازه او کند؟ فرمود بر آنها ملائکه ام را موکل می کنم که همراهی می کنند آنان را در قبرشان تا به محشرشان. موسی عرض کرد: ای خدای من چیست برای کسی که تسلیت بگوید مصیبت زده را در مصیبت او؟ فرمود: او را در سایه رحمت خود داخل می کنم در روزی که سایه ای جز سایه من نیست.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: عابد المریض بغرض فی الرحمة فاذا جلس ارنس فیها ويستحب الدعاء له فیقول العائد للمریض: اللهم رب السموات السبع ورب الارضین السبع وما فیهن وما بینهن وما تحتهن ورب العرش العظیم اشفه بشفائک. وادوه بدوائک وعافه من بلائک واجعل شکایتہ کفارة لما مضی من ذنوبه ولما بقی، ويستحب للمریض الدعاء لعائده فان دعائه مستجاب ویکره الاطالة عند المریض.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود عیادت کننده مریض در رحمت خدا سیر می کند و چون در نزد آن مریض نشست در رحمت خدا فرو می رود. و مستحب است در نزد مریض دعا کردن در حق

او، پس عبادت کننده چنین گوید: ای خدایی که تربیت کننده ای و صاحب آسمانهای هفت گانه و صاحب زمین های هفت گانه و آنچه در آنهاست و آنچه بین آنهاست و آنچه زیر آنهاست، و تو پروردگار عرش عظیم هستی شفا بده او را به شفای خودت و دوا بده به دواي خود و عافیت و سلامتی بده او را از بلاهای خودت. خدایا شکایت او را در حال مرضش کفارة گناه گذشته و باقیمانده او قرار بده! و مستحب است برای مریض دعا کردن در حق عبادت کننده، که دعای او مستجاب است. و نشستن زیاد و طولانی در نزد مریض کراهت دارد.



بسم الله الرحمن الرحيم

باب یازدهم در توبه و شرایط آن

قال الله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا،^۱ یعنی
بالنصوح لا رجوع فيها إلى الذنب.

خداوند می فرماید: ای کسانی که ایمان آورده اید به سوی
خدا برگردید برگشتی که نصوح باشد.
مراد از نصوح این است که بعد از توبه در آن بازگشت به گناه
نباشد.

قال الله تعالى: إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ
يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ.^۲

خدای متعال فرموده است: این است و جز این نیست قبول
بازگشت بر خدا از برای کسانی است که از روی جهالت و نادانی
کار بد و گناه می کنند پس به زودی بازگشت به سوی خدای می کنند پس
اینها را خدا توبه می دهد یعنی بازگشت آنها مورد قبول خداست.

(۲) سورة نساء، آیه ۱۷.

(۱) سورة تحریم، آیه ۸.

مراد از جهالت که در آیه کریمه است جهالت به عذاب الهی است، و گفته شده که: مراد جهالت به عظمت خدای متعال و مؤاخذه او بندگان را به گناهانشان در حالی که در گناه واقع می شوند می باشد.

ثم قال تعالى: وَلَيْسَ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارًا نَفْسِ سُبْحَانَهُ قبول التوبة عند مشاهدة اشراف الموت وإنما هي مقبولة ما لم يتيقن الموت. پس خدای سبحان فرمود: نیست بازگشت برای کسانی که اعمال و کارهای بد به جا می آورند تا وقتی که مرگ یکی از آنها حاضر می شود و می گوید. من الآن بازگشت می کنم. و نیز بازگشت نیست برای آنان که بمیرند و آنها کافر باشند. خداوند نفسی فرموده قبول توبه گناهکار را در هنگام مشاهده آثار مرگ و آن کسی که با کفر بمیرد. و این است و جز این نیست که توبه قبول است تا وقتی که یقین به مرگ نداشته باشد.

فان الله تعالى وعد قبوله بقوله: وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ^۱، وبقوله عن نفسه: غَافِرُ الذَّنْبِ وَقَابِلُ التَّوْبِ شَدِيدُ الْعِقَابِ^۲ فالتوبة واجبة في نفسها عن القبيح وعن الإخلال بالواجب.

پس به درستی که خدای متعال وعده فرموده قبول توبه را به قول خود که در آیه مبارکه چنین می فرماید: اوست خدایی که قبول فرماید توبه را از بندگان و از گناهان او عفو فرماید، و باز مطابق

(۱) سوره نساء، آیه ۱۸، (۲) سوره شوری، آیه ۲۵ (۳) سوره مؤمن، آیه ۳.

آیه دیگر از طرف خود می فرماید که: او آمرزنده گناهان است و قبول کننده توبه است و دارای عذاب سخت است. پس خلاصه این که توبه ذاتاً از دو چیز واجب است، یکی گناه و دیگری ترک واجب.

ثم ان كانت التوبة عن حق الله تعالى من ترك الصلوة والصيام والحج والزكاة وسائر الحقوق اللازمة للنفس والبدن اولا حدهما فيجب على التائب الشروع فيها مع القدرة او العزم عليها مع عدم القدرة عليها في وقت القدرة والتدم على الاخلال بها في الماضي والعزم على ترك العود.

پس اگر توبه از حق خدا، بوده باشد مانند: ترک نماز، روزه، حج، زکات و دیگر حقوق که بر نفس و بدن یا بر یکی از آنها لازم است، پس بر کسی که می خواهد بازگشت کند واجب است که شروع کند در انجام آنچه ترک کرده است در صورت قدرت. و اگر در حال حاضر قدرت ندارد تصمیم بگیرد که در حال قدرت آنها را انجام دهد. و نیز باید از اخلال به واجبات که در گذشته ترک کرده است پشیمان باشد و تصمیم بگیرد که در آینده دیگر عود و بازگشت به گناه نکند.

وان كانت التوبة عن حق الناس بجب رده عليهم ان كانوا احياء والى ورثتهم بعد موتهم ان كانت ذلك المال بعينه والا فمثله وان لم يكن لهم وارث تصدق بهم عنهم ان علم مقداره والافئما يغلب على فقه مساوئه والتدم على غصبيه والعزم على ترك العود الى مثله ويستغفر الله تعالى على تعدي امره وامر رسوله وتعدي امر امام زمانه فلكل منهم حق في ذلك يسقط بالاستغفار.

و اگر توبه از حق مردم باشد آن حق را به آنها رد کند اگر زنده باشند. و به ورثه آنها رد کند بعد از مردن آنها اگر عین آن مال موجود باشد. و اگر عین آن تلف شده است مثلش را بدهد. و اگر برای آنها وارثی نباشد به نیابت آنها صدقه بدهد در صورتی که مقدار آنها را بداند. و اگر مقدار آن را فراموش کرده به قدری بدهد که ظن غالب پیدا کند که مساوی با آن است، یعنی این قدر بدهد که یقین کند بیش از آن نیست. و در هر صورت ندامت و پشیمانی از غضب مال مسلمان داشته باشد و تصمیم بگیرد که هرگز به آن عود ننماید و مثل آن را انجام ندهد. و از خدای متعال طلب مغفرت و آمرزش کند از این که از امر او و از امر پیغمبر و امام تعدی نموده چون هر کدام در این مورد حقی دارند که با استغفار ساقط می شود.

و ان كان توبته عن اخذ عرض او نسيمة او بهتان عليهم بكذب فيجب انقباده اليهم واقراه على نفسه بالكذب عليهم والبهتان وليستبرء لهم عن حقهم ان نزلوا او يراضيهما بما يرضون به عنه.

و اگر توبه او از متعرض شدن به آبروی کسی یا سخن چینی بین آنها و بهتان به دروغ بوده باشد، پس در این صورت واجب است خود را در اختیار آنها قرار دهد و اقرار به خطای خود بنماید و دروغ خود را اظهار کند و از آنها طلب رضایت کند که ذمه او را بری کنند و حق خود را به او ببخشند. اگر از ناراحتی خود پایین آمدند. والا آنها را به هر نوعی که راضی می شوند از خود راضی کند.

و ان كان عن قتل نفس عمداً او جراح اوشىء فى ابدانهم فينقاد اليهم

بالخروج من حقوقهم على الوجه المأمور به من قصاص او جراح اودیه عن قتل نفس عمداً ان شاؤا ورضوا بالذبة و آلا فالقتل بالقتل.

و اگر توبه او از قتل نفس عمدی است یا جراحتی که بر بدن کسی وارد آورده پس باید خود را در اختیار آنها قرار دهد تا از حقوق آنها بیرون آید، به آن قسمی که در دین به آن امر شده از قصاص یا پرداخت دیه از قتل نفس عمدی اگر خواستند و راضی به دیه شدند والا کشتن در مقابل کشتن.

وان كانت التوبة عن معصيته من زنا او شرب خمر وامثاله فالتوبة عنه التدم على ذلك الفعل والعزم على ترك العود اليه. وليست التوبة قول الرجل استغفر الله ربي واتوب اليه وهو لا يؤدى حقه ولا حق رسوله ولا حق امامه ولا حق الناس فيقول الرجل هذا من دون ذلك استهزاء بنفسه ويجر عليها ذنباً يكذبه كما روى ان بعض الناس اجتاز على رجل وهو يقول استغفر الله وهو يشتم الناس ويكرر الاستغفار ويشتم فقال السامع استغفر الله من هذا الاستغفار وترجع بل انت تهزه بنفسك.

و اگر گناهی که از آن توبه می کند زنا یا شراب خوردن و مانند آن باشد پس توبه از آن پشیمانی از آن کار است و تصمیم گرفتن بر ترک عود به آن. و نیست توبه، گفتن شخص استغفر الله ربي واتوب اليه و حال آنکه حق خدا و رسول و امام و همچنین حق مردم را رد نکرده باشد. و در حقیقت این استغفار استهزاء به نفس خودش می باشد و به وسیله این دروغ گناه دیگری انجام می دهد. چنانچه نقل شده. شخصی عبورش به مردی افتاد که به مردم دشنام می داد و مکرر استغفار می کرد. پس آن شخص شنونده گفت: ای مرد از

این استغفار استغفارکن و از این عمل برگردد، که توباً این نوع استغفار استهزاء به خود می کنی.

وقال رسول الله صلی الله علیه وآله: ایها الناس توبوا الی الله توبهً نصوحاً قبل ان تموتوا وبادروا بالاعمال الصالحة قبل ان تشغلوا واصلحوا بینکم و بین ربکم تسعدوا واکثروا من الصدقة ترزقوا وافرخوا بالمعروف تحصنوا وانهوا عن المنکر تنصروا یا ایها الناس ان اکبکم لکم الموت ذکرأ و ان اخوفکم احسنکم استعداداً له و ان من علامات العقل التجافی عن دارالفرور و الانابة الی دارالخطور و التزود لسنی القبور و التاهب لیوم النشور.

پیغمبر صلی الله علیه وآله فرمود: ای مردم پیش از مردن توبه کنید و به سوی خدا بازگشت نمایید، چنان بازگشتی که دیگر عود به گناه نکنید. و پیشی بگیرید به اعمال صالحه پیش از آنکه مشغول شوید. و اصلاح کنید بین خود و خدا را تا سعادتمند شوید. و در راه خدا صدقه بسیار دهید تا روزی داده شوید. امر به معروف کنید تا محفوظ بمانید. نهی از منکر کنید تا یاری شوید. ای مردم به درستی که زیرک ترین شما کسی است که بیشتر به یاد مرگ است. و خائف ترین شما از خدا آن کس است که مهیا بودنش برای مرگ نیکوتر باشد، و به درستی که از علامات عقل چند چیز است: یکی اینکه: خود را از خانه دروغین دنیا دور نگذاشته و توجهش به خانه آخرت باشد. دیگر اینکه: مشغول تهیه و برداشتن توشه باشد برای وقتی که در قبر ساکن می شود. یکی دیگر آنکه: خود را آماده و مهیا کرده باشد برای روز نشور و قیامت.

وكانت رسول الله - صلى الله عليه وآله - يقول: في دعائه اللهم اغفر لي كل ذنب عليّ انك انت الثواب الرحيم.

وقبل ان ابليس قال وعزتك لا ازال اغوي وادعو ابن آدم على المعصية مادامت الروح في بدنه. فقال الله تعالى: بعزتي وجلالي لا امنعه التوبة حتى يعزب بروحه. وما يقبض الله عبداً الا بعد ان يعلم انه لا يتوب لو ابقاه كما اخبر سبحانه عن جواب اهل النار من قولهم: رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحاً غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلْ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرْ فِيهِ مَن تَذَكَّرْ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ أَذُوقُوا عَلَى النَّارِ فَمَا لَيَسَّ لَكُمْ أَن تَتَذَكَّرُوا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ وَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ بَلْ بَدَأْتَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِن قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۲.

حضرت رسول خدا - صلى الله عليه وآله - در دعای خود می فرمود و به درگاه خدای متعال عرضه می داشت: خدایا بیا مرز برای من هرگناهی که بر من هست! به درستی که تو بسیار قبول کننده توبه هستی و به بندگان خود مهربانی.

و گفته شده که: ابلیس ملعون گفت قسم به عزت تو دست از گمراه کردن برندارم و فرزند آدم را به سوی گناه بخوانم تا روح در بدن اوست. پس خدای متعال جلّت عظمته فرمود: به عزت و جلال خودم بنده ام را از توبه منع نمی کنم تا روح از بدن او خارج شود. و خدا هیچ بنده ای را قبض روح نمی فرماید مگر بعد از آن که بداند اگر او را باقی بدارد، توبه نمی کند، همچنان که خدای متعال

جلّت عظمت در دو آیه مذکور از جواب به اهل عذاب خبر داده است در حالی که آرزوی بازگشت به دنیا می کنند که ترجمه آن این است: ای خدای ما خارج کن ما را عمل صالح به جا می آوریم غیر آنچه به جا آوردیم. خداوند در جواب می فرماید آیا به شما عمر ندادیم به قدری که به یاد بیفتد در او کسی که اهل پند شنیدن است و پیغمبران آمدند و شما را از عذاب ترسانند. و در آیه دوم می فرماید: و اگر ببینی آنها را آن هنگام که بر آتش ایستاده اند پس گویند ای کاش ما را برمی گردانند و دیگر منکر آیات خدای خود نمی شدیم و از مؤمنین می بودیم، بلکه ظاهر شد بر آنها آنچه که قبلاً پنهان می کردند. و اگر برگردانده شوند هر آینه بازگشت می کنند به آن چیزی که از آن نهی شده بودند. و به تحقیق آنها در این آرزوی خود دروغ گویانند.

وکان رسول الله - صلی الله علیه وآله - يستغفر الله فی کل یوم سبعین مرّة
بقول استغفر الله ربی واتوب الیه وکذلک اهل بینه علیهم السلام و صلحاء
اصحابه لقوله تعالى وَاِنِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّکُمْ ثُمَّ تُوبُوا اِلَیَّۤہِۭ .

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - در هر روز هفتاد مرتبه استغفار می کرد و می گفت: استغفر الله ربی واتوب الیه = طلب آمرزش می کنم از خدای خود و به سوی او بازگشت می نمایم و همچنین بودند خاندان آن بزرگوار و صالحین و نیکان اصحابش، که اجابت می کردند این فرمایش خدای متعال جلّت عظمت را که می فرماید:

طلب آمرزش کنید از خدای خود پس به سوی او باز گردید.
 وقال رجل: يا رسول الله أتني اذنبت فقال استغفر الله. فقال أتني اتوب له
 ثم اعود فقال كلما اذنبت استغفر الله فقال اذا تكثرت ذنوبي فقال له عفو الله
 اكثر فلا يزال يتوب حتى يكون الشيطان هو المذخور. وقال: ان الله تعالى
 افرح بتوبة العبد منه لنفسه وقد قال: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ
 الْمُتَّقِينَ^۱.

مردی عرض کرد: یا رسول الله من گناه کرده‌ام. فرمود:
 استغفار کن، یعنی از خدا طلب آمرزش کن! گفت: من به سوی
 خدا باز گشت نمودم و دوباره برگشتم. فرمود: هرگاه گناه کردی از
 خدا طلب آمرزش کن! گفت: در این هنگام گناهان من زیاد
 می شود. حضرت فرمود: عفو خدای متعال زیاد تر است. آن قدر
 توبه بنده را قبول می فرماید تا اینکه شیطان را از او مأیوس و دور
 فرماید. و فرمود: خدای متعال از توبه بنده خوشنود تر می شود از خود
 بنده از توبه اش. و به تحقیق خدای متعال فرموده است. به درستی
 که خدا دوست دارد توبه کنندگان را و دوست دارد کسانی را که
 تحصیل ظهارت و پاکی می کنند.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: ما من عبد اذنب ذنباً فقام فتنطهر
 وصلى ركعتين واستغفر الله الا غفر له وكان حقيقاً على الله ان يقبله لانه
 سبحانه قال: وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءً أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُوراً
 رَحِيماً^۲.

رسول الله - صلی الله علیه وآله - فرمود: بنده ای نیست که گناهی از او سرزند پس برخیزد و با غسل یا وضو یا تیمم تحصیل طهارت کند و دو رکعت نماز به جا آورد و از خدا طلب آمرزش کند مگر اینکه خدا او را بیامرزد. و بر خدا سزاوار است که او را قبول فرماید؛ چون وعده فرموده که: هر کس عمل بدی کند یا ظلم به نفس خود نماید پس از خدا طلب آمرزش کند می یابد خدا را بسیار آمرزنده و مهربان.

وقال: ان العبد ليدنّب الذنّب فيدخل به الجنة قبل وكيف ذلك يا رسول الله قال يكون نصب عينيه لا يزال يستغفر منه ويندم عليه فيدخله الله به الجنة ولم ارا احسن من حسنة حدثت بعد ذنب قديم ان الحسنات يذهبن السيئات ذلك ذكرى للذاكرين.

حضرت فرمود: به درستی که بنده هر آینه گناهی می کند پس به سبب آن داخل بهشت می شود! عرض شد: این چگونه می شود یا رسول الله؟ حضرت فرمود: آن گاه همیشه در مقابل چشم اوست و فراموش نمی کند آن را و همیشه از خدا طلب مغفرت می کند و پشیمان است از آن پس خدای متعال به واسطه آن او را داخل بهشت می کند. و بهتر از حسنه ای که بعد از گناه کهنه و قدیم انجام شود ندیدم، به درستی که خوبی ها بدیها را می برد. این تذکری است برای اهل ذکر و کسانی که قابلیت تذکر را دارند.

وقال: اذا اذنّب العبد كان نقطة سوداء على قلبه فان هوتاب واقبلع واستغفر صفا قلبه منها وان هولم يمتب ولم يستغفر كان الذنّب على الذنّب

والتَّوَادُّ عَلَى السَّوَادِ حَتَّى يَغْمَرَ الْقَلْبُ فَيَمُوتَ بِكَثْرَةِ غَطَاءِ الذَّنُوبِ عَلَيْهِ وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: كَلَّا بَلْ رَأَى عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ^۱، یعنی الغطاء، و فرمود: هنگامی که بنده گناه کند نقطه سیاهی بر قلب او پیدا می شود، پس اگر توبه کرد و از گناه باز ایستاد و از خدا طلب آمرزش نمود قلب او از آن نقطه سیاه صفا پیدا می کند. و اگر توبه نکرد و استغفار ننمود گناه برگناه واقع می گردد و سیاهی بر سیاهی می نشیند تا اینکه قلب او را می پوشاند. پس قلب او در اثر زیادی گناه می میرد و پرده گناه آن را فرو می گیرد. و این است معنای گفته خدای متعال که می فرماید: نه چنین است بلکه انجام گناهان قلبهای آنان را پوشانیده و چرکین و زنگ آلود کرده است.

وَالْعَاقِلُ يَحْسِبُ نَفْسَهُ قَدَمَاتٍ وَيَسْأَلُ اللَّهَ الرَّجْعَةَ لِيَتُوبَ وَيَقْلَعَ وَيَصْلَحَ فَاجَابَهُ اللَّهُ فَبَجَدَ وَبَجْتَهَدَ وَجَاءَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَلَدِيِّ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ^۲.

قال: المصائب في المال والاهل والولد والتفلس دون العذاب الاكبر والعذاب الاكبر عذاب جهنم. وقوله: لعلهم يرجعون، یعنی عن المعصية وهذا لا يكون الا في الدنيا.

و انسان عاقل چنین فرض و حساب می کند که مرده است و از خدا سؤال بازگشت به دنیا را می نماید تا توبه کند و از گناه باز ایستد و خود را اصلاح کند، و خدای متعال او را اجابت فرموده، پس در زندگی تازه خود جدیت و کوشش نماید.

خداوند در آیه مزبور می فرماید: هر آینه از عذاب نزدیکی و کوچکتر که عذاب دنیا باشد پیش از عذاب بزرگتر که عذاب جهنم باشد به آنها می چشائیم شاید برگردند، مراد این است که آنان را به مصیبت های دنیا نه عذاب اکبر در مال و اهل و فرزند و خودشان مبتلا می کنیم که شاید از گناهان دست بردارند و رجوع به عبادت و بندگی حق تعالی نمایند. و مراد از عذاب اکبر عذاب جهنم است. و مراد از «لعلهم يرجعون» این است که شاید برگردند و ترک معصیت کنند و این ممکن نیست مگر در دنیا.

واوحی الله الی داود: احذر ان آخذک علی غرة فتلقانی بفیرحجة،
بریده التوبة.

و خدا به داوود علیه السلام وحی فرمود: بترس از اینکه تورا در حال غرور بگیرم و مرا بدون حجت ملاقات کنی، که مراد از حجت توبه است.

وروی ان الکلمات الی تلقاها آدم من ربه فتاب علیه قوله تعالی: رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۱

روایت شده: آن کلماتی که آدم از پروردگار خود دریافت کرد پس به سبب گفتن آن خدای متعال توبه او را قبول کرد همین است که در این آیه کریمه از قول آدم وحوّا نقل می فرماید: که ای خدای ما ظلم کردیم به خودمان و اگر تونیا مرزی مارا و به ما رحم نکنی هر آینه ما از زیان کاران خواهیم بود.

وروی آنه و زوجته حوا ربّاعلی باب البجّة محمد وعلی و فاطمه و الحسن و الحسین - صلوات الله علیهم اجمعین - صفونی من الخلق فسألا الله بهم فتأب علیهم.

روایت شده که آدم و زوجه اش حوا دیدند بر در بهشت نوشته: محمد وعلی و فاطمه و حسن و حسین - علیهم السلام - برگزیدگان من از میان خلایق می باشند، پس از خدا سؤال کردند به حق آنها و خدای متعال توبه آنها را قبول فرمود:

والتوبة علی اربع خصال قوائم ندم بالقلب وعزم علی ترک العود وخروج من الحقوق وترك الجوارح.

توبه بر چهار خصلت استوار است: اول - ندامت و پشیمانی قلبی دوم - عزم بر ترک عود و بازگشت به گناه. سوم - خود را از حقوق مردم خارج کردن. چهارم - اعضاء و جوارح خود را از گناه پاک کردن.

والتوبة النصوح ان يتوب فلا يرجع فيما تاب عنه والثائب من الذنب كمن لا ذنب له والمصرّ علی الذنب مع الاستغفار يستهزئ بنفسه ويسخر معه الشيطان وان الرجل اذا قال استغفرک یارب واتوب الیک ثم عاد ثم قال کتب فی الرابعة من الکذابين.

توبه نصوح توبه ای است که در آن رجوع به گناه نباشد. و توبه کننده از گناه مانند کسی است که گناه نکرده باشد. و آن کس که اصرار بر گناه دارد و استغفار می کند خود را استهزاء و مسخره می کند. و با این حالت شیطان او را مسخره می کند. و به تحقیق شخص وقتی بگوید: ای خدا من از تو طلب آمرزش می کنم

و باز گشت به سوی تومی نمایم پس به گناه عود کند و برگردد و باز چنین بگوید تا چهار مرتبه، در مرتبه چهارم از دروغگویان نوشته شود.

وقال بعضهم یکن وصی نفسك ولا تجعل الرجال اوصیاءک وکیف تلومهم علی تضييع وصيتک وقد ضيعتها انت فی حیوتک.

بعضی از زهاد فرموده اند: تو خود وصی خود باش در اصلاح کارهای خود و دیگران را وصی خود قرار مده که آنها به وصیت تو عمل نخواهند کرد. و حق نداری آنها را ملامت کنی در این کار و چگونه ملامت می کنی آنها را و حال آنکه تو خود کار خود را در حال حیات و زندگی اصلاح نکردی.

وسمع امیر المؤمنین - علیه السلام - رجلاً یقول: استغفر الله فقال: تکلمت امک اوتدري ما حدة الاستغفار الاستغفار درجة العلیین وهو اسم واقع علی ستة معان: اولها الندم علی ما مضی والثانی العزم علی ترک العود الیه ابدأً والثالث ان یؤدی الی المخلوقین حقوقهم حتی تلقا الله املس والرابع ان تعمد الی کل فريضة ضيعنها فتؤدی حقها والخامس ان تعمد الی اللحم الذی نبت علی السحت والمعاصی فتذیبه والسادس ان تذیق الجسم الم القاعة كما اذقته حلاوة المعصية فعند ذلك تقول استغفر الله.

امیر المؤمنین - علیه السلام - شنیدند که مردی می گوید استغفر الله حضرت فرمود: مادرت به عزایت بنشیند آیا می دانی حدة استغفار چیست؟ استغفار درجه بلند مرتبه هاست. و آن اسمی است که مجموع برشش معنی اطلاق می شود: اول اینکه: نادم و پشیمان باشی از آنچه در گذشته از تو سرزده. دوم اینکه: عزم

کنی که هرگز به آن کار عود نکنی. سوم اینکه: حقوق همه خلق را رد کنی تا خدا را ملاقات کنی در حالی که از حقوق مردم پاک باشی چهارم اینکه: هر واجبی از واجبات الهی را که ترک وضایع نموده‌ای انجام دهی و حق آن را ادا نمایی. پنجم اینکه: گوشتی که از حرام بریدن تو روئیده با ریاضت و عبادت، مانند روزه و بیداری شب، آن را آب کنی تا مجدداً گوشت بروید. ششم اینکه: به جسم و بدن خود سختی عبادت را بچشانی چنانچه به او شیرینی گناه و معصیت را چشانیده‌ای.

ولقد احسن بعضهم شعراً:

مضی امسک الماضي شهيداً معللاً	و اصبحت فی يوم غلبک شهيداً
وان كنت بالأمس اقترفت اساءة	فلن بالاحسان وانت حميد
ولا تدع فعل الصالحات الى غد	لعل غداً بأتى وانت فقيد

دیروز تو گذشت در حالی که شاهد عادلی بود بر تو و صبح کردی و وارد روزی شدی که بر تو شاهد است. و اگر در روز گذشته در حال بدی جدا شدی پس امروز نیکی و خوبی را دو برابر انجام بده تا جبران گذشته شده باشد، و واکذار کارهای خوب را تا فردا شاید فردا بیاید و تو نباشی.

وقال آخر:

نمّع انما الدنيا متاع	وان دوامها لا استطاع
وقدم ما ملكت وانت حي	امير فسيه متبع مطاع
ولا يغررك من توصي اليه	فقصر وصية المرء الضياع
ومالي ان املك ذاك غيري	واوصيه به لولا الخداع

وقال آخره:

اذا ما كنت متخذاً وصياً فكن فيما ملكت وصى نفسك
 ستحصد ما زرعت غداً وئجنى اذا وضع الحساب ثمار غرسك
 بهره ببر هر چه می خواهی که این دنیا متاعی بیش نیست
 و برای تو استطاعت نیست که آن را برای خود دوام دهی، و آنچه
 که مالک آن هستی تازنده ای پیش بفرست؛ چون در آن امارت
 و فرمانروایی داری و اختیار آن به دست تو است. و مغرور کسی
 نباش که به او وصیت نمایی، کوتاهی کردن در وصیت برای
 شخص خدعه و مکر است. و چیست مرا که ولی و مالک کنم در
 مال خودم غیر خودم را و به او وصیت کنم اگر خدعه و مکاری
 نباشد.

و دیگری گفته: هنگامی که وصی برای خود گرفتی پس خود
 در آنچه مالک او هستی وصی خود نباش. زود باشد که در روز
 حساب آنچه از خوب و بد در این عالم کشتی میوه آن را بچینی و
 درو کنی.

باب دوازدهم در ذکر مرگ و پندهای آن

قال الحسن بن ابی الحسن محمد الدیلمی مصنف هذا الكتاب تغمّده
الله برحمته أنّه من جعل الموت نصب عينیه زهد فی الدنیا وهوّن علیه
المصائب ورغبه فی فعل الخیر وحثّه علی التوبة وقبّده عن الفتنک وقطعه
عن بسط الامل فی الدنیا وقیل ان یفرح قلبه بشئ من الدنیا وما انعم الله
تعالی علی عبده بنعمة اعظم من ان يجعل الدار الآخرة نصب عينیه ولهذا
من الله علی ابراهیم وذریته بقوله تعالی: إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِکْرَى
الدَّارِ.

مصنف این کتاب حسن ابن ابی الحسن محمد دیلمی - که
خدا او را با رحمت خود پیوشاند - چنین گوید: به تحقیق کسی که
مرگ را در مقابل دو چشم خود قرار دهد و همیشه ناظر به آن باشد در
دنیا زهد می ورزد، و مصیبتهای روزگار برای او سهل و آسان
می گردد، و میل و رغبت به کارهای خیر پیدا می کند، و این در

نظر داشتن مرگ او را وادار به توبه می نماید و او را مانع می شود از اینکه به مؤمنی قصد سویی کند که غفلتاً او را بکشد یا مجروح نماید، و او را از آرزوهای مبسوط باز می دارد. وفرح و شادی دنیا در قلب او کم یافت شود. و خدا هیچ نعمتی به بنده مرحمت نفرموده است که عظیم تر باشد از اینکه خائنه آخرت را همیشه مقابل چشمش قرار دهد. و برای همین خدای متعال بر ابراهیم و ذریه او مِت گذاشته است که می فرماید: به درستی که ما آنها را خالص کردیم به این نحو خالص کردن که آنها به یاد آخرت می باشند.

وقال رسول الله صَلَّى الله عليه وآله: اَكثَرُوا مِن ذِكْرِ هَادِمِ اللَّذَاتِ فَإِنَّكُمْ إِن كُنْتُمْ فِي ضَيْقٍ وَسَعَةٍ عَلَيْكُمْ فَرَضِينَا بِهِ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي غِنًى بَغَضْنَا فَعَدْتُمْ بِهِ فَاجْرَتُمْ لِأَنَّ الْمَنَابِيا قَاطِعَاتِ الْأَمَالِ وَاللَّيَالِي مَدْنِيَاتِ الْأَجَالِ وَإِنَّ الْمَرْءَ عِنْدَ خُرُوجِ نَفْسِهِ وَحُلُولِ رَمْسِهِ يَرَى جَزَاءَ مَا تَقَدَّمَ وَقَلَّةَ غِنًى مَا خَلْفَ وَلَعَلَّهُ مِنْ بَاطِلٍ جَمَعَهُ وَمِنْ حَقٍّ مَنَعَهُ.

رسول خدا - صَلَّى الله عليه وآله - فرمود: بسیار یاد کنید شکننده و خراب کننده لذات را پس به درستی که شما اگر در مضیق و تنگ دستی بوده باشید آن حالت را به توسعه تبدیل می کند پس به آن راضی می شوید. و اگر در غنی و بی نیازی بوده باشید آن را دشمن جلوه می دهد پس جود و بخشش می کنید و سبب اجر شما می گردد، برای اینکه مرگ آرزو را قطع می کند و طی شدن شب ها سبب نزدیکی مرگ ها می گردد. و هر کس وقت بیرون شدن جانش و وارد شدن در قبرش نتیجه آنچه از اعمال از پیش فرستاده می بیند. و می بیند آنچه از او باقی مانده نفع او به حالش کم است

وجه بسا شاید از راه باطل جمع کرده باشد و حق را منع نموده باشد.

وقال امیرالمؤمنین علیه السلام: من علم ان الموت مصدرة والقبر مودة وین یدی الله موقفه وجوارحه شهيدة له طالت حسرته و کثرت عبرته و دامت فکرتہ.

حضرت امیرالمؤمنین - علیه السلام - فرموده: کسی که بداند مرگ بازگشت اوست و قبر جای وارد شدن اوست و در مقابل قدرت حق تعالی ایستادن اوست و اعضا و جوارحش شاهد بر او هستند حسرت و افسوس او طولانی می شود و گریه او بسیار می شود و فکر او ادامه پیدا می کند.

وقال صلی الله علیه وآله: من علم انه يفارق الاحباب ويسكن التراب ويواجه بالحساب كان حرباً بقطع الأمل وحسن العمل فاذكروا رحمكم الله قوله تعالى: وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِبُّ فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ^۱ یعنی شاهدهای مابقی عندک فيه شک ولا ارباب بعد ما کنت ناسباً له غیر مکتوث به فقال صلی الله علیه وآله: اندرون من اکیسکم؟ قالوا لا یا رسول الله قال اکثرکم للموت ذاکراً واحسنکم استعداداً له فقالوا وما علامته یا رسول الله؟ قال التجافی عن دار الغرور والانتابة الى دار الخلود والتزود لکنی القبور والتأهب لیوم النشور.

آن بزرگوار - صلی الله علیه وآله - فرمود: کسی که بداند از دوستان جدا می شود و در خاک ساکن می گردد و با حساب رو برو می گردد

مزاوار است که قطع امید و آرزو از دنیا بنماید و عمل خود را نیکو کند. پس - خدا شما را رحمت کند - به یاد قول حق تعالی باشید که می فرماید: سختی های مرگ آمد و این است آنچه از آن فراری بودی پس کشف کردیم از تو پرده پیش چشم تو را پس چشم تو امروز نیز بین است یعنی آنچه را که در روی شک داشتی مشاهده می کنی و می بینی بعد از آن که او را فراموش کرده بودی و آن در نظر تو بی اهمیت بود. پس پیغمبر - صلی الله علیه و آله - فرمود: آیا می دانید زیرک ترین شما کیست؟ عرض کردند: نه یا رسول الله - صلی الله علیه و آله - فرمود: آن کس که بیشتر به یاد مرگ باشد و آن کس که بهتر مهتای مرگ باشد. پس عرض کردند: یا رسول الله - صلی الله علیه و آله - علامت آن چیست؟ فرمود: دوری کردن و پهلوتی کردن از خانه دروغین، یعنی دنیا و قصد کردن به خانه همیشگی یعنی آخرت، وزاد و توشه برداشتن برای ساکن شدن قبرها و مهیا شدن برای روز نشور و قیامت.

ولقد احسن من قال شعراً:

اذکر الموت هادم اللذات وتجهز لمصرع سوف بأتی

وقال آخر:

ماذا نقول وليس عندك حجة لو قد اتاك منغض اللذات

ماذا نقول اذا دعيت ولم نجب فاذا تركت فانت في غمراتی

ماذا نقول اذ حللت محلة ليس الشقاء لاهلها بشقاء

و به تحقیق شاعر نیکو گفته: به یاد بیاور مرگ را که خراب

کننده لذتهاست و آماده شو برای خوابگاهی که به زودی

می آید.

چه خواهی گفت و حال آنکه حجتی نداری اگر آمد تو را
شکسته لذات. چه می گویی وقتی دعوت شدی پس جواب
نمی گویی وقتی وا گذاشته شوی پس تو در شداید و سختیها هستی
چه خواهی گفت وقتی وارد شدی در محله ای که موثقین برای اهل
او موثق نیستند.



کتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی

باب سیزدهم در مبادرت به عمل

يقول مصنف هذا الكتاب رحمه الله انبه ايها الانسان من رقدتک وافق
من سكرتک واعمل وانت في مهل قبل حلول الاجل.
وجدتمنا في يدیک لما بعد موتک فان امامک عقبه کثوداً لا یقطعها الا
المحققون فاحسن الاستعداد لها من دارند خلها عرباناً وتخرج منها عرباناً كما قال
تعالى: وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادًى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرْكُتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ
ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ^۱.

مصنف این کتاب خدا رحمتش کند- گوید: ای انسان بیدار
شو و از مستی خودت به هوش بیا و عمل کن درحالی که در مهلت
هستی پیش از رسیدن اجل و از آنچه در دست تو است اتفاق کن
برای آن منزلی که در پیش داری؛ چون در پیش عقبات سخت
داری که طی نمی کنند آن را مگر سبک باران، پس خوب مهیا
شو برای پیمودن آن عقبات و گردنه ها از این خانه که برهنه وارد آن

(۱) سورة انعام، آیه ۹۴.

شده و برهنه بیرون خواهی شد، چنانچه خدای متعال می فرماید:
 هرآینه به سوی ما می آید تنها چنانچه در اول شما را تنها خلق
 کردیم. و آنچه که در دنیا در اختیار شما قرار دادیم و شما را از
 آخرت بازداشت، ترک خواهید کرد و دست از آن خواهید برداشت
 و آن را پشت سر خود در دنیا خواهید گذاشت. و ما نخواهیم دید با
 شما آنچه را گمان می کردید شفیعان شما خواهند بود.

وقال النبی صلی الله علیه وآله وسلم: اعملوا فی الصّحة قبل السقم
 و فی الشّباب قبل الهرم و فی الفراغ قبل الشّغل و فی الحیوة قبل الموت و قد
 نزل جبرئیل الیّ و قال لی یا محمّد ربّک بقراءک السّلام و یقول لک کلّ
 ساعة تذکرنی فیها فہی لک عندی مدخرة و کلّ ساعة لا تذکرنی فیها فہی
 منک ضایعة.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: به اعمال و عبادات
 و کارهای نیکو پردازید در حالتی که چهار نعمت از نعم الهی در
 اختیار شماست پیش از آنکه در چهار چیز که ضد آنهاست واقع
 گردید: اول - صحت بدن قبل از مریض شدن. دوم - جوانی قبل از
 پیر شدن. سوم - فارغ بودن از کارها پیش از گرفتار شدن به شغلای
 دنیوی. چهارم - زندگی پیش از مرگ. و به تحقیق جبرئیل امین
 بر من نازل شد و برای من گفت: یا محمد - صلی الله علیه وآله -
 هر ساعتی از زندگی خود که به یاد و ذکر من باشی آن برای تو در
 نزد من ذخیره و محفوظ است. و در هر ساعتی که به یاد من نباشی
 و ذکر مرا نگویی آن ساعت از تو ضایع و باطل شده است.

واوحی الله الی داود باداود کل ساعة لا تذکرنی فیها عدمتها من ساعة.

و خداوند متعال جلست عظمت به حضرت داوود پیغمبر و وحی فرمود که: ای داوود هر ساعتی که در آن به یاد من نیستی آن را از ساعت عمر خود مشمار، یعنی بیهوده از دست رفته است و از آن بهره مند نشدی.

وقال امیر المؤمنین علیه السلام: ان امرء ضیع من عمره ساعة فی غیرما خلق له الجدیدان بطول علیها حسرتة يوم القيامة.

امیر المؤمنین - علیه السلام - فرمود: کسی که یک ساعت از عمر خود را در غیر آنچه برای آن خلق شده صرف کند هر آینه سزاوار است که در روز قیامت حسرت و افسوس طولانی داشته باشد.

وقد روی ان شاباً ورث من ابيه مالاً جزیلاً فجعل یخرجه فی سبیل الله فشککته الی صدیق کان لایبه وقالت انی اخاف علیه الفقر فامرہ ذلک الصدیق ان یتبقی لنفسه من الاموال فقال له الشاب ما تقول فی رجل ساکن فی ربط البلد وقد عزم ان یتحول الی داخل المدينة فجعل یبعث بغلمانہ رحله ویتاعه الی داره بالمدينة فذلک خیرام کان یرحل بنفسه ویتربک مناعه خلفه لایدری یبعث به الیه فعرف الصديق انه صادق فی مثاله ذلک فامر بانفاقه فی الصدقات.

و به تحقیق روایت شده که جوانی از پدر مال بسیار به ارث برد. پس شروع کرد در راه خدا انفاق کردن. مادرش در نزدیکی از دوستان پدرش شکایت کرد و گفت: می ترسم این پسر به فقر گرفتار شود. پس آن دوست در نزد آن جوان آمد و او را امر نمود که از آن مال مقداری برای خود نگاه دارد. آن جوان برای دوست پدرش مثالی ذکر کرد که: چه می گویی درباره مردی که در

گمرک شهر باشد و قصد آمدن در شهر را داشته باشد پس به وسیله غلامان و کارکنان خود آنچه همراه دارد از مال و متاع بفرستد در شهری که قصد وارد شدن در آن را دارد. آیا این بهتر است یا اینکه خود بیاید و آنچه در تصرف او بود پشت سر خود واگذارد و حال آنکه نمی داند آیا به سوی او فرستاده می شود یا نه؟ پس آن دوست دانست که آن پسر در مثالی که می گوید راستگو است و حقیقت چنین است پس او را امر کرد که در راه خدا انفاق کند و صدقه بدهد.

فعلیک یا اخی بدوام الصدقات فدوامها من دلیل سعادت الدنیا والآخرة ولا تحقرن قلیلها فان قلیلها ینتظم الی قلیل مثله فبصیر کثیراً وبادر باخراج الزکوة اذا وجبت من المال تطوعاً فان الصدقة لا تخرج من بد المؤمن حتی یفک بها سبعین شیطاناً کلهم قد غنی علی ابن آدم ینهاه عن اخراجها ولا تستکثر باخی مانعطیه فی الصدقة وطاعة الله اذا استکبرها المؤمن صغرت عند الله واذا صغرت عند المؤمن کبرت عند الله.

پس ای برادر بر توباد که دائماً در دادن صدقات رغبت داشته باشی چون دوام آن از چیزهایی است که دلیل سعادت دنیا و آخرت است و کوچک ندان قلیل آن را، که آن قلیل ها به یکدیگر منضم می گردد پس بسیار می شود، یعنی قطره ها جمع می شود و دریا تشکیل می دهد. و پیشی بگیر به خارج کردن زکات از روی طوع و رغبت وقتی که بر مال تو واجب شد به تحقیق که صدقه از دست مؤمن خارج نمی شود تا اینکه او را از دست هفتاد شیطان برهاند که همه مانع او می شوند و دست فرزند آدم را

می گیرند و او را باز می دارند از دادن صدقه. و آنچه از صدقات در راه خدا می دهی به نظر تو بزرگ نباید، چون آنچه از طاعات و عبادات و انفاقات وقتی که در نظر مؤمن بزرگ بیاید در نزد خدا کوچک است. و وقتی به نظر مؤمن کوچک باشد در نزد خدا بزرگ است.

وفی الخبر ان موسى عليه السلام قال لا بليس اخبرني بالذنب الذي اذا عمله ابن آدم استحوذت عليه فقال اذا اعجبته ونفسه واستكبر علمه وصدفته ونسى ذنوبه استحوذت عليه واياك ثم اياك ان تنهر سائلاً او ترده خانباً ولو بشق تمره وان التّع في السؤال بل ترده رداً جميلاً اذا لم يكن شيئاً تعطيه فانه ابقى لنعمة الله عليك فانه ربما كان السائل ملكاً بعثه الله اليك في صورة آدمي يختبرك به ليري كيف تصنع بمارزفك واعطاك.

و در خبر است که موسی علیه السلام از شیطان ملعون سؤال کرد که مرا خبر ده به آن گناهی که هرگاه از فرزند آدم سرزند تو بر او غلبه و تسلط پیدا خواهی کرد؟ پس شیطان گفت: وقتی که از خودش خوشش آید و به نظر عجب و خود بینی در خود بنگرد، و عمل خود را بزرگ شمارد، و صدقه ای که داده در نظر او جلوه کند، و گناه خود را از نظر ببرد در این هنگام بر او مسلط خواهم شد. و حذر کن و اجتناب نما از اینکه به سائلی پر خاش کنی یا او را مأیوسانه برگردانی. پس او را مأیوس نکن گرچه به یک نصف خرما باشد و گرچه در سؤال هم بسیار اصرار کند، بلکه او را به نیکویی رد کن وقتی که چیزی نباشد که به او دهی، پس به درستی که عطای به سائل مسبب بیشتر باقی ماندن نعمتهای خداوند است بر تو. و چه

بسیار ممکن است که سائل ملکی باشد که خدای متعال او را در صورت آدمی به سوی توفرستاده که امتحان کند تو را تا ببیند چگونه در آنچه خدا به تو روزی فرموده وعطا کرده است عمل می کنی.

ففي الحديث ان الله تعالى لما ناجى موسى قال يا موسى اني السائل ولو باليسير والافرده رداً جميلاً فانه يأتيك من ليس بانس ولا جان بل ملائكة من ملائكة الرحمن يسألونك عما حق لك ويختبرون فيما رزقك.

در حدیث است که خداوند متعال جلّت عظمته چون که موسی بن عمران - علیه السلام - مناجات کرد فرمود: ای موسی به سائل عطا کن گرچه کم باشد. و اگر چیزی ندادی لا اقل او را به نیکویی رد کن؛ چون کسی که پیش تو می آید نه از بشر است و نه از جن، بلکه ملکی است از ملائکه خداوند رحمن که از تو سؤال می کند از آنچه بر ذمه تو است و امتحان می کند تو را در آنچه به تو روزی فرموده.

وروي ان بعض العلماء كان جالساً في المجلس وحوله اصحابه فدخل مسكين فسئل شيئاً فقال لهم العالم اتدرون ما يقول لكم هذا المسكين يقول اعطوني احمل لكم الى دارالآخرة يكون لكم ذخيرة نفدتمون عليه غداً في عرصة المحشر.

نقل شده که بعضی از علما در مجلسی نشسته بود و در اطراف او اصحاب او بودند. در این حال فقیری وارد شد از اهل مجلس سؤال کرد که به او چیزی بدهند. پس آن عالم به حاضرین فرمود: می دانید این سائل چه می گوید؟ می گوید به من عطا کنید از آنچه در اختیار شماست تا برای شما حمل کنم و به شما کمک

کنم و آن را به خانه آخرت برسانم تا اینکه برای شما ذخیره باشد و فردای قیامت بر آن وارد شوید.

فما اخی یجب علیک ان تبعث معهم شیئاً جزیلاً من مالک الی دار البقاء لیكون ثوابک غداً الجنة فی دارالتعمیم الباقی الدائم.

پس ای برادر من بر تو واجب است که با آنها چیزهای زیادی از مالی که امروز در اختیار تو است و بعد از مردن تو از اختیار تو خارج خواهد بود از این خانه فانی به خانه باقی بفرستی تا فردای قیامت و در عالم آخرت بهشت را به تو عوض بدهند که دارای نعمتهای باقی و دائمی است و فانی نخواهد گردید.

ولله در القائل حیث یقول:

باصباح اناک راحلٌ فتزود فمساک فی ذالایوم ترحل اوغد
لا تغفلن فالموت لبس بغافل هیئات بل هولاءام بمرصد
فلیأتین منه علیک بساعة فنود اناک قبلها لم تولد
ولتخرجن الی القبور مجرداً مما شقیت بجمعه صفرا لید

ای رفیق من تو از این دنیا کوچ خواهی کرد پس برای مخارج راه خود چیزی بردار و کوچ کردن تو از این دنیا امروز است یا فردا زیاد دور نیست. از مرگ غافل مشو که او از تو غافل نیست هرگز بلکه در کمین اولاد آدم است به واسطه مرگ برای تو ساعتی خواهد آمد که آرزو کنی قبل از آن از مادر زاییده نمی شدی. و هرآینه تو برهنه و بادهست خالی از این دنیا به سوی قبر خارج می شوی و دست تو تهی است از آن چیزهایی که برای جمع آن خود را به مشقت و زحمت انداختی.

وقال الخليل بن احمد: لصديق له من الاغنياء انما تجمع مالك لاجل
ثلاثة انفس كلهم اعدائك اقا زوج امرتك بعدك اوزوج ابنتك اوزوجة
ابنك وكلهم يمتنون موتك ومبغض تستطيل عمرك فان كنت عاقلاً ناصحاً
لنفسك فخذ مالك معك زاداً لا خيراً ولا تؤثر احداً من هؤلاء على نفسك.
ولقد اجاد الشاعر حيث قال:

تویر عیناً حرم الله وامتنل اوامرہ وانظر غداً ما انت عامل
فانت بهذا الدار لاشک تاجر لدار غداً فانظر غداً من تعامله
خليل بن احمد به دوستش که از اغنياء بوده چنین گفته: این
است وجز این نیست که تو مال خود را به خاطر یکی از سه نفر
جمع می کنی در حالی که همه آنها دشمن تو هستند. و آن سه
یکی شوهر زن تو است بعد از مردنت و دیگری شوهر دختر تو است،
و سوم زن پسر تو. و اینها همه آرزوی مرگ تو را می کنند و از طول
عمر تو ناراحتند. پس هرگاه تو مرد عاقلی هستی و خیرخواه خود
هستی مال خود را برای توشه و خرجی آخرت خود بردار و هیچ یک
از این سه نفر را بر خود اختیار مکن! و شاعر چه نیکو گفته است:

که از آنچه خدا حرام کرده دوری کن و آنچه را خدا امر فرموده به
جا آور و نتیجه عمل خود را در نظر داشته باش که فردا عاید تو
خواهد شد. تو در این دنیا بدون شک تاجر هستی و نتیجه تجارت تو
در عالم آخرت عاید تو خواهد شد. پس بین طرف معامله تو کیست و
چه معامله می کنی.

وقال رجل صالح لبعض العلماء: اوصني قال اوصيك بشي واحد
اعلم ان الليل والنهار يعملان فيك فاعمل انت فيهما وهذا القول اذا تدبره

العاقل علم انه ابلغ العظا.

مرد صالحی به بعضی از علماء گفت: مرا وصیتی فرما! آن عالم بزرگوار فرمود: تو را وصیت می کنم به یک چیز و آن این است که: بدانی شب و روز در تو عمل می کنند، یعنی به مرور آنها تو رو به فنا نیستی می روی پس توهم در آنها عمل کن به انجام اعمال صالح و خدمت به خلق. این گفته را هرگاه شخص عاقل در آن تدبر کند می داند که بلیغ ترین و نیکوترین موعظه است.

وقیل: لعالم ما احمد الاشياء واحلاها فی قلب المؤمن؟ قال: شیء واحد وهو ثمرة العمل الصالح. قیل له: فما نهاية السرور؟ قال: الأمن من الرجل عند حلول الاجل. ثم تمثل بهذين البيتين.

ولدتك اذ ولدتك امك باكباً والناس حولك بضحكون سروراً
فاجهد نفسك ان تكون اذا بكوا في يوم موتك ضاحكاً سروراً
به عالمی گفتند پسندیده ترین چیزها کدام است و شیرین ترین چیزها در قلب مؤمن چیست؟ فرمود: یکم چیز است و آن ثمره و نتیجه عمل صالح است. گفته شد: نهایت سرور و خوشحالی انسان چیست؟ فرمود: ایمن بودن از ترس در وقتی که اجل را مشاهده کنی و مرگ تو برسد. سپس آن عالم از بابت مثال دو شعر مزبور را گفت که فارسی آن این است:

روزی که تو آمدی به دنیا عریان مردم همه خندان تو بودی گریان
کاری بکن ای دوست که وقت رفتن مردم همه گریان تو باشی خندان
وقال رجل للصادق عليه السلام اوصني قال: له اعد جهازك واكثر من زادك لطول سفرک وکن وصی نفسك ولا تكن نأمن غیبرک ان یبعث

الیک علیک بحسناتک الی قبرک فانها لن یعیشا احد من ولدک الیک
فما ایزن الحق لذی عینین انّ الرحیل احد البومین تزودوا من صالح
الاعمال ونصّدقوا من خالص الاموال فقددنی الرحلة والزوال.

شعر:

خروجت من الدنیا فقامت قیامتی غداة اقلّ الحاملون جنازتی
وعجل اهلّی حفر قبری فصبروا خروجی عنهم من اجل کرامتی
مردی خدمت حضرت امام جعفر صادق - علیه السلام - عرض
کرد: مرا وصیتی فرما! حضرت فرمود: خودرا آماده کن وخرجی راه
را زیاد بردار؛ چون سفر طولانی است. و خود وصی خود باش
واطمینان به غیر خود نداشته باش که برای تو خیراتی بعد از توبه
سوی قبر تو بفرستد چون کسی از فرزندان تو چیزی برای تو
نخواهد فرستاد. پس چه ظاهراست حق برای آن کس که دارای
دو چشم است که کوچ کردن امروز یا فردا است. توشه بردارید از
اعمال نیکو و صدقه و انفاق کنید از مالهای خالص خودتان، که
کوچ کردن و بیرون رفتن از این عالم دنیا نزدیک است. بیرون
شدم از دنیا پس قیامت من به باشد. فرداست که حمل کنندگان
جنازه مرا با حقارت حمل کنند و اهل من با عجله و شتاب قبر مرا
بکنند. و بزرگترین کرامت برای من بیرون بردن مرا از بین خودشان
قرار دهند.

بجسب علی العاقل ان يحافظ علی اول اوقات الصلوة ويسارع الی فعل
الخیرات فیکثر من الأعمال البرّ والصّدقات فانّ العمر لحظات ویقال فلان
قد مات فاذا عابن فی قبره الا هو والاحسرات قال اعیدونی الی الدنیا لأنصّدق

بمالی فبقال له هیهات.

بر هر عاقل واجب است که اوقات نماز را حفظ کند و به سوی انجام نیکیها سرعت کند پس اعمال نیک بسیار انجام دهد و صدقه زیاد بدهد، چون که عمر لحظه‌هایی بیش نیست که ناگهان گفته می‌شود فلان کس مرد. پس وقتی که در قبر خود به وحشت و حسرت گرفتار گردد گوید: مرا به دنیا برگردانید تا اموال خود را در راه خدا انفاق کنم. در جواب به او گفته می‌شود هیهات.

فاغتم ايتها اللبيب ما بقى لك من الاوقات فان بقية عمرك لا بقاء لها فاستدرک بهامافات واجتهد ان تجعل بصرک لاخرى ففهر اعود عليك من نظرك الى دنياک فان الدنيا فانية والاخرى باقية والتعبد من استعد لما بين يديه واسلف عملاً صالحاً بقدم عليه قبل نزول المنون يوم لا ينفع مال ولا بنون.

پس ای عاقل غنیمت شمار آنچه از اوقات زندگی تو باقی مانده؛ به تحقیق که بقیه عمر نیز باقی نخواهد ماند. پس با آن جبران کن آنچه را که از دست رفته. و کوشش کن که بینایی خود را برای آخرت قرار بدهی که آن برای تو بهتر است از توجه و نظر داشتن به دنیایت؛ چون دنیا فانی است و آخرت باقی و باسعادت آن کس است که مهیا شده باشد برای عالمی که در پیش دارد و پیش از رسیدن مرگ و روزی که مال و اولاد نفع نمی‌دهد عمل صالحی پیش بفرستد که بر آن وارد شود.

شعر:

بادر شبابک ان یهرما وصحة جسمک ان یسقم

وإتمام عزك قبل الممات فماكل من عايش ان يسلمنا
وقدم فكل امرء فادم على كل ماكان قدقتماً
جوانی خودرا غنیمت بشمار و به کارهای نیک پیشی بگیر قبل
از پیرشدن و صحت جسم خودرا پیش از مریض شدن و روزهای
عزت خودرا پیش از مردن. پس چنین نیست که هرکس زنده باشد
سالم باشد و پیش بفرست پس هرکس وارد می شود بر هر چه پیش
فرستاده.

اقول فی جمع المال والبخل علی نفسه وانفاقه فی سبیل الله تعالی کما
قال تعالی فی کتابه: وَلَا يَخْسِبَنَّ الَّذِينَ يَتَّخِلُونَ بِمَا أَنبَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ
خَيْرًا لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا يَخْلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ

می گویم: در جمع مال و بخل نمودن بر خودش و انفاق کردن
در راه خدا همچنان است که خدای متعال در کتاب کریم خود
فرموده: و گمان مبر کسانی که بخل می کنند از آنچه خداوند متعال
از فضل خود به آنها مرحمت فرموده آن برای آنها خوب است، بلکه
آن شر است برای آنها. به زودی در روز قیامت آنچه که از آن
بخل می کردند طوق گردن آنها شود.

وفي الخبر عن النبي -صلى الله عليه وآله- قال: يَصُورُ اللَّهُ مَالِ أَحَدِكُمْ
شَجَاعاً أَوْ قِرْعاً فَيُطَوَّقُ فِي حَلْفِهِ وَيَقُولُ أَنَا مَالِكُ الَّذِي مَنَعْتَنِي أَنْ تَتَصَدَّقَ بِي
ثُمَّ يَنْهَشُهَا بِأَنْيَابِهِ فَيَصْبِحُ عِنْدَ ذَلِكَ صَبَاحاً عَظِيماً.

در خبر است که پیغمبر -صلی الله علیه وآله- فرمود: مال شما

به امر خدا به صورت اردهایی زهردار می شود و در گردن صاحبش می پیچد و می گویند: منم مال تو که مرا ازدادن در راه خدا منع کردی پس او را با دندانهایش نیش می زند که در این هنگام صیحه و نعره می زند.

ثُمَّ عَلَيْكَ يَا طَالِبَ الْجَنَّةِ وَنَعِيمِهَا بترك حب الدنيا وزينتها لأن الله قد ذمها في كتابه العزيز فقال: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نَوَيْتُ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ، اى لا ينفصون من المال والجاه أولئك الذين لبس لهم في الآخرة إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ^۱. والاحباط هو ابطال اعمالهم فى الدنيا.

پس بر تو باد ای طالب بهشت و نعمت‌های آن به ترک کردن دوستی دنیا و زینت‌های آن؛ برای آن که خدا در کتاب عزیزش در مذمت آن کسی که اراده کند زندگی دنیا و زینت‌های آن را فرموده: نتیجه اعمال و عبادات آنها را به نحو وافی و کامل در دنیا به آنها می دهیم و هیچ نقصانی در آن از بابت مال و ریاست برای آنها نیست و برای اینها در آخرت غیر از عذاب و آتش چیز دیگر نیست و اعمال آنها باطل و حبط می شود. مراد از «احباط» این است که: اعمالشان باطل گردد.

وقال الله تعالى: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلِيهَا مَلْئُومًا مَذْهُورًا^۲. وقال تعالى: مَنْ كَانَ يُرِيدُ خَرْثَ الْآخِرَةِ نَزَّلْنَا فِي خَرْثِهِ وَقَنْ كَانَ يُرِيدُ خَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ

مِنْ نَصِيبٍ^۱. وحرث الاخرة هو العمل للاخرة الذي يستحق به العبد دخول الجنة لان الحرث هو زرع الارض.

خدای متعال فرموده: کسی که اراده کند دنیا را مانیز به او در دنیا آنچه خواسته باشیم می دهیم پس قرار می دهیم برای او جهنم را که در آن انداخته می شود در حالی که مورد منت و دور از رحمت خدا می باشد. و فرموده است: کسی که اراده کند کشت و زرع آخرت را زیاد می کنیم برای او کشت و زرع او را و کسی که اراده کند کشت و زرع دنیا را به او می دهیم بعضی از آن را نیست برای او در آخرت بهره ای و کشت آخرت آن عملی است که برای آخرت انجام شود و بنده به واسطه آن مستحق دخول بهشت گردد؛ چون مراد از «حرث» کشت زمین است.

وقال بعض الصالحين شعراً:

ان الناس الا هالك وابن هالك	وذنوب في الهالكين غريق
اذا امتحن الدنيا ليبت تكشفت	له من عذوب في ثياب صديق

وقال الآخر:

كاحلام نسوم او كظلل زائل ان التيب بمثلها لا يخدع
 بعضی از صلیحا فرموده اند نیستند مردم مگر هلاک شوند و
 فرزند هلاک شوند و صاحب نسب که در میان هلاک شوندگان
 غرق است. وقتی عاقل دنیا را امتحان کند برای او کشف می شود
 که دشمنی است به لباس دوست درآمده، و دیگری گفته: دنیا

مانند رؤیا و خواب آرزوی کاذب است. یا مانند سایه ای است که به اندک وقتی زایل می گردد. و شخص عاقل به چنین چیزها مغرور نمی شود و فریب نمی خورد.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: انّ اهل الجنة لا یبدمون علی شیء من امور الدنیا الا علی ساعة مرّت بهم فی الدنیا لم یذکروا الله تعالی. پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: به تحقیق اهل بهشت ندامت و پشیمانی بر چیزی از دنیا ندارند مگر بر ساعتی که بر آنها گذشته در دنیا و ذکر خدای متعال نکرده اند.

وقال ایضاً صلی الله علیه وآله: ما من یوم یمرّ الا والباری عزوجل ینادی عبداً ما انصفتنی اذ کرک و تنسی ذکرک و ادعوک الی عبادتی و تذهب الی غیرک و ارزقک من خزائنی و آمرک لتصدق لوجهی فلا تطیعنی و افنح علیک ابواب الرزق و استقرضک من مالی فنجهنی و اذهب عنک البلاء و انت معتکف علی فعل الخطایا یا بن آدم ما یكون جوابک لی غداً اذا اجبتنی.

و نیز پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: هیچ روزی بر اولاد آدم نمی گذرد مگر اینکه خداوند عزوجل می فرماید: ای بنده من تو بامن به انصاف عمل نمی کنی من تو را یاد می کنم و تو مرا فراموش می نمایی. و تو را به سوی عبادت خود می خوانم و تو به سوی غیر من می روی و روزی می دهم تو را از خزانه خودم و به تو امر می کنم که برای رضای من صدقه دهی پس اطاعت مرا نمی کنی. و درهای رزق را به روی تو می گشایم و از تو قرض می خواهم تو مرا منع می کنی. و بلاها را از تو دفع می کنم و تو بر کارهای خطا و گناه ثابت مانده ای. ای پسر آدم چه جواب به من

می دهی در فردای قیامت در وقتی که از تو سؤال کنم و تو بخواهی جواب دهی؟.

وقال بعض العلماء: يا اخي انّ الموتى لم يذكروا من الموت لانه محتوم لا بد منه وانما يكون من حسرة الفوت كيف لا يتزودون من الاعمال الصالحة التي يستحقون بها الدرجات العلى ولانهم ارتحلوا من دار لم يتزودوا منها وحلوا بدار لم يعبروها فيقولون حينئذ باحسرتنى على ما فرطت فى جنب الله. بعضی از علماء فرموده اند: ای برادر به درستی که مرده ها از مرگ گریه نمی کنند؛ چون حتمی است و ناچار از آن است و جز این نیست که گریه می کنند از حسرت آنچه از عمر که از آنها فوت شد و بیهوده از دست دادند که چگونه بهره نبردند از اعمال صالحه که به واسطه آن مستحق درجات بالای بهشت گردند، و برای اینکه آنها کوچ کرده اند از خانه ای که توشه برنداشتند از آن و وارد شدند به خانه ای که آن را معمور و آباد نکردند. پس در این هنگام فریاد آنها بلند می شود که چه بسیار است حسرت و افسوس بر آنچه از دست دادیم و کوتاهی کردیم در ذات حق تعالی شأنه و آنچه به ما امر فرمود.

وقال النبى صلى الله عليه وآله: ما من ليلة الا وملك الموت بنادي يا اهل القبور لمن تغبطون اليوم وقد عابنكم هول المظلم فيقول الموتى انما نغبط المؤمنين فى مساجد هم لا تهم بصلون ولا نصلى ويؤتون الزكوة ولا نركى ويصومون شهر رمضان ولا نصوم وينصدقون بما فضل عن عيالهم ونحن لا نصدق ويدكرون الله كثيراً ونحن لا نذكر فوا حسرتاه على ما فاتنا فى دار الدنيا.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرموده هیچ شبی نمی گذرد مگر اینکه ملک الموت ندا می کند ای ساکنین قبرها برای چه امروز غبطه و افسوس دارید و حال آنکه بر شما ظاهر شد هول مطلع، یعنی ورود در قبر و اطلاع پیدا کردن از آنچه در مراحل بعد باید در آن واقع شوید؟ پس مرده ها می گویند که: ما افسوس می بریم بر مؤمنین که در مساجد خود در دنیا هستند نماز می گزارند و نماز نمی گزاریم، زکات می دهند و ما نمی دهیم، روزه می گیرند و ما نمی گیریم از آنچه از مخارج خود و عائله زیاد می آورند صدقه می دهند و ما نمی دهیم. و ذکر خدا می گویند و ما نمی گوئیم پس چه بسیار است حسرت و افسوس ما بر آنچه در خانه دنیا از دست ما رفت.

وقال لقمان لابنه: يا بني لو كنت تحب الجنة فإن ربك يحب الطاعة فاحب ما يحب لمعطيك ما تحب وإن كنت تكره النار فإن ربك يكره المعصية فاكره ما يكره لينجيك مما تكره. واعلم أن من وراء الموت ما هو اعظم وادهى قال الله تعالى في محكم كتابه: وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَبَقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ^۱.

لقمان به فرزندش گفت: ای پسر من اگر تو بهشت را دوست داری خدای تو هم اطاعت و عبادت را دوست دارد پس تو دوست بدار آنچه او دوست دارد تا عطا کند به تو آنچه را دوست داری

و اگر تو آتش را مکروه و ناخوش داری خدای تو هم گناه و معصیت را مکروه دارد پس مکروه دار آنچه را او مکروه دارد تا نجات دهد تو را از آنچه کراهت داری. و بدان به درستی که بعد از مردن چیزهای عظیم تر و وحشتناکتر هست. خدای تعالی در کتاب محکمش می فرماید: دمیده می شود در صور پس می میرد آن کس که در آسمانها و زمین است و دمیده می شود در آن بار دیگر پس ناگهان ایستاده و نگاه می کنند.

وقد روت الثقات عن زين العابدين عليه السلام- إنَّ الصُّورَ قرنٌ عظيمٌ له رأسٌ واحدٌ و طرفانٌ و بينَ الطرفِ الأسفلِ الَّذي يلي الأرضَ الى الطرفِ الأعلى الَّذي يلي السماءَ مثلُ ما بينَ تخومِ الأرضِ السابعةِ الى فوقِ السماءِ السابعةِ فيه اثنتانِ بعددِ ارواحِ الخلائقِ. وسعةُ فمه ما بينَ السماءِ والأرضِ وله في الصُّورِ ثلاثُ نفخاتٍ نفخةُ الفزعِ و نفخةُ الموتِ و نفخةُ البعثِ. فاذا فُتيتِ إمامُ الدُّنيا امرُ الله عزَّوجلَّ اسرافيلُ ان ينفخَ فيه نفخةُ الفزعِ. فاذا رأتِ الملائكةُ اسرافيلَ وقد هبطَ ومعه الصُّورُ قالوا قد اذنَ الله في موتِ اهلِ السماءِ والأرضِ فهبطَ اسرافيلُ عندَ بيتِ المقدسِ فيستقبلُ الكعبةَ فينفخُ في الصُّورِ نفخةُ الفزعِ.

به تحقیق کسانی که مورد اطمینان می باشند از حضرت امام زین العابدین علیه السلام روایت کرده اند که صور قرنی است بزرگ که از برای او سری است و دو طرف. و ما بین طرف پایین که به جانب زمین است تا طرف بالا که به جانب آسمان است مانند ما بین ته زمین هفتم است تا بالای آسمان هفتم. در او سوراخهاست به تعداد ارواح همه مخلوقات. وسعت دهنة آن به قدر ما بین آسمان

وزمین است و حضرت اسرافیل سه مرتبه در صور می دمَد: یکی نفخه فزع، دیگری نفخه مرگ و سوم نفخه زنده شدن. پس وقتی روزهای دنیا تمام شد خدا به اسرافیل می فرماید: که بدمد در صور دمیدن فزع را، چون ملائکه اسرافیل را ببینند که با صور فرود می آید گویند: خداوند اذن مرگ اهل آسمان و زمین را داده است. پس اسرافیل در نزد بیت المقدس پایین می آید و مقابل کعبه می ایستد و در صور می دمَد دمیدن فزع.

قال الله تعالى وَيَوْمَ ينفخ في الصور ففزع من في السموات ومن في الارض الا من شاء الله وكل ائمة داخرين، الى قوله تعالى: من جاء بالحسنة فله خير منها وهم من فزع يومئذ امنون^۱. وتزلزلت الارض وتذهل كل مرضعة عما ارضعت وتضع كل ذات حمل حملها ويصير الناس يمدون ويقع بعضهم على بعض كأنهم سكارى وما هم بسكارى ولكن من عظيم ما هم فيه من الفزع وتبيض لحي الشبان من شدة الفزع وتطير الشياطين هاربة الى افطار الارض ولولا ان الله تعالى يمسك ارواح الخلائق في اجسادهم لخرجت من هول تلك النفخة فيمكثون على هذه الحالة ما شاء الله تعالى.

خدای متعال می فرماید: و در صور دمیده شود پس هرکس که در آسمان و زمین است به فزع وترس می آید مگر آن کس را که خدا بخواهد. و همه می آیند او را در حالی که مطیع و منقاد و ذلیلند. تا آنجا که می فرماید: کسی که این عمل خوب را آورد برای او بهتر از آن هست. و آنها از ترس و فزع آن روز ایمنند. و زمین به لرزه

آید. و هر شیر دهنده از آنچه شیر می دهد غفلت می کند. و هر صاحب حملی حملش را می گذارد. و مردم وحشت زده می روند و بعضی بر بعضی واقع می شوند گویا مستند و حال اینکه مست نیستند، لیکن بزرگی فزع و ترسی است که در او واقع شده اند و ریش جوانان از شدت ترس سفید می گردد. و شیاطین می پرند و به اطراف زمین فرار می کنند و اگر نبود اینکه خدا خواسته است که روحها را در بدنها نگاه دارد هرآینه روحها از هول و وحشت این نفخه و دمیدن از بدنها خارج می شد. پس به همین حال هستند به اندازه ای که خدا خواهد.

ثم بأمر الله ان ينفخ اسرافيل في الصور نفخة الصعق فيخرج الصوت من الطرف الذي يلي الارض فلا يبقى في الارض انسى ولا جنى ولا شيطان ولا غيرهم ممن له روح الا صعق ومات ويخرج الصوت من طرف الذي يلي السماء فلا يبقى في السموات ذور روح الا مات. قال الله تعالى: الا من شاء الله، وهو جبرئيل وميكائيل واسرافيل فاولئك الذين شاء الله.

پس خدای متعال به اسرافیل امر می نماید که در صور نفخه موت را بدمد. پس صدا از طرفی که به جانب زمین است خارج می شود پس باقی نماند در زمین آدمی و نه جتنی و نه شیطان و نه غیر اینها از کسانی که صاحب روح هستند مگر اینکه بمیرند. صدا از طرفی که به جانب آسمان است خارج می شود پس باقی نماند در آسمان صاحب روحی مگر اینکه بمیرد. و این جا خدا استثناء می فرماید و می گوید: مگر آن کس که خدا بخواهد که عبارتند از: جبرئیل میکائیل، اسرافیل و عزرائیل. اینها کسانی هستند که به

خواست خدا زنده مانده اند.

فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: يَا مَلِكُ الْمَوْتِ مَنْ بَقِيَ مِنْ خَلْقِي فَقَالَ يَا رَبِّ اَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ بَقِيَ جِبْرَائِيلُ وَمِيكَائِيلُ وَاسْرَافِيلُ وَبَقِيْتُ أَنَا فَيَأْمُرُ اللَّهُ بِقَبْضِ أَرْوَاحِهِمْ فَيَقْبِضُهَا ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ يَا مَلِكُ الْمَوْتِ مَنْ بَقِيَ فَيَقُولُ مَلِكُ الْمَوْتِ بَقِيَ عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمُسْكِينُ مَلِكُ الْمَوْتِ فَيَقُولُ اللَّهُ مَتَّ يَا مَلِكُ الْمَوْتِ بِأَذْنِي فَيَمُوتُ مَلِكُ الْمَوْتِ وَيَصْبِحُ عِنْدَ خُرُوجِ رُوحِهِ صَبِيحَةُ عَظِيمَةٍ لَوْ سَمِعَهَا بَنِي آدَمَ قَبْلَ مَوْتِهِمْ لَهَلَكُوا وَيَقُولُ مَلِكُ الْمَوْتِ لَو كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ فِي نَزْعِ أَرْوَاحِ بَنِي آدَمَ هَذِهِ الْمَرَارَةُ وَالشَّدَّةُ وَالنَّصِصُ لَكُنْتُ عَلَى قَبْضِ أَرْوَاحِ الْمُؤْمِنِينَ شَفِيقًا.

پس خدای متعال می فرماید: ای ملک الموت چه کسی از مخلوقاتم باقی مانده؟ عرض می کند: خدایا - تویی آن زنده که نمی میرد - چهار ملک که من هم یکی از آنها هستم باقی مانده است. پس خدا او را امر می فرماید به قبض روح آن سه. و او قبض می کند. پس خدا می فرماید ای ملک الموت چه کسی باقی مانده؟ عرض می کند: بنده ضعیف و مسکین تو ملک الموت. خدا می فرماید: ملک الموت بمیر به اذن من! پس ملک الموت می میرد. و در هنگام خروج روحش چنان صبحه می زند که هرگاه آدمیان زنده بودند وصیحه او را می شنیدند همه هلاک می شدند. ملک الموت می گوید: اگر می دانستم که در نزاع روح بنی آدم این قدر تلخی هست و شدت و غصه آن تا این حد است هر آینه در قبض روح مؤمنین شفقت و مهربانی به کار می بردم.

فَإِذَا لَمْ يَبْقَ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ نَادَى الْجِبَارُ جَلَّ

جلاله بادنيا ابن الملوك وابناء الملوك ابن الجبابرة وابنائهم وابن من ملك الدنيا بافطارها ابن الذين كانوا ياكلون رزقي ولا يخرجون من اموالهم حقى. ثم يقول لمن الملك اليوم فلا يجيبه احد فيجيب هو عن نفسه فيقول: لله الواحد القهار. ثم يأمر الله السماء فتثور اى تدور بافلاكها ونجومها كالترحى ويأمر الجبال فتسير كما تسير السحاب ثم تبدل الارض بارض اخرى لم يكنسب عليها الذنوب ولا سفك عليها دم بارزة ليس عليها جبال ولا نبات كمادهاها اول مرة وكذا تبدل السموات كما قال الله تعالى: يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَتَبَرُّوا اللَّهَ الْوَاحِدَ الْقَهَّارَ. وبعد عرشه على الماء كما كان قبل خلق السموات والارض مستقلاً بعظمته وقدرته.

پس چون که باقى نماند از خلق خدا احدى در آسمان وزمین خدای جبار جلّ جلاله ندا فرماید: ای دنیا کجایند شاهان و فرزندان آنها؟ کجایند جباران و ظالمان و اولاد آنها؟ و چه شدند آنها که دنیا را به تمامه مالک شدند؟ کجا رفتند آنها که روزی مرا می خوردند و حق مرا از اموال خود خارج نمی کردند؟ پس می فرماید: امروز ملک از آن کیست؟ احدى نیست که جواب دهد. پس ذات مقدّس حق تعالی خود جواب خود را می فرماید و می گوید برای خدای یگانه قهار است. پس خدا به آسمان امر فرماید پس با همه افلاک و ستاره هایش مانند آسیا دور می زند و کوهها را امر می فرماید پس مانند ابرها سیر می کنند. پس بدل می فرماید زمین را به زمین دیگری که در آن گناه نشده باشد، و خون ناحق علناً و آشکارا در آن ریخته نشده باشد نه کوهی در آن

باشد و نه گیاهی، همچنان که در اول امر آن را خلق فرمود. و همچنین آسمان بدل می شود. چنانچه خدای متعال می فرماید: روزی که بدل شود زمین به غیر این زمین و آسمانها و مخلوقات ظاهر گردند برای خدای یگانه قهار. و عود می کند عرش خدا بر آب چنان که قبل از خلقت آسمان و زمین بود در حالی که استقلال آن به قدرت و عظمت خدای متعال جلّت عظمته می باشد.

ثم يأمر الله السماء ان تمطر على الارض اربعين يوماً حتى يكون الماء فوق كل شيء اثني عشر ذراعاً فتنبت اجساد الخلائق كما ينبت البقل فتتداني اجزائهم التي صارت تراباً بعضهم الى بعض بقدره العزيز الحميد حتى انه لو دفن في قبر واحد الف ميت وصارت لحومهم واجسادهم وعظامهم الشجرة كلها تراباً مختلطة بعضها في بعض لم يخلط تراب ميت بميت اخرى لان في ذلك القبر شقياً وسعيداً جسد ينعم بالجنة وجسداً يعذب بالنار نعوذ بالله منها.

پس خدای متعال امر می فرماید که آسمان چهل روز بر زمین بارد تا اینکه آب به اندازه دوازده ذراع بالای همه چیز باشد. پس چسدهای مخلوقات بروید، چنان که دانه ها از زیر خاک رویده شوند. پس به قدرت خدای عزیز و حمید اجزای خاک شده و ذرات متفرقه خلایق به هم نزدیک گردد و بعضی به بعض دیگر پیوندند، حتی اینکه اگر در یک قبر هزار میت دفن شده باشد و گوشتها و جسد ها و استخوانهای پوسیده آنها همه خاک شده و با هم مخلوط گردیده باشد از هم جدا شوند، چنان که خاک میتی به خاک میت دیگر مخلوط نخواهد ماند؛ برای اینکه در این قبر آدم

شقی هست و آدم سعید نیز هست، یک جسد است که باید متنعم به نعمتهای الهی در بهشت باشد و یک جسد است که باید معذب به عذاب جهنم باشد، که از آن به خدا پناه می بریم، پس باید از یکدیگر جدا شوند.

ثم يقول الله تعالى ليحيى جبرائيل وميكائيل واسرافيل وحملة العرش فيحيون باذن الله فيأمر الله اسرافيل ان يأخذ الصور بيده ثم يأمر الله ارواح الخلائق فتأني فتدخل في الصور ثم يأمر الله اسرافيل ان ينفخ في الصور للحياة وبين النفختين اربعين سنة قال فتخرج الارواح من انقاب الصور كأنها الجراد المنشر فتملأ ما بين السماء والارض فتدخل الارواح في الارض الى الاجساد وهم نيام في القبور كالموتى فتدخل كل روح في جسدها فتدخل في حياتهم فتحيون باذن الله تعالى فتشق الارض عنهم كما قال: يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سَرَاعًا كَانَهُمْ إِلَى نُصْبٍ يُؤْفَضُونَ لِحَاشِيَةِ أَبْصَارِهِمْ تَرَفُّهُمْ ذَلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ^١.

پس خدای متعال می گوید: باید زنده شوند جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و حملة عرش! پس زنده می شوند به اذن خدا. پس امر می فرماید: اسرافیل را که صور را به دست بگیرد و امر می فرماید: ارواح خلایق را که بیایند و داخل در صور شوند، و امر می فرماید اسرافیل را که بدمد در صور برای زنده شدن. و بین این دو نفخه چهل سال است. پس خارج می شوند از سوراخهای صور که گویا ملخهای پراکنده هستند. پس مابین زمین و آسمان از ارواح پر

می شود. پس ارواح داخل زمین می شوند و به سوی اجساد می روند درحالی که آنها در قبرها مانند مرده ها می باشند؛ پس هر روحی از راه خیشوم داخل در جسد خودش می شود. پس به اذن خدا زنده می شوند. پس زمین از روی آن بدن‌ها شکافته می شود، چنانچه خدا می فرماید: روزی که خارج می شوند از قبرها در حال سرعت گویا آنها به سوی پرچم نصب شده سرازیر می شوند، چشم های آنها خاشع است و ذلت آنها را پوشیده و فرا گرفته این است آن روزی که وعده داده شده بودند.

وقال تعالى: ثُمَّ يُفَخَّ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ^۱. ثم يدعون الى عرصة المحشر فيأمر الله الشمس ان تنزل من السماء الرابعة الى السماء الدنيا قريب حرها من رؤوس الخلائق فيصيبهم من حرها امر عظيم حتى يعرفون من شد حرها وكرها حتى يخوضون في عرفهم ثم يبعثون على ذلك حفاة عراة عطاشا كل واحد دالغ لسانه على شفيه قال فيكون عند ذلك حتى ينقطع الذمع ثم ييكون بعد الدموع دما.

خداوند می فرماید: پس بار دیگر در صورتی می شود ناگهان آنها ایستاده نظر می کنند سپس به سوی صحنه قیامت خوانده می شوند. و خدا امر فرماید که خورشید از آسمان چهارم به آسمان دنیا آید که گرما و حرارت آن نزدیک سرهای مردم باشد. پس از آن گرما امر عظیمی بر آنها وارد می گردد تا اینکه از شدت گرما عرق می کنند و در زحمت واقع می شوند تا اینکه در عرق خود فرو

می روند. در این حال بپاها و بدنهای برهنه و تشنه؛ که بر آنها فشار آورده به نحوی که هر کدام زبانیشان بر لبهایشان افتاده باشد؛ بر انگیخته می شوند. در آن حال به قدری گریه کنند که اشک چشم آنها تمام شود پس خون گریه کنند.

قال الراوی: وهو الحسن بن محبوب یرفعه الی یونس بن ابی فاخته قال: رایت زین العابدین - علیه السلام - عند بلوغه الی هذا ینتحب ویبکی بکاء الشکلی ویقول آه ثم آه علی عمری کیف ضیعت فی غیر عبادۃ اللہ وطاعته لا کون من الناجین الفائزین.

راوی، که حسن بن محبوب است، از یونس بن ابی فاخته نقل می کند که می گوید: حضرت زین العابدین علی بن الحسین - علیهما السلام - را دیدم که چون به اینجا رسید صدای مبارکش به گریه بلند شد و مانند زن فرزند مرده گریه کرد و فرمود: آه پس آه بر عمرم که چگونه آن را در غیر عبادت خدا ضایع کردم و طاعت خدا به جا نیاوردم تا از اهل نجات و رستگاری باشم.

قال الله تعالی فی سورة المؤمنون: حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ^۱، یعنی فیما ترکته لوزائی ورائی فاتصdq به واکون من الصالحین. فیقول له ملک الموت: کلاً أنها کلمة هوقائلها، ای قال هذه الکلمة لما شاهده من شدة سكرات الموت واهوال ماغاینه من عذاب القبر واهول المطلع ومن هول سؤال منکر و نکبر.

خدای متعال جلّت عظمتش در سورة مؤمنون، چنین می فرماید:

تا وقتی که مرگ به سراغ یکی از آنها آید می گوید خدایا مرا به دنیا بازگردان شاید در آنچه از خود باقی گذاشتم پشت سر خود برای وارثان عمل صالح انجام دهم و صدقه دهم و از اهل صلاح باشم. پس ملک الموت او را گوید: نه چنین است، این کلمه ای است که او می گوید برای آن سختی ها که مشاهده کرده و وحشتها که دیده است از عذاب قبر و هول مطلع و سؤال از اعمال و عقاید او.

قال الله تعالى: وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَأَنْهُمْ كَاذِبُونَ^۱، ای لوردا
لعادوا الی ما كانوا علیه من بخلهم باموالهم فلم يتصدقوا ولم یطعموا الجوعان
ولم یکسوا العریان ولم یواسوا الحیران بل یطیعون الشیطان فی البخل وترک
الطاعة. ثم قال: وَمَنْ وَرَايَهُمْ يَزِجُ إِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ. والبرزخ فی التفسیر القبر.
ثم قال: فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ فَمَنْ ثَقُلَتْ
مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ تَلْفِخُ وُجُوهُهُمْ النَّارُ^۲ الآیه.

خدای متعال می فرماید: اگر رده شوند هرآینه باز می گردند به آن
چیز که از آن نهی شده اند و آنها دروغ می گویند، یعنی اگر رد
شدند باز می گردند به سوی آنچه که بر آن بودند از بخیل بودنشان به
مالهایشان پس صدقه نمی دهند و طعام به گرسنگان نمی دهند و
برهنه را نمی پوشانند با همسایگان مواسات نمی کنند، بلکه در
بخل و ترک طاعت پیرو شیطانند پس خداوند فرمود: و از عقب آنها

برزخی است تا روزی که مبعوث شوند. و برزخ از قبر است تا قیامت. پس خداوند فرمود: گاهی که در صور دمیده شود نسب بین آنها نیست و از یکدیگر سؤال نمی کنند و کسانی که میزان اعمال آنان سنگین باشد آنان رستگارانند و کسانی که میزان اعمال آنان سبک باشد پس اینان کسانی هستند که ضرر کرده اند و در جهنم همیشگی می باشند و صورتهای آنها به آتش می سوزد...

و معنی قوله: فاذا نفخ في الصور فلا انساب بينهم ففي الخبر الصحيح عن النبي صلى الله عليه وآله: ان الخلائق اذا عابنوا يوم القيمة ودقة الحساب واليَم العذاب ان الأب يوقنذ بتعلق بولده فيقول اي بني كنت لك في دار الدنيا الم اربك واغذيك واظمحك من كذبي واكسبك واعلمك الحكم والآداب وادرسك آيات الكتاب وازوجك كريمة من قومي وانفقت عليك وعلى زوجتك في حياتي واكرمتك على نفسي بمالي بعد وفاتي فيقول صدقت فيما قلت يا ابي فما حاجتك فيقول يا بني ان ميزاني قد خففت ورجعت سيأتي على حسناني وقالت الملائكة تحتاج كفة حسناتك الى حسنة واحدة حتى ترجع بها واني اريد ان تهبط لي حسنة واحدة بها ميزاني في هذا اليوم العظيم خطره قال: فيقول الولد لا والله يا ابي اني اخاف مما خفته انت ولا اطيق اعطيك من حسناتي شيئاً. قال فيذهب الاب عنه باكياً نادماً على ما كان اسدى اليه في دار الدنيا.

معنی آیه مزبور که می فرماید: وقتی در صور دمیده شد نسبی بین آنها نیست. در خبر صحیح است که پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: خلایق چون روز قیامت دقت حساب و دردناکی عذاب را بینند در آن روز پدر به فرزند می آویزد پس می گوید:

چگونه پدری بودم برای تو در دنیا؟ آیا تو را تربیت نکردم؟ و به تو غذا ندادم و از رحمت خود طعام تو را فراهم نکردم؟ و تو را لباس نپوشاندم؟ و تو را به آداب و حکمتها آشنا نکردم و قرآن کریم را به تو نیاموختم؟ و دختر نیکویی از قوم خودم به تو تزویج نکردم؟ و نفقه تو و زوجهات را در زندگی خود ندادم. و مال خود را بعد از وفاتم در اختیار تو قرار ندادم؟ پسر می گوید: ای پدر آنچه فرمودی همه راست است. الحال بگو حاجت تو چیست؟ می گوید: ای پسر میزان اعمال من سبک است و سیئات من سنگین است. ملائکه می گویند: کفه حسنات تو احتیاج به یک حسنه دارد تا سنگین شود. از تو می خواهم که یک حسنه و ثواب به من ببخشی تا با آن میزان خود را سنگین کنم در این روزی که خطر آن عظیم است؟ سپس فرمود: فرزند به پدر می گوید: به خدا قسم من هم می ترسم از آنچه که تو از آن می ترسی و قدرت ندارم که از حسنات خودم چیزی به تو بدهم، پس فرمود: پدر از نزد فرزند می رود در حالی که گریان است و از خوبیهای که در دنیا به فرزندش کرده پشیمان است.

و کذلک قيل: انّ الّامّ تلقى ولدها فی ذلك الیوم فتقول یا بنی الم یکن بطنی لک وعاء فبقول بلی یا اقاہ فتقول الم یک ثدی لک سقاء فبقول بلی یا اقاہ فتقول انّ ذنوبی قد اثقلتني فارید ان تحمل عني ذنباً واحداً فيقول الیک عني یا اقاہ فانی مشغول بنفسی فترجع عنه باکية وذلك تأویل قوله تعالی: فلا انساب بینهم یومئذ ولا یتسائلون.

و همچنین گفته شده که: در آن روز مادر فرزندش را ملاقات

می کند پس می گوید: ای پسر! شکم من ظرف تو نبود؟
می گوید: بلی ای مادر، می گوید: آیا پستان من مشک شیر برای
تو نبود؟ می گوید: بلی ای مادر، سپس می گوید گناهان من زیاد
است و بار من سنگین است می خواهم گناهی از گناهان مرا
تحتل کنی. می گوید: دور شو از من ای مادر که من گرفتار خودم
هستم. سپس مادر گریه کنان بر می گردد. این بود تأویل آیه
کریمه که ذکر شد و فارسی آن این است که: نسب از بین
برداشته می شود و در این روز منسوبین از یکدیگر سوالی ندارند.

قال: ويتعلق الزوج بزوجه فيقول يا فلانة ائني زوج كنت لك في الدنيا
فتشني عليه خيراً وتقول نعم الزوج كنت لي فتقول ائني اطلب منك حسنة
واحدة لعلني انجوبها مما ترين من دقة الحساب وخفة الميزان والجواز على
الصراط فتقول له لا والله اني لا اطبق ذلك واتى لاخاف مثل ما تخافه انت
فيذهب عنها بقلب حزين حيران. وذلك ورد في تأويل قوله تعالى: وان تدع
مَثَلَةَ اِلَى حَمِلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ،^۱ يعني ان النفس مثقلة
بالذنوب تسأل اهلها وقرباتها ان يحملوا عنها شيئاً من حملها وذنوبها فانهم
لا يحملونه بل يكون حالهم يوم القيمة نفسى نفسى كما قال الله: يَوْمَ يَفِرُّ
الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأَلٌ بَيْنِيهِ^۲.
فرمود: مرد نزد زوجه خود می آید و می گوید: ای فلان چگونه
شوهری بودم من از برای تو در دنیا؟ پس زوجه او را ثنا می کند و
خبر او را می گوید که تو خوب شوهری بودی از برای من. پس

شوهر می گوید: من از تو یک حسنه می خواهم که شاید وسیله نجات من فراهم شود و از دقت حساب، و سبکی میزان و عبور بر صراط که می بینی نجات پیدا کنم. پس زوجه می گوید: نه والله نمی توانم به تو کمک کنم و من می ترسم از همان چیزی که تو می ترسی. پس مرد با قلب حزین و حیران از نزد زوجه خود می رود. این مطلب در تأویل این آیه کریمه وارد شده که ترجمه اش این است که: اگر آن کس که بارش سنگین است کسی را بخواند که از سنگینی او قدری بکاهد چیزی از سنگینی او حمل نخواهد کرد گرچه از خویشان نزدیک هم باشد، یعنی نفسی که به گناه سنگین است از اهل خودش سؤال می کند و اقربای خود را می خواند که چیزی از آن را بردارند و بار گناه او را سبک کنند. و آنها حمل نمی کنند و چیزی را بر نمی دارند بلکه حال آنها در روز قیامت نفسی نفسی می باشد، یعنی هر کس به فکر نجات شخص خود می باشد. چنانچه خدا می فرماید: روزی که شخص از برادرش و پدر و مادرش و زن و فرزندانش فرار می کند و برای هریک از آنها در این روز گرفتاری هست که دیگر فرصت ندارد که به دیگری برسد.

قال رسول الله صلى الله عليه وآله: اخبرني جبرئيل قال بينما الخلائق وقوف في عرصة القيامة اذ امر الله تعالى ملائكة النار ان يقودوا جهنم فبقودها سبعون الف ملك بسبعين الف زمام فيجد الخلائق حرها ووهجها من مسيرة شهر للراكب المجد وقد تطاير شررها وعلا زفيرها فاذا دنت من عرصة القيامة صارت ترمي بشرر كالقصر فلا يقى يومئذ من نبي ولا وصي نبي

ولا شهيد الا وقع من قيامه جائيا على ركبته وغيرهم من ساير الخلق يخر على وجهه وكل منهم ينادى يارب نفسى نفسى الا انت بانبى الله. فانك قائم تقول يارب نجنى وذرتى وشيعتى ومحبت ذرتى. قال فيطلب النبى صلى الله عليه وآله ان تآخر عنهم جهنم فيامر الله تعالى خزنة جهنم ان يرجعوها الى حيث انت منه وذلك فى تفسير قوله تعالى فى سورة الفجر: وَجِئْ بِبُوقٍ يَوْمَ يُنْفَخُ بِهِمْ بُوقٌ يَوْمَ يُنْفَخُ الْبُوقُ وَاتَى لَهُ الذِّكْرُ^۱. ومعنى بومئذ معنى يوم القيمة. ومعنى يتذكر معنى ابن آدم يتذكر ذنوبه ومعاصيه ويندم كيف ما قدم ماله ليقدم عليه يوم القيمة. وقوله تعالى: واتى له الذكرى يوم القيمة حيث ترك الذكرى فى دار الاعمال وما تذكر الا فى دار الجزاء فما تنفعه الذكرى. وقوله تعالى يحكى عن ابن آدم يقول: يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي^۲، اى قدمت امامى فتصدقت به لوجه ربي وترددت من عمل الخير والصلوة والعبادات والتسبيح وذكر الله حتى نلت به فى هذا اليوم درجات العلى والتعيم الدائم فى اعلى الجنان مع الشهداء والصالحين.

پیغمبر - صلى الله عليه وآله - فرمود: جبرئیل به من خبرداد گفت در بین اینکه خلایق در عرصه قیامت توقف دارند ناگهان امر خدای متعال صادر می شود که ملائکه موکل به آتش جهنم را بکشند بیاورند به محشر. پس هفتاد هزار ملک آن را با هفتاد هزار مهار می کشند. پس خلایق گرما و حرارت او را از مسافت یک ماه که سواره تندرو طی کند احساس می نمایند. و شعله های او در هوا پرمی زند و صدای زفیر آن بلند شود پس وقتی که نزدیک به عرصه

قیامت شود جرقه ای می زند مانند قصر و کوشک پس باقی نماند در این روز پیغمبری و نه وصی پیغمبری و نه شهیدی مگر اینکه به زانو می آیند و دیگر مردم به رو می افتند و همه فریاد می کنند خدا یا مرا نجات بده مرا نجات بده و نجات خود را از خدا خواهانند مگر تو یا رسول الله - صلی الله علیه و آله - که ایستاده ای و می گویی خدایا نجات بده مرا و ذریه مرا و شیعیان مرا و دوستان ذریه مرا! فرمود: سپس پیغمبر می خواهد که آتش به عقب برگردد و از مردم دور شود. پس خدای متعال امر فرماید که خزنه جهنم او را به جای خود برگردانند. این معنی در تفسیر آیه کریمه در سوره فجر است. که می گوید در این روز جهنم آورده شود و در این روز انسان به یاد می آورد و چگونه برای او یاد آوردن نفع دارد، یعنی روز قیامت اولاد آدم گناهانش را به یاد می آورد و پشیمان می شود و می بیند چگونه آنچه پیش فرستاده بر آن وارد شده و چگونه در دنیا یاد آورنش که خانه اعمال بود و می توانست خود را اصلاح کند و امروز که روز جزاست به یاد آورده؛ بنابراین یاد نمودن برای او فایده ای ندارد. و فرمایش حق تعالی که از زبان اولاد آدم نقل می فرماید که می گوید: ای کاش پیش فرستاده بودم برای زندگانیم، یعنی ای کاش برای رضای خدا صدقه داده بودم، و کارهای خیر، و عبادات، نماز، ذکر، دعا و تسبیح زیاد انجام داده بودم تا اینکه امروز از آن فایده و بهره می بردم و درجات عالی و نعمتهای باقی در مجاورت انبیاء و شهدا و صالحین نصیب من می گردید:

و انما سئى الله تعالى حیوة الآخرة الآخرة لان نعيم الجنة خالدة دائمة

لأنّاد له باق ببقاء الله تعالى بخلاف الدنيا فإن الحيوة فيها منقطعة مع أنّه مشوّث بالهمّ والغمّ والمرض والخوف والضعف والشيب والدين وغير ذلك . علّت اینکه خدای متعال زندگانی آخرت را آخرت ناامید از این جهت است که نعمت های بهشت همیشه ودائم است وتمام نمی شود تا خدا باقی است بهشت و نعمت های آن هم باقی است . به خلاف دنیا که زندگی در آن موقّت ومنقطع است و همان زندگی کوتاه نیز آلوده به همّ وغمّ، ومرض، وترس، وضعف، وپیری، ومقروض شدن وغیر اینها می باشد.

فاستيقظ يا اخي من نومك واخرج من غفلتك وحاسب نفسك قبل يوم الحساب واخرج من تبعات العباد وصالح الذين اخذت منهم الربا واعتذر الي من قذفته بالزنا واغتبته ونلت من عرضه فانّ العبد مادام في الدنيا تقبل توبته اذا تاب من ذنوبه واذا اعتذر من غرمائه رحموه وعفوا عنه واسقطوا عنه حقوقهم الذي عليه فاما في الآخرة فلا حق يوجب ولا معذرة تقبل ولا ذنب يغفر ولا بكاء ينفع . وقال عليه السلام: ما فرغ امرء فرعة الا كانت فرعته عليه حرة يوم القيمة فما خلق امرء ليلهو . انظر الى قوله تعالى: اَتَيْحَسِبُ الْاِنْسَانُ اَنْ يُتْرَكَ سُدًى^۱ . وقال تعالى: اَفَحَسِبْتُمْ اَنْمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا^۲ .

پس ای برادر از خواب غفلت بیدار شو و حساب خود را پیش از روز حساب بکن، و خود را از حقوق بندگان خارج کن! از کسانی که ربا گرفته ای به آنها رد کن یا آنها را راضی کن و مصالحه

کنید. و کسی را که قذف کرده‌ای و نسبت عمل منافی عفت به او داده‌ای از او عذر بخواه و او را از خود راضی کن! و هر کس را غیبت کرده‌ای یا متعرض آبروی او شده‌ای از او طلب عفو کن! برای اینکه بنده تا در دنیا است اگر از گناهانش توبه کند توبه او قبول می‌گردد. و اگر از طلبکارانش عذر بخواهد به او رحم می‌کنند و عفو می‌نمایند و حقوقی که بر او دارند از او ساقط می‌کنند. اما در آخرت نه حتی بخشیده می‌شود و نه عذری قبول می‌شود و نه گناهی آمرزیده می‌شود و نه گریه نفع می‌بخشد. فرمود: هیچ لهوی را کسی مرتکب نمی‌شود مگر اینکه در قیامت سبب حسرت او می‌گردد چون که کسی برای کار لهو خلق نشده است. به کلام خدا نظر کنید که می‌فرماید: آیا انسان گمان می‌برد مهمل و گذاشته می‌شود. و نیز خدای متعال می‌فرماید: آیا گمان کردید که شما را عبث و بازیچه خلق کردیم.

واعلموا ایها الأخوان أن العمر متجر عظیم مؤتیح وکل نفس منه جوهرة
وکیف لا یكون كذلك وقد قال رسول الله صلی الله علیه وآله: من قال اشهد
ان لا اله الا الله وحده لا شریک له الهاً واحداً فرداً صمداً لم يتخذ
صاحبةً ولا ولداً کتب الله له بکلماته خمساً واربعین الف حسنة ومحي
عنه اربعین الف سيئة ورفع له خمساً واربعین الف درجة فی
علین. بدانید ای برادران که عمر تجارتی است که ربح و نفع آن عظیم
است و هر نفسی از آن گوهر گران مایه‌ای است. و چگونه چنین
نباشد و حال آن که رسول خدا - صلی الله علیه وآله - فرموده است:
کسی که بگوید گواهی می‌دهم اینکه: خدایی نیست مگر خدای

یگانه، شریکی برای او نیست، الهی است یگانه و بی مثل، صمد است جوفی ندارد و همسر و اولادی برای خود نگرفته خدا برای او چهل و پنج هزار هزار حسنه می نویسد و از نامه عمل او چهل هزار هزار گناه و سیئه محومی نماید و برای او چهل و پنج هزار هزار درجه در اعلا علین بالا می برد.

فقال: له جبرائیل یا رسول الله کلّ شیء یحصی حسابہ الا قول الرجل لا اله الا الله وحده لا شریک له فانہ لا یحصی ثوابہ الا الله فان الله تعالى اذخر لک ولاقتک فاذکرونی اذکرکم وان الله سبحانه یقول اهل ذکر فی ضیافتی واهل طاعتی فی نعمتی واهل شکر فی زیادتی واهل معصیتی لا یأسهم من رحمتی ان تابوا فانا احببهم وان مرضوا فانا طیبهم اداوهم بالمحن والمصائب لاظہرهم من الذنوب والمعایب.

پس جبرئیل خدمت پیغمبر صلی الله علیه وآله عرض کرد: یا رسول الله هر چیز حساب آن به شمار می آید مگر گفتن مؤمن: خدایی جز خدای یگانه نیست و شریکی از برای او نمی باشد، پس به تحقیق که این ذکر ثوابش را نتواند شماره کند مگر خدای متعال، پس به درستی که خدای متعال برای تو و اومت تو این آیه کریمه را ذخیره فرموده است: پس یاد کنید مرا یاد می کنم شمارا، و به درستی که خدای متعال می فرماید: اهل ذکر من در مهمانی من هستند، و اهل طاعت و بندگی من در نعمت من هستند، و اهل شکر من در زیادتی و افزایش نعمتم هستند، و اهل معصیت من را از رحمتم مأیوس نمی کنم. اگر توبه کنند من دوست آنها هستم. اگر مریض شوند من طیب آنها هستم، آنها را به محنتها و مصیبت ها مداوا می کنم

تا آنها را از گناهان و عیب‌ها پاک کنم.

وقال علی بن الحسین علیهما السلام: العقل دلیل الخیر والهدی مرکب لمعاصی والفقه وعاء العمل والدنیا سوق الآخرة والنفس تاجرة اللیل والنهار رأس المال والمکسب الجنة والخسران النار هذا والله التجارة التي لا تبود والبضاعة التي لا تخسر. وقال مثله صلی الله علیه وآله. وسوق الفائزين من شيعته وشيعة آبائه وابنائهم عليهم السلام ولقد جمع الله هذا كله بقوله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَفَعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ.

حضرت علی بن الحسین زین العابدین -علیهما السلام- می فرماید: عقل راهنمای خیرات است و هوا و هوسهای نفسانی مرکب گناهان است. فهم ظرف عمل، دنیا بازار آخرت است. و نفس تاجرین بازار است. و شب و روز سرمایه است. و سود این تجارت بهشت است. و ضرر آن آتش است. این است به خدا تجارت آن چنانی که فانی نخواهد شد و بضاعت و جنسی که در معامله آن ضرر نیست. و مثل این فرمایش از رسول خدا -صلی الله علیه وآله- رسیده است. و در آن ذکر شده که: دنیا بازار رستگاران از شیعیان است که پیرو ائمه خود -علیهم السلام- می باشند. و به تحقیق که جامع همه این فرمایشات این آیه کریمه است: ای کسانی که ایمان آورده اید مالها و اولادتان شما را از ذکر خدا باز ندارد و کسانی که چنین کنند پس اینان از زیان کارانند.

وقال سبحانه: رَجُلًا لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ.^۱

مردانی هستند کہ تجارت و معاملہ آنها را از یاد خدا باز نمی دارد.

وقال تعالى: فَمَا غَرَضٌ عَنْ مَنْ تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ.^۲

رو برگردان از کسی کہ از یاد ما روگردانده و ارادہ نکرده است مگر زندگانی دنیا این است نہایت علم آنان.

وقال تعالى: وَلَا تُطِيعُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا.^۳

اطاعت نکن کسی کہ غافل کردیم قلب او را از ذکر ما و پیرو ہوای خود می باشد و در کار او زیادہ روی است.

وقال على عليه السلام: إِنَّ اللَّهَ سَبَّحَانَهُ وَتَعَالَى جَعَلَ الذِّكْرَ جَلَاءً لِلْقُلُوبِ تَسْمَعُ بِهِ بَعْدَ الْوَقْفَةِ وَتَبْصُرُ بِهِ بَعْدَ الْغَشْوَةِ وَتَنْقَادُ بِهِ بَعْدَ الْمَعَانِدَةِ وَمَا بَرِحَ اللَّهُ عَزَّ وَآلَاهُ فِي الْبَرَاهَةِ بَعْدَ الْبَرَاهَةِ وَفِي أَرْصَانِ الْفتراتِ عِبَادًا نَاجَاهُمْ فِي فِكْرِهِمْ وَكَلِمَتِهِمْ فِي ذَاتِ عَقُولِهِمْ فَاسْتَصْبَحُوا أَنْسَارًا يَقْظَةً فِي الْإِبْصَارِ وَالْإِسْمَاعِ وَالْأَفْئِدَةِ يَذْكُرُونَ بِأَيَّامِ اللَّهِ وَيَخَوْفُونَ مَقَامَهُ بِمَنْزِلَةِ الْإِدَّةِ فِي الْفُلُوتِ مَنْ أَخَذَ الْقَصْدَ حَمِدُوا إِلَيْهِ طَرِيقَهُ وَبَشَّرُوهُ بِالتَّجَاةِ وَمَنْ أَخَذَ بَمِثْلٍ وَشِمَالًا ذَمُّوا إِلَيْهِ الطَّرِيقَ وَحَذَّرُوهُ مِنَ الْهَلَكَةِ وَكَانُوا كَذَلِكَ مَصَابِيحَ تِلْكَ الظُّلُمَاتِ وَادَّةَ تِلْكَ الشَّبَهَاتِ وَإِنَّ لِلذِّكْرِ لَا هَلًا أَخَذُوهُ مِنَ الدُّنْيَا بَدَلًا فَلَمْ تَشْغَلْهُمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْهُ يَقْطَعُونَ بِهِ أَقَامَ الْحَيَاةِ وَيَهْتَفُونَ بِالزَّوْجَرِ عَنْ مَحَارِمِ

(۱) سورة نور، آية ۳۷. (۲) سورة نجم، آية ۲۹. (۳) سورة كهف، آية ۲۸.

الله فی اسماع الغافلین و یأمرون بالقسط و یأتمرون به و ینهون عن المنکر و یتناهون عنه فکأنما قطعوا الذنبا الی الاخرة وهم فیها فشاهدوا ما وراء ذلك فکأنما اظلموا غیوب اهل البرزخ فی طول الاقامة فيه و حقیقت القیامة علیهم عداتها فکشفوا غطاء ذلك لاهل الدنیا حتی کانهم یرون ما لا یری الناس و یسمعون ما لا یسمعون فلو مثلنهم لعقلک فی مقاومهم المحموده و مجالسهم المشهوده و قد نشروا دواوین اعمالهم و فرغوا لمحاسبة انفسهم علی کل صغیره و کبیره امروا بها ففصروا عنها اونها عنها ففرطوا فیها و حملوا ثقل اوزارهم ظهورهم فضعفوا عن الاستقلال بها فنشجوا نشجاء و نجاوبوا نحبیا یعجبون الی ربهم من مقام ندم و اعتراف ذنب لرایت اعلام هدئی و مصابیح دجی قد حفت بهم الملائکة و تنزلت علیهم السکینه و فتحت لهم ابواب السماء و اعدت لهم مقاعد الکرامات فی مقام اطاع الله علیهم فیه فرضی سعبهم و حمد مقامهم یتسمنون بدعائه روح التجاوز رهائن فاقیه الی فضله و اساری ذلة لعظمته جرح طول الاسی قلوبهم و طول البکاء عیونهم لكل باب رغبة الی الله منهم یدقارعة یسئلون من لا تضیق لیده المناذح و لا یخیب علیه الراغبون فحاسب نفسک لنفسک فان غیرها من الانفس لها حسیبه غیرک^(۱).

علی - علیه السلام - می فرماید: خداوند سبحان ذکر و یاد خود را صیقل و روشنائی دلها قرار داد، که به سبب آن بعد از کری می شنوند و بعد از تاریکی می بینند و بعد از دشمنی و ستیز فرمان می برند. و همیشه برای خدا - که نعمتها و بخششهایش ارجمند

است. در پاره از زمان بعد از پاره دیگر و در روزگارهایی که آثار شرایع در آنها گم گشته بندگان است که در اندیشه هایشان با آنها راز می گویند و در حقیقت عقلهایشان با آنها سخن می فرماید. پس با نور بیداری چشمها و گوشها و دلها استصباح می کنند و زندگی خود را روشن می نمایند. و روزهای خدا را به یاد مردم می آورند و آنها را از عظمت حق تعالی می ترسانند. آنها به منزله راهنمایان در بیابانها هستند که هرکس راه را درست و صحیح می پیماید راه او را می ستایند و او را بشارت به نجات می دهند؛ چون پایان راه راست نجات است. و هرکس طریق اعوجاج پیش گیرد و به چپ یا راست برود راه او را مذمت می کنند و او را از هلاکت بر حذر می دارند. و آنها با این اوصاف چراغهای این تاریکیها هستند و راهنمای در این شبهه ها. و به تحقیق برای ذکر خدا اهلی هست که آن را به عوض دنیا اختیار کرده اند. و تجارت و معاملات آنها را از آن باز نمی دارد و ایام زندگانی خود را با آن به پایان می رسانند. و برای بازداشتن دیگران از کارهایی که خدا حرام فرموده و فریاد می زنند و گفتاری که سبب جلوگیری از آن کارهاست در گوشهای بی خبران وارد می کنند. و به امور عادلانه امر می کنند و خود نیز به آن عمل می کنند. و از منکرات و زشتیها دیگران را باز می دارند و خود نیز باز می ایستند. و به واسطه یقین خود گویا دوران دنیا را طی کرده و به آخر رسیده اند. و آنچه در پی دنیا است با نور ایمان دیده اند. و گویا عالم برزخ و طول مدت آن را مطلع شده اند و آشکا را زندگی پنهان اهل برزخ را

مشاهده می کنند که قیامت وعده های خود را علیه ایشان ثابت نموده. پس بایانات و مواعظ خود پرده را از پیش اهل دنیا برداشته به طوری که گویا آنها می بینند آنچه را که مردم نمی بینند و می شنوند آنچه را آنها نمی شنوند. و اگر آنها را با عقل خود در مقامهای پسندیده و مجلسهای شایسته آنها تصور کنی در خالی که دفترهای محاسبه اعمالشان را باز کرده و خود را برای حساب خود فارغ و آماده کرده اند بر هر امر کوچک و بزرگ که مأمور انجام آن بوده اند و در آن تقصیر نموده اند یا آنچه نهی از آن شده اند و آن را مرتکب شده و افراط نموده اند، و گناهان سنگین خود را بر پشتشان بار کرده و از برداشتن آن ضعیف و ناتوان گردیده اند، و گریه را در گروی خود نگاه می دارند و ناله و فریاد آنها به درگاه خدا بلند است و اظهار ندامت و اقرار به تقصیر و گناهان خود می نمایند. هر آینه نشانه های هدایت را در آنها می بینی و آنها به منزله چراغها در تاریکی هستند. ملائکه اطراف آنها را گرفته اند و موجبات اطمینان بر آنها نازل گشته و درهای آسمان برای آنها باز شده و جاهای ارجمند برایشان مهیا گردیده در جایی که خدا بر آنها مطلع است و از کوشش آنها راضی است و روش آنها را می ستاید در حالی که به مناجات با خدا نسیم عفو و بخشش را استشمام می کنند. ایشان گروگان به فضل و کرم خدا و اسیران تواضع و فروتنی در مقابل عظمت و بزرگواری او هستند. بسیاری اندوه دلها و بسیاری گریه چشمهایشان را مجروح ساخته است. و برای هر دوی که راه رغبت و توجه به خداست ایشان را دست کوبنده ای

است. از کسی سؤال می کنند که در دادن نعمتهای بسیار به
بندگان در مضیقه و تنگی قرار نمی گیرد و تقاضا کنندگان از
درگاهش محروم بر نمی گردند. پس توبه حساب خویش برس!
زیرا به حساب دیگران محاسبی غیر از تو می رسد.

و روی عن النبی - صلی الله علیه وآله - قال: ارعوا فی ریاض الجنة
فقالوا ریاض الجنة فقال الذکر غدواً ورواحاً ومن کان یحب ان یعلم
منزله عند الله فلینظر کیف منزلة الله عنده فان الله تعالی یزل العبد حیث
انزل الله العبد من نفسه الا ان خیر اعمالکم واذکاها اطبیها عند ملیکم
وارفعها عند ربکم فی درجاتکم وخیرها طلعت علیه الشمس ذکر الله وان الله
تعالی اخبر عن نفسه فقال انا جلیس من ذکرنی واتی منزلة ارفع منزلة من
جلیس الله تعالی.

روایت شده که پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: بهره مند
شوید در باغهای بهشت. عرض کردند یا رسول الله باغهای بهشت
چیست؟ فرمود: ذکر گفتن در صبح و شام! پس ذکر بگویند و به
یاد خدا باشند. و کسی که می خواهد منزلت و مقام خود را در نزد
خدای متعال بداند پس ببیند منزلت حق تعالی در نزد او چگونه
است؛ چون که خدای متعال به بنده نظر می فرماید به هر نظر که
بنده به او نظر کند. آگاه باشید که بهترین اعمال شما و نیکوترین
آنها مقبول ترین آنها در نزد مولایان و رفیع ترین آنها در نزد
پروردگارتان در درجاتند و بهترین چیزی که خورشید بر آن طلوع
کند ذکر و یاد خداست که منزّه از هر عیب است. و خداوند تعالی
از ذات مقدّس خود خبر داده و فرموده: من همنشین کسی هستم که

مرا یاد کند و چه مقامی بالا تر است از مقام همنشینی با خدا.
و روی آنه ما اجتماع قوم بد کرون الله تعالی الا اعتزل الشیطان عنهم و
الدنیا فیقول الشیطان للدنیا الا ترین ما یصنمون فتقول الدنیا دعهم فلیوقد
تفرقوا اخذت باعناقهم.

روایت شده که: مردمی در جائی جمع نمی شوند که به ذکر
خدا مشغول گردند مگر اینکه شیطان و دنیا از آنها جدا شوند.
شیطان به دنیا گوید که: آیا نمی بینی اینها چه می کنند، دنیا
می گوید: و اگذار آنها را هرگاه متفرق شدند گریبان آنها را خواهم
گرفت.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: یقول الله تعالی من احدث ولم يتوضأ
فقد جفانی ومن احدث وتوضأ ولم یصل رکعتین ولم یدعنی فقد جفانی
ومن احدث وتوضأ وصلی رکعتین ودعانی فلم اجبه فیما یسأل من امر دینه
ودنياه فقد جفونة ولست برّ جاف.

پیغمبر، صلی الله علیه وآله وسلم، فرمود: خدای متعال جلّت
عظمته می فرماید: کسی که حدثی از او سرزند و وضو نسازد به من
جفا کرده، و کسی که حدثی از او سرزند و وضو بسازد و دو رکعت
نماز به جا نیاورد و مرا بخواند و دعا نکند پس به تحقیق به من جفا
کرده، و کسی که حدثی از او سرزند و وضو تجدید کند و دو رکعت
نماز به جا آورد و دعا کند و مرا بخواند پس من او را در آنچه از امر
دین و دنیا سؤال می کند اجابت نکنم به تحقیق من به او جفا
کرده ام و من خدای جفا کار و ظالم نیستم. نتیجه این که دعای او
را اجابت نخواهم کرد.

و روی آنه اذا كان آخر الليل يقول الله هل من داع فاجيبه هل من سائل فاعطيه سؤاله هل من مستغفر فاغفر له هل من نائب فاتوب اليه.

روایت شد: چون آخر شب می شود خدای متعال می فرماید آیا کسی هست دعا کند تا او را اجابت کنم؟ آیا کسی هست سؤال کند تا به او عطا کنم؟ آیا کسی هست از من طلب آمرزش کند تا او را بپارمزم؟ آیا توبه کننده ای هست تا توبه او را قبول نمایم.

و روی ان الله تعالى اوحى الى داود (ع) يا داود من احب حبيباً صدق قوله ومن انس بحبيب قبل قوله ورضى فعله ومن وثق بحبيب اعتمد عليه ومن اشتاق الى حبيب جد في المسير اليه.

يا داود ذكرى للذاكرين وجنتي للمطيعين وزيارتي للمشتاقين وانا خاصة للمحبين.

روایت شد که حق تعالی به داود -علیه السلام- وحی فرمود که: ای داود کسی که دوستی را دوست داشته باشد گفتارش را قبول خواهد کرد. وکسی که به دوستی انس و علاقه داشته باشد از کار و گفتارش راضی است. وکسی که اطمینان به دوستی دارد بر او اعتماد می کند. وکسی که شوق ملاقات دوستی را دارد در رفتن به سوی او کاملاً جدیت می کند. ای داود یاد من برای یادکنندگان است و بهشت من برای فرمان برداران است و زیارت من برای مشتاقین به من امنت و من مخصوص دوستانم هستم.

وقال علي عليه السلام: على كل قلب خادم من الشيطان فاذا ذكر الله تعالى خس وإذا ترك الذكر التهمه فجذب به واغواه واستزله واطغاه.

علی -علیه السلام- فرمود: بر هر قلبی از قلبهای اولاد آدم

شیطانی موکل است و همیشه با اوست پس وقتی که به یاد خدا باشد و خدا را یاد کند از او دور و پنهان می گردد. و چون ذکر حق تعالی را ترک کند بر او مسلط می شود و او را به خود جذب می کند و گمراه می نماید و به لغزش می اندازد و به سرکشی و امی دارد.

وروی کعب الاخبار قال: اوحی الله الی نبی من انبیائه ان اردت ان تلقانی غداً حظيرة القدس فکن ذا کراً غریباً محزوناً مستوحشاً کما الظیر الوحیدائی الذی یطیر فی الارض المفقرة و یأکل من رؤوس الاشجار المشرقة فاذا جائه اللیل آوی الی وکرة ولم یکن مع الظیر استبحاشاً منه واستیناساً برته.

کعب الاخبار گفته: خدا به سوی نبی از انبیای خود وحی فرمود که: اگر می خواهی رحمت مرا فردای قیامت در بهشت دیدار کنی ذا کر من و غریب و دارای حزن و اندوه بوده باش. و از مردم وحشت داشته باش مانند مرغی که به تنهایی در بیابانهای خشک و بی آب و گیاه پرواز می کند و خوراک او از بالای درختهای میوه دار است. پس هرگاه شب شود به لانه خود پناه می برد و با سایر مرغها نیست چون از آنها وحشت دارد و انس او با خدا است.

وقال رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم ان الملائكة یمرون علی مجالس الذکر فیفقون علی رؤوسهم ویكون لبکائهم ویؤمنون علی دعائهم. و اذا صعدوا الی السماء یقول الله تعالی ملائکتی این کتم و هو اعلم بهم فیقولون ربنا انت اعلم کنا حضرنا مجلساً من مجالس الذکر فرأیناهم یستحونک و یقدسونک و یستغفرونک و یخافون نارک و یرجون ثوابک فیقول

سبحانه اشهد کم انی قد غفرت لهم وامنهم من ناری وواجبت لهم جنتی .
 فيقولون ربنا تعلم ان فيهم من لم يذکرک . فيقول سبحانه قد غفرت له
 بمجالسة اهل ذکرى فان الذاکرين لا يشقى بهم جلیسهم .

رسول خدا - صلی الله علیه وآله - فرمود: به تحقیق ملائکه عبور
 می کنند بر مجلسهای ذکر پس بالای سر آنها می ایستند. و چون
 آنها گریه می کنند ملائکه می گریند و چون دعا می کنند آمین
 می گویند. و چون به آسمان بالا می روند خدای متعال می فرماید:
 ای ملائکه کجا بودید و حال آنکه از آنها آگاه است پس
 می گویند: ای پروردگار ما تو عالم تری ما در مجلسی از مجالس
 ذکر حاضر شدیم پس آنها را دیدیم که تسبیح تو می گویند و تو را
 تقدیس می کنند و از تو طلب آمرزش می کنند، از عذاب آتش تو
 می ترسند و به ثواب تو امیدوار هستند. پس خداوند سبحان
 می فرماید: گواه می گیرم شما را که من آنها را آمرزیدم و از آتش خود
 ایمن داشتم و واجب کردم برای آنها بهشت خود را پس ملائکه
 عرض می کنند: خدایا تو می دانی که در بین آنها کسی بود که
 ذکر تو را نگفت. پس خدای سبحان می فرماید: او را برای
 همنشینی با اهل ذکر آمرزیدم؛ چون که همنشین اهل ذکر به
 سبب مجالست با آنها شقی نمی گردد.

وروی عن بعض الصالحین انه قال: نمت ذات لیلۃ فسمعت هاتفاً یقول
 اننام عن حضرة الرحمن وهو یقسم الجوائز بالرضوان بین الاحبة والخلائق
 فمن اراد منه المزيد فلا ینام لیلۃ القلوب ولا یقع من نفسه بالقلیل .

از بعضی اهل صلاح و نیکان روایت شده که گفت: در شبی

به خواب رفتم شنیدم کسی فریاد زد که آیا به خواب می روی و از حضور حضرت حق غافل می شوی و حال آن که حق تعالی بین دوستان و محبتین جایزه قسمت می فرماید پس کسی که زیادی نعمت خدا را می خواهد نباید شب دراز را به خواب رود به عبادت کمی قناعت کند.

وقال كعب الاحبار: مكتوب في التوراة يا موسى من احبني لم ينساني ومن رجا معروفى آلع في مسئلتى يا موسى لست بغافل عن خلقى ولكن احب ان اسمع ملائكتى ضجيج الدعا ونرى حفظتى تقرب بنى آدم الى مما انا مقربهم عليه ومسببه لهم يا موسى قل لبنى اسرائيل لا تبطرنكم النعمة فيعاجلكم السلب ولا تفضلوا عن الذكر والشكر فتسلبوا النعم ويحل بكم الذل والجور. بالدعاء تشللكم الاجابة ونهيبكم النعمة بالعافية.

کعب الاحبار گفت: در تورات نوشته شده ای موسی کسی که مرا دوست دارد فراموش نمی کند مرا، و کسی که امید به خوبیها و نعمتهای من دارد اصرار در سؤال از من و التماس می کند، ای موسی من از حال بندگانم غافل نیستم و حاجات آنها را می دانم ولیکن دوست دارم ملائکه صدای گریه و دعای آنها را بشنوند، و می خواهم ملائکه ای که حافظ بر آنها هستند ببینند چگونه بندگان من از من چیز می خواهند و به من تقرب می جویند به سبب قوتی که من به آنها داده ام و اسبابی که برای آنها ترتیب داده ام. ای موسی به بنی اسرائیل بگو: نعمت های من شما را مغرور نکند که به زودی از شما گرفته شود، و غافل از ذکر و شکر نگردید که سبب زوال نعمت از شما گردد، و گرفتار ذلت گردید، و اصرار به

دعا داشته باشید تا اجابت به شما برسد. و به سبب عافیت و صحت بدن نعمت بر شما گوارا گردد.

وجاء فی قوله تعالى: اِنَّهُوَ اللهُ حَقُّ تَقَاتِهِ،^۱ قال يطاع فلا يعصى وبذكر فلا ينسى ويشكر فلا يكفر.

در تفسیر این آیه کریمه که می فرماید: از خدا بترسید چنانچه حق آن است، فرموده اند مراد این است که: خدا اطاعت شود و معصیت او را نکنند. و ذکر او گفته شود و فراموش نگردد. و شکر او کنند و کفران نکنند.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله لأبي ذر: اقلل من الشهوات يقلل عليك الفقر واقلل من الذنوب يخفف عليك الحساب واقنع بما اوتيته سهل عليك الموت وفدّم مالك امامك بشرك اللّٰه اقلل من الشهوات الذي تحب ان يأتيك بعد الموت وانت عليه فاعمله ولا تشاغل عما فرض عليك بما ضمن لك واسع مسكنك الذي لازوال له في منزل الانتقال عنه.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - به جناب ابوذر فرمود: ای اباذر شهوات نفسانی خود را کم کن تا فقر و احتیاج تو کم شود. و گناه مکن یا اینکه اقلأ کم گناه کن تا حساب تو در قیامت کم و سبک باشد. و قناعت کن به همانی که از طرف خدا به تو رسیده است تا مردن برای تو سهل و آسان گردد و مال خود را جلوتر از خودت به آخرت بفرست تا چون آنجا رفتی و رود و پیوستت به آن

مال خوشحالت کند و نظر کن آن عملی که آن را دوست داری که بعد از مردن با تو باشد و تو بر آن وارد شوی پس آن را عمل کن. و طلب رزقی که خدا برای تو ضامن شده تورا باز ندارد از عمل و عبادتی که خدا بر تو واجب فرموده. و آن مسکن و منزلی که دائمی می خواهی در آن باشی توسعه بده در همین منزلی که از او کوچ خواهی کرد و انتقال پیدا می کنی.



باب چهاردهم در حال مؤمن در هنگام مرگ

قال النبی صلی الله علیه وآله: ان المؤمن اذا حضره الموت جائت الیه ملائكة الرحمن بجريدة بيضاء فيقولون لنفسه اخرجی راضية مرضية الى روح وريحان ورب غير غضبان فتخرج كالقطيب من المسک حتی يتناولها بعض من بعض فينتهي بها الى باب السماء فيقول سكانها وما اطيب رائحة هذه النفس وكلما صعدوا بها من سماء الى سماء قال اهلها مثل ذلك حتی یؤتی بها الى الجنة مع ارواح المؤمنين فتستريح من غم الدنيا واما الکافر فتأتيه ملائكة العذاب فيقولون لنفسه اخرجی کارهة مکروهة الى عذاب الله ونكاله ورب عليك غضبان.

پیغمبر صلی الله علیه وآله فرمود: به درستی که وقتی مرگ مؤمن می رسد ملائکه رحمت الهی باجرائد سفید به سوی او می آیند و به نفس می گویند خارج شو برو درحالی که از خدا راضی هستی و خدا هم از تو راضی است به سوی آسایش دائمی و زندگی طیب و ظاهر و خدایی که بر تو غضبناک نیست پس خارج می شود مانند بوی خوش که از مشک خارج می گردد و آنرا دست به دست

می کنند تا می رسد به در آسمان، دربانان و ساکنان آن می گویند چه نیکو است بوی این روح. و هر چه بالا می برند از آسمانی به آسمانی اهل آن مثل آن را می گویند تا او را به سوی بهشت می آورند با ارواح مؤمنین. پس از غمهای دنیا راحت می شود. و اما کافر پس ملائکه عذاب به سوی او می آیند و با او به درشتی گفتگو می کنند و روح او را از روی کراهت از بدنش خارج می کنند و به سوی عذاب و عقوبت الهی می برند و خداوند متعال بر او غضبناک است.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: اما ترون المحتضر یخص بصره قالوا بلی قال یتبع بصره بنفسه.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: آیا نمی بینید محتضر چگونه چشم خود را تیز می کند؟ عرض کردند بلی یا رسول الله: فرمود: چشم او به دنبال جانش می باشد.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: ما من بیت الا وملك الموت یأتیہ فی کل يوم خمس مرات فاذا وجد الرجل قد انقطع اجله ونفسه اكله القی علیه غم الموت فغشیه کرباته وغمرته غمراته فمن اهل بینه الناشرة شعرها والضاربة وجهها والباکبة شجوها والصارخة بويلها فیقول ملک الموت ویلکم فما الجزع والفزع والله ما اذهبت لواحد منکم رزقاً ولا قربت اجلاً ولا اتیتہ حتی امرت ولا قبضت روحه حتی استأمرت وان لی فیکم عودۃ ثم عودۃ حتی لا یبقی منکم احد.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: هیچ خانه ای نیست مگر اینکه ملک الموت روزی پنج مرتبه به آنجا سرکشی می کند.

پس وقتی که یکی از آنها مدت زندگانی دنیایش تمام شده باشد و رزقی که در دنیا باید بخورد به آخر رسیده باشد ملک الموت غم و اندوه مرگ را بر او می افکنند. پس فرو می گیرد او را ناراحتی های آن و مشکلات و سختی های آن بر او رو می آورد. پس بعضی از اهل بیت او موی خود را می کنند و به صورت خود می زنند و گریه می کنند از روی حزن و صدارا به او بیلا بلند می کنند. پس ملک الموت می گوید وای بر شما این جزع و فزع برای چیست به خدا قسم من رزقی از شما نبردم و برای شما مرگی را نزدیک نکردم. و در نزد او نیامدم تا اینکه از جانب خدا مأمور شدم. و روح او را نگرفتم مگر پس از آنکه از خدای متعال اجازه گرفتم. و به تحقیق من به سوی شما باز می گردم پس باز من گردم تا اینکه هیچ کدام از شما باقی نماند.

ثم قال: والذی نفسی بیده لویرون مکانه ویسمعون کلامه لذهلوا عن میتهم ولجکوا علی نفوسهم حتی اذا حمل المیت فی نعشه وفرفت روحه فوق نعشه تنادی یا اهلّی ویا ولدی لا تلعنّ بکم الدنیا کما لعبت بی مالّ جمعت من حلّة ومن غیر حلّة وخلفته لکم فالمهنة لکم والتبعة علیّ فاحذروا مثل ماقد نزل بی.

پس فرمود: به خدایی که جان من در دست قدرت اوست اگر می دیدند مکان او را و می شنیدند کلام او را هرآینه از میت خود غافل می شدند و به حال خود می گریستند. تا اینکه میت را بر تابوت حمل می کنند و او را برمی دارند، روح بر بالای بدن او پیر می زند و فریاد می کند: ای اهل من ای اولاد من دنیا شما را به

بازی نگیرد چنانچه مرا بازی داد، مالی از حلال و غیر حلال جمع کردم و باز گذاشتم برای شما. اکنون گوارایی آن برای شماست و محاسبه آن بر من، پس شما بترسید از آنچه به سر من آمد.

ولقد احسن القائل شعراً:

لقد لهوت وجذت الموت في طلبي وإن في الموت لي شغل عن اللعب
لو شمرت فكرتي فيما خلقت له ما اشتد حرصي على الدنيا ولا طلب
وهرآینه به تحقیق شاعر نیکو گفته: هرآینه به تحقیق من سرگرم بازی هستم و مرگ با جذیت در طلب من است. و یاد مرگ مرا از بازیهای دنیا باز می دارد. اگر فکر من دقت و جذیت می کرد در آنچه که برای آن خلق شده حرص و طلب من برای دنیا این قدر شدت نداشت.

وقال الوراق:

أبقيت مالك ميراثاً لوأرثه فليت شعري ما بقي لك المال
القوم بعدك في حال يسرهم فكيف بعدهم حالت بك الحال
ملؤا البكاء فما يبكيك من أحدٍ واستحكم الفيل في الميراث والقدر
انسنهم العهد دنيا أقبلت لهم وادبرت عنك والایام احوال
وَرَّاق گفته: مال خود را ارث برای وارثان باقی گذاشتی پس کاش می دانستی که این مال برای تو نخواهد ماند. آنها که وارثند بعد از تو در حال خوشنودی و شادی به سر می برند برای آن ارث اما بر توجه می گذرد آنها اطلاع ندارند. همه می گویند، لیکن هیچ کدام بر تو نمی گریند و همه قیل قال آنها برای سهم ارث است دنیایی که به آنها رو کرده و به تو پشت کرده تو را از یاد آنها برده و

روزگار متحول و دگرگون است.

وقال آخر:

هَوْنُ الدُّنْيَا وَمَافِيهَا عَلَيْكَ . واجعل الهمَّ لِمَا بَيْنَ يَدَيْكَ
 إِنَّ هَذَا الدَّهْرَ يَدْنِيكَ إِلَى ملك الموت ويدنيه اليك
 فاجعل العدة ما عشت له أنه ناتيک احدي ليلتيك
 دیگری گفته: دنیا و آنچه در اوست در نظر خود خوار و بی
 مقدار کن و تمام همت و کوشش خود را برای عالمی که در پیش
 داری قرار بده این روزگار هر چه بگذرد تو را به سوی ملک الموت و
 او را بسوی تو نزدیک می کند. پس تا زنده هستی خود را آماده
 و مهیا کن برای دیدار او که او امشب یا فردا شب خواهد آمد.

وقال سلمان (ره): اضحكني ثلاث وابكاني ثلاث اضحكني غافل
 وليس بمغلول عنه وضاحك ملافاة والموت بطلبه وموئل الدنيا ولا يدري
 متى اجله وابكاني فراق الاحبة وهول المطلاع والوقوف بين يدي الله عز وجل
 لا ادري اسا خطه هوام راض.

سلمان فارسی - رحمه الله - گفته: سه چیز مرا به تعجب آورد
 و خندانید و سه چیز مرا گریانید. و به تعجب آورد و خندانید
 مرا کسی که غافل است و از او غافل نیستند. و آن کسی که دهن از
 خنده پر می کند و حال آنکه مرگ آنها را می طلبد. و آن کس که
 آرزو مند دنیا است و نمی داند مرگ او چه زمان است. و به گریه
 آورد مرا فراق دوستان، و هول و وحشتی که در اثر اطلاع به
 چیزهایی که بعد از مرگ آگهی بر آن حاصل می شود، و ایستادن
 در مقابل میزان عدل الهی و حال آنکه نمی دانم که آیا خدا از من

راضی است بآنه.

واعلموا رحمکم الله انما يتوقع الصحيح سقماً یرد به وموتاً من البلاء یدنیه فکانه لم یکن فی الدنیا ساکن والیها راکن نزل به الموت فاصبح بین اهلہ وولده لا یفهم کلاماً ولا یرد سلاماً قد اصفر وجهه وشخص بصره وشرح صدره ویس ریه واضطربت اوصاله وفلقت احشاءه والاحبة حوله یری ولا یعرف ویسمع فلا یردو بنادی فلا یجیب خلف القصور وخلت منه الدور وحمل الی اعناق الرجال یسرعون به الی محل الاموات ودار الخسران ویت الوحدة والغربة والوحشة ثم قسموا امواله وسکنوا داره وتزوجوا ازواجه وحصل هو برسه فرحم الله من جعل الهمّ هماً واحداً ثم اکل قوته واحسن عمله وقصر امله.

بدانید - خدا شمارا رحمت کند - هر شخص صحیح البدنی منتظر است بیماری را که به او وارد شود و مرگی را که او را به کهنه شدن نزدیک کند به نحوی که گویا این چنین کس ابداً ساکن دنیا نبوده. مرگ بر او وارد می شود پس بین اهلش و اولادش دگرگون می گردد که کلامی را نمی فهمد و قدرت رد سلام ندارد. صورتش زرد شده، چشمهایش قدرت حرکت ندارد. سینه اش متلاشی شده، رطوبتهای بدنش خشک شده، اعضای بدنش پراکنده شده و احشائش شکافته شده است. دوستان در اطراف او هستند که آنها را می بیند و نمی شناسد، می شنود و قدرت رد کم دن جواب را ندارد، و او را ندا می کنند و نمی تواند جواب بگوید. قصرها و خانه ها را ترک کرده و برگردن مردان حمل شده و او را به سرعت به محله خاموشان و اموات می برند. و درخانه ای

وارد می شوند که متوجه خسران و ضرر خود می شوند؛ چون می توانستند آن را آباد کنند و نکردند و این خسران و ضرر بزرگی است؛ چون دیگر وقت از دست او رفته. و در خانه تنهایی و غربت و وحشت ساکن می شود. و دیگران در خانه دنیایی او ساکن می شوند. و زنهای او به دیگران شوهر می کنند. و او در خاک منزل می کند. پس خدا رحمت کند کسی را که تصمیم خود را یکی کند برای اصلاح آخرت خود. و آنچه برای او از حلال ممکن است قوت خود قرار دهد. و به آن اکتفا کند. و اعمال نیکو به جا آورد و آرزوهای خود را کوتاه کند.

وروی انه اذا حمل عذو الله الى قبره نادى الى من تبعه يا اخوتاه احذروا
مثل ماقد وقعت فيه انى اشكو دنيا غرني حتى اذا اطمأنت اليها وضعتني
واشكو اليكم اخلاء الهوى حتى اذا وافقتهم تبروا منى وخذلوني واشكو
اليكم اولاداً آثرنهم على نفسى واسلموني واشكو اليكم مالا كدحت فى
جمعه فى البر والبحر وفاسيت الاهوال فأخذته اعدائى وصاروا بالأعلى وعاد
نفعه لغبرى واصبحت مرتهناً به واشكو اليكم بيت الوحدة والوحشة والظلمة
والمسائلة عن الصغيرة من عملى والكبيرة فاحذروا مثل ماقد نزل بي فوا
طول بلائى وعظيم عنائى مالى من شفيح ولا حميم.

و روایت شده که چون دشمن خدا را بردارند و به جانب قبر ببرند صدا می زند به کسانی که دنبال جنازه او هستند می گوید: ای برادران من دوری کنید از آنچه من در آن واقع شدم. به درستی که من از دنیایی شکایت می کنم که مرا گول زد و فریب داد تا چون به او مطمئن شدم مرا خوار کرد. و از دوستانی شکایت می کنم

که هوا پرست بودند و من با آنها موافقت کردم و اکنون از من بیزاری می جویند و مرا ذلیل و بی چاره کردند. و به شما از اولادی شکایت می کنم که بر خود مقدم داشتم و مرا وا گذاشتند. و به شما از مالی شکایت می کنم که برای جمع آوری آن زحمت کشیدم در سفر دریا و خشکی رفتم و خود را به خطر ها انداختم پس اکنون نصیب دشمنان من شده و وبال بر من گردیده، نفع آن به دیگری می رسد و من در گرو آن می باشم و به شما شکایت می کنم از رفتن در خانه تنهایی و وحشتناک و تاریک که در آنجا از من سؤال از کوچک و بزرگ اعمالم می شود. پس شما دوری کنید از آن بلاها که بر من وارد شده. آن چه قدر طولانی است بلای من و به چه زحمتهای بزرگ گرفتار شدم. اکنون نه شفیع دارم که برای من در پیشگاه خدای متعال وساطت کند و نه دوستی دارم که از من حمایت کند و مرایاری نماید.

وكان رسول الله صلى الله عليه وآله اذا دخل الجبانه يقول: السلام عليكم اتبها الأبدان البالية والعظام النخرة التي خرجت من الدنيا بحسراتها وحصلت منها برهنها اللهم ادخل عليهم روحاً منك وسلاماً منا ومنك يا ارحم الراحمين.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - چون وارد قبرستان می گردید می فرمود: سلام بر شما ای بدنهای کهنه و استخوانهای پوسیده که از دنیا با حسرت و اندوه تمام بیرون رفته اید و اکنون در گرو کارها و اعمالتان می باشید: خدا یا رحمت از خودت و سلام از ما و خودت بر آنها داخل فرما ای خدایی که رحمتت بر بندگانت از همه بیشتر

است.

وقال عبدالله الجهرمي وكان من المعمرين تبعته يوماً جنازة فخنقتني
العبرة فانشدت شعراً:

يا قلب أنك في الدنيا لمغرور فاذا كروهل بنفعن اليوم تذکیر
فبينما المرء في الاحياء مغتبطاً اذ صار في الرمن نفوه الاعاصیر
يبکی الغریب علیه لیس بعرفه وذو قرابته فی الحی مسرور
فاسترزق الله خيراً وارضيئ به فبينما العسر اذ دارت میاسیر
وقال رجل من اصحاب الجنازة: تعرف لمن هذا الشعر؟ فقلت لا والله.

فقال: هو لصاحب هذه الجنازة وانت غریب تبکی علیه واهله مسرورون.
عبدالله جهرمی، که مرد معمری بود، گوید: روزی دنبال
جنازه ای حرکت می کردم پس گریه مرا گرفت و اشعاری که
شنیده بودم و نمی دانستم صاحبش کیست به زبان آوردم. و معنی
اشعار به فارسی چنین است: ای قلب به درستی که تو در دنیا
مغرور شده ای پس به یاد بسا و آری امروز یاد آوری دیگر فایده
دارد. در بین اینکه شخص در بین زندگان به لذایذ زندگی مشغول
است ناگهان در خاک فرو می رود و گل و خاک او را فرو
می گیرد، غریبی که او را نمی شناسد بر او می گرید و خویشان
و نزدیکان او در میان زندگان به سرور و خوشی مشغولند. پس از خدا
طلب خیر کن و به آن راضی باش که در این بین سختی و
مشکلات ناگهان به یسر و وسعت بر می گردد.

پس در این حال مردی گفت: ای فلان می دانی این اشعاری
که گفתי از کیست؟ گفتم نه به خدا. گفت از صاحب این جنازه

است و تو که غریبی بر او می گویی و اهل او در حال سرورند برای ارشی که می خواهند از او ببرند.

فقال ابوالعتاهیه شعراً:

اری الدنيا تجهز بانطلاق مشمرة على قدم وساق
فلا الدنيا بباقية حتى ولاحي على الدنيا بباقي
ابوالعتاهیه گفته: دنیا را می بینم که با جدیت تمام مهیای رفتن است نه دنیا برای زنده ای می ماند و نه زنده ای در دنیا باقی خواهد ماند.

وقال بعضهم: محلة الاموات ابلغ العظات فوردوا القبور واعتبروا بالنشور. بعضی فرموده اند محله مردگان رساترین موعظه هاست پس وارد شوید در قبرستان و میان قبرها و عبرت بگیرید از روزی که قیامت بر پا شود و اینها سر از خاک بردارند.

وروي بعضهم بدخل المقبرة ليلاً فينادي ويقول يا اهل القبور من انتم ثم يجيب عن نفسه نحن الآباء والاقهار والاخوة والاخوات نحن الاحباب والجيران نحن الاصدقاء والاخوان نحن الاحبة والخلائ طحنتنا البلاء واكلنا الجنادل والثرى.

نقل شده که: بعضی از عرفاء داخل در قبرستان می شد و ندا می داد که ای اهل قبور شما چه کسانی هستید؟ سپس خودش از طرف آنها جواب می داد که ماییم پدران و مادران و برادران و خواهران، ماییم دوستان و همسایگان، ماییم رفیقان و برادران، ماییم محبتان و علاقه مندان به یکدیگر. بلاها ما را خرد کرده و آسیا نموده و سنگ ها و خاک ما را خورده است.

وانشد بعضهم وقال:

خمدوا وليس بحجاب من ناداهم هم موتی وکیف اجابه الاموات
بعضی چنین فرموده اند: آنان ساکتند وجواب نمی دهند کسی
را که آنها را صدا کند، آنها مرد گانند و چگونه مرد گان جواب
دهند.

وقال البراء بن عازب: بينما نحن مع رسول الله صلى الله عليه وآله اذ أبصر
بجنازة تدفن فبادر اليها مسرعاً حتى وقف عليها ثم بكى حتى بل ثوبه ثم
التفت الينا فقال يا اخواني لمثل هذا فليعمل العاملون احذروا هذا
واعملوا له.

براء بن عازب گفته: در بین اینکه با رسول خدا - صلی الله علیه
وآله - بودیم ناگهان چشم آن بزرگوار به جنازه ای افتاد که او را دفن
می کردند. پس به سرعت به طرف آن رفت تا اینکه بر بالای آن قبر
ایستاد پس چنان گریه کرد که جامه و لباسش از اشک چشمش
ترشد. پس روی مبارک به جانب ما کرد و فرمود: برادران من برای
اینجا باید عمل کنندگان عمل کنند از اینجا بترسید و برای آن
عمل کنید.

وكتب بعضهم الى قلیك يعظه ايها الملك اعدل برعبتك وارحم من
تحت يدك ولا تتجبر عليهم ولا تعل قدرک ولا تنس قبرک الذی هو منتهی
امرک فان الموت یأتیک وان طال عمرک والحساب امامک والقیمة
موعدک وقد کان هذا الأمر الذی انت فیه بید غیرک فلربقی له لم یصل
الیک ویتنفل عنک کما انتفل عنه وانه لا یقی لک ولا یقی له فقدم
لنفسک خیراً تجده محضراً وتزود من دار الغرور لدار الفرح والسرور واعتبر

بِمَنْ كَانَ قَبْلَكَ مِمَّنْ خَزَنَ الْأَمْوَالَ وَجَدَّ الْأَقْلَالَ وَجَمَعَ الرِّجَالَ فَلَمْ يَسْتَطِعْ
دَفْعَ الْمُنِيَّةِ وَلَا رَدَّ الرِّزْيَةِ فَلَا تَغْتَرِبْ دُنْيَا دُنْيَةٍ لَمْ يَرْضَها اللَّهُ جِزَاءَ لَأَوْلِيائِهِ وَلَا
عَذَاباً لِّلْأَعْدَاءِ.

بعضی از بزرگان به سلطانی نامه نوشت و او را موعظه کرد که:
ای سلطان با رعیت خود با عدالت رفتار کن، و به زیردستان خود رحم
کن، و بر آنها تکبر مکن، و قدر خود را بالامبر، و قبر خود را که
منتهای زندگی تو است فراموش نکن. پس به تحقیق که مرگ تو را
خواهد آمد گرچه عمر طولانی بنمایی. و حساب کارهای تو در پیش
تو است. و قیامت وعده گاه تو است. و این امر سلطنت که در
دست تو است به دست غیر تو بود. و اگر برای او باقی می ماند به تو
نمی رسید و به زودی از تو به دیگری انتقال پیدا می کند. نه برای
او باقی می ماند و نه برای تو باقی خواهد ماند. پس چیزی برای خود
پیش فرست تا آنجا آن را حاضر بیایی. و بهره بردار از این منزل
غرور و ناپایدار برای آن منزل فرح و سرور. و از حال گذشتگان
عبرت بگیر که آنها مالها را جمع و خزانه کردند و تازه نمودند
استقلال و شخصیت های خود را. و مردان جنگجو را جمع آوری
کردند. با همه اینها نتوانستند مرگ را از خود دفع کنند و قادر نشدند
بلاها را از خود رد کنند. پس مغرور مشوبه دنیای بی مقدار که
خدای متعال راضی نشد آن جزای دوستانش باشد و نه عذاب
دشمنانش.

واعتبر بقول القائل شعراً:

وكيف بلد العيش من كان موقناً بأن المنايا بغنة متعاجله

وکیف یلذّ النّوم من کان مؤمناً بأنّ إله الخلق لابدّ سائله
وکیف یلذّ العیش من کان صائراً الی جدّ یبلی الثّیاب منازلہ
وکیف یلذّ النّوم من اثبتوا له مشاقیل اوزان الذی هو فاعله
و عبرت بگیر به قول این شاعر که می گوید: چگونه از عیش
دنیا لذت می برد کسی که یقین دارد مرگ و اجل او ناگهان
می رسد و به زودی او را از این عالم به عالم دیگر خواهد برد.
و چگونه از خواب لذت می برد کسی که ایمان دارد که خدای متعال
از او سؤال خواهد فرمود. و چگونه از زندگی دنیای لذت می برد
کسی که به سوی قبر می رود که در آن پوسیده می شود، چگونه از
خواب لذت می برد کسی که برای او ثابت کرده اند که میزانی
هست که اعمال به آن سنجیده می شود.

باب پانزدهم در بند و موعظه

قال: جامع هذا الكتاب أنّ الموعظة لا تنجع فيمن لا زاجر له ولا واعظ من نفسه وما وهب الله تعالى لعبده هبةً أنفع له من زاجر من نفسه وقلّ أن تنجع الموعظة في أهل التجبر والتكبر وأنسى لأعجب من قوم غدوا في مطارق العناق والسياب الرقاق يحيطون الولايات ويتحلّون الأمانات ويتعرضون الخيانات حتى إذا بلغوا بغيتهم ونالوا منيتهم خافوا من فوقهم من أهل الفضل والفقه وظلموا من دونهم من أهل الضعف والحرفة وسمنوا ابدانهم واهزلوا دينهم وعتمروا دنياهم واخربوا آخرتهم واوسعوا دورهم وضيقوا قبورهم.

نویسنده این کتاب می گوید که: موعظه نفع نمی دهد کسی را که در وجود خودش بند دهنده ای نباشد. و خدای متعال به هیچ بنده ای بخشش نفرمود بخششی که نفش بیشتر باشد از منع کننده ای که در نفش باشد. و ظالمان و متکبران خیلی کم است که موعظه برای آنها نفعی داشته باشد. و من در عجبم از قومی که صبح می کنند در حالی که پوششها و فراشهای زیبا و جامه ها و لباس نرم و نازک به

بلاد و شهرها احاطه می کنند و امانتها را حلال می دانند و مرتکب خیانتها می شوند تا اینکه به مقصود خود برسند. و چون به آروزی خود رسیدند از اهل فضل و فقه که از آنها بالا ترند می ترسند و به ضعف و زبردستان و کارگران ظلم می کنند، و بدنهای خود را چاق و گنده می نمایند و دین خود را ضعیف و لاغر، و دنیای خود را آباد می کنند و آخرت خود را خراب، خانه را وسیع و قبر را تنگ می کنند.

يَتَكِي أَحَدَهُمْ عَلَى شِمَالِهِ وَيَأْكُلُ غَيْرَ مَالِهِ وَيَدْعُو بِحُلُوبِهِد حَامِضٍ
وَرَطْبٍ بَعْدَ يَابِسٍ وَحَارٌّ بَعْدَ بَارِدٍ حَتَّى إِذَا عَضَّهَ الْكَفْلَةَ وَانْقَلَبَتِ الْبَطْنَةُ وَغَلَبَهُ
الْيَشْمُ قَالَ بِاجَارِيهِ هَاتِي هَاضِوَمًا وَهَاتِي حَاطِوَمًا وَاللَّهِ يَا جَاهِلُ يَا مَفْرُورُ مَا
حَطَمْتَ طَعَامَكَ بَلْ حَطَمْتَ دِينَكَ وَازَلْتَ يَقِينَكَ.

یکی از آنان به پهلوی خود تکیه می دهد و مالی را که از خود او نیست می خورد و طلب می کند شیرینی بعد از ترشی و غذای مرطوب بعد از غذای خشک و چیز گرم بعد از سرد تا اینکه پر خوری او را به رحمت اندازد و سنگینی شکم او را ناراحت کند و تخمه بر او غلبه نماید. فریاد می زند: ای کنیزک بیاور چیزی که سبب هضم غذاست و آنچه غذا را خرد و دفع می نماید. به خدا ای نادان ای گول خورده غذای خود را هضم نکردی بلکه دین خود را خرد کردی و یقین خود را بر طرف نمودی.

فَإِنَّ مَسْكِينَكَ وَإِنَّ يَتِيمَكَ وَإِنَّ جَارَكَ وَإِنَّ مِنْ غَضَبِهِ وَظُلْمَتِهِ
وَإِسْأَثَرَتْ بِهَذَا عَلَيْهِ وَتَجَبَّرَتْ بِسُلْطَانِكَ عَلَيْهِ حَتَّى إِذَا بَالِغٌ هَذَا فِي الْمَظَالِمِ
وَارْتَضَمَ فِي الْمَأْتَمِ قَالَ قَدْ زُرْتُ وَقَدْ حُجَجْتُ وَقَدْ تَصَدَّقْتُ وَنَسِيَ قَوْلَ اللَّهِ

تعالی: إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ^۱. وقوله: تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ^۲.

وقال النبي صلى الله عليه وآله: ما آمن بالقرآن من استحل محارمه.

وقال امير المؤمنين عليه السلام: ليس من شيعتي من اكل مال المؤمن حراماً. انما يعيش صاحب هذا الحال مفتوناً ويموت مغروراً ويقول يوم القيمة لمن دخل الجنة من اهل السعادة هو وامثاله الم تكن معكم قالوا بلى ولكنكم فتنتم انفسكم وتربصتم واربتكم وغرتكم الاماني حتى جاء امر الله و غرکم بالله الغرور فالیوم لا یؤخذ منکم فدیة ولا من الذین کفروا. دلّ هذا على انهم غیر الکافرین.

پس آیا چه وقت به فقرا و یتیمان رسیدی؟ و چه وقت به حال همسایگان رسیدگی نمودی؟ و چه شد آن مالها که از مردم غصب نمودی و آن ظلم ها که نسبت به مظلومان و بی پناهان از تو سرزد و آن تسلط ها که بر آنها پیدا کردی و به واسطه مقامی که داشتی بر آنها تکبر نمودی تا آنکه به این مرتبه از ظلم رسید و در گناهان فرو رفت. می گوید: من زیارت رفتم، من حج بیت الله انجام دادم. و فرمایش خدای عالم را فراموش می کند که می فرماید: خدا اعمال و عبادات را از اهل تقوا می پذیرد. و باز می فرماید: این خانه آخرت را برای کسانی قرار دادیم که در روی زمین اراده علو و برتری و فساد نکنند. و عاقبت نیکو برای متقین و اهل تقوی می باشد.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: ایمان به قرآن نیاورده
هرکس حرامهای آن را حلال بداند.

وامیرالمؤمنین - علیه السلام - فرموده: از شیعیان و پیروان من
نیست هرکس مال مؤمنی را از راه حرام بخورد. همانا کسی که
حالش چنین باشد که ذکر شد زندگی او به حالت فتنه و امتحان
می گذرد و مرگ او در حال غرور و فریب خوردگی می رسد، یعنی
خود را گول زده و گمان می کند بدون توبه و اصلاح مشمول
رحمت خدا می شود. و چون روز قیامت شود می بیند اهل سعادت
به بهشت می روند او و امثال او می گویند مگر ما در دنیا با همدیگر
نبودیم؟ آنها که اهل بهشتند می گویند بلی ما باهم بودیم لیکن
شما به فتنه و فساد افتادید و در انتظار ماندید و به شک و تردید
گرفتار شدید و آرزوهای دنیا شما را گول زد تا امر خدا که مرگ
باشد آمد و شیطان شما را گول زد. پس امروز دیگر از شما و از
کفار فدیة قبول نمی شود. و اینکه می فرماید: از شما و کفار، دلیل بر
این است که اشخاص مزبور غیر کفار هستند، یعنی کسی که
تصور نکند که منظور از آنچه خدا در این آیات فرموده کفار است نه
گناهکاران مؤمنین، بلکه چون می فرماید شما و کفار معلوم می شود
مراد غیر کفار از اهل معصیت و گناه است در صورتی که بدون توبه
و اصلاح نفس مرده باشند.

باب شانزدهم در شرائط قیامت و هولها و وحشت‌های آن

قال الله تعالى: فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا^۱:

آیا انتظار می‌برند مگر قیامت را که ناگهان بیاید آنها را پس به تحقیق شرائط و علامات آن آمد.

وقال تعالى: بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذًى^۲ وَأَمْرٌ^۳.

بلکه وعده گاه آنها قیامت و قیامت داهیه آن بزرگ و تلخ تر است.

وقال تعالى: إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا^۴.

به درستی که قیامت می‌آید شکبی در آن نیست.

وخطب رسول الله صلى الله عليه وآله فقال: إِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَفْضَلُ الْهُدَى هُدَى اللَّهِ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلَّ بَدْعٍ ضَلَالَةٌ. فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى السَّاعَةُ؟ فَقَالَ مَا الْمَسْئُولُ بِأَعْلَمَ بِهَا مِنْ

(۱) سورة محمد، آیه ۱۸. (۲) سورة قمر، آیه ۴۶. (۳) سورة حج، آیه ۷.

السَّائِلُ لَا تُأْنِيكُمْ الْإِبْغَةُ فَقَالَ فَاَعْلَمْنَا اشْرَاطَهَا. فَقَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَفْضَلَ الْعِلْمُ وَتَكْثُرَ الزَّلْزَالُ وَتَكْثُرَ الْفَنَنُ وَيُظْهَرُ الْهَرَجُ وَالْمَرْجُ وَتَكْثُرَ فِيكُمْ الْإِهْوَاءُ وَيَخْرُبَ الْعَامِرُ وَيَعْمُرَ الْخَرَابُ وَيَكُونُ خَسْفٌ بِالْمَشْرِقِ وَخَسْفٌ بِالْمَغْرِبِ وَخَسْفٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ وَتَطْلُعُ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا وَتَخْرُجُ الدَّابَّةُ وَيُظْهَرُ الدِّجَالُ وَيَنْتَشِرُ بِأَجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَيَنْزِلُ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ فَيَهْذُلُ النَّاسَ رِيحٌ مِنْ جِهَةِ الْيَمَنِ الْيَمْنِ مِنَ الْحَرِيرِ فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِيهِ مَتَقًا ذَرَّةً مِنَ الْإِيمَانِ الْإِقْبَضَةُ وَانَّهُ لَا يَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى الْإِشْرَارِ ثُمَّ تَأْتِي نَارٌ مِنْ قَبْلِ عَدْنٍ نَسُوقُ سَائِرَ مَنْ عَلَا الْأَرْضَ تَحْشُرُهُمْ.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - خطبه خواند و فرمود: به درستی که راست ترین حدیث کتاب خداست و بهترین هدایت هدایت خداست و بدترین امور چیزهای تازه پیدا شده است و هر بدعتی مسبب گمراهی است. پس مردی برخاست و عرض کرد: یا رسول الله قیامت چه وقت است؟ حضرت فرمود: سؤال شده عالم تر از سؤال کننده نیست. قیامت نمی آید مگر ناگهانی پس آن مرد عرض کرد: یا رسول الله آگاه فرما ما را به علامات و نشانه های قیامت. حضرت فرمود: به پا نمی شود قیامت مگر اینکه: علم ترک شود و زلزله زیاد شود، فتنه بسیار شود و هرج و مرج ظاهر گردد، و هوا و هوسها در شماها زیاد شود. و تعمیر شده ها خراب شود و خراب شده ها تعمیر شود. و در مشرق و مغرب و جزیره العرب در زمین فرو روند. و دابة الارض خارج گردد. و دجال ظاهر شود. و مأجوج و مأجوج در زمین پراکنده شوند. و عیسی بن مریم از آسمان نازل گردد. پس در این حال باد نرمی مانند حریر از طرف یمن بوزد پس وانگذازد

احدی را که در او ذره‌ای از ایمان باشد مگر اینکه از او بگیرد. و قیامت به پا نشود مگر وقتی که مردم همه از اشرار و بدان باشند. پس آتشی از طرف عدن آید که مردم روی زمین را به محشر برساند فقالوا: متى یكون یا رسول الله؟ قال: اذا داهن قرائکم امرائکم وعظمتکم اغنیائکم واهنتم فقرائکم وظهر فیکم الغنا وفشا الزنا وعلا البناء وتغنیتم بالقرآن وظهر اهل الباطل اهل الحق وقل الامر بالمعروف والنهی عن المنکر واضیعت الصلوة واتبعت الشهوات ومیل مع الهوی وقدم امراء الجور فكانوا خونة والوزرا فسقة وظهر الحرص فی القراء والتفاق فی العلماء فعند ذلك ينزل بهم البلاء مع انه ما قدست امة لا ینتصر لضعیفها من قوتها تزخرف المساجد وتذهب المصاحف وتعلی المنابر وتكثر الصفوف وترتفع الضججات فی المساجد وتجتمع الاجساد والالسن مختلفة ودين احدهم لغة علی لسانه ان اعطی شکروا ن منع کفر لا یرحمون صغیراً ولا یوقرون کبیراً یتأثرون انفسهم توطی حريمهم ویحجرون فی حکمهم یحکم علیهم العبد وتُملکهم الصبیان وتدبر امورهم النساء تحلی الذکر بالذهب والفضة ولبسوا الحریر والذیاج ویسبون الجوارى ویقطعون الارحام.

پس عرض کردند: ای پیغمبر خدا چه زمانی چنین می شود فرمود: در وقتی که قاریان با چاپلوسی با امرا و حکام رفتار کنند. و اغنیایا و مالداران را بزرگ شمارید و به فقراء اهانت کنید و به نظر حقارت به آنها بشگرید و غنا و آواز خوانی حرام در میان شما ظاهر گردد. و زنا و عمل منافی عفت علناً و آشکارا انجام شود. و بناها را عالی و بلند بسازند. و قرآن را با غنا و آواز بخوانند. و اهل باطل بر اهل حق غلبه کنند. و امر به معروف و نهی از منکر در میان مردم

کم شود. و نماز ضایع گردد. و مردم به دنبال شهوات نفسانی
 بروند. و به هوا و هوسها میل شود. و فرمان فرمایان ظالم به سر
 کار آیند. و آنها اهل خیانت باشند و وزیرای آنها فاسق و گناهکار
 باشند. و قاریان قرآن حریص در امر دنیا گردند. و نفاق در علماء
 ظاهر گردد. و در این هنگام بلا بر آنها نازل گردد. با اینکه امتی
 که برای ضعیفانشان از اقویا انتقام نگیرند پاکی و قداست پیدا
 نخواهند کرد مساجد را زینت کنند. قرآن را طلا کاری کنند. و
 منبرها را بلند کنند. و صفوف و جماعت مردم زیاد باشند. و شیون
 و صداهای بیجا در مساجد بلند گردد. و مردم بدنهایشان با هم
 جمعند ولی زبانهایشان مختلف است. و دین هر کدام لقلقه زبان
 اوست و در قلب آنها ایمان رسوخ نکرده. اگر به آنها عطا شود شکر
 می کند و اگر روزی او برای امتحان کم یا منع گردد کافر گردد.
 به صغیرها و کوچک ها رحم نمی کنند و به پیران احترام روا
 نمی دارند. همیشه خود را بر دیگران مقدم می دارند. و حریم حفظ
 خود را می کنند. و در حکم جور و ظلم می کنند. و غلامان و افراد
 پست بر آنها حکومت می کنند. و بچه ها امور آنها را به دست
 می گیرند. و تدبیر امور آنها به دست زنان است. مردها به طلا و
 نقره زینت می کنند و لباس حریر و دیباج می پوشند. و دختران را
 اسیر می کنند و قطع ارحام می کنند.

و یحیفون السبیل و ینصبون العشارین و یجاهدون المسلمین و یسالمون
 الکافرین فهناک یكثر المطر و یقل الثبات و تكثر لهزات و تقل العلماء و تكثر
 الامراء و تقل الامناء.

وراه زنی می‌کنند، و باجگیران را در راه‌ها وامی‌دارند، و با مسلمین جنگ می‌کنند و با کفار سازش می‌کنند. پس در چنین زمان باران زیاد است و گیاه کم است، و تفریحات زیاد است، و علماء کم می‌شوند، و حاکمان زیاد می‌شوند و افراد امین کم می‌شوند.

فعند ذلك نحر الفرات عن جبل من ذهب فيقتل الناس عليه فيقتل من المائة تسعة وتسعين ويسلم واحد.

پس در این هنگام فرات از کوهی از طلا جدا می‌شود و مردم براو جنگ می‌کنند که از صد نفر نود و نه نفر کشته و یکی سالم می‌ماند.

وقال رجل: صلى بنا رسول الله صلى الله عليه وآله من غلس، فنادى رجل من الساعة يا رسول الله لم يجه حتى اذا اسفر فارفع طرفه الى السماء فقال تبارك خالقها وواضعها وممهدها ومحلها بالثبات ثم قال ايها السائل عن الساعة تكون عند خيبت الامراء ومداهنة القراء ونفاق العلماء.

مردی گفت: صبح زود که هنوز هوا تاریک بود با پیغمبر -صلی الله علیه وآله- نماز خواندیم پس مردی صدا زد یا رسول الله قیامت چه وقت است؟ حضرت جواب او را نداد تا وقتی که هوا روشن شد. پس چشم خود را به طرف آسمان بلند کرد و فرمود: بزرگ است خالق آن و قرار دهنده آن و گرداننده آن و زینت دهنده آن به ستاره‌های ثابت. پس فرمود: ای کسی که از قیامت سؤال نمودی قیامت وقتی است که امیرها و حکام خبیث باشند و قاریان چاپلوس باشند و در علماء نفاق باشد.

وَإِذَا صَدَقْتَ أَهْتَى بِالنَّجُومِ وَكَذَّبْتَ بِالْقَدْرِ ذَلِكَ حِينَ يَتَّخِذُونَ الْأَمَانَةَ
مَغْنَمًا وَالصَّدَقَةَ مَغْرَمًا وَالْفَاحِشَةَ إِبَاحَةً وَالْعِبَادَةَ تَكْبَرًا وَاسْتَطَالَةَ
عَلَى النَّاسِ.

وزمانی که امت من علم نجوم و پیش گویی های از این راه را
تصدیق کنند و قضا و قدر الهی را تکذیب کنند و این هنگامی
است که امانت را برای خود غنیمت بدانند و دادن صدقه را ضرر
حساب کنند و کار بد و فحشاء را مباح شمارند و عبادت را سبب
تکبر و مسلط شدن بر مردم می دانند.

وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكُونَ
عَلَيْكُمْ أَمْرَاءُ فَجْرَةٌ وَوُزَرَاءُ خَوْنَةٌ وَعُرَفَاءُ ظَلَمَةٌ وَقِرَاءٌ فَسَقَةٌ وَعِبَادٌ جَهَالٌ يَفْتَحُ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ فِتْنَةً غِبْرَاءَ مَظْلَمَةٍ فَيَنْبِهُونَ فِيهَا كَمَا نَاهَتْ الْيَهُودَ فَحَ يَنْقُصُ
الْإِسْلَامَ عُرْوَةً عُرْوَةً حَتَّى يَقَالَ اللَّهُ اللَّهُ.

پیغمبر - صلی الله علیه و آله - فرمود: قسم به خدایی که جان من
به دست قدرت اوست قیامت بر پا نشود تا اینکه امیرانی بر شما
مسلط شوند که فاسق و فاجر باشند، و وزیرانی که خیانت کار
باشند و عارفانی که ظالمند و قاریانی که فاسقند و عبادت
کنندگان که جاهل باشند. خدا بر آنها فتنه های تاریک زمین را
می گشاید. پس در آن فتنه ها سرگردان می شوند چنانچه یهود
سرگردان شدند. پس در این هنگام اسلام حلقه حلقه ناقص
می گردد تا جایی که فریاد ها به خدا خدا بلند گردد.

وَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَا مِنْ سُلْطَانٍ آتَاهُ اللَّهُ قُوَّةً وَنِعْمَةً فَاسْتَعَانَ
بِهَا عَلَى ظُلْمِ عِبَادِهِ إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَنْزِعَهَا مِنْهُ، أَلَمْ تَرَ إِلَى قَوْلِهِ

تعالی: إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ^۱.

امیرالمؤمنین علیه السلام فرمود: نیست سلطانی که خداوند متعال به او قوتی و نعمتی مرحمت فرماید پس با آن نعمت و قوت خدایی بر بندگان خدا ظلم و ستم روا دارد و آن را وسیله اذیت آنها قرار دهد مگر اینکه خدا آن نعمت و مقام را از او می گیرد. آیا ندیدی فرمایش حق تعالی را که می فرماید: به تحقیق خدا تغییر نمی دهد آنچه به قومی مرحمت فرموده تا اینکه تغییر دهند آنچه در نفسهای آنهاست.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: لا تزال هذه الامة تحت يد الله وكنفه عالم يحل قرآنها امرانها ولم یوال صلحانها اشرارها فاذا فعلوا ذلك نزع الله یدہ منهم ورماعهم بالفقر والفاقة وسلط علیهم اشرارهم وملا قلوبهم رعبا ورمى جبارتهم بالعذاب المہین فیدعون دعاء الغریق لا یتجیب لہم. پیغمبر خدا صلی الله علیه وآله فرمود: این امت همیشه دست رحمت الهی بر سر آنهاست و در پناه خدا هستند تا وقتی که قاریان آنها به امراء و حکام آنها میل کنند و به سوی آنها بروند و نیکان و صالحان آنها با اشرار و بدان آنها دوست شوند چون چنین کردند خداوند دست رحمت خود را از سر آنها بردارد و آنها را به فقر و فاقه مبتلا کند و بدان را بر آنها مسلط فرماید و دل‌های آنها را پر از ترس نماید و جباران و ظالمان آنها را به عذاب خوارکننده مبتلا کند پس دعای غریق بخوانند و خدا مستجاب نفرماید.

وقال: بش العبد عبد يسئل المغفرة وهو يعمل بالمعصية يرجو النجاة ولا يعمل لها ويخاف العذاب ولا يحذره ويعجل الذنب ويؤخر التوبة ويتمنى على الله الأمانى الكاذبة فويل له ثم ويل له من يوم العرض على الله تعالى. پیامبر صلی الله علیه وآله فرمود: بد بنده ای است بنده ای که از خدا طلب مغفرت و آمرزش می کند و به گناه مشغول است. امید نجات دارد ولیکن برای آن عمل نمی کند. از عذاب می ترسد و از آن حذر نمی کند. تعجیل در گناه می کند و توبه را تأخیر می اندازد. بر خدا آرزوی دروغ دارد پس وای بر او پس وای بر او از روز عرضه بر خدا.

وروى أن عمر بن هبيرة لما ولي العراق من قبل هشام بن عبد الملك احضر السبعي والحسن البصري وقال لهما أن هشام بن عبد الملك اخذ بيعتي له على السمع والطاعة ثم ولاني عراقكم من غير أن اسئله ولا تزال كتبه تاتيني بقطع قطاع الناس وضرب الرقاب واخذ الاموال فما تريان في ذلك؟ فاما السبعي فداهنه وقال قولاً ضعيفاً واما الحسن البصري فانه قال يا عمر اني انهاك عن التعرض لغضب الله برضا هشام واعلم أن الله يمنعك من هشام ولا يمنعك هشام من الله تعالى ولا اهل الأرض اياك كتاب من الله با لعمل بكتابه والعدل والاحسان وكتاب من رسول الله نبيك وكتاب من هشام بخلاف ذلك فتعمل بكتاب هشام وتترك كتاب الله وسنة رسوله أن هذا لهو للحرب الكبير والخسران المبين فاتق الله واحذره فإنه يوشك أن ينزل اليك ملك من السماء فينزلك من علو سريرك وتجرك من سعة قصورك الى ضيق قبرك ثم لا يوسعك عليك الا عملك ان كان حسنا ولا يوحشك الا هو ان كان قبيحاً.

و روایت شد: چون عمر بن هبیره از طرف هشام بن عبدالملک حاکم بر عراق گردید دو نفر از علما را به نام سبعی و حسن بصری حاضر کرد و جریان مأموریت خود را با آنها در میان گذاشت و با آنها گفت: هشام بن عبدالملک از من عهد گرفته که اطاعتش کنم و گفتار او را گوش دهم. پس مرا حاکم عراق شما نمود بدون اینکه من از او خواسته باشم. و پیوسته نامه او می‌رسد که با مردم سخت گیری کنم و گردن آنها را بزنم و مالهای آنها را بگیرم، نظر شما در این مورد چیست؟ سبعی با مدافعت و چاپلوسی و سستی وضعف تکلم کرد. اما حسن بصری، پس گفت: ای عمر من تو را نهی می‌کنم از اینکه متعرض غضب خدای متعال شوی برای اینکه رضای هشام را به دست آوری. و بدان که خدای متعال تو را از شر هشام حفظ و نگهداری می‌کند ولی هشام قدرت ندارد که جلو غضب خدا را بر تو بگیرد و همه اهل زمین نیز چنین قدرتی را ندارند. اگر دستوری و فرمانی از جانب حق تعالی آید که تو را به عدل و احسان امر فرماید و همچنین کتابی و فرمانی از طرف پیغمبر آید و نامه ای هم از طرف هشام آید آیا به خلاف قول خدا و رسول به کتاب هشام عمل می‌کنی و دستور خدا و سنت پیغمبر را ترک می‌نمایی؟ هرگاه چنین کنی توبه حرب خدا و رسول رفته ای و دچار زیانکاری گردیده ای. پس از خدا بترس و از غضب او دوری کن؛ چون نزدیک است که ملکی از آسمان بیاید و تو را از بالای تخت به زیر بکشد و تو را از این قصر وسیع به قبر تنگ ببرد. پس آن را وسعت ندهد مگر عمل تو اگر خوب باشد. و سبب

وحشت تو نباشد مگر همان عمل تو اگر قبیح باشد.

واعلم انک ان تنصر الله بنصرک و یثبت اقدامک فان الله تعالى ضمن اعزاء من بعزه ونصر من نصره. وقال سبحانه: اَنْ تَنْصُرُوا اللهَ يَنْصُرْکُمْ وَ یُثَبِّتْ اَقْدَامَکُمْ^۱. وقال سبحانه: وَلَیَنْصُرَنَّ اللهُ مَنْ یَنْصُرُهُ^۲.

و بدان به درستی که تو اگر خدا را یاری کنی خدا تو را یاری کند و تو را ثابت قدم می دارد. به درستی که خدای تعالی ضامن شده عزت دادن به کسی که خدا را عزیز بدارد و یاری کردن کسی که او را یاری کند. خدای سبحان فرموده: اگر خدا را یاری کنید خدا شما را یاری می کند و قدمهای شما را ثابت می کند. و خدای متعال فرموده: و هر آینه خدا کسی را یاری می کند که او را یاری کند.

وقال صلی الله علیه وآله: کیف انتم اذا ظهر فیکم البدع حتی یروا فیها الضمیر و یهرم الکبیر و یسلم علیه الاعاجم و اذا ظهر البدع قبل سنة و اذا عمل بالسنة قبل بدعة قبل و متی یارسول الله یكون ذلك قال: اذا ابتعنم الدنیا بعمل الآخرة.

پیامبر صلی الله علیه وآله فرمود: شما چگونه اید زمانی که در میان شما بدعتها ظاهر شود تا اینکه اطفال در آن رشد، و نمو کنند، و بزرگان در آن پیر شوند، و عوام تسلیم آن گردند تا آنجا که وقتی بدعت ظاهر شود گویند سنت است و هنگامی که عمل به سنت شود می گویند بدعت است. عرض شد: یارسول الله در چه زمانی

چنین می شود؟ فرمود: در وقتی که شما دنیا را باعمل آخرت خریداری نمایید.

وقال ابن عباس: لا يأتني على الناس زمان إلا امتاز فيه ستة واحبوا فيه بدعة حتى تموت السنن وتحبى البدع. وبعد فوالله ما اهلك الناس اوازالهم عن الجنة قديماً وحديثاً الا علماء السوء فعدوا على طريق الآخرة فمنعوا الناس سلوكها والوصول اليها وشككواهم فيها. مثال ذلك مثل رجل كان عطشاً فري جرة مملوءة فيها ماء فاراد ان يشرب منها فقال له رجل لا تدخل يدك فيها فان فيها افعى ينسبك وقد ملأتها سمّاً فامتنع الرجل من ذلك ثم ان المخبر عن ذلك اخذ يدخل يده فيها فقال العطشان لو كان فيها سمّاً لما ادخل يده فيها وكذلك حال الناس مع علماء السوء زهدوا الناس في الدنيا ورغبوهم فيها ومنعوا الناس من الدخول الى الولاة والتعظيم لهم ودخلوهم اليه وعظموهم ومدحواهم وحسبوا اليهم افعالهم ووعدوهم بالسلامة لابل قالوا لهم قد رأينا لكم المناطات بعظيم المنازل والقبول ففتروهم وغروهم ونسوا قول الله تعالى: إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ^۱ وقوله تعالى: مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ.^۲ وقوله: وَيَوْمَ يَقْضَى الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ^۳. وقوله تعالى: يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئاً.

ابن عباس گفته: بر مردم زمانی بیاید که سنتهای دینی را در آن بمیرانند و بدعتها را زنده کنند تا بمیرد همه سنتها وزنده شود همه بدعتها. و بعد از آن به خدا قسم مردم را هلاک نمی کنند و

(۱) سورة انفطار، آیه ۱۳ - ۱۴. (۲) سورة مؤمن، آیه ۱۸.

(۳) سورة فرقان، آیه ۲۷. (۴) سورة دخان، آیه ۴۹.

آنها را از حجتها و دلیلهای دینی قدیماً و جدیداً جدا نمی کنند مگر علمای بد پس در راه آخرت می ایستند و مردم را منع می کنند از پیچودن و رسیدن به آن و آنها را به شک می اندازند. مثال این مطلب مانند مردی است که تشنه باشد پس ظرف آبی را ببیند که مملو از آب باشد پس قصد آشامیدن از آن آب کند. مردی گوید: دست خود را در آن مکن که افعی در آن می باشد و تو را نیش می زند و این ظرف را پر از سم کرده است. پس آن تشنه کنار می رود. ولی آن مردی که او را منع می کرد شروع می کند دست خود را در آن آب فرو بردن و خوردن. آن مرد تشنه می گوید: اگر در این آب سم بود او دستش را داخل آن نمی کرد. همچنین است حال مردم با علمای بد، آنها را از دنیا بر حذر می دارند و خود آنها در آن رغبت و میل می کنند و مردم را منع می کنند از داخل شدن بر حکام جور و احترام گذاشتن به آنها و خود داخل می شوند و آنها را تعظیم و احترام می کنند و آنها را مدح می کنند و کارهای آنها را می ستایند و به آنها وعده سلامتی می دهند. بلکه بالاتر به آنها می گویند برای شما خوابهای خوب دیده ایم که دارای منزلهای نیکو هستید و مورد قبول می باشید. پس با این حرفها آنها را به فتنه می اندازند و مغرور می کنند. و فرمایش حق تعالی را فراموش کرده اند که می فرماید: به درستی که نیکان در نعمت ها هستند و بدان در عذاب. و این فرمایش حق تعالی را که: نیست برای ظالمان دوستی و نه شفیع که اطاعت شود. و نیز می فرماید: روزی که ظالم پشت دست خود را به دندان می گزد. و همچنین این فرمایش را که

می‌فرماید: روزی که دوستی دوستی را از چیزی بی‌نیاز نمی‌کند.
 وقال النبی صلی الله علیه وآله. الجنة محرمة علی جسد عذی بالحرام.
 وقال امیر المؤمنین علیه السلام. لبس من شیعی من اکل من مال امرء
 حراماً.

پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- فرمود: بهشت حرام است
 بر جسدی که از حرام غذا خورده و نمو کرده باشد.
 امیرالمؤمنین -علیه السلام- فرمود: از شیعه من نیست آن کس
 که مال کسی را به حرام بخورد.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: لا یثم ریح الجنة جسد نبت علی
 الحرام.

پیغمبر -صلی الله علیه وآله- فرمود: بوی بهشت را نمی‌شنود
 بدنی که گوشت آن از حرام روییده باشد.

وقال علیه السلام: انّ احدکم لیرفع یدبه الی السماء فیقول یا ربّ یارب
 و مطعمه حرام و ملبسه حرام فاتی دعاء یتجاب لهذا واتی عمل یقبل منه و هو
 ینفق من غیر حلّ ان حج حراماً و ان تصدّق تصدق حراماً و ان تزوج
 تزوج بحرام و ان صام افطر علی حرام فیاویحه اما علم انّ الله طیب لا یقبل
 الا الطیب. وقد قال فی کتابه: اِنَّمَا یَقْبَلُ اللهُ مِنَ الْمُتَّقِینَ .

فرمود: یکی از شما دست به طرف آسمان برمی‌دارد و
 می‌گوید ای خدا ای خدا و حال آنکه طعام او و لباس او حرام
 است. پس برای چنین شخص چه دعایی مستجاب شود و چه

عملی از او قبول گردد. و حال آنکه از غیر حلال خرج می کند. اگر حج کند حج حرام کرده و اگر صدقه دهد صدقه حرام داده و اگر زن بگیرد به حرام گرفته. و اگر روزه دارد بر حرام افطار کرده. پس وای بر او آیا نمی داند که خدا پاک است و قبول نمی فرماید مگر پاک را. و به تحقیق در قرآن کریم فرمود: این است و جز این نیست که خدا از متقین و اهل تقوی قبول می فرماید:

وقال النبی صلی الله علیه وآله: لیکون علیکم امراء سوء فمن صدق فی قولهم واعانهم علی ظلمهم وغشی ابوابهم فلیس منی ولست منه ولن یرد علی الحوض.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: هرآینه حاکمان بد بر شما مسلط می گردند پس هرکس گفتار آنها را تصدیق کرد و آنها را کمک کرد بر ظلم کردنشان و پوشید درهای آنها را، یعنی بر در منازل آنها اجتماع کنند که سبب اهمیت آنها گردد پس چنین کس از من نیست و من از او نیستم و برحوض من وارد نخواهد شد.

فقال صلی الله علیه وآله لحذیفه: کیف انت با حذیفه اذا کانت امراء ان اظعنموهم کفروکم وان عصینموهم قتلوکم فقال حذیفه کیف اصنع با رسول الله قال جاهدکم ان قویت واهرب عنهم ان ضعفتم.

حضرت - صلی الله علیه وآله - فرمود: ای حذیفه چگونه ای تو آن هنگام که حاکمان ظالم بوده باشند که اگر فرمان آنها را ببری شما را کافر می کنند و از دین بیرون می برند و اگر مخالفت آنها کنید شما را می کشند حذیفه عرض کرد: چه کنم یا رسول الله؟

فرمود: اگر قوتی داری با آنها جهاد کن و اگر ضعیف هستی از آنها فرار کن.

وقال صلی الله علیه وآله: صفان من امتی اذا صلحا صلح الناس واذا فسد افسد الناس الامراء والعلماء.

حضرت - صلی الله علیه وآله - فرمود: از امت من دو دسته اند که اگر صالح شدند امت من صالحند و اگر فاسد شدند امت من فاسد گردند: یکی حکام و دیگری علماء.

قال الله تعالى: وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ. خداوند می فرماید: به ظالمان اتکاء نکنید که آتش شما را فرو می گیرد.

وقال: وَلَا تَقْلَبُوا فِيهِ فَيَجِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي. در آن طغیان نکنید که به غضب من گرفتار خواهید شد. والله ما فسدت امور الناس الا بفساد هذين الصنفين وخصوصاً الجائر في الحكم القابل الرضا في الحكم.

قسم به خدا امور و کارهای مردم تباه نشد مگر برای تباهی این دو دسته و مخصوصاً جور و ظلم کنندگان در حکم که در حکم قبول رشوه نمایند.

ولقد احسن ابن عباس في شعره:

اذا خان الأمير وكاتباه وقاضى الامر داهن فى القضاء
فسوسل ثم ويل ثم ويل لقاضى الامر من قاضى السماء

ابونواس گفته: وقتی که حاکم و نویسندگانش خیانت کنند و قاضی بر خلاف حکم کند پس وای وای وای بر آن قاضی از حاکم برحق خدای متعال.

وجاء فی تفسیر قوله تعالی: لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ^۱ الآیه، نزلت فیمن یخالط السلاطین والظلمة.

و در تفسیر گفته باری تعالی: نمی یابی قومی را که ایمان به خدا و روز دیگر یعنی قیامت آورده باشند با کسانی دوستی کنند که دشمن خدا و رسول است... آمده است که: درباره کسانی نازل شده است که با سلاطین و ظالمان آمیزش داشته باشند.

وقال علیه السلام: الاسلام علانیة باللسان و الأیمان سرّاً بالقلب و التقوی عمل بالجوارح کیف تكون مسلماً و لا یسلم الناس منک و کیف تكون مؤمناً لا تأمنک الناس و کیف تكون نقیّاً و الناس یبقون من شرک و اذاک.

فرمود: اسلام چیزی است آشکار به زبان و ایمان سری است در قلب، یعنی پوشیده و پنهان است و خدا می داند و خود شخص. و تقوی عمل به اعضاء و جوارح است. چگونه تو مسلمانی و مردم از تو سالم نیستند؟ و چگونه مؤمنی که مردم از تو در امان نیستند؟ و چگونه دارای تقوی هستی و حال آنکه مردم از شر و اذیت تو اجتناب می کنند؟

وقال ان من ادعی حبنا وهو لا یعمل بقولنا فلیس منا ولا نحن منه اما سمعوا قول الله تعالی بقول مخبراً عن نبيه: قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي

يُخَيِّبُكُمُ اللَّهُ ۱.

و فرمود: به درستی که کسی که ادعا کند دوستی ما را و او به گفتار ما عمل نکند پس از ما نیست و ما از او نیستیم؛ آیا گفته حق تعالی را نشنیده اند که می فرماید: در حالیکه از پیغمبرش خبر می دهد: بگو اگر خدا را دوست دارید از من پیروی کنید تا خدا شما را دوست بدارد.

ولما بايع اصحابه اخذ عليهم العهد والميثاق بالسمع لله تعالى وله بالطاعة في السر والسر وعلى ان يقولوا الحق اينما كانوا وان لا ياخذهم في الله لومة لائم.

و چون اصحابش با او بیعت کردند از آنها عهد و میثاق گرفت که شنوای فرمان حق باشند و اطاعت او نمایند در حالت سختی و آسانی و بر اینکه حق بگویند هر کجا باشند و از ملامت ملامت کنندگان نترسند.

قال: ان الله ليحصي على العبد كل شيء حتى اتينه في مرضه والشاهد على ذلك قوله الله تعالى: مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۲. وقوله تعالى: وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ كِرَامًا كَاتِبِينَ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۳. وقوله تعالى: وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ يَخَيِّبُكُمُ بِهِ اللَّهُ ۴.

فرمود: به درستی که خدا شماره می فرماید و به حساب می آورد هر چه از بنده سرزند حتی ناله کردن در حال مرض را.

(۱) سورة آل عمران، آیه ۳۹.

(۲) سورة ق، آیه ۱۸.

(۳) سورة انفطار، آیه ۱۰ - ۱۱ - ۱۲.

(۴) سورة بقره، آیه ۲۸۴.

و شاهد بر این آیات کریمه قرآن است که می فرماید هیچ گفتاری را به زبان نیاورد مگر اینکه نزد او حاضرند دو ملک رقیب و عتید و آن را می نویسند. و به تحقیق که بر شما نگهبانان هستند که نویسندگان با کرامت و بزرگواری هستند می دانند چه می کنید. و اگر ظاهر کنید آنچه در باطن خود دارید یا پوشانید خدا شما را بر آن محاسبه فرماید.



باب هفدهم در عقاب زنا و زنا

قال النبي صلى الله عليه وآله: إن لاهل النار صرخة من نتن فروج الزناة فإياكم والزناة فإن فيه ست خصال ثلاث في الدنيا وثلاث في الآخرة فأما التي في الدنيا فإنه يذهب بهاء الوجه ويورث الفقر وينقص العمر وأما التي في الآخرة بوجوب سخط الله وسوء الحساب وعظم العذاب إن الزناة باتون يوم القيمة تشعل فروجهم ناراً يعرفون بنتن فروجهم.

پیغمبر - صلی الله علیه وآله - فرمود: به درستی که برای اهل آتش ناله و فریادی هست از بوی گند فرجهای زنا کاران، پس حذر کنید و دوری نمایید از زنا. پس به درستی که در آن شش خصلت است که عقوبت این گناه است سه چیز در دنیا و سه چیز در آخرت. اما آنچه در دنیا است اول اینکه: نور صورت را می برد، دوم اینکه: سبب فقر می شود. سوم آنکه: عمر زانی کوتاه می شود. و اما آنچه در آخرت است اول اینکه: سبب غضب حق تعالی می گردد. دوم اینکه: سبب سختی محاسبة قیامت می گردد. سوم اینکه: عذاب سخت برای آن هست. به درستی که روز قیامت

زائیان می آیند در حالی که آتش از فرجهای آنها شعله می کشد.
و به بوی بد و گند فرجهایشان شناخته می شوند.

وقال النبی صلی الله علیه وآله: ان الله مستخلفکم فی الدنیا فانظروا
کیف تعملون فانظروا الزنا والزبا.

پیغمبر- صلی الله علیه وآله- فرمود: به تحقیق خدا شما را در
دنیا خلیفه قرار داد پس دقت کنید چگونه عمل می کنید. پس از
عمل زنا و گرفتن و دادن ربا حذر کنید و احتراز نمایید.

قيل قالت المعتزلة فی مجلس الرضا- علیه السلام- ان اعظم الکبائر القتل
لقوله تعالى: وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَدًّا فَعَجْرًا وَهُوَ جَاهِلٌ بِالْآيَةِ وقال الرضا
علیه السلام: اعظم من القتل عندي اثماً واقبح منه بلاء الزنا لان القاتل لم
يفسد بضرب المقتول غيره ولا بعده فساداً والزاني قد افسد النسل الي يوم
القيامة واحل المحارم. فلم يبق فقيه الا قبل يديه واقربها قاله .

گفته شده که: جماعت معتزله که یکی از فرق اسلام هستند در
مجلسی که حضرت- علیه السلام- تشریف داشتند راجع به بزرگترین
گناهان در اسلام مذاکره نمودند. پس همگی اتفاق کردند که قتل
و کشتن شخص مؤمن بزرگترین گناه است؛ چون خدا می فرماید:
کسی که مؤمنی را عمداً بکشد جزای او جهنم است همیشه...

حضرت رضا- علیه السلام- فرمود آنچه گناهش از قتل نزد من
بیشتر است و بلای آن قبیح تر است زناست؛ برای اینکه قاتل
با کشتن مقتول فسادى به غیر کشتن او انجام نمی دهد و بعد از

کشتن او دیگر فسادى بر آن نیست. وزانى نسل را تا روز قیامت فاسد و تباه مى کند و حرامیهایی را حلال مى کند پس فقیهى در مجلس نمائند مگر اینکه دست مبارک آن حضرت را بوسید و به درشتى فرمایش آن حضرت اقرار کرد.

وقال صلى الله عليه وآله: اذا كانت فيكم خمس رميتم بخمس اذا اكلتم الربا رميتم بالخسف واذا ظهر فيكم الزنا اخذتم بالموت واذا جارت الحكام مانت البهائم واذا اظلم اهل الملة ذهبت الدولة واذا تركتم السنة ظهرت البدعة.

پیغمبر صلی الله علیه وآله فرمود زمانی که در شما پنج خصلت ظاهر شود به پنج بلا گرفتار خواهید شد: وقتی ربا خواری را پیشه خود ساختید به نقص اموال مبتلا می شوید وقتی در میان شما زنا ظاهر شد به مرگ ناگهانی مبتلا می شوید وقتی حاکمان ظلم کردند به مردن حیوانات مبتلا می شوید. وقتی ملتى ظلم کردند دولت و قدرت آنها از دست می رود و دشمن بر آنها مسلط می شود. وقتی سنتهای دینی را ترک کردید بدعتها ظاهر می گردد.

وقال صلى الله عليه وآله: ما نقض قوم عهدهم الا سلب عليهم عدوهم وما جار قوم الا كثر القتل بينهم وما منع قوم الزكوة الا حبس الفطر عنهم ولا ظهرت فيهم الفاحشة الا فشا فيهم الموت وما بخر قوم المكبال والميزان الا اخذوا بالسنين.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: هیچ مردمی عهد شکن نشدند مگر اینکه دشمن آنها بر آنها مسلط گردید و هیچ قومى ظلم نکردند مگر اینکه کشتار در بین آنها زیاد شد. و هیچ قومى از

پرداخت زکات امتناع نکردند مگر اینکه از آمدن باران ممنوع شدند.

و در مابین آنها عمل منافی عفت و فحشاء ظاهر نشد مگر اینکه در میان آنها مرگ مفاجات شیوع پیدا کرد. و هیچ قومی کم فروشی نکردند مگر اینکه به خشکسالی مبتلا شدند.

وقال صلى الله عليه وآله: اذا عملت امنی خمس عشر خصلة حل بهم البلاء اذا كان الفیء دولاً والأمانة مغنماً والصدقة مغرمأ واطاع الرجل امرأته وعصى امه وبر صدیقه وجفا أباه وارتفعت الاصوات فی المساجد واکرم الرجل مخافة شره وکان زعیماً القوم اردلهم ولبسوا الحریر واتخذوا المفتیات وشربوا الخمر واکثروا الزنا فارتقبوا عند ذلك رجاً حمراء وخسفاً اومسحاً اوظهر العدو علیکم ثم لا تنصرون.

پیغمبر-صلی الله علیه وآله- فرمود: هرگاه امت من دارای پانزده خصلت شدند و به آن عمل کردند بلا بر آنها نازل خواهد شد: ۱- وقتی که غنیمت جنگی را دولت شخصی خود کردند. ۲- امانت را غنیمت شمرده و تصرف کردند. ۳- صدقه دادن را برای خود ضرر حساب کردند. ۴- از زنان اطاعت و مادران را نافرمانی و اذیت کردند. ۵- به رفیقان نیکی و پدران را اذیت کردند. ۶- صداها را در مسجد در غیر از اذان بلند کردند. ۷- از ترس شرّ اشخاص آنها را گرامی و محترم داشتند. ۸- افراد رذل و پست در میان مردم رئیس وزعیم باشند. ۹- لباس حریر و ابریشم پوشیدند. ۱۰- زنهای خواننده در مجالس عمومی و خصوصی آوردند. ۱۱- شرب خمر کردند. ۱۲- عمل منافی عفت در میان آنها شایع گردید. پس در این حال

انتظار داشته باشند باد سرخ یا زمین شکافته شدن و آنها را فرو
بردن یا مسخ شدن و از صورت آدمی خارج شدن یا دشمن بر آنها
غلبه کردن و از هیچ جانب یاری نشدن.

مخفی نماید که در این روایت دوازده چیز بیشتر ذکر نشده
و اول روایت که فرموده پانزده خصلت سه صفت آن ذکر نشده
است. (مترجم).



باب هجدهم در وصیت لقمان به فرزندش

قال يا بني لا يكن الذبك اكيس منك واكثر محافظة على الصلوة الا تراه عند كل صلوة يؤذن لها وبلا سحر يعلن بصوته وانت نائم.
لقمان فرمود: ای پسر من خروس از تو زیرک تر نباشد و بیشتر از تو حفظ اوقات نماز را نکند! آيا اورا نمی بینی هنگام هر نماز برای نماز اعلان می کند و در سحرها با صدای بلند اعلان می کند و تو در خوابی.

وقال يا بني من لا يملك لسانه يندم ومن يكثر المراء يهشم ومن يدخل مداخل السوء يهزم ومن يصاحب صاحب سوء لا يسلم ومن يجالس العلماء يغتم.

فرمود: ای پسر من کسی که مالک زبانش نباشد پشیمان می شود. و کسی که زیاد مجادله کند دشنام داده می شود. و کسی که در جاهای بد و نا مناسب داخل شود مورد تهمت قرار می گیرد. و کسی که با رفیق بد و نا صالح رفاقت و دوستی کند از آفات سالم نمی ماند. و کسی که با علماء مجالست و هم نشینی کند نفع می برد.

يا بني لا تؤخر التوبة فان الموت يأتي بغتة.

ای پسرم توبه را به عقب نینداز که مرگ ناگهان می رسد.
 يا بَنِي اَجْمَلِ غَنَّاكَ فَنِي قَلْبِكَ وَاِذَا افْتَقَرْتَ فَلَا تَعْدُ النَّاسَ بِفَقْرِكَ
 فَتَهْوُونَ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ اسْئَلِ اللّٰهَ مِنْ فَضْلِهِ.

ای پسرم بی نیازی و غنای خود را در قلب خود قرارده و اگر
 زمانی فقیر شدی برای مردم از فقر خود چیزی نگو که سبب می شود
 در نظر آنها بی اعتبار و سبک شوی ولیکن از فضل بی پایان الهی
 سؤال کن و بخواه تا به تو مرحمت فرماید.

يا بَنِي كَذِبَ مَنْ يَقُولُ الشَّرَّ يَقْطَعُ بِالشَّرِّ لَا تَرَى اَنَّ النَّارَ لَا تَطْفِئُ بِالنَّارِ
 وَلَكِنْ بِالْمَاءِ وَكَذَلِكَ الشَّرُّ لَا يَقْطَعُ اِلَّا بِالْخَيْرِ.

ای پسرم دروغ گفته آن کس که می گوید شر را با شر می توان
 قطع کرد. آیا نمی بینی آتش را آتش خاموش نمی کند ولیکن
 آب است که آتش را خاموش می کند. و همچنین شر قطع نمی شود
 مگر با خیر و خوبی.

يا بَنِي لَا تَشْتَمِ بِالْمَصَائِبِ وَلَا تَعْبِرَ الْمَبْتَلَى وَلَا تَمْنَعْ الْمَعْرُوفَ فَإِنَّهُ
 ذَخِيرَةٌ لَكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

ای پسرم به شخص مصیبت زده شما نت مکن! و شخص مبتلا
 را سرزنش و ملامت مکن. و از معروف و خوبی ها جلوگیری نکن و
 آن را انجام بده که آن ذخیره است برای تو در دنیا و آخرت.

يا بَنِي ثَلَاثَةٌ تَجِبُ مَدَارَاتُهُمُ الْمَرِيضُ وَالسُّلْطَانُ وَالْمَرْأَةُ وَكُنْ قَنَعًا تَعْبَسُ
 غَنِيًّا وَكُنْ مَتَقِبًا تَكُنْ عَزِيزًا.

ای پسرم مدارای باسه کس واجب است: مریض، سلطان
 و زن. و قناعت کن تا بی نیاز زندگی کنی و احتیاج به کسی

پیدا کنی. و تقوی داشته باش تا عزیز باشی.

يا بَنِيَّ اَنْتَ مِنْ حَيْنِ سَقَطْتَ مِنْ بَطْنِ اَبِيكَ اسْتَدْبَرْتَ الدُّنْيَا وَاسْتَقْبَلْتَ
الْآخِرَةَ وَاَنْتَ فِي كُلِّ يَوْمٍ اِلَى مَا اسْتَقْبَلْتَ اقْرَبَ مِنْكَ اِلَى مَا اسْتَدْبَرْتَ
فَتَزُوْدُ لِدَارِ اَنْتَ مُسْتَقْبِلُهَا وَعَلَيْكَ بِالتَّقْوَى فَانَّهُ اَرْحَ التَّجَارَاتِ.

ای پسر من به درستی که تو از وقتی که از شکم مادر افتادی
پشت به دنیا و رو به آخرت نموده ای و تو در هر روز به سوی آنکه
رو کرده ای یعنی آخرت نزدیکتر هستی از آن که از او پشت
کرده ای پس توشه بردار برای خانه ای که توبه سوی آن می روی.
و بر توباد به تقوی که آن پر نفع ترین تجارت است.

وَإِذَا أَحْدَثَ ذَنْبًا فَاتَّبِعْهُ بِالْإِسْتِغْفَارِ وَالتَّوْبِ وَالْعَزْمِ عَلَى تَرْكِ الْعُودِ لِمِثْلِهِ.
و هنگامی که گناهی از تو سرزد دنبال آن از خدای متعال
طلب مغفرت بنما و از انجام آن گناه پشیمان شو و تصمیم بگیر که
هرگز به آن گناه عود و بازگشت نکنی.

وَاجْعَلِ الْمَوْتَ نَصِيبَ عَيْنِكَ وَالْوُقُوفَ بَيْنَ بَدَنِ خَالِقِكَ وَنَمَثِلَ شَهَادَةَ
جَوَارِحِكَ عَلَيْكَ بِعَمَلِكَ وَالْمَلَائِكَةَ الْمُؤَكِّلِينَ بِكَ تَسْتَحْيِي مِنْهُمْ وَمَنْ رَتَكَ
الَّذِي هُوَ مُشَاهِدُكَ وَعَلَيْكَ بِالْمَوْعِظَةِ فاعْمَلْ بِهَا فَانَّهَا عِنْدَ الْعَاقِلِ أَحْلَى مِنْ
الْعَسَلِ الشَّهَدِ وَهِيَ عَلَى السَّفِيهِ أَشَقُّ مِنْ صَعُودِ الدَّرَجَةِ عَلَى الشَّيْخِ الْكَبِيرِ
وَلَا تَسْمَعْ الْمَلَاهِي فَانَّهَا تَنْسِيكَ الْآخِرَةَ وَلَكِنْ احْضِرِ الْجَنَائِزَ وَزُرِ الْمَقَابِرَ
وَتَذَكَّرِ الْمَوْتَ وَمَا بَعْدَهُ مِنَ الْاَهْوَالِ فَتَأْخُذَ حَذْرَكَ.

و مرگ را در مقابل چشم خود قرار بده و ایستادن در مقابل مقام
عدل الهی را همیشه در نظر داشته باش و شهادت اعضاء و جوارح
خود را به اعمال و کارهایت در مقابل خود ممثل و نمایان نما و از

شهادت ملائکه موکل بر تو که اعمال تو را ثبت و ضبط می نمایند غفلت نداشته باش پس از آنها حیا کن و از خدای خود که اعمال تو را می بیند شرم کن. و بر تو یاد به شنیدن موعظه و نصیحت پس عمل به آن؛ چون که شنیدن موعظه و عمل به آن در نزد شخص عاقل از غسل صاف شده شیرین تر است. و آن برای سفیه و نادان مشکل تر است از بالا رفتن پیر فرتوت از نردبان و پله های سخت. و گوش به چیزهای بیهوده و گفتار لغو مده؛ چون که آن سبب می شود که آخرت را فراموش کنی و از نظر ببری. لیکن بر جنازه ها حاضر شو و به زیارت قبور مؤمنین برو به یاد بیاور مردن و هول و وحشت های بعد از آن را پس پند و نصیحت خود را بگیر و از آن بهره مند شو!

يا بَنِي اسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّالنِّسَاءِ وَكُنْ مِنْ خِيَارِهِنَّ عَلِي حذر.
ای پسر من پناه به خدا ببر از زنهاى بد و از خوبان آنها حذر کن
و احترام نما و از شر آنها ایمن مباش.

يا بَنِي لَا تَفْرَحْ بِظُلْمِ اَحَدٍ بَلْ اَحْزَنْ عَلَي ظُلْمٍ مِنْ ظَلَمْتَهُ يَا بَنِي الظُّلْمِ
ظلمات و يوم القيمة حسرات و اذا دعيتك القدرة على ظلم من هودونك فاذا كر
قدرة الله عليك.

ای پسر من به ظلم هیچ ظالمی خوشنود مباش بلکه اگر به کسی ظلم کردی برای آن عمل قبیح محزون و غمگین باش. ای پسر من ظلم سبب تاریکی دل می شود و روز قیامت باعث حسرت و اندوه است. و هرگاه قدرت تو، تو را واداشت که به کسی ظلم کنی که از تو ضعیف تر است پس به یاد بیاور قدرت و تسلط خدا را بر خودت.

يا بَنِي تَعْلَمُ مِنَ الْعُلَمَاءِ مَا جَهِلْتُ وَعَلَّمَ النَّاسَ مَا عَلِمْتُ تَذَكَّرُ بِذَلِكَ فِي

الملکوت.

ای پسرم آنچه را نمی دانی از علماء یاد بگیر. و آنچه را می دانی به مردم بیاموز. چون چنین کردی و این دو صفت نیکوی یاد گرفتن و یاد دادن در تو پیدا شد در عالم ملکوت به این دو صفت یاد می شوی.

يَا بَنِيَّ اغْنِيَ النَّاسَ مِنْ قَنَعٍ بِمَا فِي بَدْيِهِ وَافْقِرْهُمْ مِنْ مَدْعَيْنِهِ اِلَى مَا فِي اَبْدِي النَّاسِ وَعَلَيْكَ بِالْيَأْسِ عَمَّا فِي اَبْدِي النَّاسِ وَالْوَثْقُ بِوَعْدِ اللَّهِ وَاسِعٌ فِيمَا فَرَضَ عَلَيْكَ وَدَعِ السَّعْيَ فِيمَا ضَمَنَ لَكَ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فِي كُلِّ امْرُكٍ بِكَفَيْكَ.

ای پسرم بی نیازترین مردم کسی است که به آنچه در دست اوست قناعت کند و فقیرترین آنها کسی است که به آنچه در دست مردم است چشم داشته باشد و بر تو باد که مأیوس باشی از آنچه در دست مردم است. و اعتماد تو به وعده خدا باشد. و کوشش کن در آنچه بر تو واجب شده. و رزقی که برای تو ضمانت شده و به تو خواهد رسید لازم نیست سعی بسیار در طلب آن داشته باشی. و توکل بر خدا کن در تمام امور و کارهای خود تا تورا کفایت کند.

وَإِذَا صَلَّيْتَ فَصَلِّ صَلَاةَ مَوْدَعٍ نَظْنَ اِنْ لَا تَبْقَى بَعْدَهَا اَبْدًا وَإِنَّا كَرِيمًا تَعْتَذِرُ مِنْهُ فَإِنَّهُ لَا يَعْتَذِرُ مِنْ خَيْرٍ.

و هر وقت نماز خواندی نماز تو مانند نماز کسی باشد که با نماز وداع کند و گمان بری که بعد از آن نماز هرگز باقی نمانی. و دوری کن از آنچه که بخواهی از آن عذر خواهی کنی، چون که از کار خوب هیچگاه عذر خواهی نمی شود، یعنی کار بدی نکن که

بخواهی بعداً از آن عذر خواهی کنی.

و احب للناس ما تحب لنفسك و اكره لهم ما تكره لنفسك ولا تقل مالا تعلم واجهد ان يكون اليوم خيراً لك من امس وغداً خيراً لك من اليوم فانه من استوى يومه فهو مغبون ومن كان يومه شراً من امسه فهو ملعون.

و برای مردم دوست دار و بخواه آنچه را که برای خود می خواهی و آنچه را برای خود مکروه و ناپسند می داری برای دیگران نیز مکروه و ناپسند بدار و آنچه را نمی دانی اظهار نکن و نگو. و کوشش کن تا اینکه امروز تو بهتر از دیروزت باشد، و فردای تو بهتر از امروز تو باشد؛ برای اینکه هرکس دو روزش مساوی و یکسان باشد چنین کسی به غبن و ضرر گرفتار شده؛ چون یک روز از سرمایه عمر او گذشته و در مقابل آن چیزی به دست نیاورده. و هرکس امروزش بدتر از دیروزش باشد او ملعون است؛ چون کاری که او را به رحمت خدا نزدیک کند انجام نداده، بلکه موجبات دوری از رحمت خدا را برای خود فراهم ساخته و ملعون و مطرود و دور افتاده از رحمت است.

وارض بما قسم الله لك فانه سبحانه يقول: اعظم عبادي ذنباً من لم يرض بقضائي ولم يشكر نعمائي ولم يصبر على بلائي.

و راضی باش به آنچه خدا قسمت تو فرموده پس به درستی که خدای سبحان جلّت عظمتش می فرماید: آن بنده گنااهش از همه عظیم تر و بزرگتر است که راضی به قضای من نباشد و شکر نعمتهای مرا نکند و بر بلای من صبر نکند.

و اوصی رسول الله صلی الله علیه وآله معاذ بن جبل فقال له: اوصيك

باتقواء الله وصدق الحديث واداء الأمانة وخفض الجناح والوفاء بالعهد وترك
الخیانة وحسن الجوار وصله الارحام ورحمة الیتیم ولین الکلام وبذل
السلام وحسن العمل وقصر الامل وتوکید الایمان والنطق فی الدین وتدبر
القرآن وذكر الآخرة والجزع من الحساب وكثرة ذکر الموت ولا تسب مسلماً
ولا تطع أثماً ولا تقطع رحماً ولا ترض بقیح تکن کفاعله واذکر الله عند کل
شجر ومدبر وبالأسحار وعلى کل حال یذکرک فان الله تعالى ذا کر من ذکره
وشا کر من شکره وجدد لکل ذنب توبه السّر بالسّر والعلائیة بالعلائیة.

پیغمبر اکرم صلی الله علیه وآله۔ معاذ بن جبل را وصیت نمود
پس چنین فرمود: به تو وصیت می کنم که از خدا بترسی و گفتارت
راست باشد. و امانت را به صاحبش رد کنی. و تواضع و فروتنی
داشته باشی. و با هر کس عهد کردی به آن وفا نمایی و خیانت را
ترک کن. و با همسایه به نیکی رفتار کن. و با خویشان پیوند نما و از
آنها نبر به یتیمان رحم کن. در گفتار ملایم و نرم گو باش و درشت
گو و خشن کلام نباش، در سلام بین مسلمین فرق نگذار و به همه
سلام کن. و عملت را نیکو کن. و امیدت را در دنیا کوتاه کن.
ایمانت را محکم کن. در امور دینت دانا باش. و در قرآن دقت کن تا
به معانی آن پیبری. و به یاد آخرت باش و از حساب در روز جزا
ترسناک باش. و بسیار به یاد مرگ باش. و به مسلمانی دشنام
نگو. و از گناهکاران پیروی ننما و از رحم خویش نبر و قطع نکن.
و به عمل زشت و قبیح راضی مشو که در این صورت گناه عمل
کننده آن بر تو است. و به یاد خدا باش نزد هر درخت و سنگ
و کلوخ، یعنی هر چه را دیدی به یاد خالق آن باش و در سحرها و

سایر اوقات و حالات به یاد خدا باش؛ چون چنین بودی خدای متعال جلّت عظمتش تو را یاد فرماید که خدا یاد می کند کسی را که به یاد او باشد و کسی که شکر گزار او باشد شکر او را قبول فرماید. و برای هر گناهی تجدید توبه بنما اگر گناه سری و پنهانی است توبه آن را هم پنهانی انجام ده و اگر آشکارا و علنی است توبه آن را هم علنی انجام بده.

واعلم انّ اصدق الحديث كتاب الله واثق المعزّ التقوى واشرف الذكر ذكر الله تعالى واحسن القصص القرآن وشرّ الامور محدثاتها واحسن الهدى هدى الانبياء واشرف الموت شهادة واعمى الاعمى الضلالة بعد الهدى وخير العلم مانع وشر العلم عمى القلب واليد العليا خير من اليد السفلى وما قل وكفى خير مما كثر والهي شرّ المعذرة عند الموت وشرّ التدامة يوم القيمة ومن اعظم خطايا اللسان الكذب.

بدان به درستی که راست ترین گفتار کتاب است، یعنی آنچه در کتاب نوشته شده راست تر است از آنچه به زبان بگویند. و محکم ترین عزت‌ها تقوی است. و شریف ترین ذکرها یاد خدای تعالی است. و نیکوترین قصه‌ها قرآن کریم است و بدترین چیزها تازه‌ها است. و نیکوترین راهنمایی‌ها راهنمایی پیغمبران است و بهترین مردنها شهادت در راه خداست. و کورترین کوریه‌ها گمراهی بعد از راه یابی است. و بهترین علم آن علمی است که به انسان نفع بدهد. و بدترین کوریه‌ها کوری قلب است. و دست بالا بهتر از دست پایین است، یعنی دست عطا کننده بهتر از دست سؤال کننده است و رزق کم که به حال شخص کفایت کند بهتر است

از توسعه و زیادی که سبب سرگرمی و بازماندن از آخرت باشد. و بدترین عذرخواهی هنگام مرگ است؛ چون فائده ندارد. و بدترین پشیمانی پشیمانی روز قیامت است. و بزرگترین خطاهای زبان دروغ گفتن است.

و خیر الفنی غنی النفس و خیر الزاد التقوی و رأس الحکمة مخافة الله فی السر والعلانیة و خیر ما ألقى فی القلب البقین و أن جماع الاثم الکذب والارتباب والنساء حبائل الشیطان والشباب شعبة من الجنون و شر الکسب کسب الربا و شر العائم اکل مال الیتیم والسعیء من وعظ بغيره و لیس لجسم نبت علی الحرام الا النار و من تغذى بالحرام فالنار اولی به ولا یتجاب له دعاء و الصلوة نور و الصدقة حرز و الصوم جنة و السکينة مغنم و ترکها مغرم.

و بهترین بی نیازی غنای نفس است. و بهترین توشه برای سفر آخرت تقوی و خود داری از گناهان است. و بالاترین حکمت و دانش ترس از خداست در پنهان و آشکار. و بهترین چیزی که در قلب انسان القاء می شود یقین است. و به درستی که دروغ و شک سبب جمیع گناهان است. و زنها ریسمانهای شیطانند که به واسطه آنها بندگان را به گناهان می کشد. و جوانی قسمتی از دیوانگی است. بدترین کسب ها ربا خواری است. و بدترین گناهان خوردن مال یتیم است. آدم با سعادت کسی است که از غیر موعظه گیرد. و بدنی که از حرام بزرگ شده و رشد و نمو نموده غیر از آتش و عذاب چیزی برای او نیست. و کسی که از حرام بخورد آتش از هر چیزی برای او سزاوارتر است. و دعایی برای او مستجاب نخواهد شد. و نماز نور است و صدقه حافظ از بلیات است

و روزه سپری است محکم برای حفظ از آتش و وقار سبب بهره مندی است و ترک آن موجب ضرر است.

وعلى العاقل ان يكون له ساعة يناجي فيها ربه وساعة يتفكر فيها صنع الله وساعة يحاسب فيها نفسه وساعة يتخلى فيها لحاجته من حلال وعلى العاقل ان لا يكون ساعياً الا فى ثلاث تزود لمعاد ومرة لمعاش اولذة غير محرم وعلى العاقل ان يكون بصيراً بزمانه مقبلاً على شأنه حافظاً للسانه.

و بر شخص عاقل است که بوده باشد برای او ساعتی که در آن با خدای خود مناجات کند، و ساعتی که در آن در مصنوعات خدا فکر کند و ساعتی که در آن به حساب خود برسد، و ساعتی که در آن خلوت کند و به حاجت‌های خود از راه حلال برسد. و بر عاقل است که کوشش او نباشد مگر در سه چیز یا بهره برداری برای معاد خود، یعنی انجام عبادات و خدمت به خلق یا اصلاح کردن امر معاش و لوازم زندگی خود و کسانی که تحت سرپرستی او می باشند یا لذتی که حرام نباشد. و بر عاقل است که به زمان خود بینا باشد و شؤون و شخصیت خود را حفظ کند و زبان خود را حفظ و نگهداری کند.

وفى توريه موسى (ع) عجبتم لمن ايقن بالموت كيف يفرح ولمن ايقن بالحساب كيف يدنس ولمن ايقن بالقدر كيف يحزن ولمن ايقن بالتار كيف يضحك ولمن رأى قلب الدنيا بأهلها كيف يطمئن اليها ولمن ايقن بالجزاء كيف لا يعمل ولا عقل كالدين ولا ورع كاللحم ولا حسب كحسن الخلق.

و در تورات موسی نوشته شده: عجب دارم از کسی که یقین به مرگ دارد چگونه خوشنود است. و کسی که یقین به حساب دارد

چگونه گناه می کند. و کسی که یقین به قدر دارد چگونه محزون و غمگین است. و کسی که یقین به آتش دارد چگونه می خندد. و کسی که دید دنیا با اهل خود چگونه بی وفایی می کند چگونه به او مطمئن می شود. و کسی که یقین به جزا دارد چگونه عمل نمی کند. و نیست عقلی مانند دین. و نیست ورعی مانند خودداری از گناه. و نیست حسب و نسبی مانند حسن خلق و گشاده رویی.

وقال ابوذر: اوصانی رسول الله صلى الله عليه وآله بسبع خصال حب المساكين والتؤمّنهم وهجران الاغنياء وان اصل رحمى وان لا اتكلّم بغير الحق وان لا اخاف فى الله لومة لائم وان انظر الى من هو دونى ولا انظر الى من هو فوقى وان اكثر من سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم فانهن الباقيات الصالحات.

ابوذر گفت: پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- مرا به هفت خصلت وصیت فرمود: ۱- دوستی با فقرا و نزدیک شدن به آنها و دوری کردن از اغنیاء ۲- به رحم و خویشان خود پیوندم ۳- نگویم مگر حق ۴- و در راه خدا، از ملامت ملامت کننده نترسم ۵- و در امور دنیا به پایین تر از خودم نظر نمایم و به بالا تر از خود نظر ننمایم ۶- و بسیار بگویم: سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم، که اینها باقیات الصالحات می باشند.

وقال: من سلك الجدد امن من العثار والصبر مطبة السلامة والجزع مطبة الندامة ومرارة الحلم اعذب من حلاوة الانتقام وثمرة الحقد الندامة ومن صبر على ما بكره ادرك ما يحب والصبر على المصيبة مصيبة للشامت

بها والجزع علیها مصیبةٌ ثانیةٌ بفوات الثواب وهی اعظم المصائب.
 فرمود: هرکس در راه برود از لغزش ایمن است. و صبر مرکب
 سلامت است. و جزع مرکب پشیمانی است. و تلخی حلم گوارا تر از
 شیرینی انتقام است. و میوه حسد پشیمانی است. و کسی که صبر
 کند بر آنچه مکروه طبع اوست می رسد به آنچه دوست می دارد.
 و صبر کردن بر مصیبت مصیبتی است بر شماتت کننده در آن
 مصیبت. و جزع و ناله و فریاد در مصیبت مصیبت دیگر است، چون
 که ثواب آن از دست می رود. و این بزرگترین مصیبت است.

وقال رسول الله صلی الله علیه وآله: خیر الرزق ما یکفی وخیر الذکر ما
 یخفی وائی اوصیکم بتقوی الله وحسن النظر لانفسکم وقلة الغفلة عن
 معادکم واتباع ما یبقی بما یفنی واعلموا انها اقام معدودة والارزاق مقسومة
 والاعمال معلومة والآخره ابد لا امد له واجل لا منتهی له ونعم لا زوال له
 فاعرفوا ماتریدون وما یراد بکم واترکوا من الدنیا ما یشتغلکم عن الآخرة
 واحذروا حرة المفرطین وندامة المعترین.

پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم فرمود: بهترین رزق آن است
 که به قدر کفایت باشد. و بهترین ذکر آن است که پنهان باشد. و
 من به شما وصیت می کنم به تقوی و ترس از خدای متعال. و نسبت
 به خودتان نظر خوب داشته باشید، یعنی خیر خود را بخواهید
 و موجبات گرفتاری دنیا و آخرت را به خاطر هوای نفس
 و خواهشهای حیوانی برای خود ایجاد نکنید. و از معاد و جای
 بازگشت خود کم غافل باشید. و با چیزهای فانی دنیا که در
 دست شماست چیزهای باقی آخرت را خریداری نمایید. و بدانید

که زندگانی دنیا روزهای مختصر و معدودی است. و روزی‌ها قسمت شده است. و پایان این زندگی در نزد خدای متعال جلّت عظمته معلوم است. و زندگی آخرت ابدی است که فانی نمی‌گردد و آخری برای آن تصوّر نمی‌گردد و پایانی ندارد، و نعمتی است که نابود نخواهد شد و بدانید که چه اراده می‌کنید و از شما چه خواسته شده است و آنچه از این دنیا که شما را از آخرت باز می‌دارد ترک کنید. و دوری کنید از حسرتی که برای افراط‌کنندگان است، یعنی کسانی که در این عالم زیاده روی می‌کنند در بهره‌مند شدن از دنیا در قیامت حسرت می‌برند که می‌توانستیم به عوض اینها کارهایی انجام دهیم که امروز از آن بهره‌مند شویم و دنیا ما را سرگرم کرد تا دست ما از انجام این کارها کوتاه شد و همچنین دوری کنید از پشیمانی اهل غرور، یعنی آنها که گول شیطان و دنیا خورده‌اند و اوقات عمر عزیز خود را ضایع و باطل نموده‌اند روزی پشیمان خواهند شد.

وَاسْتَدْرِكُوا فِيمَا بَقِيَ مَافَاتٍ وَتَأْتِبُوا لِلرَّحِيلِ مِنْ دَارِ الْبَوَارِ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ
وَاحْذَرُوا الْمَوْتَ إِنْ يَفْجَأَكُمْ عَلَى غَرَةٍ وَيَعْجَلَكُمْ عَنِ النَّاقِبِ وَالْإِسْتِعْدَادِ
وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ^۱.

و با آنچه از عمر باقی مانده تلافی کنید و جبران نمایید آنچه را که از دست رفت و فوت شد. و مهیای کوچ کردن از منزل هلاکت و موقت دنیا به سوی خانه‌ای که جای همیشگی است

باشید. و بترسید از اینکه مرگ شما دفعهٔ برسد و شما در حال غرور به دنیا باشید و دیگر نتوانید مهیا و مستعد برای زندگی دائمی خود گردید، و خدای متعال می فرماید: وقتی مرگ آنها رسید استطاعت و قدرت ندارند که وصیت کنند یا به سوی اهلشان برگردند.

فَرُّهُ ذِي عَقْلٍ اشغله هواه عتاً خلق له حتى صار كمن لا عقل له
ولا تعذروا انفسكم في خطائهم ولا تجادلوا بالباطل فيما يوافق هواكم
واجعلوا هتكم نصر الحق من جهنكم او من جهة من يجادلکم فان الله تعالى
يقول: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ،^۱ فلا تكونوا انصارا لهوائكم
والشيطان.

پس چه بسیار صاحب عقلی که هواهای نفسانی او را از آنچه که برای آن خلق شده باز داشته تا جایی که مانند کسانی که عقل ندارند عمل می کنند. و هیچگاه برای نفسهای خود عذر تراشی نکنید که او را در خطاهایش معذور بدانید، بلکه او را مقصر و متجاوز بدانید و با او به خطاب و عتاب رفتار کنید که چرا چنین و چنان کردی تا سبب شود او قطع گردد و دیگر میل بازگشت به گناه و معصیت ننماید. و مطابق خواهش نفس خود مجادله در باطل نکنید. و همت خود را دریاری کردن حق قرار دهید چه اینکه از طرف شما حاصل گردد یا از طرف آن کس که با شما مجادله می کند، چون خداوند تعالی می فرماید: ای اهل ایمان یاران خدا بوده باشید پس یاران میل خود یا شیطان نباشید.

واعلموا انه ما هدم الذين مثل امام ضلالة ضلّ واصل وجدال منافق
بالباطل والدنيا قطعت رقاب طالبيها والراغبين اليها. وبدانيد به درستی
که هیچ کس دین را مثل دو نفر خراب نکرد: یکی پیشوا و رهبر
گمراه که خود گمراه و دیگران را هم گمراه می کند. و دیگری
منافقی که از راه باطل جدال می کند. و دنیا گردن طالبین خود را قطع کرد
و آنان که رغبت و میل به آن داشتند نیز به همین سرنوشت گرفتار شدند.

واعلموا انّ القبر روضة من رياض الجنة او حفرة من حفر النيران
فمهدوه بالعمل الصالح.

و بدانید به درستی که قبر باغی است از باغهای بهشت یا
گودالی است از گودالهای آتش. پس او را با اعمال صالح
خوابگاه و آرامگاه خود قرار دهید.

فمثل احدكم بعمل الخير كمثل الرجل ينفذ كلامه بمهدله قال الله
تعالى: فَلَا تُفْسِدُهُمْ يَمْهَدُونَ^۱.

پس کسی از شما عمل خیر می کند مثل او مثل کسی است
که نفوذ کلام داشته باشد دستور دهد تا لوازم آسایش او را تهیه
کنند که وقتی وارد شد هر چیز به جای خود آماده باشد. خدای
متعال جلّت عظمتش می فرماید: آنها به واسطه اعمال صالح برای
خود آسایشگاه تهیه می کنند.

واذا رآبهم الله يعطى العبد ما يحب وهو مقبى على معصيته فاعلموا ان
ذلك استدراج له قال الله تعالى: سَتَشْتَدُّ لَهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُونَ^۲.

وهرگاه دیدید خدای متعال آنچه بنده دوست دارد به او می دهد و حال آنکه آن بنده به گناه و معصیت خود ادامه می دهد پس بدانید این استدراج است برای آن بنده. خدا می فرماید: به زودی آنها را به عذاب می افکنیم از جایی که فهم آن نکنند.

معنی استدراج این است که: خدای متعال بنده را در اثر اعمال زشتش تدریجاً جزا می دهد به نحوی که خود بنده نمی داند و مغرور می شود به نعمت های الهی تا اینکه به یکبار نعمت ها از او سلب می شود و به حسرت مبتلا می گردد.

پس کسی که در نعمت الهی واقع است اولاً باید در شکر گزاری کوشش کند و ثانیاً خائف از سلب نعمت باشد و از خدا بخواهد که او را موفق بدارد به شکر نعمت و همیشه خود را مقصر بداند و به درگاه خدا اظهار شرمساری و تضرع و زاری نماید.

سئل ابن عباس عن صفة الذین صدقوا الله للمخافة فقال هم قوم قلوبهم من الخوف فرحة محزونة واعينهم باكية ودموعهم على خدودهم جارية يقولون كيف نفرح والموت من ورائنا والقبر موردنا والقيمة موعدنا وعلى الله عرضنا وشهودنا جوارحنا والصراط على جهنم طريقنا وعلى الله حسابنا فسبحان الله وتعالى فانا نعوذ به من السن واصله واعمال مخالفة مع قلوب عارفة فان العمل ثمرة العلم والخوف ثمرة العمل والرجاء ثمرة البقين. از عبد الله بن عباس سؤال شد کسانی که از خدا می ترسند صفات و علامات آنها چیست؟ فرمود: آنها کسانی هستند که قلبهای آنها از ترس خدا مجروح و محزون است. و چشمان آنها گریان است و اشک آنها بر صورت های شان جاری است. می گویند: چگونه

فرحناک و خوشنود باشیم و حال آنکه مزگ دنبال ماست، و محل ورود ما قبر است و قیامت وعدگاه ماست، و بر محضر عدل الهی عرضه داشته می شویم، و اعضا و جوارح ما بر ما شهادت می دهند. و راه عبور ما بر صراط است که از بالای جهنم است و حساب ما بر خدای متعال است. که منزّه از هر عیب است و بلند مرتبه است از اینکه به غیر او مقایسه شود. و ما پناه می بریم به او از زبانی که به توصیف او گویا باشد و اعمالی که با امر و فرمان او مخالف است با اینکه قلوب عارف و آشنای به او هستند. پس به درستی که عمل نتیجه علم است و ترس از خدا نتیجه عمل است و امید به رحمت حق نتیجه یقین است.

ومن اشتاق الى الجنة اجتهد في اسباب الوصول اليها ومن حذر النار تباعد مما بدنى اليها ومن احب لقاء الله استعد للقائه.

و هر کس مشتاق بهشت باشد کوشش در چیزهایی است که سبب رسیدن به آن است. و کسی که از آتش می ترسد از آنچه او را به آتش نزدیک می کند دور می شود و کسی که خدا را دوست دارد و لقاء رحمت او را می خواهد برای لقاء او مهیا می شود.

وروي أنّ الله تعالى يقول في بعض كتبه بآدم انا حي لا اموت اطعني فيما امرتك اجعلك حياً لا تموت. بآدم انا اقول للشئ كن فيكون اطعني فيما امرتك اجعلك تقول للشئ كن فيكون.

روایت شده که خدای متعال در بعض از کتابهای خود می فرماید: ای فرزند آدم من زنده ای هستم که نمی میرم تو مرا اطاعت کن در آنچه به تو امر می کنم تا تو را زنده ای قرار دهم که نمیری.

ای فرزند آدم من در ایجاد هر چیزی می گویم بوده باش پس موجود می شود. اطاعت من کن در آنچه تورا امر کردم تا تورا چنان قرار دهم که به چیزی بگویی بوده باش پس موجود شود.

وَكَذَلِكَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ^۱.

وهمچنین خدای متعال در کتاب عزیزش قرآن کریم فرموده است: و برای شماست در بهشت آنچه میل به آن داشته باشید و برای شماست آنچه طلب کنید در حالی که آنها از جانب خدای آمرزنده مهربان فرود می آید، یعنی هر چه هست از رحمت خداست.

وقال رسول الله صلى الله عليه وآله: ثلاث مهلكات وثلاث منجيات فأما المهلكات فشح مطاع وهوى متبع وأعجاب المرء بنفسه وأما المنجيات فخشية الله في السر والعلانية والقصد في الغنى والفقر والعدل في الرضا والغضب.

پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- فرمود: سه چیز هلاک کننده است و سه چیز نجات دهنده. اما هلاک کننده ها عبارتند از: ۱- بخلی که در وجود شخص باشد و آن را اطاعت کند، یعنی ظاهر کند ۲- میل و خواهش نفسانی که از آن پیروی شود. ۳- و اینکه شخص خود پسند باشد و خود را بزرگ شمارد. و اما نجات دهنده ها عبارتند از: ۱- ترس از خدا در پنهان و آشکار. ۲- میانه روی در امر

معاش در حال بی نیازی و فقر ۳- رفتار و گفتار عادلانه در حالی که از طرف مقابل خود راضی باشد یا غضبناک.

وقال الحسن عليه السلام: لقد أصبحت اقوام كانوا ينظرون الى الجنة ونعيمها والتآروج حبيمها بحسبهم الجاهل مرضى وما بهم من مرض وقد خولطوا وانما خالطهم امر عظيم خوف الله ومهابته في قلوبهم وكانوا يقولون ليس لنا في الدنيا من حاجة وليس لها خلقنا ولا بالسعى لها امرنا انفقوا اموالهم وبذلوا دماثهم واشتروا بذلك رضا خالقهم علموا ان اشترى منهم اموالهم وانفسهم بالجنة فباعوه وربحت تجارتهم وعظمت سعادتهم وافلحوا وانجحوا.

امام حسن - علیه السلام - فرمود: هر آینه به تحقیق در این عالم کسانی صبح کردند که نظر به بهشت و نعمت های آن می کردند و آتش و حرارت آن را می دیدند کسی که جاهل به حال آنها بود چون آنها را می دید گمان می کرد مریض هستند و حال آنها در آنها مرضی نیست آنان از امر عظیمی مضطربند خوف و هیبت خدا در قلبهای آنها آنان را مضطرب کرده است. و چنین می گویند: ما را به دنیا حاجتی نیست و برای آن خلق نشده ایم و مأمور کوشش برای آن نیستیم. مالهایشان را در راه خدا انفاق و بخشش می کنند. و خونها را خود را برای حفظ دین مقدس اسلام بذل می کنند و به این وسیله رضایت خدای خود را تحصیل و خریداری می کنند. می دانند مالها و جانهای آنها از آنها خریداری شده و در مقابل بهشت به آنها داده شده. پس فروختند و تجارت بانفعی انجام دادند و سعادت بزرگی به دست آوردند و رستگار شدند و به

مطلوب خود رسیدند.

فاقتفوا آثارهم رحمکم الله واقفدوا بهم فان الله تعالى وصف لنبیه صلی الله علیه وآله صفة آبائه ابراهيم واسماعيل وذريتهما وقال فبهديهم اقتده واعلموا عباد الله انکم مأخوذون بالاقتداء بهم والاتباع لهم فاجتهدوا واحذروا ان تكونوا اعواناً للظالم فان رسول الله صلی الله علیه وآله قال من مشى مع ظالم یعمیه علی ظلمه فقد خرج من ربة الاسلام ومن حالت شفاعته دون حد من حدود الله فقد حاذ الله ورسوله ومن اعان ظالماً لیبطل حقاً لمسلم فقد برء من ذمة الاسلام ومن ذمة الله وذمة رسوله.

پس آثار آنها را پیروی کنید. خدا شما را رحمت کند. و به آنها اقتدا کنید. پس به درستی که خداوند متعال برای پیغمبرش وصف فرمود صفت پدرانش ابراهیم و اسماعیل و ذریه آنها را و فرمود به هدایت آنها اقتداء کن و بدانید ای بندگان خدا شما در اقتدای به آنها مورد سؤال هستید و از پیروی از آنها مؤاخذه خواهید شد. پس جدیت و کوشش کنید و بپرهیزید از اینکه کمک ظالم باشید. به درستی که رسول خدا - صلی الله علیه وآله - فرمود: کسی که با ظالمی برود که او را یاری کند پس به تحقیق از قید اسلام خارج شده است، و کسی که شفاعت در عدم اجرای حدی از حدود اسلام نماید و مانع اجرای آن شود با خدا و رسول او دشمنی کرده و کسی که ظالمی را برای باطل ساختن حق مسلمانی کمک نماید او از اسلام بیرون رفته و از ذمه خدا و رسول خارج شده است.

ومن دعا لظالم بالبقاء فقد احب ان یعضی الله. ومن ظلم بحضرة مؤمن او غیب وکان قادراً علی نصره ولم ینصره فقد باء بغضب من الله ورسوله

ومن نصره فقد استوجب الجنة من الله.

وهرکس برای بقای ظالمی دعا کند همانا دوست دارد که معصیت خدا شود و کسی که در حضور او به مؤمنی ظلم شود یا غیبت مؤمنی گردد و او بریاری کردن او قادر باشد و یاری نکند پس به تحقیق که مشمول غضب خدا و رسول شده است. و کسی که او را یاری کند پس به تحقیق که از جانب خداوند متعال بهشت بر او واجب شده.

وإن الله تعالى أوحى إلى داود قل لفلان الجبار أتى لم ابغتك لتجمع الدنيا على الدنيا ولكن لرد عني دعوة المظلوم وتنصره فأتى البيت على نفس ان انصره وانتصره ممن ظلم بحضرته ولم ينصره.

و به درستی که خدای متعال به داود - علیه السلام - وحی فرمود که: به فلان سلطان جبار بگو من تو را در این مقام قرار ندادم که دنیا را جمع آوری کنی و اموال را بر روی یکدیگر انباشته نمایی، لیکن تو را فرستادم که ناله مظلومان را رد کنی و آنها را یاری کنی. به درستی که من قسم یاد کرده‌ام و بر خود لازم کرده‌ام که مظلوم را یاری کنم و انتقام بگیرم از آن کس که مظلوم در حضور او ظلم شده و او یاری اش نکرده است.

وقال النبي صلى الله عليه وآله: من اذى مؤمناً ولو بشطر كلمة جاء يوم القيمة مكتوب بين عينيه آيساً من رحمة الله وكان كمن هدم الكعبة والبيت المقدس وقتل عشرة آلاف من الملائكة.

پیغمبر اکرم - صلی الله علیه وآله - فرمود: کسی که مؤمنی را اذیت کند و لوبه جزء کلمه روز قیامت بیاید در حالی که بین دو

چشم او نوشته شده که او مأیوس از رحمت خدا است و مانند کسی است که خانه کعبه و بیت المقدس را خراب کرده است و ده هزار از ملائکه را کشته است.

وقال رفاعه بن اعین قال لی الصادق علیه السلام: الا اخبرک باشدة الناس عذاباً یوم القيمة قلت بلی یا مولای. قال اشد الناس عذاباً یوم القيمة من اعان علی مؤمن بشطر کلمة ثم قال الا اخبرک باشدة من ذلك فقلت بلی یا سیدی قال من اعاب علی شیء من قوله او فعله ثم قال اذن منی از دنی احرفاً آخر ما آمن بالله ولا برسوله ولا بولايتنا اهل البيت من اتاه المؤمن فی حاجة لم یضحک فی وجهه فان کانت عنده قضاها وان لم تکن عنده تکفلها له حتی یقضیها له وان لم یکن كذلك فلا ولایة بیننا وینه.

رفاعة بن اعین گفت حضرت صادق علیه السلام فرمود: آیا خبر ندهم تو را از کسی که در قیامت عذابش از همه سخت تر است؟ عرض کردم: بلی یا بن رسول الله ای مولای من. فرمود، آن کس عذابش بیشتر است که بر ضرر مؤمن چیزی بگوید گرچه به جزء کلمه. پس فرمود: آیا سخت تر از این را به تو خبر ندهم؟ گفتم: بلی یا سیدی، فرمود: کسی که عیب گیرد به گفتار یا کردارش. پس فرمود نزدیک بیا تا زیاد تر به تو بگویم. ایمان به خدا و رسول و به ولایت ما اهل بیت نیاورده کسی که مؤمنی در نزد او آید برای حاجتی و در صورت او نخندد. پس اگر بر آوردن حاجت او ممکن است انجام دهد و الا در نظر بگیرد و عهده دار شود که حاجت او را روا کند و هرگاه چنین نکرد هیچ دوستی بین ما و او وجود ندارد.

ولو علم الناس ما للمؤمن عند الله لخصعت له الرقاب فان الله تعالى
اشفق للمؤمن اسماً من اسمائه فالله هو المؤمن سبحانه وسمى عبده مؤمناً
تشرافاً له وتكريماً وأنه يوم القيمة يؤمن على الله فيجبر ايمانه.

و اگر مردم می دانستند که مؤمن را در نزد حق تعالی چه مقامی
است هرآینه گردنها برای او خاضع می شد. پس به درستی که
خدای تعالی برای مؤمن اسمی از اسمهای خود را جدا فرموده خدای
متعال مؤمن است و بنده اش را مؤمن نام گذارده برای شرافت
و کرامت و بزرگواری که برای او قائل است. وجهت دیگر که
خدای متعال بنده خود را مؤمن نامیده اینکه در قیامت امان می دهد
کسانی را بر خدا و امان دادن او مورد قبول واقع خواهد شد.

وقال الله تعالى: لياذن بحرب من اذى مؤمناً او اخافه.

خدای متعال فرموده: باید اعلان جنگ با مرا بدهد کسی که
مؤمنی را اذیت کند یا اینکه او را بترساند.

وكان عيسى عليه السلام يقول يا معشر الحواريين تحبوا الى الله بفيض
اهل المعاصي وتقرّبوا الى الله بالبعد عنهم والتمسوا رضاه في غضبهم واذا
جالستم فجالسوا من يزيد في عملكم منطقه ويذكركم الله رويته وبرغبكم
في الآخرة عمله.

حضرت عیسی بن مریم - علی نبینا وآله وعلیه السلام - فرمود:

ای جماعت حواریین با خدا دوستی کنید به دشمن داشتن اهل
گناه و معصیت. و به خدا تقرب بجوئید به دور شدن از آنها.
و رضای خدا را طلب کنید در به غضب آوردن آنها. و هرگاه
خواستید هم نشینی برای خود داشته باشید پس با کسی مجالست

وهمنشینی کنید که گفتار او سبب زیاد شدن اعمال خیر شما باشد و دیدن او خدا را به یاد شما بیاورد و عمل او سبب رغبت شما به آخرت گردد.

وقال امیرالمؤمنین - علیه السلام - لا بی ذن الزم قلبک الفکر ولسانک الذکر وجسدک العبادة وعینک البکاء من خشية الله. ولا تهتم برزق غد. والزم المساجد وان عمارها هم اهل الله وخاصته قراء کتابه العاملون به.

حضرت امیرالمؤمنین - علیه السلام - به جناب ابوذر فرمود: قلب خود را از فکر جدا مکن و زبان خود را دائماً به ذکر بدار و بدن خود را به عبادت بدار و دو چشم خود را به گریه از خوف خدا عادت بده. و درغم روزی فردا مباش. و از مساجد جدا مشو، به درستی که تعمیر کنندگان مساجد اهل الله می باشند. و کسانی به مساجد اختصاص دارند که قرآن را می خوانند و به آن عمل می کنند.

وقال - علیه السلام - المروءة ست ثلاث فی السفر وثلاث فی الحضر فالتی فی الحضر تلاوة القرآن وعمارۃ المساجد واتخاذ الاخوان فی الله. واما التی فی السفر بذل الزاد وحسن الخلق والمعاشرۃ بالمعروف.

فرمود: مروءت در شش چیز است سه چیز در سفر و سه چیز در حضر. پس آنچه در حضر است عبارتند از: ۱- تلاوت قرآن ۲- مساجد را معمور کردن یعنی زیاد در مساجد رفتن و نماز خواندن ۳- برادران دینی برای خود اختیار کردن که در امور دینی از آنها استمداد و کمک بگیرد و اما آنچه در سفر است عبارتند از: ۱- آن توشه و خوراکی که همراه دارد در موقع خوردن به دیگران هم بدهد. ۲- با همراهان و رفیقان با اخلاق نیکو رفتار کند. ۳- معاشرت و مصاحبتش با آنها

به خوبی باشد و رفیقان را از خود منزجر نکند.

وكان الحسن -عليه السلام- يقول: يابن آدم من مثلك وقد خلى ربك
بينه وبينك متى شئت ان تدخل اليه توهّبات وقمت بين يديه ولم يجعل
بينك حاجباً ولا بواباً تشكو اليه. همومتك وفاقنك وتطلب منه حوائجك
وتستعينه على امورك.

حضرت امام حسن -عليه السلام- فرمود: ای پسر آدم کیست
مثل تو که خدای تو بین خود و تو را خلوت قرار داده، هر زمان خواسته
باشی تجدید وضو می کنی و در مقابل او می ایستی و هیچ حاجب
و دربانی برای تو قرار نداده هم غم خود را به او شکایت می کنی و
فقر احتیاج خود را به او می گویی و حاجات را از او می خواهی و بر
امور خود از او یاری می جویی.

وكان يقول اهل المسجد زوّار الله وحق على المزور النحفة لزاره.
وآن بزرگوار می فرمود: کسانی که در مسجد می روند زیارت
کنند گان خدای متعال هستند. و سزاوار است کسی که به زیارت
او میروند به زیارت کنندگان تحفه و هدیه مرحمت فرماید.

وروى أنّ المنتخم في المسجد يجد بها خزياً في وجهه يوم القيمة.
و روایت شده: کسی که نخامه و انحلاط سینه و آب دهن و بینی
را در مسجد انداخت در روز قیامت برای اینکه آثار خزی و خواری
در او ظاهر باشد آن آب دهن و نخامه را در پیشانی خود و صورت
خود خواهد یافت.

وكان الناس في المساجد ثلاثة اصناف صنف في الصلوة وصنف في
تلاوة القرآن وصنف في تعلم العلوم فاصبحوا صنف في البيع والشراء و

صنف فی غیبة الناس وصنف فی الخصومات والافعال الباطل.

مردم در مسجد سه دسته بودند. یک دسته به نماز مشغول بودند و یک دسته تلاوت قرآن کریم می نمودند و دسته سوم به درس گفتن و یاد گرفتن علوم دینی مشغول بودند. اما اکنون چنین شده که در مسجد یک دسته مشغول معامله و بیع و شراء هستند. دسته ای به غیبت مسلمین پرداخته و دسته دیگر مشغول گفت و شنود و مخاصمه و ردّ بدل گفتار باطل بایکدیگر می باشند.

وقال علیه السلام: لیعلم الذی ینتخم فی القبله انه یبعث وهی فی

وجهه.

فرمود: کسانی که نخامه و اخلاط سینه و آب دهان را به طرف قبله می اندازند باید بدانند که در قیامت مبعوث خواهند شد در حالی که در صورت آنها آن آب دهان دیده می شود.

وقال یقول الله تعالى: المصلی بناجینی والمتفق یقرضنی فی الغنائم

یتقرّب الیّ.

فرمود: خدای متعال می فرماید: نمازگزار بامن راز می گوید و مناجات می کند و آن کس که در راه من مالش را بخشش می کند به من قرض می دهد در حال توانایی پس به سوی رحمت من نزدیک می شود.

وقال: انّ الرّجلین یکونان فی صلوٰة واحدة وینهما مثل ما بین السماء

والارض من فضل الثواب.

فرمود: دو نفر مشغول یک نماز می باشند و تفاوت فضیلت

و ثواب نماز آن دو مانند فاصله بین آسمان و زمین است.

باب نوزدهم در قرائت قرآن مجید

قال رسول الله صَلَّى الله عليه وآله: إن هذه القلوب لتصدى كما يصدى الحديد وإن جلاها فرائد القرآن.

رسول خدا - صَلَّى الله عليه وآله - فرمود: به درستی که این قلب ها زنگار می گیرند و آلوده می شود در اثر معاصی و آنچه آنها را جلا می دهد و چرکها را بر طرف می کند قرائت قرآن مجید است.

وقال ابن عباس: فإرى القرآن التابع له لا يضل في الدنيا ولا يشقى في الآخرة.

ابن عباس گفته: کسی که قرآن را قرائت کند و احکام و دستورات آن را متابعت نماید در دنیا به گمراهی و در آخرت به شقاوت مبتلا نخواهد شد.

وقال: ينبغي لحامل القرآن أن يعرف بليله أذى الناس نائمون وبنهاره أذى الناس غافلون وبيكائه أذى الناس ضاحكون وبورعه أذى الناس يطعمون وبخشوعه أذى الناس يفرحون وبحزنه أذى الناس يفرحون وبصمته أذى الناس يخوضون.

و فرموده است: سزاوار است حامل قرآن به شب زنده داری اش

شناخته شود هنگامی که مردم در خوابند و به اذکار روزانه اش معروف باشد وقتی که مردم در غفلتند و به کارهای دنیا مشغول هستند و به گریه مشغول باشد وقتی که مردم می خندند و خود داری از گناه کند وقتی که مردم به عیش و عشرت مشغولند و خاضع و خاشع باشد وقتی که مردم به کبر و خود بینی و عجب مشغولند و در حال فرح و خوشنودی مردم او محزون و غمگین باشد. و در وقتی که مردم به بیهوده گویی مشغولند او ساکت باشد.

وقال النبی -صلی الله علیه وآله- القرآن علی خمسة حلال و حرام و محکم و متشابه و امثال فاعملوا بالحلال واجتنبوا الحرام و اتبعوا المحکم و آمنوا بالمتشابه و اغنبروا بالامثال و ما آمن بالقرآن من استحل محارمه و شر الناس من یقرء القرآن ولا یرعی عن شیء به.

پیغمبر اکرم -صلی الله علیه وآله- فرمود: آیات کریمه قرآن به پنج قسم تقسیم می گردد: حلال، حرام، محکم، متشابه و امثال. پس به حلال آن عمل کنید، و از حرام آن اجتناب نمایید. پیرو محکم آن باشید، به متشابه آن ایمان بیاورید و امثالهای آن عبرت بگیرید. و هر کس حرام قرآن را حلال بداند به قرآن ایمان نیاورده است. و بدترین مردم آن کس است که قرآن را بخواند و مراعات احکام آن را ننماید.

قال جعفر بن محمد علیه السلام فی قوله تعالى: الَّذِینَ اتَّبَعُوا الْکِتَابَ یَتْلُوهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ،^۱ قال یرتلون آیاته و یتفقهون فیہ و یعملون باحکامه و یرجون

وعده و بخافون وعیده و بعتبرون بقصصه و یاأمرون باوامره و یناهون عن نواهیہ، ماہر و اللہ حفظ آیاتہ و درس حروفہ و تلاوة سورة و درس اعشارہ و اخماسہ حفظوا حروفہ و اضاعوا حدودہ و انما ہوند بر آیاتہ و العمل باحکامہ. قال اللہ تعالیٰ: کِتَابُ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ ۱.

حضرت امام جعفر صادق - علیه السلام - در این آیه کریمہ: کسانی کہ کتاب را بہ آنها دادیم آن را تلاوت می کنند حق تلاوت آن، فرمود: مراد این است کہ آیات آن را صحیح می خوانند و مراعات وقف و وصل و سایر آداب قراءت را می نمایند. و در معانی آن دقت می کنند و بہ احکام آن عمل می کنند. و بہ وعدہ های آن امیدوارند و از وعیدہای آن می ترسند. از قصہ های آن عبرت می گیرند. و بہ آنچه امر شدہ در آن می پذیرند و از آنچه نہی شدہ در آن باز می ایستند. و بہ خدا قسم مراد حفظ آیات آن و درس حروف آن نیست و خواندن سورہ های آن و درس ده قسمت و پنج قسمت آن منظور نیست، حروف آن را حفظ می کنند و حدود آن را ضایع می کنند. و جز این نیست کہ مراد تدبیر در آیات آن است و عمل کردن بہ احکام آن. خدا می فرماید: کتابی بہ سوی تونازل کردیم کہ دارای برکت است تا در آیات آن دقت کنند.

واعلموا رحمکم اللہ انّ سبیل اللہ سبیل واحد و جماعها الہدی و مصیر العالم العامل بها الجنّة والمخالف لها النار و انما الایمان لبس بالتمنی ولكن ما ثبت فی القلب و عملت بہ الجوارح و صدقته الاعمال الصالحة والیوم فقد

ظهر الجفا وقلّ الوفا وتركتم السنّة وظهرت البدعه وتواخى الناس على
الفجور وذهب منهم الحياء وزالت المعرفة وبقيت الجهالة ما ترى الامتراء
صاحب دنیا لها یرضى ولها ینضب وعلیها یقاتل ذهب الصالحون وبقيت
ثقاله الشّعیر وحنالة الثمر.

خدا شمارا رحمت کند بدانید که راه خدا یکی است و جمیع
آن هدایت است و بازگشت عالمی که به علمش عمل کند بهشت
است و مخالف آن در آتش است. همانا ایمان به آرزو نیست لیکن
چیزی است که در قلب ثابت باشد و اعضا و جوارح به آن عمل
کند و اعمال صالح آن ایمان قلبی را تصدیق نماید. و امروز جفا
و ستم ظاهر شده است و وفا کم شده است. و ستم ترک شده
و بدعت ظاهر گردیده، و برادری مردم بفسق و فجور است. و حیا از
آنها رفته و معرفت برطرف گردیده و جهالت باقی مانده. نمی بینی
مگر متصرف صاحب دنیا که برای دنیا راضی می شود و برای آن به
غضب می آید و برای آن می جنگد. صالحان و نیکان رفتند و
کسانی باقی ماندند که به منزله گاه جو و سفال خرما می باشند.

وقال الحسن - علیه السلام - ما بقى فى الدنيا بقية غير هذا القرآن
فأخذوه اماماً يديكم على هديكم وإن احق الناس بالقرآن من عمل به وإن
لم يحفظه وابعدهم منه من لم يعمل به وإن كان يقرؤه وقال من قال فى
القرآن برأيه فأصاب فقد اخطأ.

حضرت امام حسن - علیه السلام - فرمود: در دنیا غیر از این قرآن
کریم باقی نمانده، پس او را پیشوای خود قرار دهید تا شما را به راه
نجات هدایت کند. و به درستی که سزاوارترین مردم به قرآن

کسی است که به آن عمل کند گرچه آن را حفظ نکرده باشد. و دورترین مردم از قرآن کسی است که به آن عمل نکند گرچه آن را قرائت کند. و فرمود: هرکس در قرآن به رأی خود بگوید و مطابق واقع هم گفته باشد خطا کرده، چون مأموریم حقایق قرآن را به وسیله خاندان پیغمبر - صلوات الله علیهم اجمعین - یاد بگیریم و بگوییم.

وقال: انّ هذا القرآن یجیئ یوم القيمة قاعداً وسائقاً یقود قوماً الى الجنة احلوا حلاله وحرموا حرامه وامنوا بمنشابهه ویسوق قوماً الى النار ضیعوا حدوده واحکامه واستحلوا محارمه.

فرمود: این قرآن در روز قیامت می آید در حالتی که قاعد و سائق است مردمی را به سوی بهشت رهبری می کند و آنها کسانی هستند که حلال آن را حلال و حرام آن را حرام دانسته اند و به متشابهات آن ایمان آورده اند. و کسانی را به سوی آتش سوق می دهد که حدود آن را ضایع کرده اند و احکام آن را مراعات ننموده اند و حرامهای آن را حلال دانسته اند.

وقال صلی الله علیه وآله: رتّلوا القرآن ولا تنثروه نثراً ولا تهذوه هذاء الشعر ففوا عند عجائبه وحركوا به القلوب ولا یكن هم احدكم آخر السورة.

حضرت رسول - صلی الله علیه وآله - فرمود: قرآن را با تأنی بخوانید و کلمات آن را از یکدیگر جدا کنید و آن را متفرق و پراکنده و غیر مربوط به یکدیگر به زبان نیاورید و مانند خواندن شعر آن را نخوانید. در نزد عجائب آن توقف کنید و قلب ها را به وسیله قرآن تکان دهید و همت شما آخر سوره نباشد که کوشش

کنید هر چه زودتر سوره تمام شود.

وخطب صلی الله علیه وآله وقال: لا خیر فی العیش الا لعالم ناطق او مستمع واع ایها الناس انکم فی زمان هدنة وانّ السیر بکم سریع وقد رأیتم اللیل والنهار یبلیان کل جدید وبقربان کل بعید ویا تیان بکل موعود. فقال له المقداد یانبی الله وما الهدنة فقال دارُ بلاء وانقطاع فاذا التبت علیکم الامر کقطع اللیل المظلم فعلیکم بالقرآن فانه شافع مشفع وشاهد مصدق من جعله امامه فاده الی الجنة ومن جعله خلفه ساقه الی النار وهو اوضح دلیل الی خیر سبیل ظاهره حکم وباطنه علم لا تحصی عجائبه ولا تنقضی غرائبہ وهو حب الله المتین وصراطه المستقیم من قال به صدق ومن حکم به عدل ومن عمل به فاز فأن المؤمن الذی یقرء القرآن کالأترجة طعمها طیب وریحها طیب وانّ الکافر کا لحظلة طعمها مرّ ورائحتها کرهه.

حضرت رسول - صلی الله علیه وآله خطبه خواند و فرمود: خیر و خوبی در زندگی نیست مگر برای عالمی که زبان گوینده داشته باشد و علم خود را به دیگران برساند یا شنونده ای که ظرفیت قبول و حفظ علم را داشته باشد. ای مردم شما در زمان هدنة هستید و با سرعت سیر می کنید. و به تحقیق می بینید شب و روز را که هر تازه ای را کهنه می کنند و هر دوری را نزدیک می کنند و هر چه را که وعده داده شده می آورند. پس مقداد خدمت آن حضرت عرض کرد یا رسول الله هدنة چیست؟ حضرت فرمود: خانه بلا و جدا شدن است. پس وقتی که امور بر شما پوشیده شد مانند قطعه های شب تاریک پس بر شما باد به قرآن چون که آن شفاعت کننده ای است که شفاعت او قبول خواهد شد. و شهادت دهنده ای است که

شهادت او را تصدیق می کنند و به صدق و راستی شهادت او ترتیب اثر داده خواهد شد. کسی که قرآن را پیشاپیش خود قرار دهد و پیرو او باشد او را به بهشت رهبری می کند. و کسی که او را پشت سر خود قرار دهد و از او پیشی بگیرد او را به سوی آتش می برد و او دلیل واضحی است برای راهنمایی به سوی بهترین راهها. ظاهر آن حکم است و باطن آن علم است. عجایب آن به حساب نمی آید و غرائب و معجزات آن تمام نمی شود. و اوست ریسمان محکم الهی که هرکس به آن چنگ زند نجات خواهد یافت. و راه راستی است که هرکس آن را بپیماید به منزل حقیقی خواهد رسید. کسی که گفتارش به آن متکی باشد به راستی گفتار موصوف است و کسی که حکم کردن خود را مبنی بر آن قرار دهد به عدالت حکم کرده. و آن کس که به آن عمل کند رستگار گردد. پس به تحقیق مؤمنی که قرآن می خواند مانند ترنج است که طعم و بوی آن نیکو است و کافر مانند حنظل است که طعم او تلخ است و بوی آن مکروه طبع است.

وقال صَلَّى الله عليه وآله: الا ادلكم على اكسل الناس وابخل الناس واسرق الناس واعجز الناس واجفى الناس قالوا بلى يا رسول الله فقال اكسل الناس عبد صحيح فارغ لا يدكر الله بشفة ولا لسان. وابخل الناس رجل اجتاز على مسلم فلم يسلم عليه. واما اسرق الناس فرجل يسرق من صلوته يلت كما يلت الثوب الخلق فتضرب بها وجهه. واجفى الناس رجل ذكرت بين يديه فلم يصل على. واعجز الناس من عجز عن الدعا.

پیغمبر-صلی الله علیه وآله- فرمود: آیا دلالت نکنم شما را

برکسل ترین مردم و بخیل ترین مردم و دزدترین مردم و عاجزترین مردم و جفا کارترین مردم! عرض کردند: بلی یا رسول الله. فرمود: کسل ترین مردم بنده ای است که صحیح باشد و از مشاغل فراغت داشته باشد و ذکر خدا را به لب و زبان نگوید. و بخیل ترین مردم کسی است که بر مسلمانی عبور کند و براو سلام نکند. و اما دزد ترین مردم مردی است که از نماز خود بدزد و ناقص به جا آورد. آن نماز پیچیده می شود مانند جامه کهنه و به صورت اوزده می شود. و جفا کارترین مردم مردی است که من در نزد او یاد شوم و بر من صلوات نفرستد. و عاجزترین مردم کسی است که از دعا عاجز باشد.

به حمد الله تعالی در اینجا ترجمه [قسمتی از] ارشاد القلوب را به پایان رسانیدم بنده حقیر حاج سید عباس طباطبائی ملتمس دعا از کسانی که توفیق مطالعه این کتاب را پیدا کنند. مورخه ۳ ربیع المولود ۱۴۰۴.

فهرست مطالب

۴	مقدمه مترجم
۵	مقدمه مؤلف
۶	موعظه های قرآن
۴۶	باب اول در ثواب موعظه و نصیحت پذیری
۶۳	باب دوم در زهد در دنیا
۹۰	باب سوم در مذمت دنیا
۹۷	باب چهارم در ترک دنیا
۱۲۳	باب پنجم در ترسانیدن بندگان به وسیله کتاب خدا
۱۵۳	باب ششم در برحذر داشتن از عقوبت گناهان در دنیا
۱۵۶	باب هفتم در کوتاه کردن آرزوها
۱۶۱	باب هشتم در کوتاه می عمرها و به سرعت گذشتن و مغرور نشدن به آن
۱۶۸	باب نهم در مرض و دردها و مصلحت آنها
۱۷۱	باب دهم در ثواب عیادت مریض
۱۷۶	باب یازدهم در توبه و شرایط آن
۱۹۲	باب دوازدهم در ذکر مرگ و پندهای آن
۱۹۷	باب سیزدهم در مبادرت به عمل
۲۴۶	باب چهاردهم در حال مؤمن در هنگام مرگ
۲۵۹	باب پانزدهم در پند موعظه
۲۶۳	باب شانزدهم در شرایط قیامت و هولها و وحشت های آن
۲۸۱	باب هفدهم در عقاب زنا و ربا
۲۸۶	باب هجدهم در وصیت لقمان به فرزندش
۳۱۲	باب نوزدهم در قراءت قرآن مجید